

EL DIARIO PALENTINO

AÑO CXVII. NÚMERO 17.926. 115 PESETAS

PALENCIA, SÁBADO, 29 DE AGOSTO DE 1998

1881

PÁGINA 8.



El alcalde de Palencia inauguró ayer tarde la III edición de la Feria Gastronómica en la Avenida de Santiago Amón

El alcalde de Palencia, Marcelo de Manuel, dio paso, con un breve discurso, a una edición más de la Feria Gastronómica organizada por la Asociación de Industriales de la Pequeña y Mediana Empresa (AIPYME) y la Asociación Palentina Independiente de Hostelería (APIH).

OTRAS INFORMACIONES

Página 7

Cruz Roja instalará ocho mesas petitorias en la Fiesta de la Banderita. Cesáreo Estébanez y deportistas de élite, así como esposas de autoridades, presidirán algunas.

Página 12

El fiscal pide el ingreso en prisión del homicida de Cubillas de Cerrato que agredió a su esposa con un hacha y la causó heridas de tanta gravedad que la provocaron la muerte.

Páginas 16 y 17

Informaciones de Camporredondo, Buenavista de Valdavia, Venta de Baños, y la carta del alcalde de Monzón de Campos a su colega de Palencia.

Páginas 27, 28, 29 y 30

Los jugadores palentinos Pedro Arquero y Oscar López se acercan al C.F. Palencia. Resumen gráfico de la XXXIII Vuelta Ciclista a Palencia, que concluyó el pasado jueves en la capital.

SUMARIO

Opinión	2
Palencia	5
Castilla León	19
Nacional	20
Internacional	21
Economía	22
Bolsa	24
Sociedad	26
Deportes	27
Clasificados	34
Agenda	36
Televisión	38

El alcalde y el director general de Comercio inauguraron el tercer tramo de la calle Mayor



Las autoridades paseando por el nuevo tramo de la Calle Mayor / ENRIQUE CAÑA

REDACCION

El alcalde y el director general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León inauguraron ayer el tercer tramo de la peatonalización de la calle Mayor, obra llevada a cabo por la empresa Constructora Técnica Castellana y que ha venido a dar continuidad a los dos tramos anteriores, a base de grandes losas de granito combinadas en distintos colores. El coste ha sido de 88,9 millones de pesetas, diez más que el adjudicado inicialmente. El alcalde justificó este incremento en las mejoras "necesarias y previsibles" que ha sido preciso incluir en las obras. Héctor García Arias, por su parte, se mostró satisfecho de haber colaborado con el Ayuntamiento en la financiación de la nueva pavimentación, igual que ya sucediera con el segundo tramo, a través del Plan de Rehabilitación Integral del Comercio (PRICO) y anunció nuevas medidas dinamizadoras, directamente relacionadas con la formación y la modernización del sector.

Página 5

HB quiere negociar con los partidos su Acuerdo Nacional

SPC / MADRID

La Mesa Nacional de HB hizo un llamamiento a los partidos políticos, agentes sociales y sindicales para negociar una solución al "conflicto de Euskal Herria con el Estado español y francés", partiendo del Acuerdo Nacional que presentó ayer en Pamplona.

Página 20

Boris Yeltsin se dirige a la nación para explicar la crisis

MONICA GARCIA PRIETO / MOSCÚ

El presidente ruso Boris Yeltsin excluyó ayer la posibilidad de dimitir, en una entrevista emitida por la televisión rusa. "Trabajaré como está previsto hasta el final de mi mandato constitucional, y en el año 2000 será elegido un nuevo presidente y yo no participaré en esta elección".

Página 21

Continúa la incertidumbre en las bolsas del mundo

SPC / MADRID

El temor que despierta la crisis rusa entre los inversores impidió que las Bolsas españolas escaparan de la corriente bajista, pese a que hicieron un amago de recuperación a media sesión para concluir con un nuevo descenso cercano al 2,5 por ciento. La Bolsa de Madrid, que comenzó la jornada con la caída más fuerte del año y logró recuperar posiciones alrededor de las dos de la tarde, concluyó con un descenso de 18,79 puntos, un 2,47 por ciento, hasta los 743,31 puntos, en una de las sesiones más volátiles de los últimos meses. El Ibex-35, cuya capitalización ha caído en una semana en cuatro

billones de pesetas, se depreció 197,10 puntos, equivalentes al 2,30 por ciento, para cerrar finalmente en 8.383 puntos.

En este contexto, el portavoz del Gobierno, Josep Piqué, el vicepresidente segundo del Gobierno, Rodrigo Rato y el presidente de la Bolsa de Madrid, Antonio Zoido, coincidieron en que la estabilidad de la economía española permite afrontar sin problemas la crisis actual y expresaron su confianza en que la recuperación no tardará en llegar. El temor por los acontecimientos en Rusia persistió en todos los mercados mundiales.

Páginas 22 y 23

Desaparece el poblado gitano de Carrechiquilla

REDACCION

Después de cinco años de trabajo, la empresa Promotora de Urbanizaciones Palentinas ha logrado ayer desalojar completamente el asentamiento gitano de Carrechiquilla en el que hace años entraron nueve familias y en la actualidad había diecisiete.

Aunque la mayoría de estas familias se han marchado fuera de la provincia -a Toledo, Reinos y La Rioja-, otras cuantas han sido realojadas en el extrarradio de la capital y en la localidad de Monzón, donde el alcalde ya ha protestado por haber llevado a 17 gitanos a su pueblo.

Página 6



Tareas de desescombro

El Chelsea inglés arrebató la Súpercopa al Real Madrid

LUIS VILLAREJO / MONACO

Gustavo Poyet, un uruguayo que fraguó su salto al fútbol inglés en España, tumbó al Real Madrid en el primer torneo serio de la temporada, y dejó al actual campeón de Europa con las ganas de sumar su primera Súpercopa, en un partido donde los hombres de Guus Hiddink perdieron por su bajón de la segunda parte.

Página 31

PICOTAZOS

HB, dispuesto a dialogar

HB, contrariamente a lo que se esperaba, se mostró ayer dispuesto a negociar, no sólo con el PNV y con EA como hasta ahora, sino con el resto de fuerzas políticas del país. Lo malo es que la coalición abertzale mostró de antemano el decálogo de sus condiciones que, por supuesto, implican la autodeterminación vasca.

Yeltsin dice que no se va

El presidente ruso Borís Yeltsin terminó ayer con todos los rumores que le rodeaban y que apuntaban a que podría marcharse. En una declaración emitida por la televisión rusa Yeltsin dejó claro que no sólo no iba a dimitir, sino que trabajará hasta el año 2000, en el que "será elegido otro presidente", que él elegirá.

La madre pródiga

La policía localizó a la madre de la niña china que murió carbonizada en el incendio de la calle Mesón de Paredes de Madrid. La mujer no se había enterado hasta ayer —por desconocimiento del idioma— de la tragedia que la esperaba. Lo cual demuestra el desarraigo absoluto de los orientales en nuestro país.

Un acusado más

¿De qué nos sirven los acusados? Washington acusó ayer de asesinato a otro sospechoso del atentado en Kenia contra embajadas estadounidenses. Uno más que, sin duda, pagará por lo que ha hecho, pero no en la misma medida en la que lo han hecho los inocentes que se dejaron la vida sobre el asfalto keniano.

Comienzo del curso político

JOSÉ CAVERO

CURIOSAMENTE, en sólo dos años el presidente Aznar ha establecido ya lo que parece norma: Almuerzo silencioso en Silos con los frailes benedictinos, partida de dominó —este año, con el añadido de la visita a Atapuerca—, discurso político a los convenidos de Quintanilla de Onésimo, y fin de temporada veraniega y regreso a Madrid. Mensaje político y fin de vacaciones, todo en una pieza, es lo que se reserva para su localidad vallisoletana de origen, en esta ocasión con reiteradas invitaciones al diálogo con la oposición. O sea, que insiste Aznar en regresar a Madrid y en reanudar la actividad política, tal y como había anunciado, con la bandera blanca de un curso descriptivo políticamente y con el firme propósito de, por lo menos, intentar llevarse bien con los socialistas, a quienes lanza la invitación reiterada de pactar, cuando menos, los grandes asuntos de Estado: lucha antiterrorista, participación en Los Quince y otros aspectos de la política exterior, renovación del Constitucional y agenda de prioridades legislativas que, en la actualidad, tienen, en principio, y salvo modificaciones, tres prioridades para el PP: Presupuestos generales, reforma fiscal y profesionalización de las Fuerzas Armadas, o lo que es lo mismo, final definitivo a la mili obligatoria. De momento, y cuando menos por no dar el campanazo de partida, los socialistas han dicho que sea bienvenida la oferta de diálogo y todo el diálogo que quepa. ¿Podría haber dicho algo distinto? Cosa distinta es cómo se come eso, en qué se traduce, por dónde empiezan a dialogar, cuándo y hasta dónde. Se supone que el curso político, en realidad, deberá reanudarse con un par de encuentros clave: Aznar-Almunia y Aznar-Pujol, en este orden o en el contrario. Y lo que dé de sí el diálogo ese y la consiguiente descriptación con los que, a modo de bandera blanca, llega a la Moncloa su inquilino Aznar.

La tesis de Van Gaal

JUSTINO SINOVA

UNO de los episodios más hilarantes del verano, y al mismo tiempo de los más tristes, ha sido el protagonizado por el entrenador del Fútbol Club Barcelona, el holandés Louis Van Gaal, con sus declaraciones sobre las razones sociológico-políticas que sostienen el fútbol en Cataluña. Los calores del verano podrían explicar la emisión de tales artefactos mentales, pero las razones son otras más complejas. El verano lo que explica es que Van Gaal no recibiera en los periódicos una respuesta sensata como se merecía. Lo que vino a decirnos —recordarán ustedes— es que el equipo de fútbol Barcelona concentraba el estado de ánimo catalán contra Franco y concentra ahora el estado de ánimo catalán independentista. Por eso, deducía, el Barcelona está contra Madrid. Y luego redondeó la faena retratándose junto a una bandera independentista. La culpa de esta patochada no la tiene Van Gaal, que es un empleado del fútbol formado en una cultura bastante alejada y que no está dotado precisamente de la finura necesaria para la interpretación histórica y el análisis político. La culpa la tienen quienes le rodean, a los que ha oído lo que luego, de modo tosco, ha reproducido.

Vamos a ver, ni todos los catalanes ni todos los socios del Fútbol Club Barcelona estaban contra Franco, de la misma manera que hoy ni todos los catalanes ni todos los socios del club están por la independencia. Identificar, además Madrid con el franquismo es una bobada de tal calibre que no la sostiene ni el más largo en la historia reciente de nuestro país. El entrenador Van Gaal debería darse cuenta de la trampa que le tienden, y que le lleva a hacer el ridículo, sólo con mirar a su alrededor. Resulta que le dicen que el independentismo catalán tomó como bandera un equipo de fútbol plagado de holandeses, brasileños y portugueses, que suelen dejar en el banquillo a los españoles, que por cierto no son todos catalanes ni hablan catalán a diario, sino asturianos, y de Baleares y hasta de la propia Andorra. En estas cosas ocurren especialmente por hacer política con cosas como el fútbol, que es una actividad merecedora de más respeto pero que, en cualquier caso, no explica en manera alguna la historia de España.

PAREJA



LAPIDARIO

✓ JOSÉ BARRIONUEVO

Ex ministro de Interior

"Cuando te condenan a diez años es para preocuparse por el estado de la Justicia".

✓ JAIME MAYOR OREJA

Ministro de Interior

"No ha cambiado nada en ETA".

✓ LAURA MARTÍN

Viuda de Goena (última víctima de los GAL)

"Queremos oír de su boca (de Vera y Barrionuevo) el nombre del señor X, al que todos conocemos y pasea su inmunidad por nuestra democracia".

✓ HELMUT KOHL

Canciller alemán

"Me presento a las elecciones para cumplir los cuatro años de legislatura".

✓ NACHO DUATO

Director de la Compañía Nacional de Danza

"Durante años la danza en España ha sido sinónimo de cursilería, mariconada y aburrimiento".

✓ ROCÍO JURADO

Cantante

"García Lorca fue la sangre fresca de la poesía, la raíz del pueblo elevada a una belleza suprema".

PASEANTE EN CORTES

NINGUNO de los líderes políticos de este país ha merecido un aprobado de los encuestados por el Centro de Investigaciones Sociológicas (el polémico y maltratado CIS). ¡Qué vergüenza! Dan ganas de contratar mañana una empresa de marketing y darle el slogan: "¡Siente un político a su mesa!". Conto a los pobres, exactamente. Aunque sea por Navidad y estemos en verano. ¡Que poca confianza inspiran nuestros políticos a esta sociedad! Si los líderes suspenden, ¿qué pasaría si la consulta se extendiera a los segundones, a la caterva de terceras series, cuartas series, oyentes, oportunistas y el resto? Podemos preguntar también sobre la imagen del Tribunal Supremo, la legislación penitenciaria, la eficacia policial en proteger al ciudadano, la sanidad y la educación o la nota que obtendrían en un casting político Margarita Mariscal de Gante o Romay Beccaría. Cla-

¡Qué vergüenza!

JULIÁN LACALLE

ro que al inversor que ha confiado en los fundamentos sólidos de nuestra economía pregonados por Rodrigo Rato y el tal Montoro, no le habrá hecho ninguna gracia perder unos millones en la Bolsa en las últimas cuarenta y ocho horas. A quienes nos interesa la gramática y la semántica, nos ha impresionado eso de los fundamentos sólidos. Ni Rato ni Montoro han pasado de ahí. Comprendo su incapacidad política para prever que la crisis asiática va para largo o que Rusia es un auténtico polvorín, después de haber esquilado al Fondo Monetario Internacional. Rato y Montoro, que se han lanzado al ruedo a tran-

quilizar al inversor y al ahorrador, han demostrado tener una grave miopía política y económica, al menos a nivel internacional, al día de hoy. Eso sí, Tienen fundamentos sólidos para aconsejar a los inversores en bolsa, aunque al día siguiente las cotizaciones caigan en picado. ¡Qué ridículo! ¡Mon Dieu! Y es que ningún político aprueba ante el ciudadano. Esto es grave, aunque los políticos, los más mediocres sobre todo, quieran encontrar una explicación. Muchos diputados y militantes del PP también se preguntarán hoy por qué sólo pasan medio punto en las encuestas del CIS a ese PSOE de la bicefalía, del González que se pone la toga, del GAL, de Filesa y de los sumarios pendientes en relación con la guerra sucia contra ETA. Increíble. "Y mira que nuestro líder quiere acercarse al centro", añaden en esa reflexión inquietante. ¡Que pobres! Siempre pidiendo perdón por ser de derechas.

SOLANA PALENTINA

Sin Diana

GONZALO ORTEGA ARAGON



Pasado mañana se cumple el primer aniversario de la muerte de Diana, la Princesa de Gales, una de las princesas más populares de nuestro siglo, cuya vida no pasará a la posteridad como un cuento feliz de hadas, sino como una historia de nuestro tiempo que tuvo muchos altibajos y que terminó en tragedia.

La vida de Diana tiene todos los ingredientes de una gran novela del siglo XX, con sus brutales deshumanizaciones y con algunas reminiscencias románticas.

Diana fue una joven marcada sentimentalmente por el divorcio de sus padres; y de ahí quizá le venía ese rictus de la tristeza fronteriza que nunca la abandonó. Luego se vio inmersa en lo que parecía que iba a ser un cuento de encantamientos y fábulas, su tránsito al principado de uno de los países más poderosos del mundo.

Pero el cuento era un cuento moderno, en que acechaban muchos peligros. La monarquía y sus palacios, sus protocolos y sus deberes empezaron a chocar en el corazón de una joven que se crió en un ambiente de mayores libertades personales. Quizá su matrimonio necesitaba más madurez, como se necesitaba una gran preparación social, cultural y anímica para integrarse en el

ceremonial del poder y de la figuración.

El matrimonio, la maternidad, el principado, los hijos y el encorsetamiento de la vida cortesana fueron quizá una torrencial de sorpresas para la joven que vivió realidades y soñó ensañaciones.

Los sentimientos alborotados en esa encrucijada, los desencuentros y las ansias de volar sin límites llevaron a la Princesa hacia otros aires no precisamente palaciegos y comedidos.

Y su vida volvió a los principios, roto el cuento, porque las hipocresías de

Los sentimientos

alborotados en esa

encrucijada de la vida

palaciega, el desencuentro

matrimonial y las ansias de

volar sin límites llevaron a la

Princesa hacia otros aires no

precisamente comedidos. Y

su vida volvió a los principios,

roto ya el cuento de hadas.

unos y de otros rompieron su coraza. Había habido un choque de ideales y el cantarillo de la fábula se rompió en mil pedazos.

Después, la tragedia, para que la historia cobrara mayor densidad, mayores contrastes, una intensidad redonda, que para unos sólo será una historia más de enredo y amor, de sexo y de desorientación; y para otros puede ser todo un ejemplo en las múltiples experiencias humanas de un siglo decadente en valores éticos.

Sobre el mito de Diana, cada uno y cada colectivo ha pensado y hasta ha expresado su versión. Alguien dijo que Diana era la princesa del pueblo. Pero otros han creído que Diana ha sido víctima de las circunstancias fuera de los tapiales del populismo. Y es que es difícil conjugar los dos conceptos: el de la vida del pueblo y el de la vida de altísima sociedad, porque ambos tienen una definición exclusiva y marcada y cada cual tienen sus formas y sus fondos, sus maneras y sus vivencias.

Antes de morir Diana, leí, en un artículo-meditación sobre la monarquía, que una princesa no debía ser nunca populista y sólo medianamente popular. Podía caer bien al pueblo, pero su papel estaba en las alturas y como tal debía comportarse. Lo otro, lo de terminar como el famoso rosario del amanecer, iba contra natura.

Quizá por eso, por mucho que se empeñen algunos apologistas interesados, el mito de Diana no durará mucho. Para ser una historia corriente es demasiado vulgar. Y para ser una historia de princesa, demasiado salida de escena y además con final de tragedia.

Diana, ¿un ejemplo?, ¿una lección?, ¿un espejo? Lo que quieran. O, puede ser, un simple y triste recuerdo.

TRIBUNA PUBLICA

Visita a La Moncloa

FABIAN VIDAL

ANTE la ausencia de vida parlamentaria, los cruces de acusaciones políticas se realizan a través de los medios de comunicación. Que Almunia dice que el Gobierno está acabado y sin ideas y que el PSOE no tiene nada de que hablar con el Ejecutivo de Aznar, al día siguiente sale el portavoz, Josep Piqué, para recomendar a los socialistas que se mejoren del dolor de bicefalia y que hablen con una sola voz y con coherencia. Lo sorprendente es que el secretario general de Almunia afirme que no ve utilidad en una entrevista con el presidente del Gobierno, José María Aznar. Es una actitud que raya en la irresponsabilidad, la misma de la que hacía gala el propio Aznar cuando ponía pegats para ir a La Moncloa a entrevistarse con Felipe González, o cuando afirmaba a la salida que no sabía para qué había acudido a la reunión. Los encuentros entre los dos líderes políticos más importantes debían ser de obligado cumplimiento y casi tener un calendario prefijado como colchón para amortiguar la crispación que de vez en cuando rebrota con virulencia.

Una hipotética reunión debía solucionar, de una vez por todas, la renovación del Tribunal Constitucional, en la que el PSOE está aplicando la misma política que criticó en su día al PP, que frenaba la renovación con los mismos argumentos, y sometiendo a una de las instituciones más importantes del Estado a una interinidad que hace sonrojar, pese a que no influya en su funcionamiento. Y hay otro asunto de gran importancia, que debe ser objeto de un acuerdo entre los dos líderes sin mayor dilación: la concreción de la oferta de un pac-

to de Estado para la reforma de la Administración de Justicia, que es uno de los problemas para el que los ciudadanos reclaman solución con mayor viveza. Es decir, materia para el diálogo y para la discrepancia política hay más que de sobra, aunque Almunia quiera dar por agotada la legislación.

Es cierto que el PSOE no está en las mejores circunstancias para plantear alternativas, al menos hasta que acomode los discursos de Borrell y Almunia. Y desde ese punto de vista parece hasta bienintencionado el consejo de Piqué para que encuentren el discurso "que no acaba de encontrar", y que tardará en hacerse unívoco mientras que el candidato socialista siga con el diseño de su estrategia para los próximos meses, tanto de cara al exterior, a la sociedad, como para el interior de su partido, donde no se ha apagado el rescoldo que puede reavivar la idea de forzar la celebración de un congreso extraordinario si el "aparato" socialista le puentea. Esta situación motiva que Almunia, si acude a La Moncloa, no lo haga en las mejores condiciones.

En fin, actitudes como la de Almunia para no ir a La Moncloa o las dificultades para renovar el Tribunal Constitucional, demuestran que la vida política no ha avanzado nada en los últimos años, que PP y el PSOE mantienen las mismas posiciones y caen en los mismos errores estén en la oposición o en el Gobierno y que ni uno ni otro parecen haber entendido que por encima de sus filias y fobias su misión es empeñarse en resolver los problemas de los ciudadanos.

COLABORACION

Tormenta Clinton

PATRICIO J. IZQUIERDO

L sucio y desagradable asunto de las relaciones de una becaria de la Casa Blanca con el presidente de la nación más poderosa del mundo,

Entero, presenta, a mi modo de ver, una cuestión a debate de mayor trascendencia y que no es otra que la identificación de lo público con lo privado.

Si es cierto que la actividad del Estado, según determinadas teorías políticas, tiende a desbordar cada vez más sus límites originarios y puede adquirir dimensiones y contenidos desmesurados invadiendo esferas reservadas a la actuación del individuo o de grupos sociales naturales como la familia, no es menos cierto que tanto liberales como socialistas pretenden dar libertad en cuestiones éticas que quedan a la libre iniciativa del individuo creando legislaciones que permiten esa libertad, abriendo así una dicotomía entre la moral pública y la moral privada. Parecen olvidar que los asuntos públicos responden a la actuación de personas individuales y que no son las personas individuos que puedan, de algún modo,

desdoblarse al tomar decisiones, tanto en el ámbito privado como en el público. Si así fuera convertiríamos la política en un teatro, en una farsa y yo prefiero seguir creyendo que la política es una actividad noble y digna.

No es imaginable que una persona que no es capaz de mantener la fidelidad con una mujer y unos hijos, por ejemplo, incluyendo el sacrificio personal que esto pueda suponer, se convierta, de repente, en un político fiel a unas ideas, a un programa, a un partido, a un cargo público.

La política precisa de unos nuevos aires que aporten moralidad, transparencia, limpieza y eficiencia. Hombres íntegros, no divididos, capaces, por supuesto de cometer errores, tanto en la vida privada como en la pública, pero que no pretendan hacer separaciones entre lo uno y lo otro, arrojando sus consecuencias con valentía y dignidad.

Y no estaría de más recordar que fue propio del republicanismo identificar a la persona virtuosa con el buen ciudadano y la identificación de lo público con lo privado y que la solidaridad social requiere una recuperación de la ética tal y como fue defendida por Aristóteles.

El País

• Juan José Millás

Millás alude al caso Marey y critica la postura de Felipe González en su ofrecimiento de ejercer como abogado de Vera y Barrionuevo. "Bajé a las alcantarillas (...) pero el olor a Amedo y Sancristóbal, a Barrionuevo y Vera, a Galindo y Planchuelo, me despertaron de la siesta". El sueño concluye como el cuento de Hans Christian Andersen: "Felipe va desnudo".

El País

• Eduardo Haro Tecglen

Eduardo Haro Tecglen titula *La izquierda de la izquierda de la izquierda* y habla sobre Francia y los problemas que aquejan a los franceses. "En todo caso, las cuestiones se debaten: como no tienen terrorismo pueden ocuparse de los asuntos vitales y globales de la nación y dedicar a ellos primeras páginas y editoriales".

El Mundo

• Pedro Calvo Hernando

Calvo Hernando reflexiona sobre la situación política actual y dice que aunque el PSOE "tendría que estar bajo mínimos", las encuestas electorales no lo reflejan. El Partido Popular carece "de vigilancia y de contrapeso", pero "no es bueno seguir tentando al diablo y que luego tengamos que arrepentirnos por otra generación".

El Mundo

• José Antonio Gómez Marín

El columnista analiza las palabras del director de la prisión de Alcalá Meco, pronunciadas en los cursos de verano de El Escorial, y afirma que le escandaliza que "la principal prisión del estado esté en manos de un sujeto con esa peregrina noción de la igualdad ante la ley".

ABC

• José María Carrascal

El columnista se refiere a las rusas y afirma "se las conoce como *natichas* y llamarlas prostitutas de lujo es quedarse corto". Explica que todos los hombres que "han caído en sus redes" son hombres de negocios, influyentes. "Debe ser una ley del equilibrio universal: los norteamericanos han ganado la guerra fría. Pero las rusas están ganando la caliente".

ABC

• Jaime Campmany

Bajo el título *El ciprés*, Campmany afirma: "Yo creo que a Aznar le gusta el ciprés de Silos por varias razones. En primer lugar, porque está solo en el claustro. En segundo lugar, porque no habla, sólo emite algún sonido cuando se lo arranca el viento. Y en tercer lugar porque es serio y sólido. O sea, que el ciprés, para él, es más que un ejemplo, una reconfortación".

La Vanguardia

• Xabier Rubert de Ventós

Sobre Basi Mira de Maragall y la describe como "la alegría por tu alegría". "No es que quisiera alegrarse por tus notas, por tus novias o por tus libros. Eso era algo que a ella le pasaba, que se le escapaba justo como la risa o la caricia".

'Peste rusa' o 'efecto vodka'

ALEJANDRA VILLAAMIL

Las principales plazas bursátiles de América Latina ya se han contagiado de la *peste rusa*, toda vez que la desconfianza de los inversores —que tiende a profundizarse al ritmo de la crisis financiera en Rusia— ha dado con desplomes históricos de sus índices. El jueves, rumores sobre una supuesta dimisión del presidente ruso, Borís Yeltsin, y la aparatosa caída del rublo frente al dólar sembraron la semilla del pánico entre los corredores de Bolsa en Latinoamérica, quienes realizaron ventas masivas. El fantasma: la expansión del *efecto vodka* en los mercados latinoamericanos o, en otras palabras, la gesta de una cadena de devaluaciones competitivas en una región altamente expuesta a los riesgos. Ni siquiera los llamamientos a "medidas económicas y financieras profundas" hechos a Moscú —por parte de Washington y Londres— parecen haber sido escuchados por los corredores de las bolsas de Buenos Aires, Santiago de Chile, Caracas, Ciudad de México, Sao Paulo, Río de Janeiro y Lima. Sus temores se revelaron más patentemente con respecto a México y a Venezuela, países que poseen elevadas tasas de inflación, por lo que sus monedas aun más susceptibles a las corrientes de devaluación. El miércoles, la cotización del dólar en el mercado cambiario mexicano rompió por primera vez la barrera psicológica de los 10 pesos. Desde comienzos de año, el peso se ha devaluado en 19,22 por ciento frente al dólar. El efecto dominó presenciado el jueves en los mercados de capitales mundiales también provocó la mayor caída de la Bolsa Mexicana de Valores en lo que va de año, de 6,11 por ciento. La cifra sumaría un acumulado anual de pérdidas cercano al 40 por ciento. Pero en Venezuela la situación es más extrema, dada la caída de sus ingresos en divisas —pro-

ducto de la caída de los precios del petróleo, su principal producto de exportación— y la incertidumbre política que generan unas elecciones presidenciales en puertas. A finales de la semana pasada, el gobierno venezolano anunció que dejaría "flotar más libremente al bolívar dentro de las bandas existentes".

Aunque en la teoría no es una devaluación, el mensaje implícito del Banco Central de Venezuela es que dejará que el bolívar se cotice más cercano al tope de la banda, que en estos momentos fija su cambio un 7,5 por ciento y por debajo de la paridad central, situada en 560 bolívares por dólar. Esto significaría que la moneda venezolana no puede fortalecerse hasta alcanzar el suelo de los 518 ni debilitarse hasta llegar al techo de los 602. También el índice Merval de la Bolsa de Buenos Aires registró el jueves la caída más estrepitosa de todo el año, de 10,63 por ciento, mientras que el de la Bolsa de Valores de Santiago llegó a su nivel más bajo desde 1993 y el de la Bolsa de Valores de Lima tuvo el peor descenso del año.

La fuga de divisas registrada en los últimos días en Latinoamérica es otro factor de preocupación. Los economistas siempre han advertido que cambiar monedas locales por extranjeras de manera masiva significa la venta colectiva de acciones, lo cual impulsa a la baja los índices bursátiles.

Pero, acaso, la mayor angustia de los corredores es caer en cuenta que es precisamente la globalización la causante real de la expansión de esta crisis monetaria. Esta evidencia ya se manifestó en el 1994, con el llamado *efecto Tequila*, que tuvo lugar en México y, más reciente, el pasado año con la "crisis asiática", y ahora con las presiones financieras y monetarias en Rusia y Japón y que se están extendiendo al resto del mundo.

MOLLEDA



Jugarse la vida

TERESA VELASCO

Todos los años las estadísticas se cubren de sangre con la muerte de más de mil trabajadores al año en España. Ni las denuncias ni las insistentes quejas sindicales ni el desarrollo de una ley de prevención de riesgos laborales, ni las iniciativas comunitarias, ni nada de nada, sirven para que las encuestas sumen, año tras año, más muertos a la negra lista del mercado laboral.

La lista negra se muertes laborales se hace sangrante cuando se analiza lo ocurrido en los últimos 10 años: más de 5 millones de accidentes, casi 100.000 heridos graves y 9.220 muertos, a los que se deben sumar otros 3.200 que perdieron su vida camino del trabajo. Las estadísticas no hablan del sufrimiento, se limitan

a ofrecer frías cifras, en las que el número de muertos y heridos se entremezcla con las más de 130 millones de jornadas perdidas y un coste de 19,2 billones de pesetas.

Justo cuando se anunciaban estos datos, otros siete obreros se vinieron a sumar al número oficial de muertos del año, un minero y seis trabajadores de la construcción. Hace falta que alguien haga que se cumpla la normativa, que no se busque ahorrar unos cuantos miles de pesetas, que se respeten todas las medidas de seguridad, que se forme a los trabajadores, que se apliquen las sanciones que establece la Ley para quienes incumplan las normas y que el empleo sea más estable para que un trabajador no se juegue la vida cada vez que acude al tajo.

Navarra como Andalucía

GUILLERMO DEL ALBA

Después de haber echado pestes y denuestos, durante casi todo el pasado semestre, con los socialistas que gobiernan Andalucía por culpa del inaceptado medicamentazo, he aquí que los propios gobernantes semi-peperos de Navarra han reaccionado del mismo modo que el gobierno manuel Chaves, es decir, rechazando el recorte de los gastos farmacéuticos que el titular de Sanidad había propuesto y habían dado por buenos todos los restantes gobiernos de las comunidades autónomas.

¿Y qué cabe hacer ante un caso como éste? ¿Qué reacción corresponde al titular de Sanidad, Romay Beccaría, y al portavoz Piqué, y al gobierno en su totalidad, y hasta al partido que, siquiera de momento, coordinan (o así) Francisco Álvarez Cascos y Ángel —sí, señor— Acebes? No parece que desde la dirección del Partido Popular, ni tampoco desde el Gobierno, se prevea alguna clase de reacción similar a la que Francisco Álvarez Cascos y sus acólitos proporcionaron al respetable con el corresponsario asturiano Sergio Marqués.

No parece que vayan a ir por ahí los tiros, aunque a la vista queda que hay razones para el conflicto, el enfado, la disensión y la llamada al orden. Pero, como ha intervenido en la decisión el parlamento navarro, es verosímil suponer que nadie querrá hacer el menor gesto de resistencia o rechazo a la voluntad popular manifestada en el voto de sus representantes autonómicos. O sea, que el Partido Popular y su Gobierno no tendrán más remedio que tragarse la decisión navarra y, ya de paso, no volver a plantear el agravio comparativo ni la excepción andaluza.

A Manuel Chaves le ha tenido que dar la gran carcajada, al comprobar que su gesto de resistencia a las normas de Madrid y del Partido Popular era seguido al pie de la letra por los gobernantes navarros, decididos a no acometer el recorte de gastos farmacéuticos discutido, pactado, acordado y vigente para todos los restantes españoles. Y hay dos excepciones, y acaso no estaría de más observar que pudiera ampliarse esta actitud levantisca contra una actuación, naturalmente, impopular del Partido Popular, que no ha dejado precisamente satisfecha a la población, y en particular, a los afectados por los fármacos restringidos, por el medicamentazo.

Una vez más, será preciso poner de relieve que la medida se explicó muy mal a la opinión pública, se adoptó de la peor de las maneras posibles, se negoció con retraso, y que, finalmente, se salda con una nueva discriminación inconstitucional entre los españoles "que pagan determinados fármacos y los que no los pagan",... porque esos fármacos gratuitos para andaluces y navarros los deberán abonar dos veces los restantes españoles. ¿Cómo deshacer este entuerto, señor Romay Beccaría, señores Francisco Álvarez Cascos—Ángel Acebes, señor Aznar? Felicitaciones, señor Chaves.

El alcalde y el director general de Comercio inauguraron el tercer tramo de la calle Mayor

Marcelo de Manuel anunció que la 4ª y la 5ª fases se llevarán a cabo el año próximo

El alcalde de Palencia y el director general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León inauguraron ayer la nueva pavimentación del tercer tramo peatonal de la calle Mayor. Marcelo de Manuel y Héctor García Arias cortaron la cinta de rigor, antes de recorrer esta céntrica vía.

C. CENTENO



Un momento del tradicional corte de cinta que sirvió para inaugurar la pavimentación / ENRIQUE CAÑA

El alcalde subrayó, en el acto inaugural, que con la finalización de este tercer tramo comprendido entre Ignacio Martínez de Azcoitia y los Cuatro Cantones, se ha cumplido el programa electoral del PP en lo concerniente a la remodelación del centro de Palencia, especialmente en aquellas zonas con un carácter especial y de gran valor comercial.

Anunció Marcelo de Manuel la continuidad del proyecto en la calle Mayor, con una cuarta y quinta fases que se prevé acometer en 1999, para completar la remodelación de la principal arteria de la ciudad.

Recordó que con igual "mimo" se ha llevado a cabo el tratamiento de las calles adyacentes, poniendo un especial cariño en sus elementos más significativos como el mural de Rafael Oliva inaugurado el día 26 en la pared lateral del Casino.

El regidor municipal tuvo palabras de agradecimiento para las instituciones que han colaborado con el Ayuntamiento en la nueva pavimentación de la zona peatonal: la Diputación en la primera fase y la Junta de Castilla y León, a través del Plan de Rehabilitación del Comercio, en la segunda y la tercera.

"Se ha dinamizado de forma importante esta zona y las adyacentes y ahora hay que seguir con el PRICO para mejorar la oferta comercial", manifestó el alcalde para añadir, a renglón seguido, que obras como ésta son un ejemplo de actuación "recibida con satisfacción por todos los palentinos".

Tuvo también palabras de gratitud para "Constructora Técnica Castellana", empresa adjudicataria de las obras en los tres tramos peatonales, señalando que no sólo las ha ejecutado con calidad y rigor, sino poniendo "un cariño especial" e incluso de forma artesanal en algunos puntos.

Concluyó mostrándose enormemente satisfecho por cuanto las obras permiten "dejar abiertas estas puertas".

Acciones formativas y dinamizadoras

El director general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León coincidió con el alcalde en destacar la importancia que tiene

la calle Mayor como eje comercial de Palencia y en lo positivo que es aplicar planes como el PRICO "para establecer focos y dinamizarlos".

Héctor García Arias anunció las acciones formativas en materia de escapatismo y gestión comercial, que van a desarrollarse a través de ese plan y en unión con el Programa de Calidad Comercial promovido por el Ayuntamiento y las otras dos

acciones regionales de formación de centros comerciales y dinamización de zonas con ese carácter.

"Confío en que obras como éstas y acciones formativas como las citadas motiven a los comerciantes de Palencia", concluyó.

Gabriel Rubí, director de la empresa constructora, intervino para señalar que el protagonismo era del Ayuntamiento y que ellos habían

sido meros ejecutores de un "proyecto bonito que hemos hecho con cariño".

El acto concluyó con el corte de la cinta y el recorrido de las autoridades por la calle Mayor. Asistieron junto al director general y al alcalde, los secretarios generales de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León y de la Subdelegación del Gobierno.



ENRIQUE CAÑA

Una parada para "saludar" a la niña de la comba

El alcalde y el director general de Comercio de la Junta hicieron una parada durante el paseo inaugural por la calle Mayor para contemplar a la Niña de la Comba, la

escultura de Ursicino Martínez que ha sido instalada en la confluencia con el Patio de Castaño, como un hito significativo del nuevo mobiliario urbano.

650 metros lineales de calle peatonal

Han sido 650 metros lineales y 7.400 metros cuadrados, con un coste de 242 millones de pesetas y un total de 240 días laborables empleados en la remodelación de los tres tramos peatonales de la calle Mayor. El tercero, inaugurado ayer, ha tenido un coste final de 89 millones de pesetas, diez más de los de la adjudicación inicial, que el alcalde justificó en base a una serie de mejoras "previ-sibles", que ha sido necesario introducir mientras se realizaban las obras, como las rejillas y otros elementos de fundición.

Gabriel Rubí, director de Constructora Técnica Castellana, explicaba durante el paseo inaugural que el trabajo de esta tercera fase no ha supuesto problemas especiales de ejecución, salvo en la zona concreta de los Cuatro Cantones, ya que tras levantar la pavimentación para rebajar este lugar de paso lento de vehículos, se ha aprovechado para la renovación integral de las conducciones subterráneas. En el resto del tramo las canalizaciones y nuevas instalaciones estaban previstas en el proyecto, por lo que no han generado dificultades. Además, el hecho de ser la tercera fase de unas mismas obras de pavimentación y emplear el mismo tipo de baldosas y mobiliario urbano, ha facilitado las cosas. En cuanto a las protestas de los comerciantes afectados, Gabriel Rubí manifestó que no han sido significativas porque han entendido que ciertas molestias -"las imprescindibles"- son inevitables y que el resultado final merece la pena. Tampoco ha sido problemático el hecho de incluir en el arreglo de este tramo el Patio de Castaño, aunque haya supuesto desviarse de la linealidad de la obra. La satisfacción del responsable de la empresa era manifiesta, tanto por la nueva imagen conseguida para esta céntrica arteria, como por la forma en que su equipo humano ha trabajado y por la aceptación que ha tenido entre los ciudadanos.

Las obras del tercer tramo peatonal de la calle Mayor se iniciaron el 11 de mayo y la empresa tenía de plazo hasta el 11 de septiembre para completarlas, pero dada la inminencia de las Ferias y Fiestas de San Antolín, Rubí comentó que no habían tenido inconveniente en acelerarlas al máximo para cumplir este deseo del equipo municipal de Gobierno. El primer tramo de la remodelación y el más polémico, ya que supuso el levantamiento del reciente adoquinado y su sustitución por grandes baldosas de granito, fue inaugurado el 18 de agosto del pasado año.

Desalojado totalmente el asentamiento de población gitana de Carrechiquilla

El alcalde de Monzón protesta porque han llevado a dos familias a su localidad

Después de cinco años de trabajo, la empresa Promotora de Urbanizaciones Palentinas ha logrado ayer desalojar el asentamiento gitano de Carrechiquilla en el que hace años entraron nueve familias y en la actualidad había diecisiete.

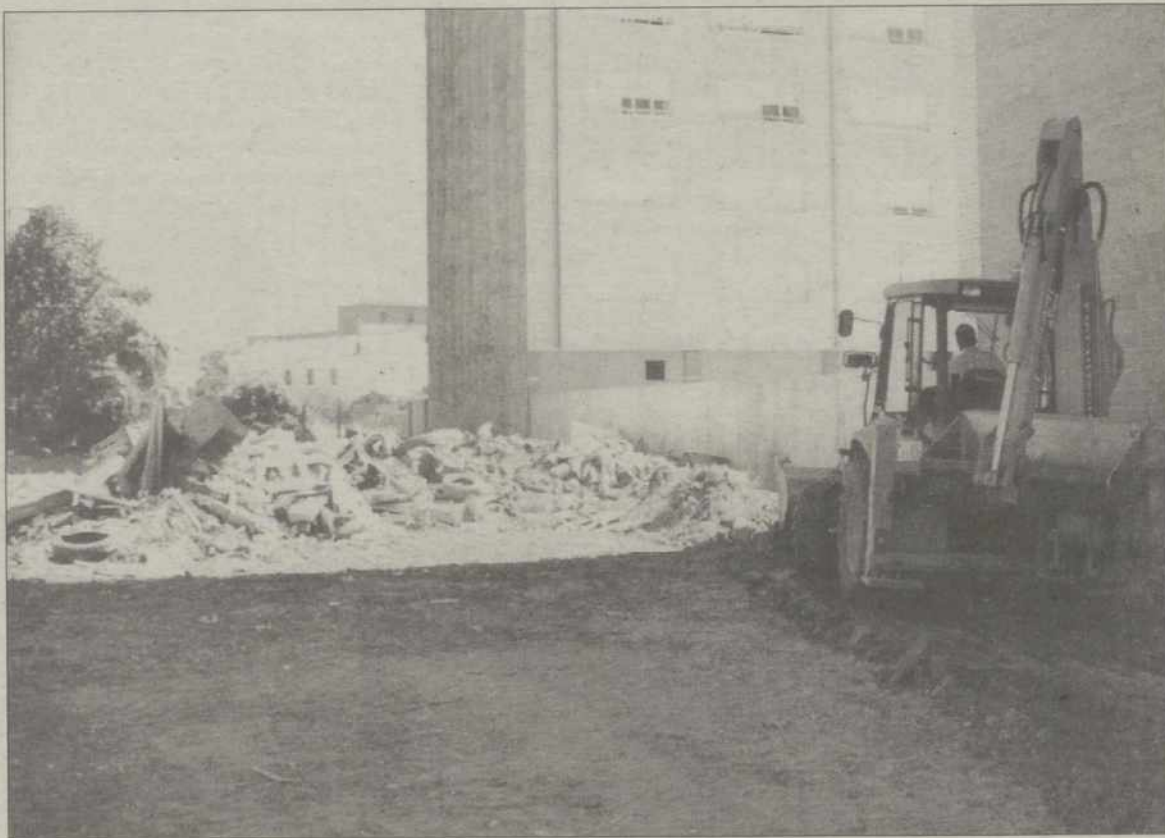
MERCEDES GARCIA

Fue en 1991 cuando el Ayuntamiento y Cáritas llegaron a un acuerdo para construir unas caracolas a nueve familias que moraban en condiciones indignas en varias chabolas. Y aunque en aquel momento se dijo que el asentamiento iba a tener un carácter temporal, después de muchos años el poblado seguía ahí y nadie tomaba medidas para erradicarlo.

Finalmente, fue una constructora -Promotora de Urbanizaciones Palentinas- la que tuvo el valor de adquirir aquel solar, que llevaba aparejado el compromiso de realojar a las familias que allí residían. En aquel momento, en las caracolas ya no vivían sólo las nueve familias que entraron en un principio, sino diecisiete, puesto que se habían ido quedando allí los descendientes de los primeros inquilinos.

Lo que en un principio la Promotora consideró una tarea fácil, se fue complicando desmesuradamente con el paso del tiempo cuando una zona de la capital y algún pueblo de la provincia se negaron a aceptar a este colectivo como vecinos.

El primero en dar la señal de alarma fue el barrio de Allende el Río, que puso el grito en el cielo cuando se enteró de que se habían adquirido tres viviendas en su barrio para realojar a algunas de estas familias. Los vecinos de esta zona, que alegaban que ya habían sido demasiado solidarios al admitir en su barrio a mucha po-



Una pala recoge los escombros que han quedado tras haber sido tiradas las caracolas / F. JIMENEZ

blación marginal, temían que la llegada de estos gitanos terminara con la tranquilidad del lugar.

El último en sumarse al carro de las protestas ha sido el alcalde Monzón, que no ve con buenos ojos que se hayan realojado a tres de estas familias en su localidad. "¿Qué concepto tenéis en Palencia de realojo digno metiendo a 18 personas en 80 metros cuadrados?", ha preguntado a través de una carta el edil de este pueblo a Marcelo de Manuel, al que también le cuestiona si el Ayuntamiento palentino ha contactado ya con el MEC para informarle de la necesidad de contar con profesores de apoyo en los municipios donde tengan que escolarizarse estos niños.

Parece que con las protestas de Monzón dará por finalizada la po-

lémica del realojo, ya que la mayoría de las familias han salido fuera de provincia. La Promotora les dio opción a comprarse una casa donde ellos quisieran y cuatro núcleos familiares se han marchado fuera de nuestra provincia para residir junto a sus familiares más allegados. Concretamente dos familias se han ido a Toledo, una a Reinosa y otra a La Rioja.

El responsable de Promotora de Urbanizaciones en Palencia, Lorenzo Sanz, ha querido puntualizar que estas personas se han ido voluntariamente ante la presión que han recibido en esta ciudad no sólo de la población paya, sino también de la gitana, ya que había algunos sectores que no les aceptaban.

"Además, aquí no tenían trabajo y donde han ido todos han en-

contrado algo, puesto que ellos son temporeros y en aquellas zonas se reclama a mucha gente para trabajar en el campo", aseguró Lorenzo Sanz, quien ha reconocido que para todas estas familias comienza una nueva vida. "En Carrechiquilla estaban como animales, y, sin embargo, a partir de ahora tendrán un trabajo, unas condiciones de seguridad y de sanidad".

Hay que recordar que a otras tres familias se las ha realojado en casas molineras del extrarradio de la capital y a otras dos en la localidad de Monzón. A todas ellas las están haciendo un seguimiento especial varias trabajadoras del Ayuntamiento, que vigilan no sólo los hábitos de sanidad del núcleo familiar, sino que también van a controlar la asistencia de los menores a clase.

70 millones para la adquisición de las nuevas viviendas

El responsable de la Promotora de Urbanizaciones Palentinas, Lorenzo Sanz, ha asegurado que el realojo ha supuesto a su empresa un desembolso de setenta millones de pesetas, veinte más de lo que tenían presupuestado en un principio. Hay que tener en cuenta que han adquirido algunas viviendas que finalmente no han podido utilizar para el realojo, como las ubicadas en el barrio de Allende el Río. Las pérdidas para Promotora son más acuciantes si se tiene en cuenta que ahora no podrá edificar en ese solar, puesto que no resultaría rentable. Hay que tener en cuenta que en esa zona es obligatorio construir viviendas de Protección Oficial, y además habría que añadir 500.000 pesetas a cada uno de los 120 pisos que salen para amortizar los gastos del realojo. Parece que la única opción de sacar a flote ese solar es que una cooperativa se haga cargo del terreno, ya que de esta forma los cooperativistas harían de autopromotores de sus propias viviendas. Con la desaparición de Carrechiquilla concluye la ardua tarea del responsable de Promotora en Palencia, Lorenzo Sanz, que ha reconocido que a lo largo de estos cinco años de trabajo ha tenido que adentrarse en el complicado entramado gitano y comprender un poco su mundo para poder llevar a cabo la tarea del realojo. "Son mucho mejor gente de lo que pensaba, lo que sucede es que tienen un grave problema de analfabetismo, lo que les obliga a vivir en la marginalidad", puntualizó Sanz, quien no cree en la integración real de este colectivo. "En el caso de que se consiguiera sería en generaciones venideras, que estuvieran alfabetizadas y accedieran al mercado laboral". Este hombre, que ha llegado a meterse tanto en la idiosincrasia de este colectivo que reconoce haber pensado en lenguaje gitano, ha puntualizado que su experiencia se podría aprovechar para erradicar otros poblados similares como el de Laguna Salsa.

Colección SaberPalencia

Ediciones Cálamo



Cosas que pasaron

Firmarán libros:

May Chaparro y Pedro-Miguel Barreda

Feria del Libro, sábado día 29, de 19:30 a 22 horas (Caseta Librería Alfara)

Cruz Roja instalará ocho mesas petitorias en la Fiesta de la Banderita

Cesáreo Estébanez, deportistas de élite, esposas de autoridades presidirán cuatro de ellas

La Fiesta de la Banderita se celebrará el próximo día 2, festividad de San Antolín. La Asamblea Provincial de Cruz Roja instalará ocho mesas petitorias, presididas por voluntarios, deportistas de élite, modelos, esposas de autoridades, artistas y representantes de ONGs.

J. L. R.

La Asamblea Provincial de Cruz Roja instalará el próximo día 2 de septiembre, festividad de San Antolín, ocho mesas petitorias con motivo de la Fiesta de la Banderita. Este año, como novedad, destacar el traslado de una ellas; aquella que en otras ocasiones ocupaba las proximidades de la fuente del parque del Salón de Isabel II pasa a la Calle Mayor 67, sede de El Diario Palentino.

La mesa petitoria a instalar en la Catedral estará presidida por voluntarios y voluntarias; la de Coñreos por los deportistas palentinos de élite, habiendo confirmado su presencia Ana Isabel Alonso, Marta Domínguez, Conchi Paredes y



Un momento de la conferencia de prensa / ENRIQUE CAÑA

Orlando Castro. Respecto a la mesa de Olmedo, ésta estará atendida por representantes de otras organiza-

ciones no gubernamentales y artistas; este año ha confirmado su presencia el actor Cesáreo Estébanez.

Las esposas de los representantes de la Institución Provincial presidirán la mesa petitoria que se ubicará

en el Palacio Provincial, sede la Diputación. En cuanto a la del Casino, serán las esposas del regidor municipal y de los concejales quienes estén al frente.

Cruz Roja de la Juventud presidirá la mesa petitoria que la Asamblea colocará por primera vez en El Diario Palentino. Por último, el diseñador Jesús Martín Revilla y algunas de las modelos que desfilan con sus creaciones, así como miss Palencia 97 y 98, y miss Zamora 96, estarán al frente de la mesa petitoria que se instalará en la esquina de la Avenida José Antonio y Calle Mayor; ésta, en ediciones anteriores estuvo presidida por los responsables del Certamen Provincial de Moda.

El delegado provincial, Paulino Pérez; el vicepresidente, Carlos Buisán; y la secretaria, Almudena Asensio, comparecieron ante los medios de comunicación ayer por la mañana para presentar la Fiesta de la Banderita. Señalaron que la recaudación, que se viene situando entre las 600.000 y 650.000 pesetas, no tiene establecido su destino. La Asamblea Provincial de Cruz Roja desarrolla programas para cuya ejecución no dispone de subvenciones ni suscribe convenios. El mantenimiento de las ambulancias, -el cambio de ruedas o el seguro-, o los Huertos de la Tercera Edad se benefician del dinero que se consigue en la cuestación de la Fiesta de la Banderita.

Las ocho mesas petitorias quedarán instaladas en torno a las diez y media de la mañana, pudiendo los ciudadanos hacer efectivo su donativo hasta las tres de la tarde.

125 aniversario

La Asamblea Provincial de Cruz Roja celebra su 125 aniversario.

Este hecho lleva a sus responsables a convocar una Fiesta de la Banderita tradicional. Para la conmemoración optan por otra serie de actividades, unas ya desarrolladas y otras aún por venir.

Entre las que ya tuvieron lugar, recordar el simulacro y el concurso de primeros auxilios. De las pendientes destacar dos exposiciones casi simultáneas y una semana cultural.

La primera de ellas tendrá como escenario la Sala de Caja España, en la calle Don Sancho.

Ofrecerá a quien la visite un recorrido por esos 125 años de historia, contado, sobre todo, a través de material fotográfico.

La otra exposición se montará en la Plaza de San Francisco y girará en torno al presente de

la organización.

Una cruz dará cobijo en septiembre, durante un periodo aún por determinar, a ese quehacer diario.

Septiembre es para la Asamblea Provincial de Cruz Roja un mes de especial significado ya que el próximo día 19 recibirá la Medalla de Plata de la Ciudad en reconocimiento a su labor. Cruz Roja afronta su futuro con nuevas ilusiones, que pasan por el traslado de su sede actual, en la calle Santo Domingo de Guzmán, a la confluencia entre la carretera de Santander y el vial, una vez alcanzado un acuerdo con el Ayuntamiento de Palencia.

Lejos queda ese 1873, año en el que la Asamblea inició su actividad con una única camilla. En la actualidad cuanta con doce vehículos.

Como en años anteriores, los respon-

sables de Cruz Roja aprovecharon su comparecencia ante los medios de comunicación no sólo para presentar la Fiesta de la Banderita, sino también la obra donada por un artista. Este año es un cuadro de Paniagua, una alegoría sobre el origen y futuro de esta organización. Capel, Teo Calvo, Miguel Segura, Pablo Buisán son otros pintores y escultores cuyos trabajos pasaron a ser posesión de la Asamblea coincidiendo con la celebración de la Fiesta de la Banderita.

Por último, decir que durante las fiestas de San Antolín Cruz Roja no olvida su compromiso con la sociedad y sus voluntarios y voluntarias estarán pendientes de los ciudadanos. Dos ambulancias y dos dotaciones prestarán sus servicios cuando las circunstancias así lo requieran.

DIA DEL COMERCIO E INDUSTRIA



CAMARA OFICIAL
DE COMERCIO E INDUSTRIA
DE PALENCIA

1 DE SEPTIEMBRE- 9,30 DE LA NOCHE

PREMIOS CAMARAS 1998

MEDALLA DE ORO

BRAGOCA, S.L. de PALENCIA
(Sección Industria)

PALLART, S.A. de PALENCIA
(Sección Comercio)

MEDALLA DE PLATA

COMPOSITES REFORZADOS, S.A. de SALDAÑA
(Sección Industria)

TRANSPORTES Y HORMIGONES VALLEJO, S.A. de GUARDO
(Sección Comercio)

MEDALLA DE BRONCE

EXCLUSIVAS LUIS ALIMENTOS, de HERRERA DE PISUERGA
(Sección Industria)

FLORISTERIA SABADELL, de PALENCIA
(Sección Comercio)

ACTOS

CENA HOMENAJE A LAS EMPRESAS GALARDONADAS

ENTREGA DE PREMIOS

FIESTA FINAL AMENIZADA POR UN PRESTIGIOSO GRUPO MUSICAL

LUGAR

HOTEL EUROPA CENTRO
(Castillo de Magaz)

LAS TARJETAS DE ASISTENCIA Y RESERVA DE MESAS EN LAS OFICINAS DE LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA
(Hasta el día 31 de agosto)

PLAZA PIO XII, 7
TELEFONOS: 979 72 95 98
979 71 00 35

DURANTE EL DÍA 1 DE SEPTIEMBRE, LAS TARJETAS SE VENDERAN EN LA RECEPCION DEL HOTEL EUROPA CENTRO

Inaugurada la Feria Gastronómica

Estará abierta del 28 de agosto al 6 de septiembre en la Avenida de Santiago Amón

El alcalde de Palencia, Marcelo de Manuel, inauguró ayer en la Avenida de Santiago Amón, la III edición de la Feria Gastronómica, donde se reúne la tradición culinaria de seis comunidades españolas: Galicia, Asturias, Cataluña, Andalucía, Extremadura y Castilla-León.

MARIO DIAZ HERRERO

Marcelo de Manuel dio paso, con un breve discurso, a una edición más de este certamen organizado por la Asociación de Industriales de la Pequeña y Mediana Empresa (AIPYME) y la Asociación Palentina Independiente de Hostelería (APIH).

De Manuel, acudió acompañado por dos representantes de las asociaciones de hostelería y por la concejala de fiestas, Cristina Tejedor, y aludió a la oportunidad que tienen los palentinos de degustar los productos de estas significativas regiones de España. Aseguró que la Feria de Hostelería es un proyecto consolidado, al que se había buscado esta nueva ubicación para su mayor lucimiento, y que esperaba que el tiempo acompañase durante estos días para que fuese un buen preludio de alegría, para acabar deseando a los numerosos asistentes



Un grupo de concejales degustando una ración en la caseta de Andalucía

unas felices fiestas de San Antolín.

A continuación, un grupo de bailes regionales interpretó distintos temas del folklore palentino.

A esta feria concurren seis casetas, correspondientes a sus respectivas

comunidades autónomas. En todas ellas se respira el tipismo de cada región y se encuentran decoradas con murales y motivos característicos. Los asistentes tienen la oportunidad de poder ver y saborear de

primera mano, exquisitas gastronomías.

Escanciar sidra, degustar pescado frito con una botella de fino, o unas migas extremeñas, son algunos de los platos que se proponen.

De viaje por la comida y bebida de España

MARIO D.H.

Cuando el visitante llega a la Feria Gastronómica puede disfrutar de la rica variedad culinaria que tiene nuestro país. La comida es una muestra más de nuestra cultura y nuestras tradiciones, como queda patente en las seis casetas que la componen.

En la de Andalucía, se puede paladear un gazpacho, un gallo escabechado, pechuga, unos chopitos o el típico pescado frito. Todo ello regado con manzanilla o barbadillo.

En la de Galicia, pulpo y empanada de atún o de carne, amenizado con unos caldos de Ribeiro o un Albariño. Como se puede comprobar, también hay una buena representación de nuestras bebidas.

En la de Cataluña, se encontrará el famoso pan payés, además del pan payés, la butifarra, la sobrasada y la viña Chatal.

En la de Asturias, además de poder escanciar sidra, se puede, entre otras cosas, degustar el chorizo a la sidra o canapés de cabrales, o el postre "casadella".

Extremadura y Castilla-León completan la feria con productos cárnicos y vinos, además de productos típicos como las migas.



Un momento de la clausura del curso / FERNANDO JIMENEZ

Clausurado el Curso de Español para alemanes

El Club de Amigos de Alemania despidió a los alumnos de este año

El Club de Amigos de Alemania clausuró ayer el XXXV Curso de Lengua Española, que se ha desarrollado con normalidad a lo largo del mes de agosto.

Durante la despedida se dió las gracias a aquellos que han colaborado en el curso, como profesores y alumnos por su excelente comportamiento.

Del mismo modo, el alumnado agradeció el trato recibido por parte del Club, y animaron a que la labor realizada continúe durante muchos años más.

Al final del acto de clausura se hizo entrega de los diplomas de asistencia y de regalos a los alumnos por parte de

los profesores.

El curso comenzó el pasado día tres de agosto y ha contado además de las clases de español, con diversas visitas culturales.

Los alumnos alemanes visitaron los monumentos más importantes de la ciudad, como la Catedral. También asistieron a conferencias en las que se trataron diversos ámbitos de la cultura palentina y española, como el arte y la literatura. Entre las actividades extraescolares destacan también excursiones a la Cueva de los Franceses y a la Villa de la Olmeda, entre otros muchos lugares.



EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALENCIA

COMUNICA

A los Sres. usuarios de la **ZONA AZUL** que:
Durante la semana de **Fiestas de San Antolín**
del **31/08/98 al 05/09/98**

El horario en vigor, será solo por la mañana,
de 9 a 14 Horas

CURSO

MADERA Y BRICOLAJE

Destinatarios: Personas en paro y/o en riesgo de exclusión social

Duración: 250 horas

Información e inscripción:

Asamblea Provincial de Cruz Roja
C/ Sto. Domingo de Guzmán, 5 Tfno.: 979-70.05.03

Fechas de realización: del 7 de septiembre al 16 de noviembre



Cruz Roja Española

Asamblea Provincial
Palencia



Fondo Social
Europeo



Junta de
Castilla y León
Gerencia de Servicios
Sociales

Todos los lunes, con El Diario Palentino, el nuevo suplemento de deportes

EL DIA DEPORTIVO

Con toda la información sobre el partido del Palencia y las distintas competiciones de nuestros equipos

Las obras en la iglesia de San Bernardo, entran en su fase final

La diócesis quiere disponer del templo para potenciar la pastoral universitaria

Las obras que se están realizando en el interior de la iglesia de San Bernardo están en su fase final. Con estas obras, financiadas por el obispado y el colegio La Salle, se pretende que el templo quede abierto a los fieles palentinos y potenciar la pastoral universitaria.

MARIO DIAZ HERRERO

El templo de San Bernardo va a estar abierto para el culto tras la finalización de las obras en próximas fechas, asimismo, otra de las de las intenciones de la diócesis es que el templo sea sede de los servicios religiosos universitarios.

La bella fachada plateresca de esta iglesia, obra de Juan de la Lastra, está declarada Monumento Nacional, y la convierten, por ello, en uno de los rincones más significativos de la calle Mayor, además de una de las muestras más palpables de este estilo arquitectónico en nuestra ciudad. Este templo fue, además, sede del santuario de la Virgen de la Calle antes de su actual enclave en la Iglesia de la Compañía.

Este templo albergó hasta el siglo pasado un Monasterio de Bernardas, donde actualmente se ubica el colegio de La Salle. Aquel convento fue previo al actual templo y comenzó a erigirse por entero al comienzo del S.XVII, sobre el propio solar y se concluyó en 1616. Sus dimensiones son más bien reducidas, en un templo de cruz latina, que fue trazado por Diego de Praves y Pedro de Areces. Con un notable y destacado retablo.

Obras

La diócesis se vio en la necesidad de emprender las obras ante el deteriorado estado del conjunto del templo, y fueron adjudicadas a la empresa toledana Luis Gutiérrez, la misma que está trabajando en el colegio La Salle, que a su vez sufragó parte de las obras. Antes del inicio



Aspecto de las obras en la iglesia de San Bernardo / FERNANDO JIMENEZ

de éstas, el templo se utilizaba fundamentalmente por los miembros del colegio. Esta restauración ha comprendido básicamente la limpieza de fachadas y reparación de cubiertas y techos, para solventar las humedades.

Tratamiento del templo

Además, la necesidad de abrir la iglesia al público ha derivado en que se haga un tratamiento general del edificio, para ello se ha puesto en funcionamiento la calefacción, una iluminación adecuada y la megafonía para la perfecta acústica, además de obras de remozamiento en el suelo.

A su vez se ha incidido espe-

cialmente en el aspecto artístico, y se ha trabajado en la pintura general de la bóveda y en los paramentos, así como en la restauración del espacio del coro primitivo, con los planos originales de Praves, retornándolo al espacio originario. Se va a hacer un tratamiento en el presbiterio para dejarlo útil para la liturgia, dado que durante un tiempo estuvo adosado el edículo, que posibilitaba el acceso al camerín de la Virgen, coincidiendo con la estancia de la imagen de la patrona de la ciudad en este templo.

El edículo está relacionado con la estancia en nuestra ciudad de Santa Teresa de Jesús, que en su labor fundadora en nuestra provincia,

se alojó aquí. Dentro de su incesante actividad habló de Palencia como "gente de mejor masa", aludiendo al carácter laborioso de los palentinos. Existe una lápida recordando todos estos acontecimientos históricos.

Desde la diócesis hay satisfacción por la evolución de las obras, y por disponer de un templo más para los fieles palentinos.

Obras fachada

Previamente, se había realizado la restauración de la fachada plateresca, a cargo de la Fundación de Patrimonio Histórico, dependiente de la dirección General de Bellas Artes de la Junta de Castilla y León, que, de conformidad con sus fines, financió dicha restauración, en unas obras que tuvieron un presupuesto en torno a los treinta millones de pesetas.

BREVES

FERIA DEL LIBRO

Pedro-Miguel Barreda firma hoy ejemplares

El periodista Pedro-Miguel Barreda firmará hoy sábado ejemplares del libro "Cosas que pasaron" en el stand que Librería Alfaro tiene en la Feria del Libro. Será a partir de las 7,30 de la tarde. "Cosas que pasaron" es una recopilación de charlas semanales con May Chaparro en "Radio Palencia" de la SER, desde el 20 de septiembre de 1996 hasta mediados de 1997. El denominador común es la ciudad y las cosas curiosas y significativas que en ella pasaron. El libro ha sido editado por Cálamo, dentro de la colección SaberPalencia.

PINTURA

Rafael Casquero en "La Venta de Boffard"

Hasta el 5 de septiembre está abierta en la sala de exposiciones de La Venta de Boffard, en Frómista, la titulada "Jardín interior" de Rafael Andrés Casquero (Tetuán, 1952). Médico y psicoterapeuta de profesión, Rafael Casquero es también autor de cuentos y poesía y pintor, con varias individuales en su haber. Desde 1991 forma parte de la Asociación Española de Artistas y Escritores. En La Venta de Boffard expone óleos sobre cartón preparado.

PISCINAS

Las municipales cerrarán el día 1

El Patronato Municipal de Deportes pone en conocimiento de los bañistas de las piscinas del Sotillo y el Monte "El Viejo", que ambas permanecerán abiertas al público hasta el lunes, día 31 de agosto, víspera del inicio oficial de las Fiestas y Fiestas de San Antolín y fecha en la que tradicionalmente se da por finalizada la temporada de baño en los recintos municipales de Palencia.

AIRE ACONDICIONADO • DOBLE AIRBAG • ELEVAVUENAS ELÉCTRICOS
SERVODIRECCIÓN • CIERRE CENTRALIZADO • INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

NI UN DURO



Todo este equipamiento ahora no te costará ni un duro. En el Toyota Corolla Línea Holidays 5 puertas, es gratis. No esperes más para tenerlo todo.

Motor gasolina 16 válvulas y versión diesel.

Cómpralo ahora y empieza a pagar dentro de tres meses

COROLLA *Línea Holidays*

Desde 1.826.200 ptas.*

Infórmate en el 902 342 902

* Versión 1.6 Holidays 5 puertas, sin aire acondicionado y aplicado el descuento equivalente. El precio incluye: transporte, IVA, I.M., promoción (365.000 ptas.) y P. Prever. Precio de venta recomendado en Península y Baleares. Promoción válida para vehículos en stock y hasta final de mes. Llantas de aleación no incluidas en precio.

Ven a probarlo a:

AUTOCARRION PALENCIA, S.L

C/. Andalucía, P-208 (El Vial) Teléf. 979727763
PALENCIA

TOYOTA

Máxima alerta en Tráfico ante la operación especial "Fin de agosto'98"

N-610, N-620 y N-611, puntos de mayor conflictividad en la provincia palentina

La finalización del periodo estival ha provocado la puesta en marcha de una operación de tráfico que se desarrolla desde las tres de la tarde de ayer y hasta las conclusiones del próximo domingo, días en los que se espera una alta intensidad circulatoria.

REDACCION

La Jefatura Provincial de Tráfico de Palencia puso en marcha en la jornada de ayer un dispositivo de máxima vigilancia de cara a controlar la elevada intensidad de tráfico que se espera en las carreteras palentinas durante el presente fin de semana.

La denominada operación especial "Fin de Agosto'98" contará con la presencia en la red provincial de carreteras de la totalidad de los agentes disponibles, cerca de un centenar, ya que tal y como se ha realizado en otras ocasiones se han suspendido hasta los permisos del personal.

"La operación consiste en la dotación de la mayor disponibilidad de medios humanos y técnicos con vistas a facilitar la movilidad y fluidez a las carreteras en que se prevén desplazamientos masivos de vehículos y velar a su vez por la Seguridad Vial", manifestaron los responsables de la Jefatura provincial de Tráfico.

La jornada de mayor intensidad de tráfico se registrará durante el día de hoy desde las 9:00 horas de la mañana hasta las 22:00 horas de



Panorámica de la carretera N-611 (Palencia-Santander) a su paso por Osorno / D.P.

la noche, siendo los puntos de mayor conflictividad las carreteras N-610 (Palencia-Magaz de Pisuegra), la N-620 (Burgos-Portugal) y N-611 (Palencia-Santander).

Asimismo, durante los días que dure la operación especial "Fin de agosto'98" se mantendrá una especial atención en los tramos de obras que se están ejecutando en las carreteras N-611, en el tramo Palencia-Monzón de Campos, desde el

kilómetro 0 al 6,7 y desde el 11 al 14. Además también en el tramo entre Quintanilla de las Torres y el punto kilométrico 107,4. En la N-620, en el tramo Villodrigo-Magaz de Pisuegra. En la carretera C-615, en el tramo Palencia-Puente Don Guarín.

Además, quedará restringida la circulación de mercancías peligrosas en todas las carreteras de la provincia durante el domingo desde las

8:00 horas hasta las 24:00 horas.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil prestará especial atención a aquellos puntos que pudieran presentar alguna conflictividad o retención donde la fluidez del tráfico así lo demandase.

La prudencia y el respeto a las medidas de seguridad son las principales recomendaciones de las autoridades de Tráfico para los conductores.

Consejos y normas para la circulación

Con el fin de conseguir una mayor seguridad, fluidez y disciplina en la circulación durante esta importante operación de tráfico, desde la Jefatura Provincial de Tráfico se solicita mantener la distancia de seguridad y evitar los adelantamientos, especialmente en situaciones de caravana. Asimismo, es conveniente que los conductores descansen cada dos horas y media o tres, aunque ello suponga un poco de retraso, por lo que no es adecuado fijar una hora de llegada. Tan pronto la luz del día sea insuficiente por comenzar a anochecer o porque las condiciones climatológicas sean adversas, es necesario encender la luz de cruce para facilitar ser visto. Mantener en cada momento la velocidad adecuada a las condiciones de la vía o a las circunstancias del tráfico, evitar las bebidas alcohólicas y utilizar en todo momento el cinturón de seguridad, acostumbrándose a colocarlo desde la puerta de casa son otras de las recomendaciones realizadas por las autoridades de Tráfico. En caso de viajar con niños, éstos deben estar siempre en los asientos traseros, mientras que los motoristas deben recordar su obligación de utilizar el caso en todo momento. En las travesías de núcleos urbanos extreme su atención ante la presencia de niños, peatones y ciclistas. Por último, si se viaja por autopistas circule por el carril de la derecha, sólo deberá utilizar los restantes para las adelantamientos. Una vez efectuado el adelantamiento, vuelva gradualmente al carril de la derecha.

Identificado el cadáver del hombre hallado en la zona de Viñalta

REDACCION

El cadáver del hombre encontrado en la zona de Viñalta, junto a la capital palentina, fue identificado en la jornada de ayer por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, adscritos a la Sección de Policía Judicial.

Después del intenso dispositivo de investigación puesto en funcionamiento por la propia Policía Nacional desde el mismo momento en el que se encontró el cuerpo sin vida de este hombre, se ha podido determinar que la identidad del fallecido es F.L.R., de 74 años de edad.

Al parecer, el avanzado estado de descomposición que presentaba el cuerpo de este hombre, que podría llevar más de una semana en el lugar donde fue encontrado, dificultó de manera muy significativa las actuaciones tendientes a la identificación de este hombre.

Según ha informado a este medio de comunicación el Gabinete de Prensa de la Subdelegación del Go-

bierno de Palencia, F.L.R., de 74 años de edad, era natural de la provincia de Burgos y vivía habitualmente en un chabola localizada a una distancia aproximada de dos kilómetros del lugar en donde fue encontrado su cadáver.

Por otra parte, todos los estudios realizados parecen confirmar que la muerte de este hombre se produjo por causas totalmente naturales.

Ahora, las diligencias instruidas por los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía adscritos a la Sección de Policía Judicial han sido remitidas íntegramente al Juzgado de Instrucción correspondiente.

Hay que recordar que el hallazgo tuvo lugar a las 8:50 horas del pasado miércoles, cuando se recibió una llamada en la Comisaría Provincial. El cuerpo sin vida de F.L.R. se encontraba sobre el cauce seco del arroyo que discurre entre la Fuente del Rey, los Depósitos de Ramírez y el Canal de Castilla.

El cuerpo de este hombre se encontraba en posición decúbito su-

pino con los brazos flexionados sobre el pecho. En el momento del hallazgo, el hombre vestía pantalón oscuro, calzoncillos, camiseta y camisa de colores y calzado deportivo de color azul y blanco.

Aunque en un principio fuentes de la Policía Municipal señalaron la posibilidad de que se tratara de un interno del Psiquiátrico San Juan de Dios, tanto los responsables de este centro como los encargados de las investigaciones policíacas desmintieron rápidamente esta información, lo que se ha venido a confirmar en la jornada de hoy con el conocimiento de la identidad del cadáver, que nada tiene que ver con este centro.

Robo

Un vecino de Palencia denunció en la mañana de ayer ante la Guardia Civil que autores desconocidos le habían sustraído su coche, marca Volvo, matriculado en Palencia, que estaba estacionado, abierto y con las llaves puestas.

Los comercios de textil, metal, mueble y droguerías cerrarán varias tardes en San Antolín

REDACCION

La celebración de las próximas ferias de San Antolín provocarán el cierre de diferentes establecimientos comerciales durante algunas de las tardes de la semana festiva.

De este modo, los comercios de textil, metal, mueble y droguerías se acogerán a esta medida acordada de común acuerdo entre los dirigentes de las organizaciones sindicales mayoritarias, UGT y Comisiones Obreras, y los máximos responsables de la Confederación Palentina de Organizaciones Empresariales (CPOE).

Tal y como ha quedado reflejado en este acuerdo, los establecimientos incluidos dentro del sector del comercio textil cerrarán sus puertas todas las tardes de la semana de ferias, comprendida entre los días 31 de agosto y 6 de septiembre, ambos inclusive.

Por otra parte, las droguerías de

la capital palentina cerrarán sus puertas las tardes en las que se celebren las cuatro corridas de toros de la Feria Taurina, que tendrá lugar los días 2, 4 y 5 de septiembre. La otra corrida será el día 6, pero al ser domingo no ha sido incluida en el acuerdo alcanzado entre los líderes provinciales de UGT y Comisiones Obreras y los representantes de los empresarios palentinos.

Finalmente, los establecimientos integrados en los sectores de comercio metal y comercio del mueble cerrarán sus puertas al público las tardes de los próximos días 1, 3 y 4 de septiembre. Hay que recordar que entre los establecimientos integrados en el sector del comercio del metal se encuentran, entre otros, los concesionarios de automóviles.

Este acuerdo ha sido alcanzado para facilitar a los trabajadores de estos sectores su participación en los actos programados en las fiestas de San Antolín.

EL DIARIO PALENTINO

LUNES, 31 AGOSTO 1998

**EL DIA
DE PALENCIA**

NÚMERO EXTRAORDINARIO

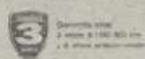
Fundado en 1881

SAN ANTOLÍN 1998



Ningún otro coche se agarra así.

Nissan Primera. La máquina perfecta.

Hay un Primera desde
2.135.000* ptas.**VIVAPA PALENCIA, S.L.**

C/ EXTREMADURA, 1 (CURTO PASE ELEVADO) TEL. 72 14 46 72 14 48 PALENCIA

**PROGRAMA DE ACTOS, REPORTAJES,
ENTREVISTAS, CURIOSIDADES,
TRADICIONES...**

AL PRECIO HABITUAL DE 115 PESETAS

Con la colaboración del comercio y la industria palentinas

**E
L

L
U
N
E
S**

31

Enésima denuncia de Pablo Malagón por agresiones medioambientales en Dueñas

Insiste en que se está perjudicando la salud y los medios de vida de su familia

El vecino de Dueñas, Pablo Malagón Soldado, presentó ayer otra nueva denuncia por una presunta agresión medio ambiental en el paraje conocido como "Campos de Onecha". La denuncia se dirige expresamente en esta ocasión contra la empresa Aridos Antolín.

REDACCION

El vecino eldanense Pablo Malagón asegura en la denuncia que formuló ayer ante el Cuartel de la Guardia Civil de Dueñas, que en el término de Barquilla de San Miguel -donde reside- y a causa de la cercanía de su casa a la gravera de Aridos Antolín, viene sufriendo de manera prolongada y persistente agresiones contaminantes que perjudican la salud de su familia y sus medios de vida.

Pablo Malagón acusa a dicha empresa no sólo mantener los señalados niveles de agresión sino también de incumplir normas establecidas con respecto a las distancias de las graveras, depósitos, clasificación, triturado y movimiento de áridos.

De igual modo, el vecino de Dueñas reitera que los horarios de la gravera se prolongan incluso en días festivos con la consiguiente emisión de ruidos, vibraciones y pitidos de máquinas, que producen un serio perjuicio para la tranquilidad y descanso de la familia Malagón Soldado.

"Las nubes de polvo y partículas envuelven la casa y su perímetro,



Graveras que se encuentran próximas a la vivienda del denunciante Pablo Malagón Soldado / D.P.

afectando de manera considerable al huerto, ganado y cultivos, así como a la propia vivienda", manifiesta expresamente el denunciante, a la vez que recuerda que "a causa de una nueva máquina de lavar grava, los pozos llegan a agotarse en escasos minutos, secándose la alfalfa, árboles y cultivos".

Pablo Malagón ha adjuntado a la denuncia presentada una fotocopia de las medidas correctoras im-

puestas por la Junta de Castilla y León en 1988 y que están siendo incumplidas reiteradamente con total impunidad.

Por otra parte, en relación a hechos similares a los que han sido denunciados nuevamente, cabe recordar que el Juzgado Número 2 de Palencia instruye diligencias por otra denuncia formulada por este vecino eldanense y que inicialmente fue archivada, si bien la Audien-

cia Provincial ordenó la reapertura de las investigaciones.

Las acciones judiciales emprendidas por esta familia se remontan a 1987. Desde entonces han sido múltiples las denuncias y demandas formuladas contra varias empresas que desarrollan su actividad en el paraje conocido como Campos de Onecha, si bien por el momento no existen pronunciamientos firmes al respecto.

El PSOE insiste en sus críticas al programa de fiestas

El concejal socialista Celso Mellado vuelve a la carga en sus críticas al programa festivo de San Antolín, centrándolas esta vez en los pregones y los pregoneros y reafirmando en que aquél está hecho con "improvisación y poca imaginación".

REDACCION

"El señor alcalde -dice Celso Mellado-, no se atrevió a ser el pregonero de estas fiestas de San Antolín" y al fin encontró pregonera. Esto parece alegrar al Grupo Socialista. Lo que no le satisface tanto es que Marcelo de Manuel haya querido dar a entender que tenían pregonero desde el principio, cuando en el programa oficial sólo figura en el acto del día 1 el cohetón.

"La situación real" señor alcalde -sigue diciendo el edil socialista- es que le han asustado las críticas,

tanto de la oposición como de los ciudadanos, y que el lunes día 24 de agosto aún no tenía cerrado lo de la pregonera, ¿verdad señor alcalde?, como verdad es que, para usted, "son muchos los pregones y esta situación debe regularizarse". Usted la regulariza con el pregón del Día del Palentino Ausente, anunciándonos que en años venideros cambiará la situación".

Le pide, por ello, que sea un poco más respetuoso con los ciudadanos y espere a que estos decidan en las elecciones del 99 quién debe cambiar la situación.

Las "novedades" del programa

El concejal socialista se reafirma, en nombre de su Grupo, en la "poca imaginación" del programa, en que su contenido es repetitivo y hay improvisación. En cuanto a las novedades que el PP dice haber introducido en estos tres años, Celso Mellado dice que unas han sido cambiadas de nombre, como las

verbena clásicas, "que ya se venían haciendo después de los conciertos para la juventud, en el Salón", y otras como el mercado medieval datan de 1993, coincidiendo con la Feria Chica. "En cuanto a la Feria de Gastronomía -añade-, la mayor "novedad" ha sido la polémica".

No entiende la diferencia que puede haber entre los espectáculos musicales para la juventud y las llamadas Noches Jóvenes ni que algunos de los consagrados, como Amistades Peligrosas, Presuntos Implicados o Seguridad Social repitan en un corto espacio de tiempo.

Reconoce que en un programa amplio muchos actos, sobre todo tradicionales, organizados por distintos colectivos o muy implantados deban repetirse, pero no acepta que el Ayuntamiento no introduzca los cambios precisos para hacerlo "más atractivo y acorde con las demandas actuales" en la parte que gestiona directamente.

El fiscal pide el ingreso en prisión del homicida de Cubillas de Cerrato

REDACCION

La Fiscalía de Palencia ha solicitado prisión incondicional sin fianza para el anciano de Cubillas de Cerrato que agredió a su mujer con un hacha el pasado día 17, originándole múltiples lesiones a causa de las cuales falleció una semana más tarde.

El ministerio público pidió el ingreso en prisión de Paulino Onecha, de 83 años de edad, después de que éste prestara declaración ante el responsable del Juzgado Número 3 de Palencia que se encarga de instruir la causa. Para ello se basó en la gravedad de los hechos que ocurrieron en el domicilio conyugal sito en el número 11 de la calle La Divisa de Cubillas de Cerrato.

El presunto homicida continúa ingresado en la unidad de Psiquiatría del Hospital Provincial San Telmo, donde permanece custodiado por agentes de las fuerzas de seguridad. Paulino Onecha seguirá en este centro sanitario a la espera de recibir el alta médica y de que el juez instructor adopte una decisión sobre su situación personal.

Dada la avanzada edad con la que cuenta el imputado no parece estar demasiado claro si procederá finalmente decretar prisión preventiva contra él. A este respecto, cabe señalar que el nuevo Código Penal contempla la posibilidad de que aquellas personas mayores de 70 años que sean condenadas por algún delito puedan obtener un permiso especial para no ingresar en prisión.

En cualquier caso, este vecino de Cubillas de Cerrato, salvo que exista un acuerdo previo entre la Fiscalía y el letrado de la defensa, será el tercer palentino al que se le juzgará en esta provincia bajo la fórmula del Jurado Popular.

En las otras dos causas enjuiciadas en la Audiencia Provincial de Palencia por un jurado, los procesados fueron condenados como autores de sendos delitos de homicidio. En ambos casos, al igual que en el presente, los hechos sucedieron en el ámbito familiar, si bien en aquellos los encausados fueron juzgados por matar a un hermano.

Los hechos que están siendo investigados ahora por el Juzgado Número 3 ocurrieron en la noche del pasado día 17, cuando al parecer Paulino Onecha agredió con un hacha a su esposa Teodora González Medrano, causándole diversas heridas en la cabeza, cuello y otras partes del cuerpo.

A la mañana siguiente, el agresor le comunicó a una vecina del pueblo que atendía al matrimonio que había matado a su esposa. Sin embargo, la asistente observó que Teodora aún respiraba, por lo que fue trasladada en una ambulancia al Hospital General Río Carrión, donde falleció el pasado día 25 a pesar de que inicialmente evolucionaba favorablemente de las heridas.

Nuestro Futuro pide la colaboración de palentinos que hablen ruso

C. H. SANZ LUQUE

Las familias palentinas que han acogido a niños de Chernobyl buscan en la provincia a personas que hablen ruso, con el fin de posibilitar la comunicación escrita con los niños cuando estos hayan regresado a Rusia.

Los niños de Chernobyl terminarán sus vacaciones en Palencia el próximo día doce de septiembre, fecha en la que regresaran a un orfanato situado a doscientos kilómetros de Moscú. Esta región fue contaminada por la explosión del reactor nuclear de la central de Chernobyl.

La Asociación Nacional Nuestro Futuro, impulsora del proyecto humanitario, ruega la colaboración de los palentinos. Los interesados pueden llamar al teléfono 942 701791.

La Junta ofrece crear un coto único para paliar los daños de venados en cultivos de La Peña

El director general del Medio Natural, Pedro Llorente, se reunió de nuevo con los afectados

La Junta ha ofrecido a los afectados por los daños causados por los venados en cultivos de La Peña -en el límite con la Reserva Regional de Caza de Fuentes Carrionas- crear un coto único que logre reducir la población de hembras sobrantes y ayuda económica para elaborar un plan cinegético.

JOSE BENITO IGLESIAS

El director general del Medio Natural de la Junta de Castilla y León, Pedro Llorente, expuso la citada medida como solución a un problema que ya fue abordado con anterioridad en otras dos reuniones celebradas hace meses

en la delegación Territorial de la Junta en Palencia y en la Consejería de Medio Ambiente en Valladolid.

El nuevo encuentro de la tarde-noche del pasado jueves se prolongó por espacio de tres horas en el Norte palentino, siendo propiciado por el presidente de la organización profesional agraria ASAJA, Donaciano Dujo.

Medio centenar de afectados

Medio centenar de agricultores y presidentes de juntas vecinales de la comarca de La Peña expusieron de nuevo los perjuicios suscitados cada año por la amplia población de venados que bajan a pastar cerca de los cultivos que pertenecen a los municipios de Santibáñez de la Peña, Castrejón de la Peña, Pisón de Castrejón, Cantoral de la Peña y Villanueva de la Peña. Los afectados han cifrado los daños en unos 11 millones de pesetas en 500 hectáreas de terreno.

En la nueva reunión con los afectados estuvieron presentes también el jefe del Servicio de Vida Silvestre de la Junta, Javier Muñoz; la responsable de la misma sección

en Palencia, Esperanza García; y el jefe del Servicio Territorial de Medio Ambiente, José María Martínez Egea.

Este último reiteró ayer el deseo de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de buscar una solución a los daños que producen los venados en la zona limítrofe con la Reserva Regional de Caza de Fuentes Carrionas, "que pasa por el compromiso de la Junta de reducir en la medida de lo posible las hembras sobrantes, reuniendo en uno solo los diferentes cotos de caza existentes en la zona de La Peña, lo que redundará en una gestión más sencilla y productiva, logrando unos beneficios económicos por su utilización mucho mayores que los de ahora con el fin de poder paliar

los perjuicios que causan los venados en cultivos", explicó Martínez Egea.

Ayuda técnica

El jefe del Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta en Palencia dijo que también se ha ofrecido a los afectados ayuda técnica y eco-

nómica para la elaboración de un plan cinegético que permita cobrar un número de piezas adecuado en un espacio de entre 15.000-20.000 hectáreas de cotos de caza "con lo que se evitarían muchos daños al existir una población de venados reducida".

Tanto los agricultores como los presidentes de las juntas vecinales de la zona de La Peña, propietarios de cultivos y de los cotos de caza, pidieron a los representantes del Gobierno regional un plazo de tiempo para poder estudiar la propuesta, a la vez que presentaron un borrador con otras peticiones suyas al respecto.

"Después de varios contactos la Junta ha llegado a la conclusión de que es necesario que los dueños de los terrenos y de los aprovechamientos cinegéticos se pongan de



Pedro Llorente, director general del Medio Natural / ARCHIVO

una vez por todas de acuerdo y estén dispuestos a crear un coto único,

teniendo en cuenta que la caza sigue siendo hoy por hoy una importante fuente de recursos económicos para los que pueden explotarla. Existen precedentes claros en cotos de caza limítrofes con la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que son muy rentables", añadió Martínez Egea.

La extensa reunión del pasado

jueves no logró muchos avances respecto a los encuentros anteriores entre la Administración regional y los afectados por los daños en cultivos por parte de los venados de la Reserva Regional de Caza de Fuentes Carrionas. La Dirección General del Medio Natural abogó por la consecución de una postura conjunta y beneficiosa que evite el tradicional individualismo en la Montaña Palentina.

PRECEDENTES

Existen precedentes claros de cotos de caza amplios limítrofes con la región que generan muchos beneficios económicos para sus gestores.

Aguilar acogerá a los candidatos del PSOE de Cantabria y Castilla y León

J.B.I.

Aguilar de Campoo será escenario el próximo martes, 1 de septiembre, de una cumbre política entre los candidatos del PSOE a la presidencia de la Junta de Castilla y León y de la Asamblea Regional de Cantabria, Jaime González y Angel Duque, respectivamente.

El encuentro de trabajo se llevará a cabo en la mañana del martes en la sede del PSOE de Aguilar, villa limítrofe con la Comunidad de Cantabria y lugar frecuente de reunión entre políticos cántabros y castellanos.

Jaime González y Angel Duque tienen previsto plantear y analizar problemas comunes que afectan a Castilla y León y Cantabria. Según manifestó ayer a este periódico González, candidato del PSOE a la presidencia de la Junta, "la reunión se basará en cuatro ámbitos: turismo, cultura, infraestructuras y medio ambiente", abordándose, entre otros temas, la importancia de que Fomento agilice la construcción de la autovía Palencia-Torrelavega para comunicar la meseta con Cantabria y el modelo de gestión del Parque Nacional de los Picos de Europa.

Hay que recordar que el leonés Jaime González fue respaldado como candidato a presidir Castilla y León sin necesidad de celebrar primarias, mientras Angel Duque obtuvo el 85 por ciento de los votos en los comicios internos del PSOE el pasado mes de junio. Es alcalde de Camargo desde 1991, preside la Agrupación Local Socialista y es miembro del Comité Federal.

SORTEO DE LA OJD

Número premiado ayer:

35153

Serie 116

PLAZA DE TOROS DE PALENCIA

EMPRESA: MARTINEZ FLAMARIQUE, S.A.

AVISO

HOY DIA 29, SE VENDERAN LAS ENTRADAS SUeltas INCLUYENDO LAS DE EL TORONTO TORERO, PARA EVITAR LA AGLOMERACION DE LOS PEQUES EL JUEVES DIA 3.

ABONESE Y BENEFICIESE DEL 10% DE DESCUENTO LLAMANDO A NUESTROS TELEFONOS DE INFORMACION: 979 74 52 57 - 979 70 21 32

Hoy comienza la venta de entradas de los festejos taurinos

En las taquillas se atenderá la demanda de localidades sueltas para los 5 festejos

A partir de las 10,00 horas de hoy se pondrán a la venta las entradas sueltas para los cinco festejos taurinos que configuran los carteles de los Sanantolines '98. En la jornada de ayer concluyó el plazo para reservar nuevos abonos habiéndose registrado una alta demanda.

REDACCION

Después de que en la jornada de ayer concluyera el plazo para que los aficionados palentinos retiraran los nuevos abonos de las cuatro corridas de San Antolín '98, hoy sábado se pondrán a la venta en las taquillas del coso de la Avenida de Campos Góticos las primeras entradas sueltas.

Desde las 10,00 y hasta las 14,00 horas y desde las 17,00 a las 20,00 horas permanecerán abiertas todas las ventanillas de las taqui-

llas de la plaza para atender la venta de entradas sueltas para cualquiera de los cinco festejos taurinos que se celebrarán a partir del próximo día 2 en nuestra plaza, incluido el del "Toronto Torero".

La expectación que han levantado en la capital y provincia los carteles taurinos que presenta este año la empresa Matínez Flamari- que se ha puesto de manifiesto en las jornadas precedentes durante las que se han procedido a la renovación y reserva de abonos fijos y nuevos.

Los abonados antiguos que han renovado sus localidades han sido 3.100 en total, lo que supone un 83,7 por ciento frente a los 3.800 que existían del pasado año. Por su parte, durante el pasado jueves y ayer viernes se reservaron casi un millar de nuevos abonos, lo que ha permitido un año más incrementar el número de abonados palentinos.

De esta forma, los responsables de la empresa Martínez Flamari- que



Las entradas sueltas podrán adquirirse a partir de hoy en la plaza

están muy satisfechos con la respuesta que han dado un año más los aficionados palentinos. Asimismo, ante las previsibles colas que podrán originarse desde primeras horas de hoy sábado, la totalidad de las taquillas estarán en funcionamiento para tratar de agilizar lo más posible la venta de entradas sueltas.

Por otra parte, la empresa que se encarga de gestionar la plaza de toros de Palencia aún no ha dado a conocer públicamente cuando se realizará el desembarco del ganado que se lidiará en la primera corrida de la feria, si bien todo hace pensar que podría llegar a principios de la próxima semana.

Persiste la duda de "El Cordobés"

La presencia de "El Cordobés" en la corrida del próximo día 2, con la que se abrirán los festejos taurinos de San Antolín '98, sigue siendo una incógnita. Aunque el diestro evoluciona favorablemente de las lesiones que sufrió hace unos días en la plaza de "La Malagueta", aún se desconoce si podrá estar recuperado para saltar al coso palentino junto a Ortega Cano y David Luguillano. Ciertamente, Manuel Díaz no parece tener suerte con los Sanantolines, si bien cuando visita este ruedo acostumbra a salir a hombros por la puerta grande como ya sucediera el pasado año o en la feria de 1995. Desde 1993 "El Cordobés" ha estado presente en todos y cada uno de los carteles anunciados por los Choperas en las fiestas patronales. Sin embargo, en dos ocasiones -en 1994 y en 1996- no pudo cumplir su compromiso, siendo sustituido por Oscar Higares y David Luguillano, respectivamente. En la primera ocasión, "El Cordobés" se cayó del cartel al sufrir un accidente en el ascensor de un hotel, mientras que en el 96 resultó lesionado en la plaza jienense de Martos, sin que pudiera recuperarse a tiempo.

Presentadas las tertulias taurinas

Tienen un millón y medio de presupuesto e incorporan los trofeos como novedad

Ayer tuvo lugar en El Hotel Rey don Sancho la presentación de las tertulias y trofeos taurinos de la feria de San Antolín. La presentación del acto corrió a cargo de los tres patrocinadores de este evento: el propio hotel, la Diputación Provincial y Caja Duero.

MARIO DIAZ

Con el breve acto de ayer se da paso a un año más a las tertulias taurinas, en las que el aficionado tiene la oportunidad de conocer de cerca los distintos matices y adentrarse más en la fiesta de los toros, después de cada tarde de la feria.

La presentación de las tertulias corrió a cargo de los tres patrocinadores: Pedro Pastor, del hotel don Sancho, el presidente de la Diputación, Jesús Mañueco, así como un representante de Caja Duero. Miembros de las distintas peñas taurinas de la ciudad también acudieron al acto.

La edición de este año presenta como importante novedad la entrega de trofeos a los más destacados. Los galardones son tres bellas esculturas taurinas elaboradas por García Cardona. Las labores de comentarista estarán a cargo de Manolo González, en unos actos que tendrán como presupuesto un mi-



Momento del acto de presentación de las Tertulias y Trofeos Taurinos "San Antolín 98" / F. JIMENEZ

llón y medio de pesetas, sufragados por los tres patrocinadores: Hotel Rey don Sancho, Diputación Provincial y Caja Duero.

Pedro Pastor agradeció la labor que prestan la Diputación y Caja

Duero para que estas jornadas puedan llevarse a cabo, y la necesidad del comentario y de discrepancia entre los taurinos.

Mañueco insistió en la gran labor que prestan las tertulias tauri-

nas como foros de debate, enriquecedores de la fiesta nacional, además estas tertulias se están consolidando en todas las ferias del país, y, en este sentido, Palencia es una feria en franca progresión.

"Las tertulias deben tener alicientes cada año"

MARIO D.H.

Acabado el acto de presentación, los comparecientes respondieron a diversas preguntas que hicieron los periodistas.

Pedro Pastor afirmó que las votaciones a la labor de la feria, iban a seguir haciéndose como hasta ahora, pese a que se especulaba con cambiar el sistema.

Mañueco aseguró que es necesario buscar nuevas fórmulas, para que las tertulias sean cada vez más atractivas, deben dar un salto cualitativo cada año; en este sentido consideró oportuno traer nuevos participantes. También afirmó que la gestión de la plaza de toros de Palencia a cargo del grupo de Martínez Flamari- que, "Chopera", le merece toda su confianza porque es uno de los grupos más destacados en el mundo de los toros actual, y lo tuvieron en cuenta a la hora de otorgarles la gestión del coso.

Mañueco indicó que la feria de Palencia se está asentando, y constituyéndose como una feria muy significativa dentro del panorama taurino actual, con una repercusión cada vez mayor.

Igualmente anunció que la corrida del dos de septiembre será televisada, lo que supondrá una estimable promoción para la ciudad.

PALABRAS MAYORES

Humildes y serviciales

San Lucas, 14, 1.7-14

P. ALBERTO A. TORRES, S.J.

DOS consejos da este evangelio y, así, a primera vista, malos los dos. Juzgue el lector sobre la marcha y espere la sorpresa.

Uno, en la vida ponte el último y te ascenderán primero. Eso está por ver: aquí en esto, como te pongas el último en la cola, en el matrimonio, en el tajo, en la profesión, etc., donde te pusiste, te mueres y, con un poco de suerte, de asco.

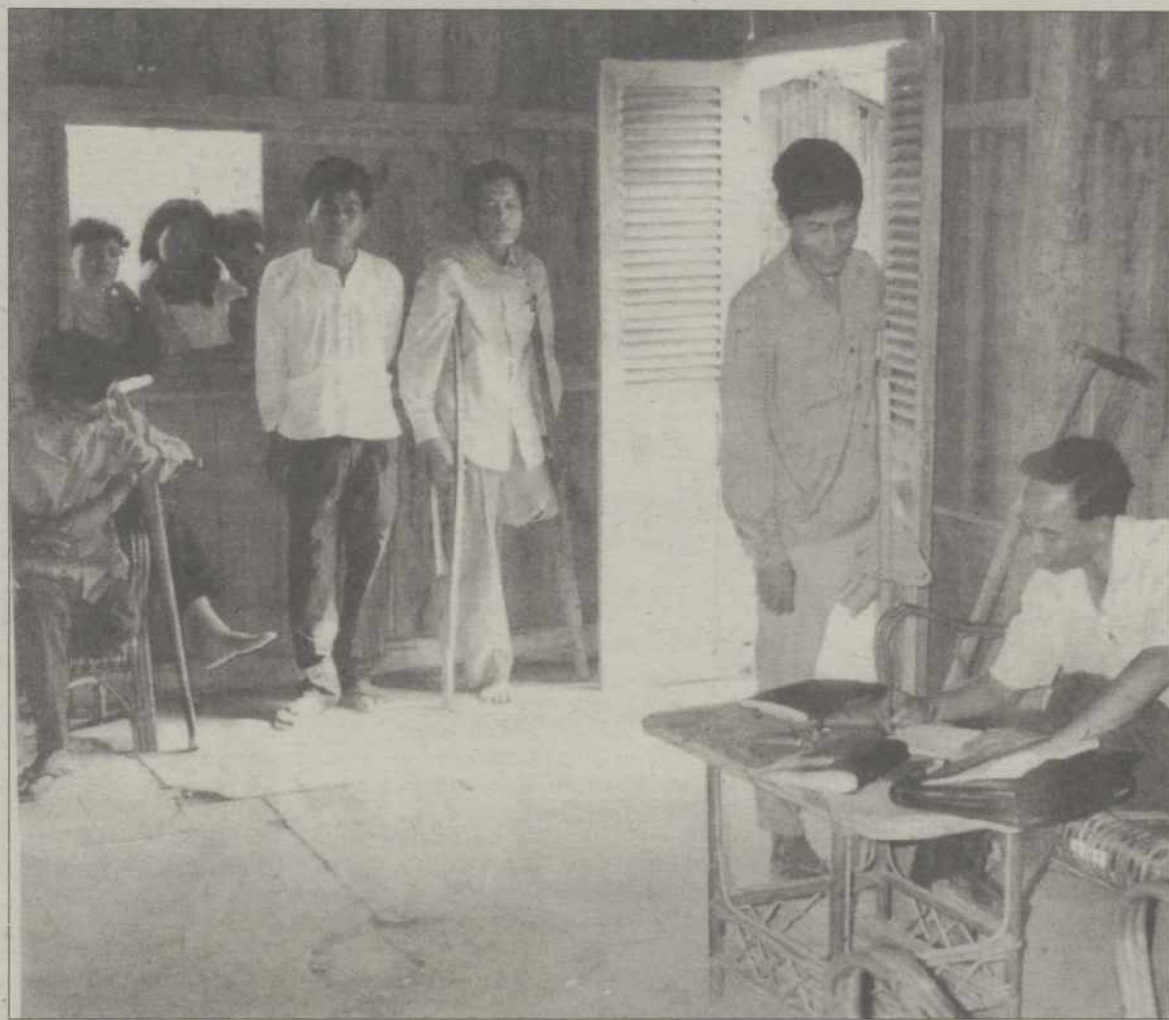
O sea, que eso de "el que se humilla será ensalzado", nada; si acaso, lo otro: "el que se ensalza, será humillado". Además, ¿qué cuquería es ésa de ponte el último, humildito, para que te pongan el primero, vanidoso? ¿No se trata de ser humilde? Pues ya está: el último y quieto ahí.

Segundo consejo: en sociedad convida al don nadie y te pagará como nadie. Eso está por ver: aquí en esto, como convides a la bodega, al cumpleaños, a la boda, a la fiesta, etc., al ciego, pobre, lisiado, etc., que dice el evangelio, haces el primo y, con un poco de suerte, ni te vuelve a mirar en la vida.

O sea, que eso de que don nadie te lo pagará como nadie, nada; si acaso, lo otro: "te lo pagarán cuando resuciten los justos". Además, ¿qué cuquería es esa de convidar al que no corresponde para que luego te lo pague Dios? ¿No se trata de invitar "gratis et amore"? Pues ya está: gratis y quieto así.

Lector, este evangelio, aunque no lo parece, da dos espléndidos consejos. Tome la clave: este evangelio es pura ironía de Jesús, burlarse de los egoístas, trepadores y clasistas, un "al revés te lo digo para que lo entiendas".

Dos consejos de Jesús, que son uno con función social: hay que ser humildes servidores; ponte el último y quieto ahí porque ese es tu sitio como hombre -humildad- y convida al don nadie y quieto así porque eso es lo tuyo como cristiano -servir-. ¿Hace? Pues



no, ¿verdad?, de entrada, no, gracias. Pasando.

Ya ve el lector, que hoy la vida es dinero, éxito, prestigio, poder, etc. El mundo es de los dinámicos, de los agresivos y de los ejecutivos. La historia la escriben hoy las ideologías políticas, los regionalismos engreídos, los nacionalismos exacerbados. Y ahora, ante esta soberbia personal y colectiva, nacional e internacional, hable Vd. con el evangelio abierto y verá cómo se le juerguea el respetable.

Ben Sira o Eclesiástico es un libro sagrado del Antiguo Testamento, fechado en el s. II a.C., que habla de la humildad (cfr. liturgia de hoy, 1.ª lectura) y viene

a decir que humilde es el que ni sabe ni vale ni tiene ni casi es. Humilde a la fuerza, vamos, ¡qué remedio le queda al pobre!

Pero al trote de los años bíblicos, la humildad abandonó esa connotación socioeconómica y pasó a significar una actitud sumisa del hombre -sencillez, honradez y verdad- con los hombres y con Dios. Y en ésas estamos.

Humilde, pues, es el conforme con lo que es, tiene, sabe, vale, puede... ¿Se acepta el lector o se da a Barrabás? Los envidiosos no son humildes.

Humilde es el inteligente: reconoce la suerte, cualidades, valores, virtudes, etc. que el otro tiene y que a él le faltan. ¿Es inteligente el lector? Los tontos no

son humildes.

Humilde es la persona madura, que a todos respeta, escucha, atiende... ¿Es éste su caso? Los inmaduros no son humildes.

Teresa de Cepeda y Ahumada, que es Teresa de Ávila y Teresa de Jesús, dice que la humildad es la verdad -sencillez, honradez y verdad. Entonces, lo que no es humildad, es mentira y ¡a ver quién trata, quién respeta y, sobre todo, quién quiere nada con esa mentira maciza que es el fatuo, el altivo y el soberbio! Ben Sira o Eclesiástico dice: "sé humilde y te querrán más que al hombre generoso", 3,17.

Por cierto, en el s. XVIII tuvo Francia un filósofo, político y no-

ble de nacimiento y de un pieza. Es, p. ej., el clasificador de los poderes políticos en legislativo, ejecutivo y judicial: Montesquieu.

Cuando a Montesquieu le llegó la hora del bautismo, decidieron sus padres que le bautizaran en brazos del mendigo de la puerta para que se enterara a perpetuidad que todos los hombres -pobres o ricos, listos o torpes, nobles o plebeyos- somos humildes de extracción, indigentes de nacimiento y servidores de los demás.

En las lenguas romances -portugués, español, italiano, francés, rumano... salidas del latín-, la palabra "humildad" viene del vocablo latino "humus", que significa "tierra". Y ya está dicho que es baja la materia prima de que estamos prefabricados y que tiene razón el dicho litúrgico "Acuérdate de que eres tierra y a ella volverás". Humilde ha de ser nuestro comportamiento con los hombres y con Dios.

En lengua griega, lengua de los libros sagrados del Nuevo Testamento, "humildad" se dice "tapeinótes", que, emparentado con el verbo "peináo" (=pasar hambre, indigencia, etc.), deja a las claras que andamos necesitados de todo. Y así confirmamos el dicho de San Pablo: ¿Es que tienes algo que no hayas recibido? Entonces, ¿de qué presumes como si algo fuera tuyo? Cfr. 1 Cor 4,7.

En lenguas germánicas, y alemán en concreto, "humildad" se dice "Demut" y "Demut" es la suma de "Dienen" y de "Mut", que significa "valor para servir". Que recuerda el pensamiento aquél de Jesús, una síntesis de su vida: "He venido a servir y no a que me sirvan", Mt. 20,28.

Ya está dicho, pues, que humildad no es virtud de cabeza baja, voz tenue, gesto resignado... Esas son las secuelas de una mala interpretación del evangelio y de una peor educación ascética. La humildad es otra cosa: lo dicho y por ahí...

EL DIARIO PALENTINO

SORTEARA 200 LOCALIDADES DE SOMBRA PARA EL ESPECTACULO COMICO-TAURINO

"EL TORONTO TORERO"

Y SUS ENANITOS FORCADOS

Recorte el cupón, rellénelo con sus datos y envíelo en un sobre a

"EL DIARIO PALENTINO. Redacción. Mayor, 67. - PALENCIA".

Indicando claramente "ENTRADAS PARA "EL TORONTO TORERO"

El sorteo se celebrará el día 31 de agosto y la lista de premiados se publicará el día 1 de septiembre. Las entradas podrán recogerse en nuestras oficinas el 1, 2 y 3 (este último día hasta las 2 de la tarde).

El Diario Palentino

Para el concurso espectáculo cómico taurino

Nombre y apellidos.....

Dirección.....

Localidad.....

Provincia.....

Para el sorteo de 200 LOCALIDADES del espectáculo cómico taurino del día 3 de septiembre de 1998

CAMPORREDONDO

Concurridas y animadas Fiestas de la Virgen del Cascajal

Numerosos forasteros acudieron hasta este hermoso y turístico pueblo montaños

Un año más a la espalda y de nuevo este hermoso y turístico pueblo de nuestra atrayente montaña palentina se engalanó para festejar, en la octava de la Asunción, a su Patrona la Virgen del Cascajal, con un amplio Programa de Festejos.

CASIMIRO REDONDO

Sabido es que el Parque Natural de la Montaña Palentina está sólo en la espera de ser aprobado por las Cortes. Pero también es conocido y cada vez más, por los amantes del turismo este hermoso pueblo, muy visitado, no sólo por la gente sureña provincial, sino por gentes del País Vasco, sugestionados por su paisaje, caza, pesca, gastronomía y hasta la berrea de los ciervos que va a más.

Un poco de historia

El Ayuntamiento de Velilla, al cual pertenece, este año ha editado un boletín informativo -un interesante artículo del año 1538- donde explica, largo y tendido, los orígenes del VII Señor de Camporredondo, cuyo vasallaje se extendía por el pintoresco Alba, el escondido Valcobero, el desaparecido Valsurbio, el más alto lugar provincial -1.520 metros- y los dos Cardaños, guardados por el vistoso y plateado Espigüete -2.453 metros-.

En el hoy Barrio estaba la casa fuerte, perteneciente a los Enríquez de Cisneros.

Se conserva, en casa de Ramona,

un capitel con escudo heráldico y, en la de Milagros, un pórtico de aspecto señorial; tiene una inscripción, referida al sacramento de la eucaristía, con la fecha 1690 y una gran portonera. Esta casa, puede ser que juntamente con la de la familia Narganes, fueran las primeras del pueblo, al pasar sus vecinos, por haberse quemado, hará unos 120 años, el primitivo en el citado Barrio.

Visperas

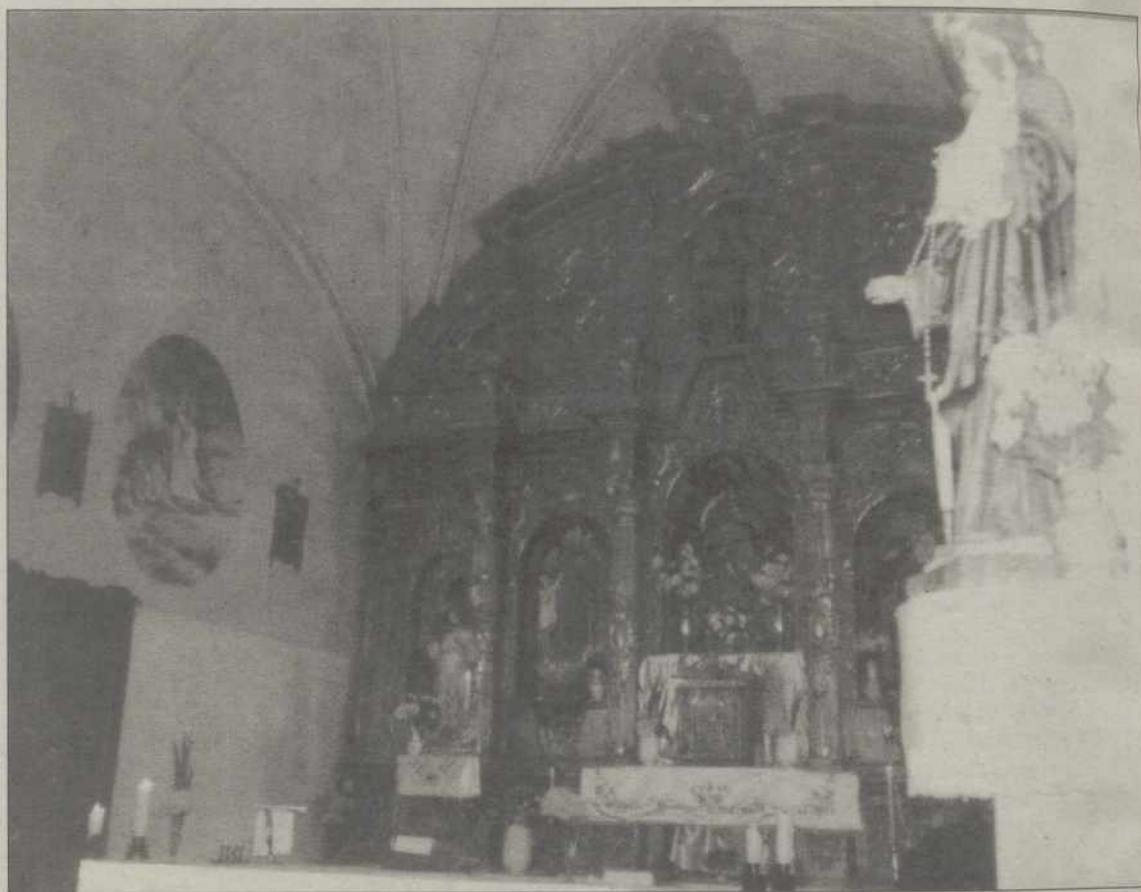
Sus treinta vecinos quintuplicados por los que trabajan fuera, atraídos por el fuerte tirón de la "tierrina", con su consabida marcha juvenil, organizaron después de recorrer el recinto unos juguetes cómicos, recordando a personajes conocidos del pueblo de hace sesenta años. Destacando, sobre todo, Santi (Porrón) por su "vis-cómica" y, entre estallido de cohetes y la algarazara consiguiente, avisaron a los pueblos vecinos que inundaron de coches las calles los días siguientes.

Misa

Lógico y natural es que si se trata de venerar al dogma de la Asunción la misa sea el plato fuerte de la fiesta y, aunque el sueño arrumbe a varios, su acondicionada iglesia, realzada con ramilletes de flores, estaba a tope de fieles. Sus ya deteriorados bancos fueron insuficientes.

Félix ofició la liturgia bien asistido por el P. Pasionista, hijo del pueblo, Fernando y D. Aurelio que cumplía 25 años, sus Bodas de Plata, y que regentó la parroquia algún tiempo.

Embargado por la emoción, ape-



Altar mayor de la iglesia de Camporredondo, con la imagen de la Patrona, la Virgen del Cascajal

nas pudo empezar las cortas palabras de saludo.

El campechano D. Félix empezó y terminó con corta y sentida homilía, al todo corazón de Aurelio.

El coro, dirigido por Isidro y Esteban, se ganó un diez.

Esparcimiento

Alegría, saludos de reencuentro; romeros de Madrid, Sevilla, Bilbao y otras poblaciones se reparten por los establecimientos; en esto Camporredondo está bien servido; amén de otro en construcción que ya va en su última fase.

El sr. Bonillo, alcalde de Velilla, mandó la nueva y joven banda que, a la sombra de la vieja olma, interpretó un selecto repertorio musical, bien conjuntado. El público, complacido, aplaudió y elogió su delicado trabajo. ¡Bien, sr. Bonillo!

Fútbol

El pueblo de los "Corbatos" adver-

timos que tuvo solera balompédica. Guardo, Barruelo, Cistierna, etc., mordieron el polvo bajo la batuta del mítico "Doro", los hermanos Mancebo y otros.

Hoy cambiaron los tiempos y bajo la batuta de "Tinín" se vieron postergados por Velilla, que les coló cinco chicharos por tres de los mal conjuntados camporredondinos.

Segundo día de fiesta

Comenzó con una misa de difuntos muy concurrida, que ofició nuestro querido P. Fernando, por las almas de Teresa, Mariano y Marina.

Otro voto de gracias al sr. Bonillo por enviarnos el escogido grupo de danzas, que nos entretuvo con un selecto repertorio. Y pequeños y mayores trenzaron, bajo los sonos de sus también dulzaineros, variadas jotas. Algunos del pueblo también echaron un cuarto a espadas.

La colección de fuegos artificiales, que hubo de retrasarse, atrajo a

cantidad de festeros y fue la admiración del numeroso público que desde el Ribera fue viendo con complacencia las luces y los bombazos. ¡Muy bien, sr. alcalde!

Las orquestas "Oro Negro" y "Trío Tropical" se emplearon a fondo hasta altas horas en sendas verbenas. Como los "Corbatos" siempre han sido muy marchosos y bailones, aunque en recesión, las jotas de mayores y peques acrecentó el corro y la expectación. El primer premio lo ganaron Carmina y Casimiro; el segundo, Julia y Justiniano. Hay que formar vivero, pues los mayores desaparecen y se cansan.

Se me olvidaba consignar el grupo de "Pajaritas", que dieron con su gran humor y cambio de ropaje la nota de color y alegría.

El último día se dio un merecido homenaje de la Asociación de Amigos de Camporredondo a Quica y Goya, veteranas del pueblo, que recibieron sendas placas.

BUENAVISTA DE VALDAVIA

Confusión entre los contribuyentes por el envío de los recibos de las tasas

M. BRAGA VILLA

Existe cierto malestar entre los contribuyentes por los numerosos defectos en los recibos de las tasas, pues en muchísimos casos vienen mal las direcciones de los domicilios y cuando se trata de errores dentro del mismo pueblo, todavía la repartidora de Correos se va defendiendo, ya que nos conoce a todos y lo reparte.

Pero las verdaderas dificultades mayores se encuentran cuando ponen una calle que corresponde a un pueblo y sólo ponen Buenavista. En algunos casos no ponen ni calle, sólo ponen Buenavista y entonces la repartidora de Correos de Buenavista se encuentra con muchas difi-

cultades, ya que no conoce más que Buenavista y Barriosuso y en algunos casos se repiten nombres y apellidos. Colocando correctamente el domicilio no habría posibilidad de error, aunque haya repetición de nombres y apellidos.

Precisamente, hace días me encontré con un amigo de Polvorosa que vive en Madrid, pero que se encuentra de vacaciones y me decía que andaba loco detrás de los recibos, ya que había recibido algunos en su domicilio y otros los había recogido en Buenavista de manos de la repartidora de esta localidad que las tenía paradas por desconocer el domicilio, pero que todavía le faltaban algunos más, ya que tiene que abonar los de varios familiares y que debe-

rían estar domiciliados en su mismo domicilio; y se temía que una vez se ausentara se las metieran por debajo de la puerta y que al final tenga que abonarlos con el consiguiente recargo, cuando en realidad es inocente.

Nosotros creemos que el Ayuntamiento, la Diputación o quien corresponda, debe de molestarse y poner los domicilios en regla, esto se puede hacer con poco tiempo y dinero y quedaría hecho para siempre. Es bastante más complicado la revisión del Catastro y se ha hecho, mejor o peor, pero se ha hecho.

Muerte sentida

El pasado día 30 de julio fallecía en Madrid el P. Dominico e hijo de Polvorosa, Félix Tejedor Barrio. Preci-



Panorámica de Buenavista de Valdavia / ARCHIVO

samente, el pasado día 25 de los corrientes, se celebraba en Polvorosa un funeral al que asistieron numerosos fieles de toda la comarca. Funeral que fue oficiado por el también Dominico, P. Pedro Juan Alon-

so y concelebrado por 12 religiosos más de diferentes órdenes. Nosotros enviamos a su hermano, hermana política, sobrinos y familiares, nuestros sinceros respetos y nuestro mensaje de condolencia.

VENTA DE BAÑOS

A cerca de treinta años de la clausura de las líneas del Ferrocarril de Castilla

Durante tres años estuvo este ferrocarril en la lista de espera

JOSÉ PÉREZ LLORENTE

La Asociación Vienteña de Amigos del Ferrocarril con la exposición, documental y gráfica, de los Ferrocarriles de Castilla, y la proyección de un vídeo sobre este ferrocarril, que tuvo lugar seis días después, ha puesto en el tapete de la actualidad a este medio de transporte por el que soñaban muchos palentinos.

Todo esto tiene su origen en el año 1909, 10 de julio, que fue cuando se constituyó en Madrid, Paseo de Recoletos, 10, Principal, la Sociedad Española de Ferrocarriles Secundarios, de la que dependían los Ferrocarriles de Castilla, cuya memoria fue aprobada con fecha 23 de junio de 1911. Filial de la Sociedad Española de Ferrocarriles Secundarios fue el ferrocarril de Huelva a Ayamonte, que era de vía normal y que no tuvo relación alguna con los Ferrocarriles de Castilla.

Ante los déficits de explotación de los primeros años empezaron las dimisiones en el Consejo de Administración. El primero fue el administrador señor Álvarez de Estrada. Ocupó su lugar el Marqués de Valdeiglesia, que es el que resistió bastante tiempo para ser sustituido por el vizconde de Escoriaza, que aguantó los momentos más difíciles.

En el año 1912 tuvo lugar la inauguración de la línea Palencia a Villalón y Rioseco a Villada, que en su primer año de explotación parcial produjo pérdidas de 23.665 pesetas y al año siguiente, 1913, aumentaron en 30.534 pesetas. El 5 de febrero dieron comienzo las obras de una nueva línea, perteneciente también a la Sociedad de los Ferrocarriles Secundarios. Se trataba de la línea de Medina de Rioseco a Palanquinos. Línea que fue inaugurada el 30 de abril de 1915.

Por otro lado, en la provincia de Valladolid estaba funcionando, con abultada insuficiencia en la explotación, la línea de Valladolid a Medina de Rioseco. Desde hacía bastantes años se venía hablando de la fusión de los ferrocarriles económicos de Valladolid a Medina de Rioseco con el de Castilla, ya que los políticos de Valladolid consideraban denigrante para su carrera política el clausurar un ferrocarril que era vallisoletano por los cuatro costados. Se barajaron varias soluciones, una de ellas era acordar la fusión de los Secundarios con la línea de León a Matallana, utilizando el ramal de Palanquinos y de esta forma se abría la comunicación con la cornisa cantábrica y se formaba el ferrocarril de vía estrecha más largo del mundo. Sueño, calu-

roso sueño.

El día 7 de septiembre de 1930 se publica un decreto por el que los ferrocarriles de Valladolid a Medina de Rioseco pasan al Estado y el 1 de noviembre se traspasa al Ferrocarril de Castilla la explotación de esta línea ferroviaria, en plan de arrendamiento. Lo que suponía que el Ferrocarril de Castilla iba a aumentar su déficit y se habló que la Compañía había agotado sus reservas y tenía que hacer economías. Se hicieron en la línea de Valladolid, año 1934, varias obras como fue la renovación del carrilaje en la vía general y la incorporación de automotores de gasolina para la línea de viajeros. Con todo eso por delante la insuficiencia de esta línea fue de 110.518 pesetas. A los ferrocarriles de Castilla llega el primer automotor el 21 de mayo de 1935, capaz de desarrollar una velocidad de 60 kilómetros, con una capacidad de 40 viajeros sentados y 8 de pie.

La situación de ese tramado de líneas ferroviarias de vía estrecha en los años 50 era desesperante, lo que había motivado la inquietud de las autoridades desesperadas por la competencia que hacían los transportes por carretera. Eran frecuentes las reuniones oficiales, siendo la más representativa la del 5 de mayo de 1958, en la que se habló con toda cru-



Cuando junto a este ferrocarril se rodó una película del Oeste

deza del estado deficitario, cada año que pasaba mayor, de los Ferrocarriles de Castilla y la opinión que tenía el Gobierno de autorizar la supresión total de estas líneas ferroviarias.

Todo esto llega a la fecha de 16 de marzo de 1965, en la que el Estado se hace cargo del Ferrocarril de Castilla. En el informe de 12 de enero 1966, se hablaba de que el estado de la vía no era bueno y en las mismas condiciones se encontraba el estado de las estaciones, siendo francamente malo el material rodante. Se llega a la conclusión de que no hay más alternativa que el cierre de la explotación y levante de las líneas.

Se acordó un orden de prelación referente a un total de 16 líneas fe-

roviarias deficitarias en las que los ferrocarriles de Castilla tenía el número 14. Lo que supone que en relación con otras líneas nuestro ferrocarril estuvo 3 años en lista de espera.

Llega el día 11 de julio de 1968 y, mediante una nota que se publicó en el tablón de anuncios de las diversas estaciones, se da cuenta de que a las cero horas de ese día se procederá a la clausura de las instalaciones. Por entonces la plantilla era de 288 agentes con los que se gastó en indemnizaciones 34.607.000 pesetas.

De esta última información se saca la consecuencia de que, en el año próximo de 1999, se cumplen los 30 años de la clausura por el Gobierno de los Ferrocarriles de Castilla.

MONZÓN DE CAMPOS

Carta del alcalde al alcalde de Palencia sobre el realojo de gitanos

Estimado compañero en las tareas de Alcaldía:

Me permito dirigirme a ti públicamente para, de esta forma, hacer también partícipes a nuestros vecinos de Palencia y Monzón de las repercusiones que está acarreado el realojo del poblado gitano de Carrechiquilla.

Es por todos conocido que hace unos meses el Ayuntamiento de Palencia vendió a una promotora inmobiliaria el solar donde se asienta el citado poblado, con el compromiso del adjudicatario de realojar en otros lugares a las familias asentadas. Parece razonable pensar, y creo que así consta en el compromiso suscrito entre ambas partes, que el realojo habría de ser supervisado por Cáritas y el Ayuntamiento.

Hace escasamente dos días fui alertado por unos vecinos de que un grupo de gitanos tenían un cierto acopio de materiales y estaban comenzando una obra junto a una vivienda. Al acercarme al lugar, y tras hablar con alguno de ellos, me informaron que se trata de un grupo de tres familias, unas diecisiete personas, que pretendían "ampliar la vivienda" que "habían comprado" porque no cabían en ella.

Eludo los pormenores y averi-

guaciones realizadas con posterioridad por no extenderme, pero la conclusión final es que han llegado a Monzón provenientes de Palencia, 3 familias gitanas, reitero que compuestas por 17 personas, la mayor parte menores en edad escolar, para vivir en una casa de 80 metros cuadrados.

¿Es éste, alcalde, el concepto que tenéis en Palencia de "realojo" digno? ¿meter a 17 personas, sean payos o gitanos, en 80 metros cuadrados?

¿Ha contactado el Ayuntamiento de Palencia con el director provincial del MEC para informarle de la necesidad de contar con profesores de apoyo en los municipios donde tengan que escolarizarse estos niños "realojados"?

¿Se ha previsto algún tipo de coordinación entre los Servicios Sociales del Ayuntamiento y los CEAS de la provincia?

Conforme los datos que he podido recabar las respuestas parecen claras: el Ayuntamiento de Palencia se ha desentendido del tema, Cáritas también, el MEC no parece tener conocimiento de dónde están asentándose los niños, todos hasta ahora escolarizados. El CEAS no ha recibido ningún tipo de información.

No dudo, y permítame la expresión, que el alcalde de Palencia y su Ayuntamiento, se "han quitado un problema del medio", pero desde luego que lo ha hecho de la peor forma posible.

Por un lado denota un absoluto desprecio a los alcaldes, ayuntamientos y vecinos de los municipios rurales de acogida que nos hemos enterado de la operación con hechos consumados y que no contamos con los medios humanos y materiales que tiene la ciudad de Palencia para poder dar una solución mínimamente digna y sensata al problema que nos han creado.

Desde una visión de política social, el calificativo no puede ser otro que aberrante, pues se resume en proporcionar indirectamente y a través de una empresa, unos pocos millones de pesetas a un grupo de gente para que se largue de su ciudad. Visto el buen resultado, casi dan ganas de animar a otros a que acampen en propiedades del Ayuntamiento de Palencia para, después, irse ricos al desierto.

Si no fuera porque resulta evidente que nuestro grado de sensibilidad social no es el mismo, a estas horas estaría proponiendo a mi Ayuntamiento comprar unas cuan-



Panorámica de Monzón de Campos / ARCHIVO

tas viviendas en Palencia y alojar en ellas a todos los indigentes payos, gitanos, bosnios, marroquíes... que caen por aquí a lo largo del año.

En Monzón siempre ha vivido alguna familia gitana que, por su propio deseo, ha querido establecerse entre nosotros. Nunca han existido problemas y el respeto a las normas legales y reglas de convivencia han dado como resultado que nuestro pueblo sea un lugar pacífico y agradable para vivir.

Estas tres nuevas familias no llegan aquí por su voluntad, sino traídos de la mano de esta "extraña" ope-

ración inmobiliaria y las exigencias de nuestra Comunidad no va a ser distintas respecto a las que se demandan de cualquiera otra familia.

Espero y confío que quienes rigen los destinos de Palencia sepan distinguir en el futuro entre "solucionar un problema" y "trasladarlo de sitio".

Lo lamentable es que, mientras tanto, otros, que nada tenemos que ver en ello, hemos de padecer sus errores.

Antonio Casas Merino
Alcalde de Monzón de Campos

PLAZA DE TOROS DE PALENCIA

Empresa: MARTINEZ FLAMARQUE, S.A.

MIÉRCOLES 2 SEPTIEMBRE

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

SE LIDARÁN 6 SOBERBIOS TOROS, 6 D. SANTIAGO DOMEQ BOHORQUEZ

DIVISA: Azul y blanco. SEÑAL: Brincada en ambos oídos. De JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz) PARA

JOSE ORTEGA CANO
DAVID LUGUILLANO
MANUEL DIAZ
"EL CORDOBES"

VIERNES 4 SEPTIEMBRE

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

SE LIDARÁN 6 EXTRAORDINARIOS TOROS, 6 ZALDUENDO

DIVISA: Encarnada y azul. SEÑAL: Punta de lanza. De CACERES PARA

JOSE MIGUEL ARROYO
"JOSELITO"
ROBERTO ANTOLIN
"EL MILLONARIO"
FRANCISCO
RIVERA ORDONEZ

SABADO 5 SEPTIEMBRE

COLOSAL CORRIDA DE TOROS

SE LIDARÁN 6 MAGNIFICOS TOROS, 6 D. M. LORETO CHARRO SANTOS

DIVISA: Azul, blanco y encarnada. SEÑAL: Orejisona. De NARROS DE MATALEYGUA (Salamanca) PARA

VICENTE BARRERA
MORANTE DE LA PUEBLA
EUGENIO DE MORA

DOMINGO 6 SEPTIEMBRE

SOBERBIA CORRIDA DE TOROS

SE LIDARÁN 6 BRAVOS TOROS, 6 D. PEDRO Y D. VERÓNICA GUTIERREZ LORENZO

DIVISA: Blanca, grana y amarilla. SEÑAL: Muecas por debajo en los dos oídos. De SAN PELAYO DE GUAREÑA (Salamanca) PARA

MIGUEL BAEZ
"LITRI"
ENRIQUE PONCE
JOSE TOMAS

JUEVES 3 SEPTIEMBRE

EL MEJOR ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS Y SUS ENANITOS FORCADOS

EL TORONTO TORERO

TODOS LOS FESTEJOS COMENZARAN A LAS 6 DE LA TARDE

PRECIOS (I.V.A. incluido)	CORRIDAS		ABONO	
LOCALIDAD	SOMBRA	SOL	SOMBRA	SOL
Barrera	13.300	7.600	47.900	27.400
Contrabarrera	9.600	6.100	34.600	22.000
Tendido Fila 1	8.200	5.100	29.500	18.400
Tendido Filas 2 a 3	7.600	4.800	27.400	17.300
Tendido Filas 4 a 5	7.300	4.700	26.300	16.900
Tendido Filas 6 a 7	6.800	4.200	24.500	15.100
Tendido Filas 8 a 10	6.500	3.800	23.400	13.700
Tendido Filas 11 a 14	5.300	3.600	19.400	12.900
Tendido Filas 15 a 18	4.900	3.200	17.600	11.500
Tendido Filas 19 a 23	3.600	2.100	12.900	7.500
Jubilados (Tdo. 6, filas 19 a 23)	2.500	—	9.000	—
Jubilados (Tdo. 3, filas 19 a 23)	—	1.600	—	5.800

PRECIOS: EL TORONTO TORERO (I.V.A. incluido)		
LOCALIDAD	SOMBRA	SOL
Barrera	2.200	1.700
Contrabarrera	1.700	1.400
Tendido	1.200	1.000
Niños y Jubilados	700	700

LOS ABONADOS SE BENEFICIARÁN DEL 10% DE DESCUENTO.

CUADRILLAS. - ORTEGA CANO.- Picadores: Rafael Muñoz y José Muñoz. Banderilleros: Arcadio Ferrón, Federico Navalon y Francisco Leal. **DAVID LUGUILLANO.** - Picadores: Angel Trinidad y Luis Leiro. Banderilleros: José Ignacio Fernández, Jesús Delgado y Pablo García. **MANUEL DIAZ "EL CORDOBES"** - Picadores: Benito Quinto Caballero y Jesús Ruiz Román. Banderilleros: Francisco Peña Peláez, Antonio Pérez Pérez y José Pacheco. **JOSÉ MIGUEL ARROYO "JOSELITO"** - Picadores: Antonio Prieto Vicente y Emiliano Sánchez Casillas. Banderilleros: Juan Cubero Sánchez, David Saugar y J. Juan Rodríguez Rivera. **ROBERTO ANTOLIN "EL MILLONARIO"** - Picadores: Luis Antonio Vallejo y Joaquín Sevillano. Banderilleros: Hermenegildo Alcázar, Pedro J. Calvo y José de Juan. **FRANCISCO RIVERA ORDONEZ.** - Picadores: Francisco López García y Juan María García. Banderilleros: Francisco Alcalde Morcillo, José Jesús Sánchez y Basilio Martín. **VICENTE BARRERA.** - Picadores: Francisco Afienza y Manuel Carrasco. Banderilleros: Alberto Martínez, Vicente Yesteras y Lorenzo del Olmo. **MORANTE DE LA PUEBLA.** - Picadores: Cristóbal Cruz y Aurelio Cruz. Banderilleros: Antonio J. Jiménez, Eustaquio Sierra y José M. Tejero. **EUGENIO DE MORA.** - Picadores: Luis Miguel Maestre y Manuel Vicente. Banderilleros: Faustino Barragán, José Ignacio Rodríguez y Victoriano Damján. **MIGUEL BAEZ "LITRI"** - Picadores: Francisco Reyes Jiménez y Manuel Martín. Banderilleros: Manuel Rodríguez, Juan Montiel y Manuel Gil Clemente. **ENRIQUE PONCE.** - Picadores: Antonio Saavedra Davila y Manuel Quinto Caballero. Banderilleros: Mariano de la Viña, Antonio Tejero y Juan María Bourret. **JOSE TOMAS.** - Picadores: Germán González y Victoriano García. Banderilleros: Miguel Cubero, Luciano Nuñez y Emilio Fernández.

NOTAS: Los antiguos abonos que no sean renovados durante los días 25 y 26 quedarán anulados. Localidades con precios especiales para jubilados. Tendido 3 de Sol, filas 19 a 23 y Tendido 6 de Sombra, Filas 19 a 23. Se pone en conocimiento del público en general, que los últimos números del Tendido 1 y primeros números del Tendido 6, a pesar de figurar como Sombra, puede dar el sol durante un corto espacio de tiempo, no admitiéndose reclamaciones a este respecto. Las puertas de la Plaza se abrirán una hora antes. Se observará con todo rigor, cuanto preceptua el actual Reglamento Taurino.

MARCA	MODELO	COLOR	P.V.P.
AUDI	100 TDI	AZUL	2.340.000
BMW	325 TDS	PLATA	3.400.000
BMW	525 TD	GRFITO	2.400.000
MERCEDES	300 TD ST.W.	GRAFITO	3.400.000
CITROEN	ZX 19 TD ABS	GRAFITO	1.375.000
MITSUBISHI	MONTERO 2.5 TD	BLANCO	1.650.000
VOLVO	340 GL	AZUL	650.000
RENAULT	19 S TD 93CV	GRANATE	1.240.000
RENAULT	11 TSE	GRAFITO	360.000

MARCA	MODELO	COLOR	P.V.P.
RENAULT	11 GTX 1.7	BLANCO	295.000
RENAULT	5 GTX BACCARA	GRAFITO	650.000
OPEL	VECTRA 2.0 GT A/A	BLANCO	990.000
OPEL	KADETT 1.6	BLANCO	350.000
OPEL	CORSA 1.2 TR	AZUL	240.000
SEAT	MALAGA 1.2 TURIN	BLANCO	250.000
ROVER	214 SLI	VERDE	675.000
FORD	ORION DIESEL	VERDE	550.000
L.R. DISCOVERY	2.5 TDI. 4P	GRANATE	2.850.000

DAEWOO
CONCESIONARIO OFICIAL
DISPATUR S.L.

MOTOR-TRISA, S.L.

DISPATUR S.L.

Ventas: Av. Modesto Lafuente, 33

T 71 42 48

Fax: 72 57 73

Taller: C/ Islas Canarias, Parc. 17

(Polígono Industrial)

T 72 81 08

PALENCIA

El gobierno regional pretende reactivar las cuencas mineras de León y Palencia

Según Jesús Merino, ya han firmado varios convenios con Industria

AGENCIAS / LEÓN

El vicepresidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, aseguró hoy que su equipo de Gobierno "tiene voluntad en sacar adelante los proyectos de reactivación de las cuencas mineras contempladas en el Plan del Carbón y previstos en varios convenios firmados con el Ministerio de Industria, por valor de más de 20.000 millones de pesetas".

Merino respondió así a las declaraciones del sindicato de UGT que anunciaban una posible serie de movilizaciones para septiembre ante el retraso en la puesta en marcha de varios proyectos de mejora de carreteras en las cuencas leonesa y palentina.

En este sentido el vicepresidente de la Junta, quien ayer visitó el municipio leonés de Pola de Bordon, señaló que "el Ministerio de Industria ha cumplido su parte y nosotros estamos avanzando en la contratación de las obras, aunque no se hayan desarrollado en su totalidad todos los aspectos del acuerdo".

El titular de la Consejería de Fomento destacó también "las expectativas puestas en los próximos presupuestos de la Junta, que serán más inversores con la llegada de fondos europeos y del Ministerio de Industria y permitirán contratar más obra pública y crear mayor empleo, sobre todo en construcción".

RENOVACION DEL PP

Por otra parte, sobre el anuncio de renovación del Partido Popular a nivel nacional, Merino apuntó que "este partido ya ha cambiado mucho en Castilla y León durante los últimos diez años, tenemos muchos alcaldes nuevos y la renovación debe estar más en las ideas".

Por último, el vicepresidente de la Junta confirmó que en el plazo de un mes estará abierto al tráfico el tramo Onzonilla-Santas Martas, de la Autovía León-Burgos.

Y mientras Merino prometía la reactivación minera, la plantilla de



EFE

La mina se cobra otra vida

Esta vez ha sido en Ponferrada (León). Otro minero ha vuelto a perder la vida en su trabajo, en el interior de una mina de carbón. En la imagen aparecen los familiares y amigos de Oscar Blanco Villar, de 25 años, que falleció el jueves en un accidente ocurrido en Gran Corta de Fabero, portando el féretro con los restos mortales del minero a la entrada de la iglesia de San Nicolás de dicha localidad. A la ceremonia acudieron más de dos mil personas.



Jesús Merino / ARCHIVO

la explotación de carbón a cielo abierto —unos 200 mineros— de la Gran Corta de Fabero, propiedad de la compañía Coto Minero del Sil, permanecieron ayer en paro como señal de duelo por la muerte de su compañero Oscar Blanco Villar, atrapado el jueves por el dumper con el que hacía trabajos de desescombro.

Causas

Oscar Blanco Villar estaba contratado por la empresa Construcciones Gómez Ovalle, que realiza trabajos como subcontrata para la empresa Coto Minero del Sil, que dirige el macroempresario del carbón, Victorino Alonso. Los inspectores del Servicio de Minas de la Junta se encontraban ayer en la zona del accidente para determinar las causas del mortal suceso.

El PP dice que la crisis de Treviño es un pretexto en la campaña electoral vasca

Pide la normalización y la pacificación

AGENCIAS / BURGOS

El presidente del PP en Burgos, Juan Vicente Herrera, afirmó ayer que la crisis abierta en el condado burgalés de Treviño, con las peticiones por los ayuntamientos de sendos referéndum de segregación, "ha sido un pretexto y un elemento más en la larga campaña electoral" en el País Vasco.

Herrera, en declaraciones a Europa Press, consideró que la celebración el próximo mes de octubre de elecciones en el País Vasco llevará a "la normalización" de la vida en el condado y añadió que "quienes en los últimos tiempos estaban inquietos por coacciones e injerencias podrán colaborar" en la resolución del conflicto, en alusión a la dimisión del alcalde y de los concejales del PP.

Compromisos adquiridos

El presidente provincial y portavoz de su grupo en las Cortes regionales señaló que "mientras unos se empeñan en hacer campaña electoral las instituciones de Burgos y de Castilla y León siguen atendiendo los compromisos adquiridos".

En este sentido, reiteró que el Partido Popular trabajará en la línea de normalización democrática, insistió en que la vía para la solución de un conflicto en un estado democrático es el diálogo y recordó que el parlamento vasco rechazó mantener una reunión con la Ponencia creada en las Cortes de Castilla y León para avanzar en la resolución de la crisis de Treviño.

De este modo, el PP designará a sus representantes en el Ayuntamiento de Condado de Treviño cuando exista "una normalización democrática y una pacificación de la vida" en el enclave burgalés.

Herrera señaló que es necesario "que se asegure a todas las personas una libertad que en estos momentos no tienen y que no han

tenido en los últimos meses para ver si se puede restablecer la normalidad democrática".

Precisó, en este sentido, que "algunas de las posiciones más radicales en el Condado de Treviño y en el País Vasco han venido dadas por una utilización rastroera y electoral de este problema a lo largo de los últimos meses".

Juan Vicente Herrera insistió en que el PP se está esforzando por "restablecer la normalidad, la convivencia y el sentido democrático" en este enclave burgalés ubicado en Alava.

Miedos

Sin embargo, añadió, "la falta de normalidad y sentido democrático determinó que algunas personas del Partido Popular tuvieran que dejar sus responsabilidades en el Ayuntamiento de Condado de Treviño por miedo, coacciones, injerencias y amenazas larvadas terroristas".

El portavoz del Grupo Parlamentario del PP en el Parlamento castellanoleonés mostró su esperanza en que la vuelta a esa normalidad "permita a esas personas, comprometidas con Treviño y que consideran que es una parte de Burgos, volver a asumir responsabilidades".

BREVES

BURGOS

Reunión mundial de frailes dominicos

Un total de 70 frailes dominicos de España, Suiza, Perú, la República Dominicana y Puerto Rico participan desde ayer en el Capítulo Provincial de lo orden, que tiene lugar en la localidad burgalesa de Caleruega. El Capítulo Provincial, que se celebra cada cuatro años, tiene como objetivo analizar la vida fraterna y apostólica de los frailes, elegir al Prior Provincial y fijar los proyectos de cada provincia. Este encuentro ha sido preparado a lo largo de un año en varios encuentros de frailes.

SEGOVIA

Recuperación de la muralla y su entorno

El Ayuntamiento de Segovia y la Junta de Castilla y León decidieron ayer encargar un estudio urgente para recuperar todo el entorno de la muralla norte de la capital segoviana afectada por el derrumbe de un torreón el pasado jueves. Los técnicos de ambas instituciones visitaron los restos del torreón situado junto al arco de Santiago para comprobar el comportamiento de los testigos dispuestos sobre la muralla, tras la que mantuvieron una reunión para decidir qué actuaciones van a seguir.

La comunidad recibirá del Gobierno 3.224 millones para realizar obras hidráulicas

EUROPA PRESS / MADRID

El Consejo de Ministros aprobó ayer una inversión de 3.224 millones de pesetas para acometer obras hidráulicas en la provincia de León, dentro del paquete de actuaciones declaradas de interés general aprobadas por importe de 215.939 millones, según informaron ayer fuentes de la Delegación del Gobierno en Castilla y León.

Esta inversión, financiada en parte con fondos procedentes de la Unión Europea, se destinará al acondicionamiento del canal de Páramo y de las balsas de circulación del agua, actuaciones incluidas dentro de la Confederación Hidrográfica

del Duero (CHD). Las obras aprobadas por el Consejo de Ministros se caracterizan por ser absolutamente necesarias para una correcta planificación hidrológica tanto en las cuencas intercomunitarias como intracomunitarias.

Tal y como se recoge en la exposición de motivos de esta medida aprobada ayer, es el Estado el que debe abordar y financiar determinadas actuaciones hidráulicas, ya sea en su totalidad o en parte, dado su evidente carácter de interés general de la nación. De acuerdo con el artículo 44 de la Ley de Aguas, han de ser aprobadas por ley e incorporadas al Plan Hidrológico Nacional.

Castilla y León registró el segundo PIB con más crecimiento entre 1991 y 94

EUROPA PRESS / VALLADOLID

Castilla y León fue la segunda comunidad autónoma en la que más creció el Producto Interior Bruto (PIB) en el periodo 1991-1994, según un estudio elaborado por la Universidad Complutense de Madrid del que ayer informó la Consejería de Economía y Hacienda.

Detrás de La Rioja

La media nacional de crecimiento del Producto Interior Bruto se situó en el 0,64 por ciento, mientras que en la comunidad de Castilla y León fue de 1,77 (1,2), sólo detrás de La Rioja con 2,68

y en tercer lugar están Baleares y Canarias con 1,73. Por contra, Castilla-La Mancha fue la única región con crecimiento negativo (-0,13).

Periodo actual

En el periodo actual, que refleja mayor actividad económica, Castilla y León también mantiene "una situación de privilegio" en cuanto al crecimiento del Producto Interior Bruto, pues conforme a las previsiones del trienio 1996 a 1998 y en términos acumulados, la comunidad de Castilla y León crece un total de un 11 por ciento y la media nacional un 10,5.

HB llama a dialogar a los partidos para solucionar el conflicto vasco

La Mesa pide "una transición hacia un marco basado en la soberanía de Euskal Herria"

SPC / MADRID

La Mesa Nacional de HB hizo un llamamiento a los partidos políticos, agentes sociales y sindicales para negociar una solución al "conflicto de Euskal Herria con el Estado español y francés", partiendo del Acuerdo Nacional que presentó ayer en Pamplona. Fernando Barrena, miembro de la Mesa Nacional, que actuó como portavoz, aseguró que "el actual marco jurídico está a las puertas de su defunción y es necesaria una transición hacia un nuevo marco basado en la soberanía y el reconocimiento de la territorialidad de Euskal Herria".

El Acuerdo Nacional de HB se basa en cuatro puntos principales. El primero es el derecho de autodeterminación, "reconocido internacionalmente desde la ONU para todos los pueblos". En segundo lugar, el acuerdo solicita el reconocimiento de la territorialidad de Euskal Herria, "frente a la actual partición en tres zonas: Navarra, País Vasco e Iparralde". Asimismo, el Acuerdo manifiesta la necesidad, tanto a nivel social como nacional, de "comenzar a construir Euskal Herria" y de llegar a una "solución democrática" al conflicto vasco. En este último punto, la Mesa Nacional se remitió a un comunicado de ETA de junio de este año que aseguraba que "una mala solución del conflicto puede ser un problema, y hay que buscar una solución real y global que garantice que jamás nuestros hijos tengan que volver a padecer la situación que en estos momentos estamos padeciendo".

Herri Batasuna insistió en la necesidad de que los Estados español y francés respeten la decisión de los vascos sobre su futuro a través de un referéndum, cuyo resultado, según afirmó el portavoz de la Mesa Nacional Joseba Permach, sería aceptado por la coalición abertzale. "Lo que HB está planteando una y otra vez, no es una solución al estilo nacionalista, sino una solución democrática. Herri Batasuna está dispuesta a pensar lo que el conjunto de los vascos libre y democráticamente estemos dispuestos a votar y decidir", añadió.

Joseba Permach rechazó dar explicaciones sobre las conversaciones que mantiene Herri Batasuna con PNV y EA, aunque señaló que no "han existido vacaciones" durante el verano en estos contactos. "Esas conversaciones siguen adelante y pensamos, desde luego, que el país tiene suficientes problemas como para tomar vacaciones, en este sentido, tampoco ha habido vacaciones", afirmó. No obstante, Permach se negó a comentar los contenidos de



Concejales del ayuntamiento bilbaíno abandonan la Junta de Portavoces tras su reunión de ayer / EFE

Condena a las amenazas etarras

La junta de portavoces del ayuntamiento de Bilbao condenó ayer, con el respaldo de todos los partidos salvo Herri Batasuna, las cartas amenazantes que han recibido concejales y políticos de Bilbao. En esas postales, todas ellas iguales y anónimas, se acusa a quienes las reciben de ser responsables del "aniquilamiento" de los presos de ETA y de la política de dispersión y están

encabezadas por la frase "Lo vais a pagar caro". Los portavoces del PP y del PSE-EE en el ayuntamiento de Bilbao, Ascensión Pastor y Teo Uriarte, respectivamente, y el presidente del PNV de Vizcaya, Javier Atutxa, recibieron ayer las cartas, así como varios medios de comunicación. El comunicado de la junta de portavoces del ayuntamiento de Bilbao aprobado ayer condena la campaña de

amenazas y rechaza "estas acciones de intimidación en cuanto que atentan contra los derechos humanos de quienes las reciben y obstaculizan las acciones necesarias para encontrar el camino de la paz que nuestra sociedad demanda". Además de solidarizarse con quienes las han recibido, los partidos bilbaínos condenaron también el incendio el pasado jueves por un

grupo de encapuchados de un autobús urbano en Bilbao, en el que también resultaron afectados tres vehículos particulares. En este sentido, señala que además del perjuicio económico ya que el autobús costaba más de 26 millones de pesetas, estos actos crean un "gran riesgo" para los ciudadanos y "en nada ayudan a la ansiada normalización social y política de nuestro país".

los encuentros, al entender que, en este tipo de asuntos, "la discreción es muy importante", y teniendo en cuenta que si "ellos (en alusión al PNV y a EA) no quieren hacerlo público, nosotros tampoco", aseguró.

El portavoz de la Mesa Nacional de HB, Joseba Permach, anunció también ayer en Pamplona que los "canales" de diálogo con PNV y EA "están abiertos" y que también se mantienen "con otras fuerzas que no quieren hacerlo público", algo que dijo respetar porque "la dis-

creción es muy importante en este aspecto".

El portavoz de la coalición abertzale indicó también que, en cuanto a las fuerzas políticas, la invitación se dirige especialmente a PNV, EA, IU y CDN, ya que, al contrario que PP y PSOE, "por lo menos dicen que los vascos tenemos derecho a elegir libremente nuestro futuro".

El coordinador de IU/EB de Guipúzcoa, Antton Karrera, declaró ayer que "existe una nueva línea en HB más aperturista y pragmática, pero el

tiempo dirá si se imponen los que apuestan por la violencia, o los que admiten la inutilidad de la misma".

Karrera calificó, de "positivo" el hecho de que HB "quiera implicarse en la vida de Euskadi con propuestas concretas", pero dijo que, "mientras no exista una condena expresa de la violencia, serán muy difíciles los acuerdos, y la credibilidad de la coalición abertzale estará siempre en entredicho". El dirigente de IU/EB manifestó que su partido "apoyará y suscribirá cualquier proyecto de izquierdas".

El Gobierno desea fijar "cuanto antes" la cita de Aznar y Almunia

AGENCIAS / MADRID

El portavoz del Gobierno, Josep Piqué, emplazó ayer a la dirección del PSOE a celebrar "cuanto antes" la entrevista entre José María Aznar y Joaquín Almunia, con una "agenda abierta" en la que, en todo caso, se incluyan temas como el terrorismo, política internacional, Justicia o renovación del Tribunal Constitucional, pendiente de negociación desde el pasado mes de febrero.

El presidente Aznar, según el ministro portavoz, quiere además trasladar al secretario general del PSOE información de primera mano sobre, por ejemplo, la crisis bursátil y financiera que viven los mercados internacionales, así como la situación política que está viviendo en estos días Rusia y recabar su opinión sobre otros como los relacionados "con los últimos acontecimientos en materia terrorista".

De esta forma, el ministro portavoz se mostraba reacio, tras la rueda de prensa del Consejo de Ministros, a retrasar la fecha de un posible encuentro hasta finales del próximo mes, tal y como se ha apuntado desde las filas socialistas, que prefieren que la entrevista se desarrolle después del 19 de septiembre, día que Aznar regresa de un viaje oficial a Colombia y Perú, que emprenderá una semana antes, el día 12.

En contra de la opinión de la dirección socialista, el Gobierno del Partido Popular entiende que la entrevista entre ambos líderes se debería realizar en las próximas dos semanas, antes de ese viaje, porque, según Piqué, los primeros días de septiembre son un "buen momento" ya que en esas fechas se produce el inicio de la actividad política.

Maragall afirma que Pujol está "inseguro y desconcertado"

EP / BARCELONA

El candidato socialista a la presidencia de la Generalitat, Pascual Maragall, manifestó ayer, que el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, está "inseguro, desconcertado y busca un espacio que nunca ha sido el suyo".

Asimismo, Maragall calificó el Gobierno de CiU de "estrecho, de un corsé que no permite" que Cataluña dé más de sí. Por ello, el candidato socialista a la Generalitat exigió al presidente de la comunidad catalana, Jordi Pujol, un Gobierno con más imaginación, ya que el actual es un "vestido con descosidos".

REFERÉNDUM

La coalición insistió en la necesidad de que España y Francia respeten la decisión de los vascos sobre celebrar un referéndum

CANALES

El portavoz sostuvo que existen canales de diálogo con PNV y EA y que también se mantienen contactos "con otras fuerzas políticas"

EL DIARIO PALENTINO

PLANTILLAS • FICHAJES • ESPAÑA EN
LAS COMPETICIONES EUROPEAS
• ESTRELLAS • CALENDARIO

LIGA 98/99

Suplemento elaborado por Servicio de *IP* Páginas Comunes



Un título abierto

Seis equipos favoritos, pero no se pueden descartar las sorpresas

Real Madrid, Barcelona, Atlético de Madrid, Athletic de Bilbao, Betis y Deportivo, son los señalados como los claros favoritos para llevarse el título de Liga en la temporada 1998/99, pero la calidad y buenos jugadores que hay en

otros conjuntos hacen que no las sorpresas puedan surgir. Antes de que comience la Liga, lo único que está claro es que esta es la temporada más abierta de los últimos tiempos.

Calendario 1.ª División 1998-99



Barcelona
 R. Madrid
 At. Madrid
 Deportivo
 Salamanca
 Racing
 Extremadura
 Ath. Bilbao
 Valencia
 Betis
 Oviedo
 Tenerife
 Zaragoza
 Villarreal
 R. Sociedad
 Valladolid
 Español
 Celta
 Mallorca
 Alavés

5.ª - 30-8-98

Tenerife • Mallorca
 Oviedo • Atlético
 R. Sociedad • Deportivo
 Español • Villarreal
 Salamanca • Valladolid
 Valencia • Barcelona
 Celta • Athletic
 Real Madrid • Betis
 Extremadura • Zaragoza
 Alavés • Racing

10.ª - 15-11-98

Deportivo • Alavés
 Villarreal • Atlético
 Valladolid • Mallorca
 Barcelona • Tenerife
 Athletic • Oviedo
 Betis • R. Sociedad
 Zaragoza • Espanyol
 Racing • Salamanca
 Extremadura • Valencia
 R. Madrid • Celta

15.ª - 20-12-98

Valladolid • Barcelona
 Villarreal • Athletic
 Deportivo • Alavés
 Atlético • Zaragoza
 Mallorca • Racing
 Tenerife • Extremadura
 Oviedo • R. Madrid
 R. Sociedad • Celta
 Espanyol • Valencia
 Alavés • Salamanca

1.ª - 30-8-98

R. Sociedad • Oviedo
 Espanyol • Tenerife
 Salamanca • Mallorca
 Valencia • Atlético
 Celta • Deportivo
 R. Madrid • Villarreal
 Extremadura • Valladolid
 Racing • Barcelona
 Zaragoza • Athletic
 Alavés • Betis

6.ª - 18-10-98

Mallorca • Alavés
 Atlético • Tenerife
 Deportivo • Oviedo
 Villarreal • R. Sociedad
 Valladolid • Espanyol
 Barcelona • Salamanca
 Athletic • Valencia
 Betis • Celta
 Zaragoza • R. Madrid
 Racing • Extremadura

11.ª - 22-11-98

Deportivo • Villarreal
 Atlético • Valladolid
 Mallorca • Barcelona
 Tenerife • Athletic
 Oviedo • Betis
 R. Sociedad • Zaragoza
 Espanyol • Racing
 Salamanca • Extremadura
 Valencia • R. Madrid
 Alavés • Celta

16.ª - 3-1-99

Barcelona • Betis
 Athletic • Valladolid
 Betis • Villarreal
 Zaragoza • Deportivo
 Racing • Atlético
 Extremadura • Mallorca
 R. Madrid • Tenerife
 Celta • Oviedo
 Valencia • R. Sociedad
 Salamanca • Espanyol

2.ª - 13-9-98

Oviedo • Alavés
 Tenerife • R. Sociedad
 Mallorca • Espanyol
 Atlético • Salamanca
 Deportivo • Valencia
 Villarreal • Celta
 Valladolid • R. Madrid
 Barcelona • Extremadura
 Athletic • Racing
 Betis • Zaragoza

7.ª - 25-10-98

Mallorca • Atlético
 Tenerife • Deportivo
 Oviedo • Villarreal
 R. Sociedad • Valladolid
 Espanyol • Barcelona
 Salamanca • Athletic
 Valencia • Betis
 Celta • Zaragoza
 R. Madrid • Racing
 Alavés • Extremadura

12.ª - 29-11-98

Villarreal • Alavés
 Valladolid • Deportivo
 Barcelona • Atlético
 Athletic • Mallorca
 Betis • Tenerife
 Zaragoza • Oviedo
 Racing • R. Sociedad
 Extremadura • Espanyol
 R. Madrid • Salamanca
 Celta • Valencia

17.ª - 10-1-99

Barcelona • Athletic
 Valladolid • Betis
 Villarreal • Zaragoza
 Deportivo • Racing
 Atlético • Extremadura
 Mallorca • R. Madrid
 Tenerife • Celta
 Oviedo • Valencia
 R. Sociedad • Salamanca
 Alavés • Espanyol

3.ª - 20-9-98

Oviedo • Tenerife
 R. Sociedad • Mallorca
 Espanyol • Atlético
 Salamanca • Deportivo
 Valencia • Villarreal
 Celta • Valladolid
 R. Madrid • Barcelona
 Extremadura • Athletic
 Racing • Betis
 Alavés • Zaragoza

8.ª - 1-11-98

Atlético • Alavés
 Deportivo • Mallorca
 Villarreal • Tenerife
 Valladolid • Oviedo
 Barcelona • R. Sociedad
 Athletic • Espanyol
 Betis • Salamanca
 Zaragoza • Valencia
 Racing • Celta
 Extremadura • R. Madrid

13.ª - 6-12-98

Villarreal • Valladolid
 Deportivo • Barcelona
 Atlético • Athletic
 Mallorca • Betis
 Tenerife • Zaragoza
 Oviedo • Racing
 R. Sociedad • Extremadura
 Espanyol • R. Madrid
 Salamanca • Celta
 Alavés • Valencia

18.ª - 17-1-99

Alavés • Athletic
 Betis • Barcelona
 Zaragoza • Valladolid
 Racing • Villarreal
 Extremadura • Deportivo
 R. Madrid • Atlético
 Celta • Mallorca
 Valencia • Tenerife
 Salamanca • Oviedo
 Espanyol • R. Sociedad

4.ª - 27-9-98

Tenerife • Alavés
 Mallorca • Oviedo
 Atlético • R. Sociedad
 Deportivo • Espanyol
 Villarreal • Salamanca
 Valladolid • Valencia
 Barcelona • Celta
 Athletic • R. Madrid
 Betis • Extremadura
 Zaragoza • Racing

9.ª - 8-11-98

Atlético • Deportivo
 Mallorca • Villarreal
 Tenerife • Villarreal
 Oviedo • Barcelona
 R. Sociedad • Athletic
 Espanyol • Betis
 Salamanca • Zaragoza
 Valencia • Racing
 Celta • Extremadura
 Alavés • R. Madrid

14.ª - 13-12-98

Valladolid • Alavés
 Barcelona • Villarreal
 Athletic • Deportivo
 Betis • Atlético
 Zaragoza • Mallorca
 Racing • Tenerife
 Extremadura • Oviedo
 R. Madrid • R. Sociedad
 Celta • Espanyol
 Valencia • Salamanca

19.ª - 24-1-99

Athletic • Betis
 Barcelona • Zaragoza
 Valladolid • Racing
 Villarreal • Extremadura
 Deportivo • R. Madrid
 Atlético • Celta
 Mallorca • Valencia
 Tenerife • Salamanca
 Oviedo • Espanyol
 R. Sociedad • Alavés

REAL MADRID Y BARCELONA, LOS FAVORITOS CLAROS • ATLÉTICO DE MADRID, BETIS, VALENCIA Y DEPORTIVO, ASPIRANTES • ATHLETIC DE BILBAO, REAL SOCIEDAD Y MALLORCA, POSIBLES SORPRESAS • EL RESTO, A SOBREVIVIR

un título abierto

seis equipos favoritos y tres aspirantes a dar la sorpresas

Barcelona y Real Madrid vuelven a partir como principales candidatos al título por delante de media docena de aspirantes, en una temporada que empieza el próximo sábado y ya ha acabado con la trayectoria de tres técnicos. El campeonato español de fútbol no frena sus excesos. Siguen los fichajes millonarios (casi 40.000 millones de pesetas en refuerzos), la reducción de la cuota nacional (ocho equipos tienen más de diez extranjeros y sólo nueve técnicos son españoles) y la inestabilidad en los banquillos. En esta ocasión no han sido ni Madrid ni Barcelona los clubes que más se han reforzado. El Betis de Denilson, el jugador más caro de la historia del fútbol, con más de 8.200 millones, figura a la cabeza de los que más han invertido esta temporada, mientras que el recién ascendido Alavés sólo se ha gastado 225 millones en refuerzos.

En las últimas tres temporadas, más de la mitad de los equipos cambiaron de entrenador comenzando el campeonato. En ésta, ya hay dos (Betis y Real Madrid) que han sufrido esa crisis en la pretemporada y otro (Espanyol) que a duras penas lo podrá evitar.

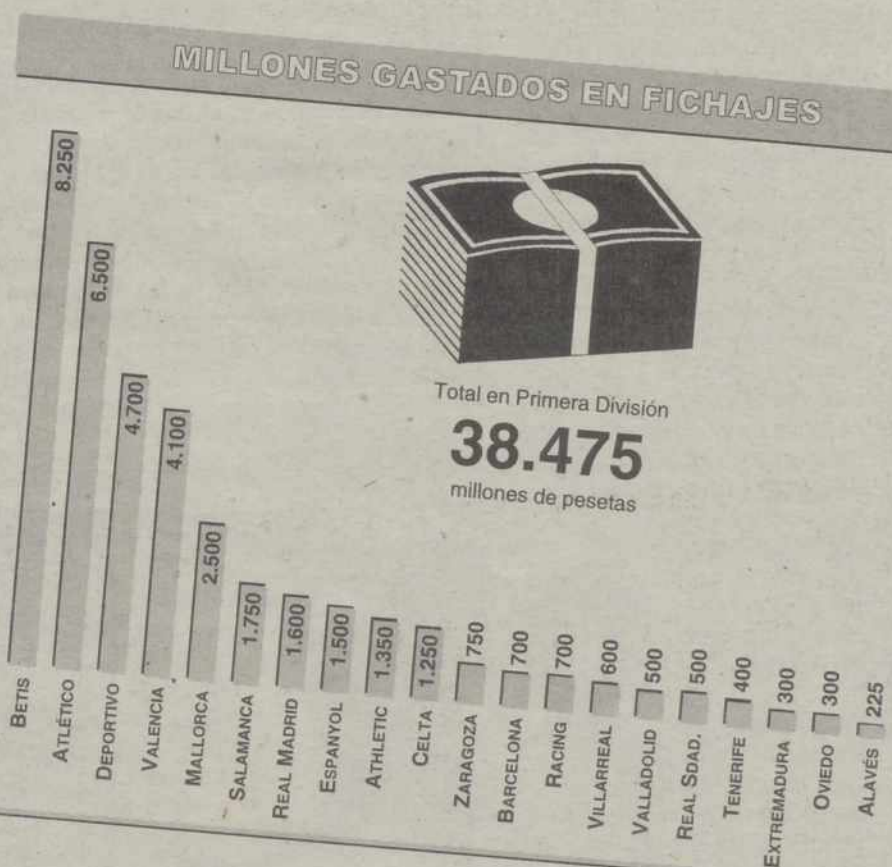
El Betis se ha convertido en un caso singular. Dimitió Luis Aragonés "por motivos personales" al comienzo de la pretemporada y su sustituto, el portugués Antonio Oliveira, cuando no llevaba un mes en el puesto. El veterano Vicente Cantatore se hace cargo de la plantilla con cinco días de plazo para preparar su debut.

José Antonio Camacho tampoco permaneció más de tres semanas en el cargo, enfrentado con la directiva del Real Madrid, que tuvo que negociar, mientras concluía el Mundial, la apurada contratación del holandés Guus Hiddink. A estos trata de unirse Marcelo Bielsa, dispuesto a abandonar el Espanyol para dirigir a la selección argentina.

Barcelona y Real Madrid siguen siendo favoritos. Arropado por los títulos de Liga y Copa, Louis van Gaal ha contado con crédito suficiente para acabar con algunos de los estándares del barcelonismo (Guillermo Amor, Iván de la Peña) a cambio de más hombres de su confianza (los holandeses Phillip Cocu y Zenden).

El gris juego de la pretemporada y la pérdida de la Supercopa, ante el Mallorca, le han valido las primeras críticas, porque pese a que el técnico y la columna vertebral del equipo sigue intacta aún parece un conjunto en formación. Le sustenta, sin embargo, el recuerdo de la temporada precedente, cuando concluyó con dos títulos una trayectoria dubitativa.

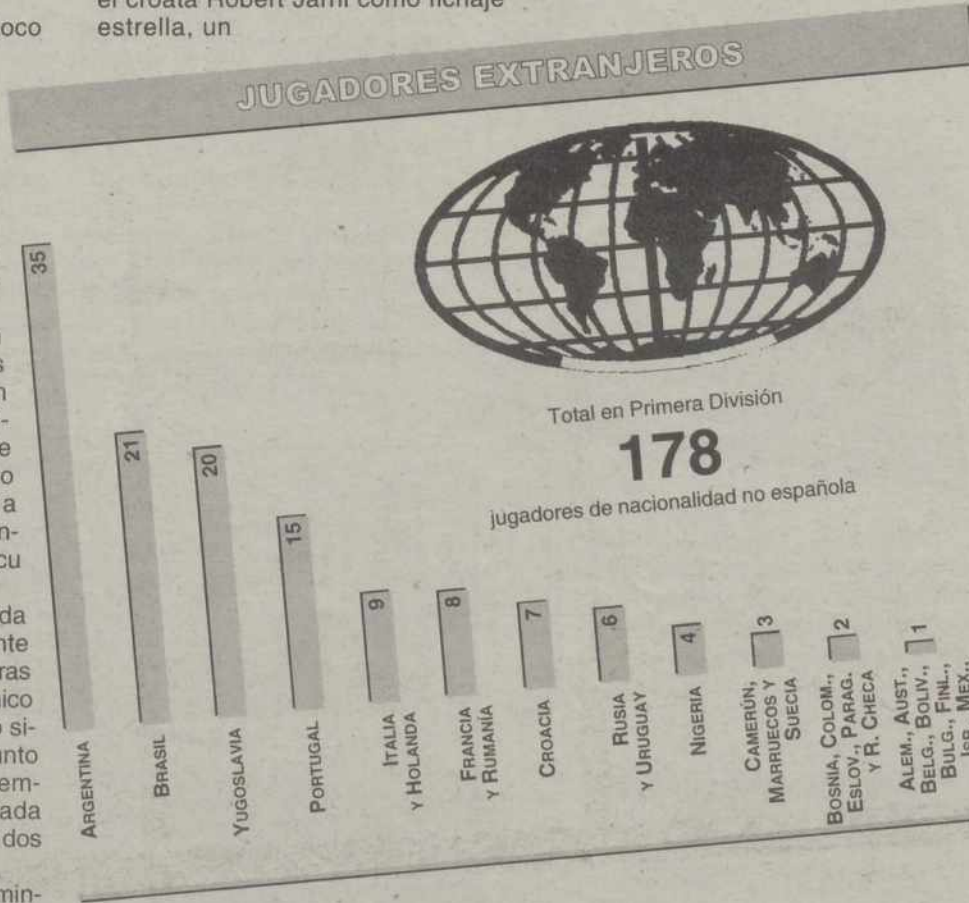
Su primera prueba será, el domin-



go en el Sardinero, ante el Racing de Santander, en el que el colombiano Leider Preciado busca afirmarse como el sucesor de Faustino Asprilla.

El Real Madrid aparece reforzado por su condición de campeón de Europa y por la sintonía alcanzada rápidamente entre Hiddink y la plantilla. Con un buen once inicial, ha centrado su interés en reforzar el banquillo, con el croata Robert Jarni como fichaje estrella, un

Los 20 equipos de Primera se han gastado unos 40.000 millones en refuerzos



zurdo que llega a una plantilla necesitada de diestros.

Debuta, el lunes en el Santiago Bernabéu, frente al Villarreal, un inesperado visitante de la Primera División que ha logrado en la pretemporada mejores resultados de lo esperado.

Por detrás de ellos, Athletic, Atlético de Madrid, Betis, Deportivo, Valencia y Real Sociedad se sienten en condiciones de acabar con la hegemonía de madridistas y barcelonistas.

Athletic y Real Sociedad mantienen los mismos técnicos y plantillas similares a las que les dieron la opción de ganar el título en la última jornada de la pasada campaña. Entre ambos clubes sigue el "transfuguismo": La Real contestó al fichaje de Andoni Imaz con la contratación del menor de los Guerrero.

También mantiene el proyecto de la pasada temporada el Valencia. El italiano Claudio Ranieri se ha deshecho de "vedettes" y ha formado una plantilla más acorde con sus ideas. Las dudas surgen por la capacidad física de un equipo que ha tenido que jugarse en la Intertoto su presencia en Europa.

Betis, Atlético y Deportivo necesitan olvidar la última temporada. El club sevillano es el que más ha invertido (8.000 millones de pesetas), tiene al jugador más caro del mundo (el brasileño Denilson) y la idea de que ya está preparado para aspirar al título, pese a que no le ha ayudado la convulsa pretemporada.

El Atlético ha entregado el enésimo "proyecto Gil" a Arrigo Sacchi, pero se ha quedado pronto sin el inspirador de la "italianización".

La última espantada del delantero Christian Vieri, que forzó la salida de Radomir Antic y la llegada de varios compatriotas, ha terminado por cansar a los dueños del club, al entrenador y a sus compañeros. El máximo goleador de la pasada temporada puede comenzar ésta, el sábado frente al Valencia, en el banquillo.

El Deportivo quiere recuperar el espíritu del equipo que acarició el título hace un lustro para lo que "robó" al Celta a su entrenador, Javier Irureta. Precisamente, comenzará la temporada frente a su rival gallego, en el único encuentro que enfrenta a dos técnicos nacionales, Irureta y Víctor Fernández.

Celta, Tenerife, Mallorca, Zaragoza, Valladolid y Espanyol han fijado sus aspiraciones en la consecución de un puesto en la Copa de la UEFA, mientras que Oviedo, Racing, Salamanca y los recién ascendidos Alavés, Villarreal y Extremadura se darían por satisfechos con no visitar la zona baja de la clasificación.

Deportivo ALAVÉS

Fundación: 1921 Estadio: Mendizorrosa Temporadas en Primera: 5 Partidos jugados: 114 Ganados: 35 Empatados: 18 Perdidos: 61 Goles a favor: 168
Goles en contra: 260 Puntos: 88 Mejor puesto en la Liga: 8º (temporada 1930-31) Internacionales aportados: 4



regresa "el glorioso"

Fue la sorpresa de la Copa de la campaña anterior. Corroboró su buen año con el ascenso a la Primera división, tras 42 de ausencia. Ahora viene el más difícil todavía, tratar de permanecer el máximo tiempo posible entre los grandes. 'El Glorioso' afronta la 'Liga de las estrellas' sin presión y sin ningún complejo.

El Alavés es uno de los equipos más modestos de la categoría. Su presupuesto no da para mucho por lo que el técnico blanquiazul, José Manuel Esnal 'Mané', ha tenido que echar mano del archivo para confeccionar una plantilla competitiva. Ya lo hizo la campaña pasada cuando apostó por jugadores casi desconocidos de la Segunda B.

Dos de los hombres más importantes del equipo, el central Téllez y el delantero Serrano, han abandonado Vitoria. Pero no han sido los

'Mané' ha tenido que renovar a casi toda la plantilla del ascenso

únicos. La plantilla se ha renovado casi por completo.

Pese a que el Alavés va a tener que ser un equipo que corra mucho para ganar par-

tidos, 'Mané' no renuncia al buen fútbol y a la calidad. Ahí están para demostrarlo dos ex joyas del Barcelona y Real Madrid, Gerard y Canabal, que deben explotar ya. Son dos 'cracks' en potencia que van a gozar de los minutos que no tuvieron en Valencia y Madrid, respectivamente.

Para paliar la falta de recursos arriba, el Alavés va a tratar de explotar las acciones a balón parado. Por arriba, en faltas y corners, el Alavés promete ser un equipo temible. El objetivo es que Mendizorrosa sea un fortín, aunque para empezar la temporada los blanquiazules van a tener que debutar 'en casa', contra el Betis, jugando en Bilbao.

E l Alavés conforma un bloque donde los son poco sonoros. El gran problema de los vitorianos puede ser el gol. Santi, un futbolista que ha demostrado su calidad en el Moralo, no parece el más indicado para marcar diferencias. El rumano Mihalcea, por su parte, es toda una incógnita. El valor más seguro es Sívori.



LA FIGURA

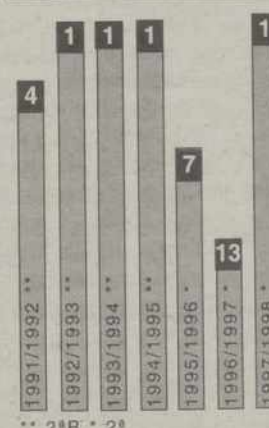
Manuel CANABAL

10/11/74

Forcarei (PONTEVEDRA)

Manuel Canabal saltó al primer plano de la actualidad cuando en el verano del 97 el Real Madrid pagó 800 millones de pesetas por él al Mérida. En el conjunto extremeño no se lo creían porque tampoco era un fijo de las alineaciones romanas. En el club blanco duró poco, ya que fue rápidamente cedido al Valladolid donde alternó tardes de grandes destellos con otras en las que pasó inadvertido. En el Alavés tiene la ocasión de hacerse un hueco en el once inicial blanquiazul porque 'Mané' nunca renuncia al talento. En Vitoria se sabrá si Canabal es un 'crack' o no.

DE 1991 A 1998



LO DEJÓ EN PRIMERA

Sin duda, uno de los presidentes más curiosos del fútbol español era el alavesista Juan Arregi Garay. A sus 90 años, el máximo mandatario blanquiazul logró el ansiado ascenso a Primera división. Antes de acceder a la presidencia del club en la campaña 1988-89, Arregi ya había dirigido al club en tres ocasiones precedentes. Ya en la década de los cincuenta, cuando el club estaba en Primera, Arregi era el vicepresidente de la entidad. Ex cazador en África, Arregi es un industrial del acero, que tiene en el Alavés a su gran pasión, aunque en la última campaña había delegado gran parte de sus quehaceres en el 'vice' Gonzalo Antón.

EL ENTRENADOR



José Manuel Esnal 'Mané' repitió con el Alavés el éxito que obtuvo con el Lleida, al que también ascendió a Primera división. Antes de coger al 'Glorioso', la temporada pasada, ya había entrenado al club de Mendizorrosa, así como también al Barakaldo, Ses-

tao, Figueras, Mallorca y Levante. 'Mané' es un técnico que deja huella allá donde va. Su trabajo es su principal tarjeta de presentación. No rehuye los retos difíciles aunque el material humano con el que cuente no sea de primera calidad. 'Mané' mantiene una buena química con los vestuarios y eso le otorga un control sobre las plantillas del que pocos técnicos pueden presumir.

EL ONCE IDEAL

'Mané' es un hombre de ideas muy claras. Sus equipos tienen un sello especial y no parece probable que el técnico de Balmaseda cambie en el presente ejercicio.

El vasco plantea los encuentros en base a una gran presión. El Alavés será un cuadro muy difícil de batir, ya que sus hombres luchan todos, desde el primero al último. Una vez recuperada la pelota, los blanquiazules tratarán de hacerla llegar al área rival lo



más rápidamente posible. Tres centrales y mucha gente en el centro del campo son las claves de la táctica de 'Mané'.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: -

LA PLANTILLA

Porteros

- KIKE 27 a. Mallorca
- TITO 28a. 4 temp.

Defensas

- KARMONA 30a. 3 temp.
- BERRUET 25a. 4 temp.
- ALBISTEGI 33a. 2 temp.
- GANÁN 24a. Barakaldo
- IVÁN ROCHA 29a. Mallorca
- Centrocampistas
- DESIO 28a. 2 temp.
- ALFONSO 25a. 2 temp.
- GERARD 19a. Valencia

- CANABAL 23a. Real Madrid
- ÁLEX 24a. Sporting
- SOLAUN 25a. Athletic
- AZKOITIA 24a. 3 temp.
- INO 24a. Levante
- PABLO GÓMEZ 28a. 2 temp.
- IBON BEGOÑA 25a. 2 temp.
- MORALES 23a. Espanyol B
- Delanteros
- REVILLA 26a. Moralo
- SÍVORI 22a. 2 temp.
- MIHALCEA 22a. Salamanca.
- SANTI 26a. Moralo
- MOCELÍN 24a. Gromingen

Bajas: Leal (Sevilla), Codina (Leganés), Álex (Numancia), Téllez (Valencia), Pedro Riesco (Ourense), Dacosta (Celta), Serrano y Tamudo (Espanyol), Javi Moreno, Ángel Luis, Pablo y Cañizares.

ATHLETIC Club de BILBAO

Fundación: 1898 Estadio: San Mamés Temporadas en Primera: 67 Partidos jugados: 2.040 Ganados: 936 Empatados: 449 Perdidos: 655 Goles a favor: 3.666
Goles en contra: 2.700 Puntos: 2.365 Mejor puesto en la Liga: 1º (ocho veces) Internacionales aportados: 83



tiembla europa

El Athletic de esta temporada va a parecerse mucho al de la anterior. El técnico Luis Fernández dispone de toda la base que llevara a los leones a la eliminatoria previa de la 'Champions League'. Las únicas bajas han sido de futbolistas poco habituales en los esquemas del de Tarifa: Hügün, Lafuente y Ziganda.

El bloque va a ser el gran arma que van a esgrimir los rojiblanco en sus enfrentamientos. El Athletic sigue bajo los parámetros de anteriores campañas, aunque la responsabilidad va a ser diferente. El segundo puesto del último año obliga a mucho, pero el presidente José María Arrate se ha apresurado a quitar presión al equipo.

El fichaje estrella del verano bilbaíno ha sido el de Imaz, procedente de la Real Sociedad. El polivalente jugador vasco ha llegado a

Luis Fernández cuenta con el mismo bloque de hace un año para la C-1

San Mamés con la carta de libertad. La contratación de Imaz estuvo a punto de reabrir la guerra con el club 'txuri urdin', pero al final las

aguas volvieron a su cauce. Imaz empezó muy pronto a rentabilizar su contratación. Un tanto suyo en Tbilisi, ante el Dinamo, abrió de par en par las puertas de la 'Champions League' a los leones.

La otra incorporación de campanillas ha sido la del riojano, pero formado en el Osasuna, Santi Ezquerro. El ya rojiblanco demostró su categoría en el Mallorca, donde descolgó en el tramo final de la temporada con goles decisivos en la Copa y en la Liga.

El Athletic dispone de una plantilla compensada, aunque algo corta para los retos de esta campaña. Pero, detrás del primer equipo se encuentra la inagotable cantera de Lezama, siempre dispuesta a ofrecer nuevos talentos. •

LA FIGURA

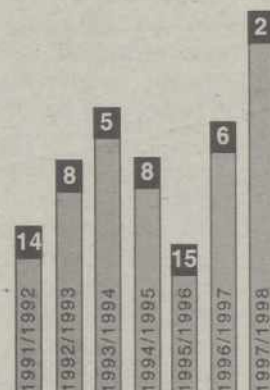
Julen GUERRERO

07/01/74

Portugalete (VIZCAYA)

Un año más el capitán rojiblanco parte como la gran figura del equipo. Pese a que en el último ejercicio tuvo problemas con el técnico y de tipo físico, Guerrero es un hombre clave en el esquema rojiblanco. No ha cumplido aún los 25 años y ya ha jugado 200 partidos con el Athletic. El futbolista vizcaino tiene una espina clavada y sabe mejor que nadie que esta temporada es crucial para él.

DE 1991 A 1998



EL REGRESO

El Dinamo Tbilisi fue el último escollo del Athletic antes de regresar a la máxima competición europea de clubes. Hacía 14 años que el conjunto de Ibaigane no disputaba la Copa de Europa. Desde los tiempos de Javier Clemente en el banquillo rojiblanco. En el año de su Centenario, el objetivo del Athletic era conseguir un título. Las miradas se pusieron en la Copa, donde ha dejado de ser el rey de la competición, pero el premio gordo llegó al final. En una última jornada de infarto, el triunfo del Athletic sobre el Zaragoza, con gol de Etxeberria, permitió a los vizcainos clasificarse para la 'Champions League'.

EL ENTRENADOR



Luis Fernández es un técnico apeteído por medio mundo futbolístico. La selección francesa llama a su puerta, pero va a iniciar su tercera campaña en el Athletic, con quien acaba contrato al final de este ejercicio. Antes, había dirigido al Cannes y al PSG, ambos de la liga gala.

EL ONCE IDEAL

El Athletic va a deparar pocas sorpresas en el plano táctico. Mantiene a los titulares de la pasada temporada y no ha incorporado a jugadores que de entrada vayan a actuar en el once inicial. Con todo, Luis Fernández es un técnico al que le gusta rotar a sus futbolistas. Esta temporada, además, con la Copa de Europa de por medio, es muy probable que adivinar, domingo a domingo, la alineación sea un misterio. El Athletic seguirá con una de-



fensa de cuatro y un centro del campo que va a desplegarse como un acordeón hacia el ataque. Arriba, Urzaiz y Joseba Etxeberria.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 0
COPA DE LA UEFA: 0

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 8
COPA: 23
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 1

LA PLANTILLA

Porteros

- VALENCIA 26 a. 7 temp.
- I. ETXEBERRIA 25 a. 3 temp.

Defensas

- ALKORTA 29a. 8 temp.
- FERREIRA 31a. 4 temp.
- LARRAZABAL 27a. 9 temp.
- LARRAINZAR 27a. 6 temp.
- LASA 26a. 2 temp.
- CARLOS GARCÍA 27a. 6 temp.
- ROBERTO RÍOS 26a. 2 temp.
- LACRUZ 20a. 2 temp.

Centrocampistas

- URRUTIA 30a. 10 temp.
- GUERRERO 24a. 7 temp.
- JORGE PÉREZ 24a. 2 temp.
- ALKIZA 26a. 5 temp.
- JOSÉ MARI 27a. 3 temp.
- JAVI GONZÁLEZ 24a. 2 temp.
- NAGORE 23a. 2 temp.
- IMAZ 26a. Real Sociedad

Delanteros

- J. ETXEBERRIA 21a. 4 temp.
- URZAIZ 26a. 3 temp.
- BOLO 24a. 2 temp.
- EZQUERRO 21a. Mallorca

Bajas: Hügün y Lafuente (Elche) y Ziganda (Osasuna).

ATLÉTICO de MADRID C.F.

Fundación: 1903. Estadio: Vicente Calderón. Temporadas en Primera: 63. Partidos Jugados: 1.968. Ganados: 941. Empatados: 448. Perdidos: 579. Goles a favor: 3.539. Goles en contra: 2.581. Puntos: 2.392. Mejor puesto en la Liga: 1º (9 veces). Internacionales aportados: 67.



¡viva italia!

Jesús Gil, el presidente de la entidad, ha realizado un notable esfuerzo para que su equipo vuelva a ser un triunfador. La Liga y la Copa de la temporada 1995-96 son ya un vago recuerdo en el vertiginoso fútbol que se vive hoy en día.

Es por eso que el amo y señor del Atlético de Madrid ha invertido unos 8.000 millones de pesetas en reforzar la plantilla. Y no lo ha hecho con nombres poco sonoros, precisamente. Para comenzar, Gil ha conseguido los servicios de uno de los técnicos más laureados del mundo, Arrigo Sacchi. El transalpino ha cautivado al del Burgo de Osma por su seriedad y conocimientos. Desde el primer día, Sacchi ha impuesto su personalidad en un vestuario tradicionalmente complejo.

La llegada de Sacchi ha frenado las ansias evasivas

nes preparatorias y que le comprendiera mejor. Vieri no se hablaba con Radomir Antic y sugirió el nombre de Sacchi. Gil no lo dudó. El técnico rojiblanco pidió una serie de refuerzos y Gil le ha contenido plenamente. Para desarrollar su

peculiar defensa, van a ser claves los nuevos.

Vieri exigió para seguir de rojiblanco un técnico que les diera 'caña'

de la gran estrella, Vieri. El 'pichichi' de la última Liga añorada en exceso Italia. Para no irse, Vieri pidió un entrenador que les diera 'caña' en las sesio-

LA FIGURA

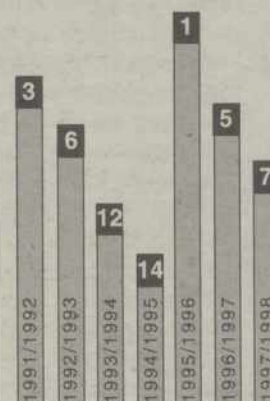
Christian VIERI

12/07/73

Bolonia (ITALIA)

En su primera temporada en España, 'Bobo' Vieri demostró sus dotes de goleador. El italiano se convirtió en el máximo realizador del campeonato con 24 goles. Y eso que pasó buena parte del torneo lesionado o arrastrando diversos problemas físicos. Su entendimiento con Kiko fue total. Pero como todo no pueden ser alegrías en el club colchonero, Vieri planteó a Gil su regreso a Europa antes de empezar la competición. Un problema.

DE 1991 A 1998



DESPIERTA LA AFICIÓN ROJIBLANCA

Poco a poco, Jesús Gil está consiguiendo que los aficionados colchoneros arrojen a su equipo. El mejor indicativo es la evolución de abonados al recinto rojiblanco. Desde que el club es sociedad anónima deportiva -temporada 1992-93- el Atlético ha triplicado el número de afiliados. En ese primer ejercicio, los abonados eran 13.000. Ahora, la familia Gil espera que este mes de septiembre la cifra alcance los 40.000. El doblete y la política de fichajes han sido las claves del éxito. En los últimos años el ritmo de crecimiento ha sido de unos 3.000 abonados por año. En éste se espera pasar de 27.600 a 40.000.

EL ENTRENADOR



Arrigo Sacchi es uno de los técnicos más prestigiosos del fútbol mundial. Llevó a Italia al subcampeonato mundial, en Estados Unidos '94, y al AC Milan a la supremacía continental.

Inicio su singladura como técnico en la temporada 1979-80, cuando tomó las riendas del Cesena. Tras

tres años en este club, dirigió durante dos ejercicios al Rimini.

Luego llegó el salto a la Serie B, para entrenar al Fiorentina. Tras dos años en el Parma, llegó al AC Milan en la campaña 1987-88. Al cuadro lombardo lo dirigió en dos etapas, pero en la segunda de ellas tuvo que irse antes de lo deseado.

En el Atlético controla hasta el descanso y la alimentación de los futbolistas.

EL ONCE IDEAL

Sacchi puso de moda, en el A.C. Milan, un sistema de juego en el que la presión y la ocupación del espacio eran las claves. El nuevo Atlético de Madrid, por lo que se ha visto esta pretemporada, va a seguir por ese camino. La línea defensiva va a actuar muy por delante de Molina. Este va a seguir en su condición de portero-líbero para neutralizar los balones largos, que los rivales lanzan a la espalda de la zaga rojiblanca.



En el centro del campo, el trabajo de Jugovic va a tener su contrapunto en las entradas por las bandas de los interiores. Fútbol total.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 1
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 1
COPA DE LA UEFA: 0

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 9
COPA: 9
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 1

LA PLANTILLA

Porteros

- MOLINA 28a. 4 temp.
- JARO 35a. 2 temp.

Defensas

- AGUILERA 29a. 3 temp.
- CHAMOT 29a. Lazio
- GELI 29a. 5 temp.
- SERENA 28a. Fiorentina
- LÓPEZ 28a. 8 temp.
- SANTI 24a. 4 temp.
- CHRISTIAN DÍAZ 23a. Atlético B
- TONI 28a. 9 temp.
- TORRISI 27a. Bolonia

Centrocampistas

- MENA 27a. Mallorca
- BEJBL 26a. 3 temp.
- NJEGUS 25a. Estrella Roja
- ROBERTO 25a. 4 temp.
- VALERÓN 23a. Mallorca
- JUGOVIC 29a. Lazio
- JUNINHO 25a. 2 temp.

Delanteros
- JOSÉ MARÍ 19a. 2 temp.
- KIKO 26a. 6 temp.
- LARDÍN 25a. 2 temp.
- VIERI 25a. 2 temp.
- CORREA 24a. Racing

Bajas: Pantic (Le Havre), Andrei (Betis), Caminero, Vizcaino y Ricardo (Valladolid), Pantic (Le Havre), Bogdanovic, Paunovic y Biagini (Mallorca), Nimny y Prodan (Glasgow Rangers).

Fútbol Club BARCELONA

Fundación: 1899. Estadio: Estadi F.C. Barcelona. Temporadas en Primera: 67. Partidos jugados: 2.040. Ganados: 1.114. Empatados: 419. Perdidos: 507. Goles a favor: 4.200. Goles en contra: 2.436. Puntos: 2.720. Mejor puesto en la Liga: 1º (15 veces). Internacionales aportados: 107.



defienden la liga

El reto del Barcelona esta temporada es volver a ganar la Copa de Europa. El doblete doméstico del último año fue minimizado por la 'séptima' del Real Madrid. A Van Gaal no le perdonarían los aficionados azulgranas no levantar de nuevo la C-1.

Pese al movimiento veraniego, el Barcelona sólo ha incorporado a dos jugadores a su primera plantilla. Ambos son holandeses, Cocu y Zenden, y los dos proceden del PSV Eindhoven. Actuaron con Holanda en el Mundial y lo más destacado fue apreciar la habilidad de Cocu para adaptarse a todas las posiciones del terreno de juego.

El Barça ha soltado lastre en los últimos meses, para acabar con una plantilla muy

Cocu y Zenden, únicos refuerzos de un Barça que aspira a ganar en Europa

reducida en la que van a tener su oportunidad los más jóvenes, que empezarán la temporada en el filial. Además de las bajas de este verano

hay que añadir las que se produjeron en la pasada Liga, como fueron Stotichkov o Dugarry.

Sin duda, los adioses más traumáticos han sido los de los canteranos De la Peña, Ferrer y Amor. El primero, sin embargo, podría regresar

del Lazio en el plazo de dos años.

Mientras, y a falta de la llegada los De Boer, la cantera es la única alternativa posible.

LA FIGURA

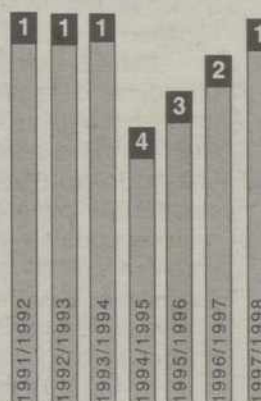
Vitor Barbosa Ferreira RIVALDO

19/04/72

Recife (BRASIL)

Su primer año de adaptación en el Barça, que comenzó con varias broncas por parte del respetable, se saldó con 19 goles en la Liga, cifra sólo superada por el 'pichichi' Vieri. Rivaldo demostró que, jugando de media punta, alejado de la banda, es un futbolista único. Pero esta pretemporada ha vuelto a ser muy dura para el brasileño. Van Gaal le ha colocado en tantos sitios que ha vuelto a perder la portería rival de vista. Su pierna izquierda es letal.

DE 1991 A 1998



EL LÍO DE LOS DE BOER

El caso De Boer acaparó todo el verano azulgrana. Pese a que Van Gaal comentó que nunca tocaría un futbolista con contrato en vigor, el Barcelona provocó un auténtico cisma en el Ajax con su oferta a los gemelos 'oranges', Frank y Ronald. El conflicto acabó, o al menos así parecía, en un tribunal de arbitraje que dictaminó a favor del club holandés. A todo esto, el Real Madrid también metió baza, a la espera de pescar al interior diestro. Para acabar de liar la madeja, Van Gaal 'amenazó' a Frank con un coreano, Yoo Sang Chul, pero este tampoco llegó a vestir la zamarra barcelonista.

EL ENTRENADOR



Louis van Gaal cumple su segunda temporada en el Barça. La primera se saldó con un doblete -Liga y Copa-, que no conseguían los azulgranas desde hacía 40 años. Antes había llevado a la cima continental

al Ajax, con el que lo ganó todo. Antes había preparado al AZ 67. De ahí dio el salto a la cantera del Ajax.

El presidente azulgrana ya ha adelantado que para el celebrar el Centenario desea el título de campeón de Europa. De alguna forma, es un toque de atención para un técnico conocido por su carácter.

EL ONCE IDEAL

Van Gaal no puede quejarse. Tiene una plantilla de ensueño, que va a dejar fuera de la convocatoria a internacionales absolutos un domingo sí y otro también. La lucha por estar entre los once titulares va a ser feroz.

El Barça va a jugar con dos líneas claramente definidas. Una se encargará de atacar y la otra de defender. El centro del campo, como ha ocurrido en este último año, no va a tener una importancia relevante para crear juego. Celades pondrá algo de orden, pero poco más. El once está estructurado para jugar partido en dos.



EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 1
RECOPA: 4
COPA DE LA UEFA: 3

SUPERCOPA DE EUROPA: 1
LIGA: 15
COPA: 24
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 5

LA PLANTILLA

Porteros

- HESP 32a. 2 temp.
- VÍTOR BAÍÁ 28a. 3 temp.
- ARNAU 23a. Barcelona B
- BUSQUETS 31a. 9 temp.

Defensas

- REIZIGER 25a. 2 temp.
- BOGARDE 27a. 2 temp.
- NADAL 32a. 8 temp.
- ABELARDO 28a. 5 temp.
- SERGI 26a. 6 temp.
- OKUNOWO 19a. Shooting Stars
- PELLEGRINO 27a. Vélez Sarsfield

Centrocampistas

- COCU 27a. PSV Eindhoven
- GUARDIOLA 27a. 9 temp.
- ROGER 21a. 4 temp.
- GIOVANNI 26a. 3 temp.
- AMUNIKE 27a. 3 temp.
- CIRIC 23a. 2 temp.
- FIGO 25a. 4 temp.
- CELADES 22a. 3 temp.

Delanteros

- RIVALDO 26a. 2 temp.
- ZENDEN 21a. PSV Eindhoven
- ÓSCAR 25a. 4 temp.
- ANDERSON 27a. 2 temp.
- LUIS ENRIQUE 28a. 3 temp.

Baixas: Iván de la Peña y Couto (Lazio), Pizzi (River Plate), Amor (Fiorentina) y Ferrer (Chelsea).

Real BETIS Balompié

Fundación: 1907 Estadio: Benito Villamarín Temporadas en Primera: 36 Partidos jugados: 1.158 Ganados: 427 Empatados: 276 Perdidos: 455
Goles a favor: 1.495 Goles en contra: 1.682 Puntos: 1.184 Mejor puesto en la Liga: 1º (temporada 1934-35) Internacionales aportados: 23



san denilson

El Betis ha pasado de ser un equipo vendedor a convertirse en una de las 'vedettes' del verano por sus fichajes.

Manuel Ruiz de Lopera, presidente del club heliopolitano, no repara en gastos. Incluso afirma haber rechazado una oferta de 13.000 millones de pesetas por Denilson, el brasileño que se comprometería con el Betis la temporada pasada, aunque ese ejercicio lo disputó con su anterior equipo, el Sao Paulo.

El Betis, subcampeón de la Copa hace dos temporadas, anda dispuesto a gastarse lo que sea con tal de conseguir un título. Las aspiraciones verdiblanco pasan este año por luchar por la Liga.

Pero el adiós definitivo a los banquillos de Luis Aragonés todavía no se puede valorar. La actual plantilla bética estaba hecha a imagen y semejanza del de Hortaliza.

Aragonés y Oliveira abandonaron el equipo antes de empezar la campaña

Su recambio, Antonio Oliveira, era la primera vez que salía de Portugal para entrenar, aunque su trayectoria en el Oporto y la selección lusa

había sido bastante exitosa, y también tomó las de Villadiego antes de iniciarse el curso oficial. Vicente Cantatore, éste sí, se convirtió, por fin, en el técnico del Betis más caro de la historia.

Oliveira llegó despedido a Heliópolis y los jugadores lo captaron enseguida. El esquema que quería implantar no cuajó, así como la química con el presidente.

LA FIGURA

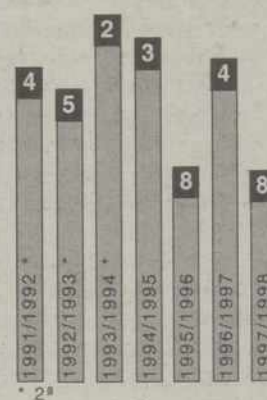
DENILSON de Oliveira

24/08/77

Sao Paulo (BRASIL)

Pasa por ser el futbolista de mayor talento en el mundo. Hasta el propio Zagallo, conocido por su conservadurismo, tuvo que rendirse a su pierna izquierda. Denilson es un futbolista desequilibrante, capaz de decidir un partido, pero también es una incógnita por su edad. El Betis está en sus manos y por lo visto durante la pretemporada no lo va a tener fácil. El ex del Sao Paulo ya se ha quejado de la dureza con que las defensas españolas. El verdiblanco sabe que sus piernas van a vivir en peligro.

DE 1991 A 1998



EL MÁS CARO DEL MUNDO

El brasileño Denilson es el jugador más caro del mundo. El Betis pagó la temporada pasada el mayor traspaso de la historia, 5.350 millones de pesetas, pero el carioca siguió jugando esa campaña en el Sao Paulo, como cedido. Ahora por fin está en Sevilla y los verdiblanco esperan disfrutarlo durante los próximos 11 ejercicios, que es la duración del contrato.

Por este periodo, el futbolista va a cobrar 4.400 millones de pesetas, además de una vivienda valorada en 100 millones de pesetas, durante los dos primeros años, y un coche hasta el final de su contrato. Denilson cobrará más de 300 'kilos' por temporada.

EL ENTRENADOR



Vicente Cantatore es un técnico con una dilatada trayectoria. A sus casi 62 años se las sabe todas. Ha recorrido medio mundo como jugador y como entrenador.

Comenzó dirigiendo al Deportes Concepción y siguió en el Lotto Schwager, Audax, Cabreola, Sevilla, Tenerife, Rosario Central, Colo Colo y Valladolid, éste último en tres etapas diferentes.

EL ONCE IDEAL

El Betis es un equipo hecho para atacar. Los hombres del centro del campo tienen una innegable vocación ofensiva, por lo que a menudo podremos ver a los verdiblanco partidos en dos, unos que atacan y otros que defienden. Es por esto que la aportación de Ito en la parcela ancha, un jugador que cubre mucho campo y se sacrifica por los demás, puede resultar vital. El ex céltico aportará el equilibrio que le falta al conjunto heliopolitano y



va a permitir a Finidi y Denilson descansar en tareas defensivas. Si tiene el día, el Betis está capacitado para ganar a cualquiera.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 0
COPA DE LA UEFA: 0

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 1
COPA: 1
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 0

LA PLANTILLA

Porteros

- PRATS 26 a. 3 temp.
- VALERIO 25 a. 2 temp.

Defensas

- ANDREI 25a. Atlético
- JAIME 26a. 5 temp.
- LUIS FERNÁNDEZ 25a. 3 temp.
- MERINO 27a. 9 temp.
- OLÍAS 29a. 6 temp.
- OTERO 29a. 2 temp.
- SOLOZÁBAL 28a. 2 temp.
- VIDA KOVIC 29a. 5 temp.
- UREÑA 30a. 10 temp.
- JOSETE 27a. 5 temp.

Centrocampistas

- ITO 23a. Celta
- BENJAMÍN 22a. Valladolid
- ALEXIS 33a. 6 temp.
- CAÑAS 26a. 8 temp.
- FERNANDO 26a. 2 temp.
- DENILSON 21a. Sao Paulo
- MÁRQUEZ 26a. 8 temp.

Delanteros

- ALFONSO 25a. 4 temp.
- CUÉLLAR 25a. 7 temp.
- FINIDI 27a. 3 temp.
- IVÁN 22a. 3 temp.
- OLI 26a. 2 temp.
- GÁLVEZ 24a. Mallorca

Bajas: Poli (Extremadura), Jarni (Real Madrid), Tristán (Mallorca) y Pinto (Celta).

Real Club CELTA de VIGO

Fundación: 1923 Estadio: Balaidos Temporadas en Primera: 38 Partidos jugados: 1.204 Ganados: 399 Empatados: 269 Perdidos: 536 Goles a favor: 1.634
Goles en contra: 1.972 Puntos: 1.108 Mejor puesto en la Liga: 4º (temporada 1947-48) Internacionales aportados: 14



vigo continental

La afición celeste confía en que Víctor Fernández haga olvidar el magnífico rendimiento que le sacó al Celta el anterior técnico, Javier Irureta. Con el de Irún en el banquillo, el once vigués estuvo luchando por los puestos más altos de la tabla hasta las últimas jornadas. Además, lo hizo con un fútbol abierto y vibrante.

El reto de Fernández no es fácil porque la afición de Balaidos se ha acostumbrado a ganar y no aceptará ver a su equipo luchando por otros objetivos que no sean meterse en Europa. El 2-0 conseguido ante el temible Betis de Denilson es la prueba de que el trabajo de Fernández va por el buen camino.

El problema puede llegar si el balón no entra. Fernández había solicitado un '9' de garantías, pero el Espanyol no permitió el traspaso de Esnáider. A cambio, la directiva que preside Horacio

El Celta consiguió al final el '9' para luchar con garantías en Europa

Gómez trató de contratar al central del Sporting Sergio, pero sin la aprobación de Fernández por lo que el fichaje del prometedor zaqueiro asturiano no se fraguó.

EL ONCE IDEAL

Víctor Fernández no va a variar mucho el once que tuviera a su disposición Javier Irureta. La baja más importante es la de Ito, el complemento perfecto de Mazinho. El técnico aragonés va a tener que 'inventarse' otro todoterreno o variar algo el esquema, centrando un poco más a Karpin. En cualquier caso, la parcela ancha seguirá siendo una de las más creativas de la Primera. De eso

El técnico aragonés deseaba a toda costa un delantero que aportara experiencia.

Pero al final, y cuando todo estaba más enredado que una madeja, llegó la solución. Puso mucho de su parte Lubo Penev, que se negó a reintegrarse a la disciplina del Compostela, ahora en Segunda. El búlgaro forzó su traspaso al Celta por 300 millones de pesetas más Prieto. El madrileño, que no había tenido muchas oportunidades vestido de celeste, echó pestes de la directiva viguesa cuando abandonó Vigo. Sin embargo, Fernández pudo respirar tranquilo. Había conseguido el '9' por el que tanto había luchado. Al menos, Cadete no va tener tantas opciones de relajarse como la temporada pasada, cuando llegó como una figura y pasó prácticamente desapercibido. El Celta de esta campaña vuelve a aspirar a todo porque tiene plantilla para afrontar los retos de este ejercicio. •



se beneficiarán Penev y Revivo. El israelí, en constante progresión, está en condiciones de convertirse en la revelación.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 0
COPA DE LA UEFA: 0

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 0
COPA: 0
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 0

LA FIGURA

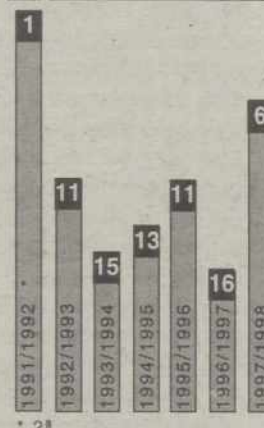
Alexander MOSTOVOI

22/08/68

San Petersburgo (RUSIA)

Cumple su tercera temporada en el Celta y parece que poco a poco va entrando en juego. La campaña pasada fue bastante buena, aunque a veces le pueden los nervios. Pese a jugar en una posición casi de punta, Mostovoi ha visto 26 tarjetas amarillas y 2 rojas en la Liga española. Lo suyo es cuestión de carácter, pero cuando quiere jugar es imparable. El ruso tiene pasaporte portugués, por lo que no ocupa plaza de extranjero. Es un hombre fijo en la selección rusa.

DE 1991 A 1998



EMPEZÓ CON MAL PIE

El Celta tuvo un pésimo inicio de temporada. Con la afición volcada por el regreso a Europa de los celestes, la directiva viguesa preparó una presentación 'a la americana'. Hubo alegría, fiesta y jolgorio hasta que se lanzaron los fuegos artificiales. Dos de ellos fallaron y se fueron a estrellar contra el palco presidencial y la tribuna de preferencia. Por fortuna, los heridos lo fueron de heridas superficiales y no hubo que lamentar mayores desgracias. Pudo ser una tragedia y la directiva celtiña avanzó que nunca más se verán fuegos artificiales en Balaidos. La afición espera que la temporada no sea un tiro... por la culata.

EL ENTRENADOR

Víctor Fernández hizo grande al Zaragoza, con el que ganó la Copa y la Recopa de Europa, pero luego salió mal parado de La Romareda. Su siguiente destino, Tenerife, tampoco le fue demasiado bien. En el Celta aspira, cuando menos, a repetir los éxitos alcanzados por Javier Irureta.

Fernández inició su singladura como técnico con apenas veintidós años en el Stadium Casablanca, un club de cantera zaragozano. De ahí pasó al Deportivo Aragón, filial del Real Zaragoza, en el que duró un año escaso. Su categoría estaba más arriba.



LA PLANTILLA

Porteros

- DUTRUEL 26 a. 3 temp.
- DIEZMA 29 a. 3 temp.
- PINTO 22a. Betis

Defensas

- MICHÉL SALGADO 23a. 4 temp.
- BERGES 27a. 6 temp.
- CÁCERES 29a. Valencia
- ÓSCAR VALES 23a. 2 temp.
- FRAN CAÍNZOS 24a. Ourense
- GORAN DJOROVIC 26a. 2 temp.
- EGGEN 28a. 2 temp.
- JOSEMA 29a. 3 temp.
- SERGIO 21a. Sporting

Centrocampistas

- MAZINHO 32a. 3 temp.
- KARPIN 29a. 2 temp.
- MOSTOVOI 29a. 3 temp.
- CAIRES 22a. 2 temp.
- ZORAN DJOROVIC 26a. 2 temp.
- MAKELELE 25a. Olympique M.
- TOMÁS 22a. 2 temp.

Delanteros

- REVIVO 26a. 3 temp.
- GUDÉLJ 31a. 8 temp.
- SÁNCHEZ 26a. 5 temp.
- CADETE 29a. 2 temp.
- PENEV 32a. Compostela

Bajas: Ito (Betis), Belenguier (Extremadura), Dutuel (Valladolid), Patxi Salinas, Carlos y Ratkovic (Sevilla), Geli (Racing), Prieto (Compostela).

Real Club DEPORTIVO La CORUÑA

Fundación: 1923 Estadio: Balaidos Temporadas en Primera: 28 Partidos jugados: 884 Ganados: 316 Empatados: 216 Perdidos: 536 Goles a favor: 1.211
Goles en contra: 1.358 Puntos: 897 Mejor puesto en la Liga: 2º (3 veces) Internacionales aportados: 16



cuenta nueva

El Deportivo vivió un último año que fue una auténtica pesadilla. Los fichajes del invierno no hicieron sino incrementar la sensación de zozobra que vivió la entidad herculina. Esa situación anómala se ha arrastrado hasta esta pretemporada, aunque los resultados y el buen rendimiento, en general, de todo el equipo, ha dejado en un segundo plano el tema de los despachos.

El exceso de extranjeros ha obligado al técnico Javier Irureta a defenestrar algunos de los hombres que llegaron como salvadores. El vestuario deportivista llegó a estar compuesto por 32 futbolistas.

El presidente Augusto César Lendoiro ha invertido otros 4.000 millones de pesetas en reforzar el equipo. El único que ha llegado con la carta de libertad bajo el brazo ha sido el ex compostelanista José Ramón, hermano de

Irureta ha tenido que hacer limpieza para dejar sitio a los nuevos fichajes

Fran, y que ya había actuado en el Deportivo temporadas atrás.

Los avatares de los últimos tiempos han provocado

que los objetivos para esta campaña sean más modestos. No se piensa en el título de Liga, pero sí en disputar una competición europea. Para ello será clave que Pauleta y el 'Turu' Flores, los dos nuevos goleadores del equipo, vean puerta con asiduidad. La responsabilidad es de ellos, aunque no serán los únicos analizados con lupa.

Conceição se enfrenta a la última oportunidad para demostrar su valía. Algo más de crédito tiene Djalmilha. El francés de Nantes, Ziani, ha sido una de las revelaciones.

El banquillo también ofrece muchas más garantías esta temporada. El francés de Nantes, Ziani, ha sido una de las revelaciones.

LA FIGURA

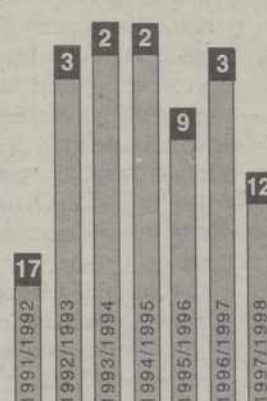
'TURU' FLORES

16/05/71

Buenos Aires (ARGENTINA)

José Óscar 'Turu' Flores llegó a España después de conseguirlo todo en Argentina, en el Vélez Sarsfield, para enrolarse en el Las Palmas de la Segunda división. La aventura le salió medio mal, porque dejó la selección argentina y no consiguió el ascenso. Pero Flores por fin puede jugar en la Primera española.

DE 1991 A 1998



UNA DE DESCARTES

La temporada pasada fue caótica. El Dépor, para salvar la categoría, trajo a muchos jugadores durante el mercado de invierno, lo que unido a los que tenía cedidos en otros equipos y a los fichajes de este verano han provocado un auténtico 'overbooking' en el vestuario de Riazor. Javier Irureta ha tenido que sacar a pasear la escoba para adaptarse a la normativa, que sólo permite seis extracomunitarios en una plantilla profesional de 25 jugadores. Los revulsivos 'Manteca' Martínez y el 'loco' Abreu ya están lejos de Riazor, pero la limpieza también tocó de lleno a los canteranos Viqueira y Aira.

EL ENTRENADOR



Javier Irureta lleva once temporadas, de forma ininterrumpida, entrenando en Primera división. El de Irún es sinónimo de seriedad y profesionalidad, lo que siempre le abre las puertas de algún club de la máxima categoría. Además, él guipuzcoano es de los

que no gusta de estar mucho tiempo en un equipo. Prefiere nuevos retos. Ha dirigido al Getxo, Sestao, Logroñés, Oviedo, Racing, Athletic, Real Sociedad y Celta.

Lo suyo es la cornisa cantábrica, de la que sólo salió una vez para aterrizar en Las Gaunas. Sus equipos se caracterizan por una gran seriedad defensiva y un veloz contragolpe.

LA PLANTILLA

Porteros

- SONGO'O 34 a. 3 temp.
- NUNO 24 a. 3 temp.

Defensas

- ARMANDO 28a. 3 temp.
- NAYBET 28a. 2 temp.
- HELDER 27a. 3 temp.
- ROMERO 27a. Mallorca
- BONNISSEL 25a. 3 temp.
- MANUEL PABLO 22a. Las Palmas
- RAMIS 28a. 2 temp.
- SCHÜRRER 27a. Racing

Centrocampistas

- SEOANE 19a. Sion
- DONATO 35a. 6 temp.

Bajas: Radtchenko, 'Manteca' Martínez, 'Loco' Abreu, Paco (Zaragoza) y Renaldo (Las Palmas)

- MAURO SILVA 30a. 7 temp.
- CONCEIÇÃO 24a. 3 temp.
- FRAN 29a. 11 temp.
- JOSÉ RAMÓN 30a. Compostela
- DJALMINHA 27a. 2 temp.
- HADJI 26a. 2 temp.
- SCALONI 20a. 2 temp.
- ZIANI 25a. Lens
- JAVI LÓPEZ 25a. Racing

Delanteros

- MANJARÍN 28a. 6 temp.
- PAULETA 25a. Salamanca
- BASSIR 26a. 4 temp.
- 'TURU' FLORES 27a. Las Palmas

EL ONCE IDEAL

El Deportivo será uno de los equipos que menos jugadores españoles presente en su once inicial de gala. Ha reforzado su banda izquierda con las incorporaciones de Romero y Javi López, aunque ninguno de los dos parece mejor que los ya conocidos Bonnisel, antiguo capitán de la selección sub'21 francesa, y Fran, el auténtico ídolo de la afición herculina. En teoría, el Dépor tiene mucho más gol este año,



con el 'Turu' Flores y Pauleta, aunque el argentino, muy propenso a engordar, es muy irregular. Detrás, Schürer dará consistencia al eje de la zaga.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 0
COPA DE LA UEFA: 0

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 0
COPA: 1
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 1

Real Club Deportivo ESPANYOL

Fundación: 1900 Estadio: Estadi Olímpic Temporadas en Primera: 63 Partidos jugados: 1.906 Ganados: 706 Empatados: 424 Perdidos: 774 Goles a favor: 2.754
Goles en contra: 2.888 Puntos: 1.882 Mejor puesto en la Liga: 3º (3 veces) Internacionales aportados: 33



pendientes de bielsa

El Espanyol es un club que siempre tiene abiertos diversos frentes. El adiós a Sarrià sembró dudas que con el tiempo se van despejando, pero la entidad no puede respirar tranquila. Hasta que no se alcancen los 25.000 socios el futuro del club seguirá en el aire. El presidente Daniel Sánchez Llibre intenta, a marchas forzadas, llenar de ilusión una afición a la que cada temporada se le vende un proyecto distinto.

El actual lleva el sello de Marcelo Bielsa, un triunfador. El argentino es lo más parecido a Camacho en cuanto a seriedad, pero su futuro es incierto tras haber recibido una propuesta de la AFA para dirigir la selección argentina.

Como el de Cieza, el argentino es un hombre que aspira a desarrollar un juego práctico. La plantilla del Espanyol le va a permitir

La incertidumbre sobre el nuevo técnico ha marcado la pretemporada

plasmar su filosofía, aunque anda un tanto escasa de futbolistas. Se espera salvar cualquier contingencia con los hombres del filial.

EL ONCE IDEAL

El Espanyol va a jugar con el clásico 4-4-2. Arriba tiene dos arietes de rompe y rasga, que se fajan contra cualquier defensa y que ven el gol con facilidad. Esnáider y Martín Posse, si se compenetran, pueden formar una pareja atacante muy peligrosa.

El encargado de suministrarles balones será el rumano Galca, que actuará un poco más adelantado. Así también se podrá aprovechar mejor su letal dispa-

La línea más deficitaria es la defensa. El lateral zurdo no ha llegado y Bielsa se verá obligado a improvisar un clónico de Torres Mestre. Seguramente ese será el talón de Aquiles del equipo blanquiazul.

En el centro del campo, el mejicano Villa debe dar dinamismo a la banda. En el Mundial se le vio muy trabajador y con cierta calidad. Lo mismo debe pensarse de Galca, demasiado frío en no pocos encuentros. Quique Martín, Arteaga y Pacheta se jugarán el otro puesto.

Delante, la permanencia de Esnáider supuso un respiro para toda la parroquia periquita. El argentino tuvo un pie y medio en el Celta, pero sólo la negativa de los celetes por abonar la totalidad de su cláusula de rescisión le permitió seguir en Montjuïc. Con el ex del Real Madrid debe formar tándem Martín Posse, un internacional argentino que ha triunfado en el Vélez Sarsfield y que ha destacado en la pretemporada.



ro desde la larga distancia. Para galvanizar el juego del equipo en las segundas partes siempre queda la picardía del paraguayo Benítez.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 0
COPA DE LA UEFA: 0

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 0
COPA: 2
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 0

LA FIGURA

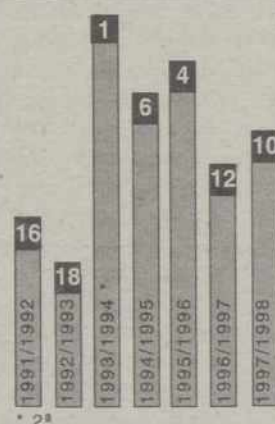
Juan Eduardo ESNÁIDER

05/03/73

Buenos Aires (ARGENTINA)

Ha sido la gran incógnita del verano blanquiazul. El Celta pujó fuerte para hacerse con sus servicios, pero el no llegó a los 1.500 millones de pesetas que marca su cláusula de rescisión. El argentino quería fichar por el club vigués para seguir jugando en Europa. Para el Espanyol es una buena noticia que Esnáider se mantenga en el equipo porque es un ariete de los que hacen daño. La temporada pasada mantuvo al equipo en la parte alta de la tabla con sus goles. Al final del campeonato concluyó con 13 dianas.

DE 1991 A 1998



EL PRIMERO

El Espanyol se ha convertido en el primer club español que participa en la Copa Intertoto. Los blanquiazules, sin embargo, no se lo tomaron muy en serio. Jugaron tres eliminatorias y cayeron ante el Valencia, en una de las semifinales. Paco Flores se convirtió en el improvisado técnico españolista en esta competición, en la que no contó con jugadores del primer equipo. El Espanyol jugó con hombres del filial, lo hizo en Sabadell en lugar de hacerlo en Montjuïc, y ante la sorpresa de todos superó al Bobby Brno y al Auxerre. Luego, el Valencia con sus figuras, no dio opción a los periquitos.

EL ENTRENADOR



Marcelo Bielsa debe ser el hombre que haga olvidar a José Antonio Camacho en el banquillo periquito. El argentino vive para el fútbol y en su país dio muestras de su calidad al quedar campeón con el Vélez Sarsfield. Su carrera como entrenador comenzó muy pronto, a los 27 años, cuando tomó las riendas de las categorías inferiores del Newell's. Después hizo campeón al 'Ñuls' y marchó a México para dirigir al América y al Atlas.

LA PLANTILLA

Porteros

- TONI 27a. 6 temp.
- ARGENSÓ 23a. 2 temp.

Defensas

- CRISTÓBAL 31a. 4 temp.
- POCHETTINO 26a. 5 temp.
- NANDO 30a. 4 temp.
- SERGIO 22a. Espanyol B
- SOLDEVILLA 21a. Espanyol B
- VILLA 27a. América
- HELGUERA 22a. Roma
- LUIS 26a. 5 temp.
- BRNOVIC 31a. 5 temp.

Centrocampistas

- GALCA 26a. 2 temp.
- PRALIJA 27a. 3 temp.
- CAPDEVILA 22a. Espanyol B
- QUIQUE MARTÍN 25a. 2 temp.
- JAVARY 20a. Montpellier

Delanteros

- NAN RIBERA 21a. Figueras
- BENÍTEZ 28a. 4 temp.
- SERRANO 24a. Alavés
- ESNÁIDER 25a. 2 temp.
- MARTÍN POSSE 28a. Vélez S.

Bajas: Alex, Milosevic y Tamudo (Lleida), Quedec (PSG), Raducioiu, Lemoine, Javi, Torres Mestre (Girondins), Aldana (Mérida), Morales (Alavés), Raúl (Leganés), Cobos (Toulouse), Roberto (Atlético) y Toni (Extremadura).

Club de Fútbol EXTREMADURA

Fundación: 1923 Estadio: Francisco de la Hera Temporadas en Primera: 1 Partidos jugados: 42 Ganados: 11 Empatados: 11 Perdidos: 20 Goles a favor: 35
Goles en contra: 64 Puntos: 44 Mejor puesto en la Liga: 19ª (Temporada 1996-97) Internacionales aportados: -



el más humilde

El Extremadura tiene todos los números para ser la nueva Cenicienta de Primera división. Su presidente, Pedro Nieto, fiel a su política, no ha estirado más el brazo que la manga. Los fichajes han sido escasos y de poco relumbrón. Pero eso parece no importar demasiado en Almendralejo, que se apresta a vivir su segunda temporada en su historia en Primera división.

El técnico azulgrana, Rafa Benítez, mantiene un bloque en el que se conjugan una gran veteranía con mucha juventud. Han sido varios los futbolistas del filial que han dado el salto al primer equipo.

El fichaje más destacado de los pacenses ha sido el del defensa camerunés Kalla, que disputó el Mundial de Francia, aunque fue expulsado en un encuentro. Con todo, Kalla no tiene asegurado el puesto en el once inicial.

Otra contratación importante es la del jugador del

en Primera División, donde ha disputado 45 encuentros.

Por contra, hombres importantes en el Extremadura que consiguió el ascenso ya no están en el equipo. La baja más sonada es la del delantero Gluscevic, máximo realizador de Segunda con 24 goles en la pasada campaña, y que ahora anotará dianas para el Sevilla. Habrá que ver como se desenvuelve ahora Duré sin este 'abrelatas', ya que su pareja en ataque, Manuel, es un hombre menos corpulento y más de picardía.

También se notará la ausencia de Besora. El catalán ha sido reclamado por el Real Madrid. •

LA FIGURA

Carlos Alejandro DURÉ

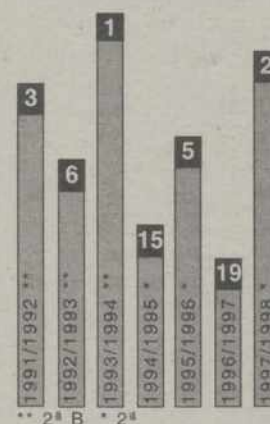
17/12/70

Exteriores (ARGENTINA)

Da la sensación que Duré aún no ha acabado de dar todo lo que puede ofrecer. Su tercera temporada en Almendralejo debe ser la definitiva. Le va el descenso en ello a su club, porque el Extremadura, sin los goles de Duré, lo va a tener complicado para mantenerse.

Este jugador inició su trayectoria profesional en el modesto Mandiyú argentino. De ahí dio el salto a un conjunto de bastante más relieve, como es el Ferrocarril Oeste. Tras dos campañas en Rosario, hizo lo que desean la mayoría de jugadores argentinos, dar el salto a Europa. El Extremadura es su trampolín.

DE 1991 A 1998



UN TERCIO DE SOCIOS

Almendralejo dirigió sin ningún trauma el descenso de la temporada 1996-97. Nunca antes un equipo tan modesto había militado en la máxima categoría del fútbol español. El club azulgrana disfrutó de su momento de gloria en Primera y asumió con dignidad el regreso a la categoría de plata. Tras un año en Segunda, el Extremadura regresa a Primera. Lo suyo tiene mérito porque en una ciudad de apenas 30.000 habitantes casi un tercio de su padrón es también socio del Extremadura. En los días de partido la localidad pacense se queda desierta. Todo el mundo está viendo al popular Extremadura.

EL ENTRENADOR



Rafael Benítez se puso a entrenar de forma prematura, después de sufrir una grave lesión. Se formó en las categorías inferiores del Real Madrid, donde trabajó durante dos años, desde 1993 a 1995. Desde allí dio el salto al Valladolid, pero no acabó la temporada, lo mismo que en el Osasuna

una temporada más tarde. En Almendralejo le va mucho mejor.

En su primer ejercicio como técnico azulgrana consiguió el ascenso de categoría. De esta forma, el Extremadura regresaba a Primera. Pero para ello Benítez tuvo que sufrir mucho y disponer de un presidente, Pedro Nieto, que nunca se puso nervioso y que le otorgó una confianza absoluta.

Las bajas dan la impresión de pesar más que las escasas altas

Barcelona Toni Velamazán. En la última temporada militó en el Albacete, pero pese a su juventud ya tiene experiencia

EL ONCE IDEAL

Rafa Benítez no dispone de mucho margen para hacer maniobras. Su plantilla seguramente sea la más modesta de la categoría, incluso por debajo de la que tuvo la temporada pasada en Segunda división.

El Extremadura se va a ver obligado a jugar a la contra en la mayor parte de partidos. Ahí deberán destacar la velocidad y picardía de Duré y Manuel. De lo contrario lo va a tener difícil para llegar al marco rival.



La solidez defensiva también será primordial para ir sumando puntos. Están con las cartas boca arriba.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: -

LA PLANTILLA

Porteros

- AMADOR 30a. 6 temp.
- DAVID 23a. Mallorca B
- EMILIO ÁLVAREZ 27a. 2 temp.
Defensas
- ÓSCAR 28a. 4 temp.
- PADILLA 29a. 5 temp.
- FÉLIX 30a. 11 temp.
- JUANITO 33a. 3 temp.
- POLI 21a. 2 temp.
- BELENGUER 25a. Celta
- KALLA 23a. Panathinaikos
- CERMELJ 25a. UNAM

Centrocampistas

- PEDRO JOSÉ 30a. 13 temp.
- TORIL 30a. Espanyol
- T. VELAMAZÁN 21a. Albacete
- ERAÑA 33a. 2 temp.
- BOGDANOVIC 31a. 2 temp.
- JESÚS 18a. Extremadura B
- AICO 20a. Extremadura B
- IVÁN 18a. Extremadura B

Delanteros

- SOTO 25a. Numancia
- DURÉ 28a. 3 temp.
- MANUEL 30a. 2 temp.
- RUEDA 25a. 2 temp.

Bajas: Morán (Numancia), Gluscevic (Sevilla), Ferreira (Betis), Rubén Blaya y Fredi (Sporting), Dani (Cádiz), Pedro, Besora (Real Madrid) y Tirado.

Real Club Deportivo MALLORCA

Fundación: 1916 Estadio: Son Moix Temporadas en Primera: 12 Partidos jugados: 418 Ganados: 123 Empatados: 117 Perdidos: 178 Goles a favor: 451
Goles en contra: 585 Puntos: 379 Mejor puesto en la Liga: 5º (temporada 1997-98) Internacionales aportados: 3



cambio total

El Mallorca es uno de los equipos que más cambios ha registrado su plantilla. Hasta 12 futbolistas han dejado la entidad bermellona. Además, el presidente también es nuevo, como el campo, que a partir de esta temporada va a ser el de Son Moix, en lugar del vetusto Lluís Sitjar.

Quizás sean demasiados cambios para un club modesto, de los que acostumbran a recoger resultados en base a un trabajo a largo plazo, cargado de paciencia. Pero el fútbol actual es frenético, tanto en el campo como en los despachos. El Mallorca parece haber superado con nota el trauma que suponen tantos cambios.

Cúper ha tenido que buscar en el mercado otra columna vertebral

Cúper se quedó sin la columna vertebral de su equipo. Excepto en la portería, el resto de líneas no han podido resistir el acoso de equipos más potentes económicamente. La baja de Iván Campo va a ser com-

pensada con el argentino Siviero. La de Romero la cubrirá Miquel Soler.

Más complicados van a ser los recambios de Mena y Valerón. Cúper dispone de hombres con poca experiencia en la liga española para otorgar la titularidad a alguno de ellos sin paliativos.

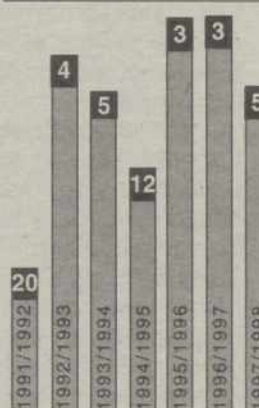
Más clara parece la pareja de delanteros. Ibagaiza, campeón del mundo juvenil con Argentina y compañero de Biagini en ese equipo, conformará línea con el 'Chupa' López. Biagini, por cierto, ya no ocupa plaza de extranjero.

LA FIGURA

Carlos ROA (ARGENTINA)

Roa se convirtió en todo un hallazgo para la afición bermellona. Pronto se hizo con el cariño de la afición, que además pudo constatar su calidad en el Mundial, donde fue titular de la albiceleste argentina. En la final de Copa estuvo a punto de ser el héroe de su equipo en la tanda de penaltis.

DE 1991 A 1998



SE FUE BELTRÁN

Bartolomé Beltrán, presidente del Mallorca en las últimas tres temporadas, ha dejado la presidencia antes de comenzar el presente ejercicio. Su puesto lo ha ocupado Guillermo Reynés. El adiós de Beltrán sorprendió, sobre todo después de llevar al Mallorca al quinto puesto en la Liga, disputar la final de la Copa, clasificar al equipo para la Recopa y subir al filial a la División de Plata. Pero Beltrán consideró que su ciclo ya había finalizado y decidió dar paso a otras personas. Lo cierto es que el relevo no ha sido traumático, pese a que en un momento se pensó en el desmantelamiento del club.

EL ENTRENADOR



que dirigió durante tres temporadas.

Héctor Cúper lleva apenas seis años en la élite como entrenador. Comenzó su carrera en el Huracán, al

Después estuvo durante dos ejercicios en el Huracán, también de Argentina. Su salto a España fue apoteósico, ya que metió al Mallorca para la Recopa. Ha conseguido para el Mallorca el primer trofeo conquistado por el club: la Supercopa de España

EL ONCE IDEAL

Han cambiado los hombres, pero da la impresión que este nuevo Mallorca va a ser muy parecido al de la pasada campaña. Cúper tiene muy claro como debe jugar su equipo y no va permitir que la Recopa y la quinta plaza ligera se les suban a la cabeza a sus discípulos.

El Mallorca sigue contando con un seguro en la portería, como es Roa, además de un cuarteto defensivo muy experimentado y contrastado. Haciendo de



tapón, o de tercer central, estará Engonga. El juego de ataque tendrá tendencia a desarrollarse por la izquierda por donde corre Stankovic.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 1

LA PLANTILLA

Porteros
- ROA 29a. 2 temp.
- SERGIO 23a. Terrassa
- CÉSAR GÁLVEZ 25a. Levante
Defensas
- OLAIZOLA 28a. 4 temp.
- MARCELINO 26a. 4 temp.
- SIVIERO 29a. Lanús
- MIQUEL SOLER 33a. Zaragoza
- PACO SANZ 25a. 2 temp.
Centrocampistas
- PABLO LAGO 24a. Atlético B
- ENGONGA 32a. 2 temp.
- NIÑO 24a. Xerez

- 'CHICHÍ' SOLER 28a. 8 temp.
- STANKOVIC 27a. 4 temp.
- M.Á. VALERÓN 25a. 2 temp.
- DOUGLAS 24a. Sao Paulo
- CARRERAS 25a. 3 temp.
- IBAGAIZA 22a. Lanús
- PAUNOVIC 21a. Atlético
- RUFETE 21a. Toledo
Delanteros
- BIAGINI 21a. Atlético
- MOYA 32a. 2 temp.
- GÁLVEZ 24a. 3 temp.
- TRISTÁN 22a. Betis
- DANI 23a. Real Madrid
- LÓPEZ 27a. Genoa

Bajas: Milijas, Xabier, Stojiljkovic, I. Campo (R. Madrid), Valerón y Mena (Atlético), Amato (Glasgow R.), Romero (Dépor), Kike e I. Rocha (Alavés), Ezquerro (Athletic), Monchu (Sporting) y Carlos (Sevilla).

Real OVIEDO Club de Fútbol

Fundación: 1926 Estadio: Carlos Tartiere Temporadas en Primera: 35 Partidos jugados: 1.078 Ganados: 375 Empatados: 260 Perdidos: 443 Goles a favor: 1.501
Goles en contra: 1.767 Puntos: 1.043 Mejor puesto en la Liga: 3º (3 veces) Internacionales aportados: 17



el único asturiano

El Oviedo es un conjunto que suele cambiar poco de una temporada a otra. Las mayores transformaciones las padece el banquillo. Esta temporada no es una excepción.

La entidad que preside Eugenio Prieto ha despachado al prestigioso Óscar Washington Tabárez y ha colocado en su puesto a Fernando Vázquez. El gallego es un entrenador al que le van las situaciones de riesgo. Está acostumbrado a trabajar con plantillas cortas, desprovistas de nombres rimbombantes. Esto es lo que le ofrece el Oviedo este año.

Con todo, el Oviedo podría disponer de la bomba de la temporada. Su contratación más sonada ha sido la del joven delantero del Internacional de Portoalegre Fabio Pinto, de sólo 17 años.

Pinto es una promesa más que una realidad, un hombre a pulir y que tiene que

Fabio Pinto,
de 17 años, es el
fichaje estrella de
los azules
este verano

aprender todavía muchas cosas, pero que apunta detalles de futbolista de gran clase.

La repesca de Bango,

tras superar el periodo de prueba, permitirá paliar la negativa del central Sergio a vestir de azul. El joven defensor asturiano era el candidato para suplir a Abel Xavier, pero la operación no fructificó.

Quien sí llegó a Oviedo, tras superar bastantes problemas, fue el galo Rabarivony, procedente del Auxerre, equipo en el que estuvo doce temporadas. El galo es un delantero experimentado que aporta vivacidad y lucha en el ataque. Junto a él, estará el irregular Dely Valdés, un futbolista exquisito, pero poco constante. Valdés depende de su inspiración y ésta no le acompaña siempre. La pasada temporada dio muestras de peligrosidad y formó un dúo muy interesante con Juan González. Para esta campaña, el equipo ha reforzado la línea de ata-

LA FIGURA

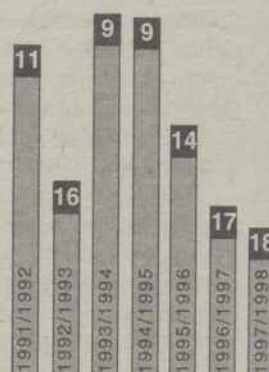
DELY VALDÉS

12/03/67

Colón (PANAMÁ)

El panameño llegó al Oviedo precedido de una enorme fama de goleador. En el París Saint-Germain llegó incluso a disputar la final de la Recopa. Su primer año en el Carlos Tartiere no fue demasiado fructífero. Su sociedad con Juan González funcionó sólo a ráfagas, pero este verano ha visto puerta con facilidad. Es un futbolista impredecible e incómodo para sus marcadores.

DE 1991 A 1998



EL ÚNICO ASTURIANO

El Oviedo se ha convertido en el único equipo asturiano en la máxima categoría del fútbol español. El descenso del Sporting de Gijón le ha dejado solo. Esta circunstancia ha dejado un sabor de boca agriado a los aficionados carbayones, ya que es precisamente la rivalidad con sus vecinos rojiblanco el mayor foco de atención de la temporada. Pero el 'derby' estuvo a punto de seguir celebrándose. El Oviedo, que tuvo un final de Liga pésimo, se metió en la zona de promoción y a punto estuvo de perder la eliminatoria que le enfrentó al Las Palmas. Hubiera sido demasiado el descenso de ambos.

EL ENTRENADOR



Fernando Vázquez es un técnico atípico. Compaginó hasta no hace mucho su condición de entrenador con la de profesor de inglés. El Oviedo es su primera experiencia fuera de Galicia, ya que antes había dirigido al Loix, Campos Rapado, Lalín, Racing, Lugo y Compostela.

EL ONCE IDEAL

No tiene mucho donde elegir Fernando Vázquez. La directiva azul decidió en su momento seguir confiando en la plantilla que casi estuvo a punto de mandar a Segunda al equipo carbayón. Los fichajes son una incógnita y el único titular que ha dejado el equipo ha sido el central portugués Abel Xavier. El joven César va a tener la oportunidad de instalarse, de forma definitiva, en el once titular del Oviedo. Otra de las incógni-



tas es saber quien va a ser el cancerbero titular. La temporada pasada estuvieron bajo los palos Mora, Esteban y Buljubasich.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: -

LA PLANTILLA

Porteros

- MORA 25 a. 6 temp.
- ESTEBAN 23a. 2 temp.

Defensas

- CÉSAR 21a. 5 temp.
- GAMBOA 28a. 3 temp.
- MORENO 23a. 2 temp.
- RIVAS 32a. 10 temp.
- BERTO 35a. 15 temp.
- MANEL 27a. 5 temp.
- JORGE 22a. Oviedo B
- BORIS 18a. Oviedo B
- RABARIVONY 27a. Auxerre

Centrocampistas

- IVÁN IGLESIAS 26a. 3 temp.
- IVÁN ANIA 20a. 4 temp.
- BANGO 29a. Sporting
- ONOPKO 28a. 4 temp.
- PAULO BENTO 29a. 3 temp.
- ÁMIEVA 22a. 2 temp.
- POMPEI 28a. 2 temp.
- JAIME 21a. 2 temp.

Delanteros

- FABIO PINTO 17a. Internacional
- DELY VALDÉS 31a. 2 temp.
- DUBOVSKY 26a. 4 temp.
- JUAN GONZÁLEZ 26a. 2 temp.

Bajas: Buljubasich (Rosario Central), Abel Xavier (PSV Eindhoven), Suárez y Losada (Toledo).

Real RACING Club de SANTANDER

Fundación: 1913 Estadio: El Sardinero Temporadas en Primera: 31 Partidos jugados: 932 Ganados: 312 Empatados: 192 Perdidos: 428 Goles a favor: 1.278
Goles en contra: 1.651 Puntos: 850 Mejor puesto en la Liga: 2º (temporada 1930-31) Internacionales aportados: 3



con modestia

La bronca que tuvo que aguantar el presidente del Racing, Miguel Ángel Díaz, surtió efecto.

Días después, comenzaron a llegar los refuerzos, aunque uno de los más importantes, el del delantero Gálvez, no pudiera concretarse al final porque el futbolista levantino prefirió escuchar otras ofertas.

El Racing ha recuperado a Munitis, un bullicioso extremo que jugó cedido el último año en el Badajoz, además de dos delanteros más, Preciado y Salva. Munitis realizó una excelente temporada en el equipo pacense, en el que dejó su sello con algunos goles colosales.

Por lo que respecta a Preciado, es un colombiano que estuvo presente en el último Mundial de Francia. Allí demostró que tiene una piedad izquierda y una velocidad muy interesantes. Preciado llega a Santander en calidad

procedente del Sevilla. El andaluz ocupará, teóricamente, el puesto dejado por Alberto. Físicamente, Salva también es un futbolista de choque, muy potente y con olfato goleador.

Con todo, el técnico Nando Yosú no ha podido cumplir su sueño de ver vestido de blanquinegro al griego Tsartas. Éste debía ser el organizador en el centro del campo, pero la directiva hispalense abortó la operación en el último momento. Así las cosas, Vivar Dorado deberá asumir esta tarea, escoltado por un Merino que regresará a la parcela ancha del equipo.

LA FIGURA

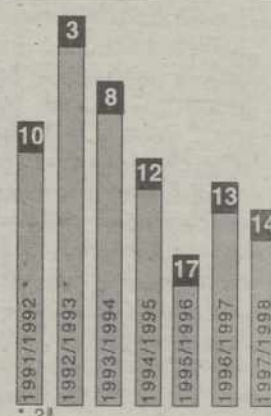
Vladimir BESTCHASTNYKH

01/04/74

Moscú (RUSIA)

A falta de nuevas estrellas, el ruso se perfila como el hombre más importante del Racing 1998-99. La temporada pasada formó un magnífico tándem con Fernando Correa, que le han valido al suramericano regresar al Atlético de Madrid. Betchastnykh es la esperanza de los racinguistas para firmar una campaña tranquila, que es el gran objetivo de los racinguistas. El ex jugador del Spartak de Moscú y Werder Bremen alemán ha firmado 20 goles en dos años en Santander, aunque su techo está por llegar.

DE 1991 A 1998



La directiva cántabra reaccionó y, al final, llegaron los refuerzos

de cedido por parte del Independiente de Santa Fé. En su país natal se le considera el sucesor natural del controvertido Faustino Asprilla.

Salva es un joven punta

EL ONCE IDEAL

Nando Yosú tiene a su disposición una plantilla con muy pocas figuras. No hay prácticamente futbolistas imprescindibles en este Racing, aunque Vivar Dorado está llamado a ser el hombre clave, al menos en la conexión entre el centro del campo y la delantera. Pero de nuevo el Racing deberá ganar los partidos en defensa. Da la impresión que el cuadro de Yosú va a tener problemas para marcar goles, aunque al contragolpe la velocidad de



Bestchastnykh y Preciado puede resultar letal. Salva será el encargado de materializar las ocasiones que éstos generen.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: -

NO SABÍAN QUE VENÍA

El Racing jugó al despiste con el fichaje de Leider Preciado. Los medios de comunicación dieron su contratación mientras desde el club se desmentía dicha operación. Así transcurrieron unas cuantas horas. Es más, desde el propio club se desconocía quién era el colombiano. Sin embargo, después se aclaró toda la operación, aunque no queda claro quien fue el encargado de dar luz verde a la llegada del extremo izquierdo. El problema de Preciado es que se va a encontrar en un equipo donde hay exceso de delanteros con sus mismas características. Preciado parece haber llegado con mal pie a Santander.

EL ENTRENADOR



Nando Yosú sigue, una temporada más, al frente del Racing. Regresó al banquillo del primer equipo mediado el pasado ejercicio, cuando Marcos Alonso fue destituido. En principio, era una sustitución temporal, pero la directiva del Racing le convenció para seguir. Ahora le aguarda la difícil tarea de conseguir que el equipo montañés no pase apuros y se mantenga en la máxima categoría del fútbol español.

LA PLANTILLA

Porteros

- CEBALLOS 29a. 10 temp.
- MARCOS 29a. 3 temp.

Defensas

- DIEGO LÓPEZ 23a. 3 temp.
- SÁNCHEZ JARA 28a. 3 temp.
- TXEMA 27a. 4 temp.
- ARZENO 27a. Independiente
- TAIS 25a. 2 temp.
- PABLO 19a. 2 temp.
- MERINO 30a. 7 temp.

Centrocampistas

- ABEIJÓN 25a. 2 temp.
- CÉSAR 21a. 2 temp.
- SIETES 22a. 2 temp.

- BILLABONA 28a. 5 temp.
- GONZALO COLSA 19a. Racing B
- ESTEBAN TORRE 27a. 9 temp.
- SHUSTIKOV 28a. 2 temp.
- DANI COBO 21a. Racing B
- ISMAEL 21a. 2 temp.
- VIVAR DORADO 24a. Tenerife
- GELI 30a. Celta
- VÍCTOR 23a. Real Madrid
Delanteros
- BETCHASTNYKH 24a. 3 temp.
- NANDO CO 25a. 2 temp.
- FAIZULIN 25a. 3 temp.
- PRECIADO 21a. Independ. Santa Fe
- MUNITIS 23a. Badajoz
- SALVA 23a. Sevilla

Bajas: José Félix Guerrero (Real Sociedad), Javi López (Deportivo), Arpón (Betis), Correa (Atlético), Alberto (Valladolid), Porfiro (Benfica) y Márquez (Numancia).

REAL MADRID Club de Fútbol

Fundación: 1902 Estadio: Santiago Bernabéu Temporadas en Primera: 67 Partidos jugados: 2.040 Ganados: 1.172 Empatados: 429 Perdidos: 439 Goles a favor: 4.264 Goles en contra: 2.357 Puntos: 2.837 Mejor puesto en la Liga: 1º (27 veces) Internacionales aportados: 99



ahora la liga

El campeón de Europa afronta el reto más complicado: revalidar los éxitos de los dos últimos años en los que encadenó un título de Liga y ganó la Séptima, después de 32 años.

Pese a que se preveía una pretemporada tranquila, el presidente Lorenzo Sanz no ha podido respirar tranquilo hasta el final. El inesperado adiós de José Antonio Camacho obligó al máximo mandatario blanco contratar un técnico deprisa y corriendo. Guus Hiddink dejó la selección holandesa en el aeropuerto, una vez finalizado el Mundial, y asumió el reto de dirigir al conjunto blanco.

Esta circunstancia frenó algún que otro fichaje, aunque Sanz nunca ha sido partidario de realizar muchas contrataciones. De hecho, el Real Madrid de esta temporada es muy similar al de hace un año. Las únicas altas que tienen opciones reales de jugar con

Hiddink va a trabajar con un equipo con pocos retoques

cierta regularidad son Iván Campo y Jarni. El resto, los Magallanes, Rojas, Edgar o Etoo sólo pueden ser parches temporales.

Sanz confía en la planti-

lla que le hizo rey de Europa. Hiddink tampoco le ha presionado mucho para conseguir algún otro refuerzo. El holandés veía en las bandas el principal problema, ya que Panucci y Roberto Carlos

no contaban con cambios, pero las gestiones para apuntalar el carril diestro no fructificaron. Hiddink suspiraba por Ronald de Boer. Para la izquierda, Hiddink ha tenido más suerte porque ha conseguido los servicios de Jarni tras un rocambolesco juego a tres bandas con el Betis y el Coventry. •

EL ONCE IDEAL

Salvo sorpresa mayúscula, Hiddink va a jugar con un once casi calcado al que dejó su antecesor Jupp Heynckes. Los refuerzos son carne de banquillo y el campeón de Europa va a tener que defender su cetro con el mismo equipo que lo conquistó. Pese a que los futbolistas son los mismos, es de esperar que Hiddink les haga actuar un poco más al ataque. El holandés gusta de tener el balón en su poder y sin duda la capacidad técnica de los



blancos da para esto y mucho más. Pero al final, serán los resultados los que juzguen el trabajo del ex técnico 'oranje'.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 1
COPA DE EUROPA: 7
RECOPA: 0
COPA DE LA UEFA: 2

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 27
COPA: 17
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 3

LA FIGURA

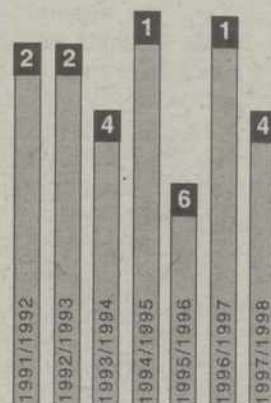
Predrag MIJATOVIC

09/08/68

Podgorica (YUGOSLAVIA)

Desde el pasado 20 de mayo está en un puesto de honor de la historia del Real Madrid. Ese día marcó el gol de la victoria ante el Juventus en la final de la Copa de Europa. El montenegrino materializó la consecución de la séptima Copa de Europa para el conjunto blanco con un suave tiro con la izquierda. Ejerció de 'crack', como le corresponde y espera el socio madridista.

DE 1991 A 1998



RECUPERÓ SU DESTINO

El Real Madrid ha recuperado esta temporada el control sobre algo tan importante como son los ingresos atípicos. Hasta ahora, la entidad blanca estaba hipotecada, porque ese dinero pertenecía a Gestsport, que era la empresa que explotaba los derechos de televisión en las competiciones europeas, la esponsorización deportiva, la publicidad en las camisetas, la explotación de las instalaciones del club, la publicidad estática y de los videomarcadores del estadio, los bares y restaurantes del recinto deportivo y el merchandising. El Real Madrid recompró el contrato por 12.000 millones de pesetas.

EL ENTRENADOR



Guus Hiddink cumple su primera temporada en el Real Madrid. Anteriormente había dirigido, entre otros, al Valencia, donde dejó una profunda huella. Hizo campeón de Europa al PSV Eindhoven, ahora hace diez

años, y en el pasado Mundial dirigió a la selección holandesa. El gran torneo realizado por los holandeses ha hecho subir muchos enteros la cotización de este entrenador, amigo de Johan Cruyff, y amante, al igual que el 'profeta del gol', del fútbol ofensivo. El Madrid confía en él para volver a reinar en Europa.

LA PLANTILLA

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| Porteros | - AMAVISA 27a. 5 temp. |
| - ILLGNER 31a. 2 temp. | - KAREMBEU 27a. 2 temp. |
| - CONTRERAS 26a. 2 temp. | - SEEDORF 22a. 3 temp. |
| Defensas | - GUTI 22a. 3 temp. |
| - PANUCCI 26a. 3 temp. | - JAIME 25a. 2 temp. |
| - HIERRO 30a. 10 temp. | - SAVIO 24a. 2 temp. |
| - SANCHÍS 33a. 15 temp. | - JARNI 29a. Coventry |
| - KARANKA 25a. 2 temp. | - ETOO 18a. Leganés |
| - IVÁN CAMPO 24a. Mallorca | Delanteros |
| - FERNANDO SANZ 24a. 3 temp. | - MIJATOVIC 29a. 3 temp. |
| - ROBERTO C. 25a. 3 temp. | - RAÚL 21a. 4 temp. |
| Centrocampistas | - SUKER 30a. 3 temp. |
| - REDONDO 29a. 5 temp. | - MORIENTES 22a. 2 temp. |
| - VÍCTOR 22a. 3 temp. | - MAGALLANES 22a. Atalanta |
| | - EDGAR 21a. Benfica |

Bajas: Cañizares (Valencia), Chendo, Dani (Mallorca) Víctor (Racing) y Canabal (Alavés).

REAL SOCIEDAD de Fútbol

Fundación: 1909 Estadio: Anoeta Temporadas en Primera: 54 Partidos jugados: 1.694 Ganados: 647 Empatados: 418 Perdidos: 629 Goles a favor: 2.417
Goles en contra: 2.376 Puntos: 1.763 Mejor puesto en la Liga: 1º (2 veces) Internacionales aportados: 40



los más regulares

La Real Sociedad ha pasado al ataque esta temporada. Después de varios años viendo como jugadores blanquiazules pasaban al Athletic, un futbolista ha hecho el camino a la inversa: José Félix Guerrero.

El hermano de Julen, tras su exitoso paso por el Racing, ha apostado por la Real. En Anoeta dispondrá de más minutos para demostrar su calidad en la parcela ancha.

El objetivo de los hombres de Bernd Krauss va a seguir siendo Europa. Repetir la tercera plaza del último ejercicio se presenta como algo quimérico, pero si por una cosa destaca la Real es por su regularidad.

La directiva que preside Luis Uranga ha sido fiel a sus principios y apenas ha abierto la caja para reforzar la plantilla. Además de Guerrero, la única novedad es el joven centrocampista Igor Jauregi, procedente del Eibar.

El otro Guerrero, el fichaje más sonado de una Real que vota por la continuidad

Las bajas tampoco han afectado la columna vertebral del equipo. Ni Craioveanu, ni Mild, ni Imanol eran titulares indiscutibles. Otra cosa es la

ausencia de Imaz, en el que confiaba Krauss, pero que cuando supo que se había comprometido con el Athletic dejó de aparecer en las alineaciones blanquiazules, a finales de la pasada temporada.

Entre los fichajes, el alta más destacada es la del portugués Sa Pinto. El luso deberá marcar muchos goles para compensar el año que ha estado parado, pero cobrando de la Real Sociedad. Sa Pinto tiene todas las cualidades necesarias para convertirse en una estrella del fútbol europeo, pero antes debe conseguir que su carácter no le traicione nunca. En San Sebastián dispone de una oportunidad de oro para lograrlo.

En ataque, el portugués deberá servir balones a Kovacevic, que será, como la pasada temporada, el hombre más adelantado del once donostiarra.

LA FIGURA

Ricardo Manuel Da Silva SA PINTO

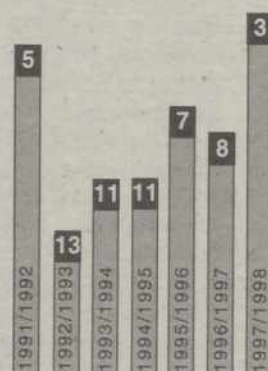
10/10/72

Oporto (PORTUGAL)

Jugador polémico y genial, Ricardo Sa Pinto ha encontrado en la Real Sociedad la oportunidad que deseaba para volver al estrellato europeo. Tras sufrir una dura sanción por golpear al seleccionador portugués, Sa Pinto se convirtió en un futbolista maldito. Durante la pretemporada ya ha demostrado que posee mucha calidad.



DE 1991 A 1998



EL MEJOR FICHAJE

Ricardo Sa Pinto por fin puede jugar con la Real Sociedad. El portugués estuvo 15 meses parado a causa de una sanción federativa. Había agredido al entrenador de su selección, Artur Jorge, tras un partido ante Irlanda del Norte. Sa Pinto estuvo toda la temporada pasada en el dique seco y ahora vuelve con más fuerza que nunca. Los técnicos donostiarras confían ciegamente en su calidad. Por eso le han mantenido un año aún sin jugar. Sa Pinto, en todo este tiempo, mantuvo una particular ley del silencio que rompió cuando debutó este verano con la Real ante el Euskalduna. Por fin, Sa Pinto lució el número 7.

EL ENTRENADOR



Bernd Krauss cumple su tercera campaña en la Real. Antes había dirigido al Kapellen, Borussia M'Gladbach amateur, Colonia amateur y al primer equipo de Gladbach. Con este último ganó

una Copa germana en cuatro años. Luego llegó la oferta de la Real Sociedad. Llegó al equipo vasco y generó muchos interrogantes porque era un técnico poco conocido. Pero con el paso de las semanas, Krauss se fue asentando y ha obrado el milagro de conseguir aupar al club donostiarra a la élite del fútbol español.

EL ONCE IDEAL

La Real Sociedad de esta temporada ofrece pocas sorpresas. El entrenador es el mismo y los jugadores casi también. La novedad más destacada es la vuelta a los terrenos de juego de Ricardo Sa Pinto, un delantero más díscolo que el mismo Hristo Stoichkov. Ya en la pretemporada volvió a ser expulsado por dedicarle un gol al árbitro. Si Krauss consigue encauzar el carácter del portugués, su equipo



va a ganar un arma letal. De lo contrario, va a finalizar más de un partido en inferioridad numérica. Sa Pinto es la bomba de una Real que

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 0
COPA DE LA UEFA: 0

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 2
COPA: 2
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 1

LA PLANTILLA

Porteros

- ALBERTO 29a. 7 temp.
- OLABE 30a. 4 temp.
Defensas
- ANTÍA 25a. 2 temp.
- ARANZABAL 25a. 6 temp.
- FUENTES 34a. 12 temp.
- JUAN GÓMEZ 27a. 3 temp.
- LOREN 32a. 6 temp.
- LÓPEZ REKARTE 23a. 2 temp.
- PIKABEA 27a. 7 temp.
- SARRIEGI 25a. 2 temp.
Centrocampistas
- GUERRERO 25a. Racing

- DE PEDRO 25a. 6 temp.
- GRACIA 28a. 4 temp.
- IDIAKEZ 24a. 5 temp.
- JAUREGI 24a. Eibar
- KÜHBAUER 27a. 2 temp.
- MUTIU 27a. 3 temp.
Delanteros
- SA PINTO 25a. 2 temp.
- ALDEONDO 23a. 2 temp.
- DE PAULA 23a. 4 temp.
- KOVACEVIC 24a. 3 temp.
- LUIS PÉREZ 27a. 9 temp.
- CVITANOVIC 27a. 2 temp.

Bajas: Imaz (Athletic), Imanol y Craioveanu (Real Sociedad) y Mild (Göteborg).

Unión Deportiva SALAMANCA

Fundación: 1923 Estadio: Helmántico Temporadas en Primera: 11 Partidos jugados: 386 Ganados: 117 Empatados: 96 Perdidos: 173 Goles a favor: 515
Goles en contra: 396 Puntos: 350 Mejor puesto en la Liga: 7º (Temporada 1974-75) Internacionales aportados: Ninguno



a ritmo de tango

El Salamanca casi ha tenido que empezar de cero, comenzando por la contratación de un nuevo técnico. El fútbol vistoso de los charros -le metió 6 goles al Valencia, cinco al Atlético y cuatro al Barcelona- no pasó desapercibido. Txetxu Rojo voló hacia Zaragoza y también han abandonado el equipo hombres importantes como Pauleta, César Brito o Gaby Popescu.

Como hiciera el año pasado el Mallorca, el presidente charro Juan José Hidalgo se ha traído de Argentina un técnico desconocido, Miguel Ángel Russo. Este joven técnico ha reforzado el equipo con una serie de futbolistas suramericanos poco contrastados en Europa. Como contrapunto, el Salamanca se ha hecho también con los servicios de dos nuevos futbolistas rumanos, Marinescu y Munteanu. El primero estuvo en el pasado Mundial de Francia,

El conjunto charro apuesta esta temporada por un técnico argentino

actuando con asiduidad, aunque saliendo desde el banquillo. El Munteanu del Salamanca, por su parte, es una de las jóvenes promesas del fútbol rumano. A sus 19 años,

destaca por su gran habilidad. No tiene nada que ver con Dorinel Munteanu, el '8' rumano que actuó en el Mundial de titular por la izquierda del centro del campo.

Sin hacer ruido, el club charro ha invertido ya más de 1.600 millones de pesetas para confeccionar esta nueva plantilla. Sin duda, una apuesta fuerte para intentar que el equipo castellano se consolide en la Primera división. Los aficionados esperan que los cambios permitan al conjunto asentarse en la zona media y alejarse de la zona de apuros desde un principio. El nuevo entrenador ha prometido que el Salamanca será, esta temporada, un equipo valiente, pero consciente de sus posibilidades. •

LA FIGURA

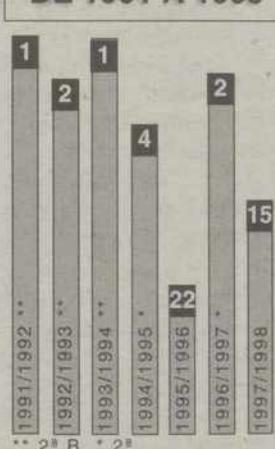
Everton GIOVANELLA

13/09/70

Caixas do Sul (BRASIL)

Fue una de las revelaciones de la última temporada. El brasileño, nacionalizado portugués, siempre jugó en equipos de escaso potencial en la liga lusa, pero en una sola campaña en la Primera española demostró que tiene talento para jugar en conjuntos de mayor empaque. Domina los partidos como pocos. Su llegada al Salamanca le ha permitido evolucionar como jugador y empezar a labrarse un nombre en la escena futbolística internacional. Tras completar su adaptación al fútbol español, será un hom-

DE 1991 A 1998



IMITANDO A BELTRÁN

El presidente del Salamanca, Juan José Hidalgo, suele pasar la gran parte del año en Mallorca. Desde allí maneja sus negocios turísticos... y a la Unión. De su relación con el anterior máximo mandatario mallorquinista, Bartolomé Beltrán, pudo haber nacido la idea de incorporar esta temporada a un técnico argentino desconocido en nuestro país, como es el caso de Miguel Ángel Russo. En el fondo, los charros esperan conseguir un éxito parecido al que obtuvo el Mallorca de Héctor Cúper la campaña anterior. Quizás por eso Hidalgo dijo que había que "olvidar la palabra permanencia".

EL ENTRENADOR



Miguel Ángel Russo ha causado una magnífica impresión en Salamanca desde el momento de su aterrizaje en la ciudad castellana. El técnico argentino dejó patente desde su llegada su incóformismo. Antes de arribar a la capital charra dirigió al Rosario Cen-

tral, uno de los clubes más prestigiosos de la liga argentina. Su reto en España no es fácil. El Salamanca es un club modesto que aspira a convertirse en un asiduo de la 'Liga de las Estrellas'. Con un equipo repleto de jugadores que no son figuras, la prioridad de Russo es conseguir un bloque compacto que sea difícil de batir.

EL ONCE IDEAL

El once charro de esta temporada puede tener más argentinos y rumanos que españoles. Los jugadores de estas nacionalidades copan buena parte de la teórica formación titular. Russo, como es lógico, confía más en el fútbol de su país para su primera aventura fuera de Argentina, ya que es el que más conoce. De ahí han venido buena parte de los refuerzos, aunque Rumanía sigue siendo otro de los referen-



tes de la secretaría técnica de la Unión. En cualquier caso, se prevé un Salamanca aguerrido, correoso, pero no exento de técnica.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: -

LA PLANTILLA

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Porteros | - GIOVANELLA 27a. 3 temp. |
| - STELEA 30a. 2 temp. | - MEDINA 31a. 8 temp. |
| - AIZPURUA 28a. 5 temp. | - ROGERIO 22a. 2 temp. |
| Defensas | - TAIRA 29a. 3 temp. |
| - CORINO 23a. 2 temp. | - MARINESCU 25a. Rapid Bucarest |
| - LANNA 29a. 2 temp. | - LUNARI 28a. Universidad Católica |
| - LOREN 28a. 3 temp. | Delanteros |
| - PAULO TORRES 26a. 3 temp. | - MUNTEANU 19a. Steaua Bucarest |
| - LUPIDIO 22a. Quilmes | - VELLISCA 26a. 6 temp. |
| - NUNO LUIS 23a. Campomaiorense | - BARBARÀ 31a. 6 temp. |
| - LEO RAMOS 28a. Estudiantes | - SILVANI 27a. 2 temp. |
| - DINO 20a. Zamora | - CASARTELLI 24a. Gimnasia Jujuy |
| Centrocampistas | - CATANHA 26a. Leganés |
| - EDU ALONSO 22a. 2 temp. | - DAVID MONTERO 23a. Toulouse |

Bajas: Zagarra (Sporting Cristal), Popescu (Valencia), Miljanovic (Hércules), Pauleta (Deportivo), Sito, César Brito (Mérida), Iturrino, Luis Manuel (Toledo) y Lombardi (River).

Club Deportivo TENERIFE

Fundación: 1922 Estadio: Heliodoro Rodríguez López Temporadas en Primera: 10 Partidos jugados: 380 Ganados: 129 Empatados: 98 Perdidos: 153 Goles a favor: 506 Goles en contra: 549 Puntos: 402 Mejor puesto en la Liga: 5º (2 veces) Internacionales aportados: 4



vuelta a empezar

El Tenerife espera que dando continuidad a la plantilla de la pasada temporada se luche de nuevo por alcanzar una plaza europea. La sombra de Valdano sigue siendo demasiado alargada.

Lillo comienza un nuevo proyecto tras coger al equipo en el tramo final del último ejercicio. El técnico tolosarra apenas ha modificado la composición de su vestuario. Las únicas novedades han sido las incorporaciones del portero argentino Navarro Montoya y del delantero Marcelino.

El primero procede del Mérida y es un cancerbero atípico. Los seguidores chicharreros no van a seguir ganando para sustos, después de la experiencia de ver en acción a Ojeda, porque ambos se parecen bastante.

Marcelino, por su parte, es un delantero que la temporada pasada anotó 13 goles para el enemigo natural

Marcelino y Navarro Montoya, los únicos fichajes chicharreros

del Tenerife, el Las Palmas. El canterano amarillo pudo haber conseguido más tantos si no hubiera sido apartado de

las alineaciones tras saber su club que ya estaba comprometido para jugar con el Tenerife.

Lillo confía plenamente en el acoplamiento de los futbolistas que han llegado al club en las últimas temporadas y, sobre todo, en la recuperación del checo Hapal, lesionado de gravedad en su primera campaña con el Tenerife. Hapal no ha podido demostrar su categoría y espera formar una banda izquierda de lujo con André Luiz. De medio campo para adelante, el dibujo táctico del Tenerife

será el de los últimos tiempos. Sobra calidad, ya que cuenta con un director de juego como Jokanovic y de goleadores como Domingos, Makaay y Kodro. •



LA FIGURA

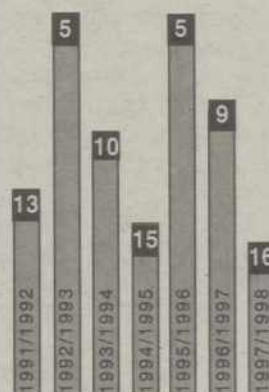
Carlos Fernando NAVARRO MONTOYA

26/02/66

Medellín (COLOMBIA)

'El mono' es uno de los más jugadores más curiosos del fútbol español. Nacido en Colombia, fue internacional por las categorías inferiores de este país en una ocasión. Luego, se hizo un nombre en el fútbol argentino, pero vio frustrado su deseo de jugar con la selección albiceleste por el hecho de haber jugado antes con la selección colombiana. Sin embargo, no dejó en su empeño y ha llevado el caso a los tribunales, en espera de una resolución judicial que sienta precedente, como pasó con el caso Bosman.

DE 1991 A 1998



JUANELE VOLVIÓ AL REDIL

Juan Castaño Quirós, 'Juanele', es uno de los pocos genios autóctonos que corren por esos campos de Dios. Quizás por eso lo tiene tan difícil para hacerse con un hueco estable en alguna plantilla de Primera con ciertas aspiraciones. Después, lo de jugar ya es mucho más difícil. Este verano tuvo más de un pie fuera del Tenerife. No pasó por el reconocimiento médico previo al stage cuando lo hicieron el resto de compañeros. Pero el club chicharrero no se apeó del burro y exigió 800 millones de pesetas por su marcha. Nadie puso el dinero sobre la mesa para alegría de Lillo, que parece comprenderle.

EL ENTRENADOR



Juan Manuel Lillo es el niño prodigio del fútbol español. Comenzó a entrenar a los 16 años y a los 21 se hizo cargo del Tolosa, un club que militaba en la Tercera división. Su mayor éxito fue colocar al Salamanca, después de tres temporadas y dos ascensos, en Primera división. Después, fue destituido en el Real Oviedo. Ahora afronta el reto de devolver la ilusión al aficionado tinerfeño, deseoso de reencontrarse de nuevo con el buen fútbol.

LA PLANTILLA

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| Porteros | - SLOVAK 22a. 2 temp. |
| - OJEDA 29a. 5 temp. | - JOKANOVIC 29a. 4 temp. |
| - UNZUE 31a. 2 temp. | - CHANO 33a. 8 temp. |
| - MONTOYA 29a. Mérida | - FELIPE 33a. 9 temp. |
| Defensas | - ROBAINA 23a. 4 temp. |
| - VIERKLAU 25a. 2 temp. | - EMERSON 26a. 2 temp. |
| - MATA 29a. 7 temp. | - HAPAL 28a. 4 temp. |
| - DANI 26a. 3 temp. | Delanteros |
| - PABLO PAZ 25a. 3 temp. | - MAKAAAY 23a. 2 temp. |
| - ANDRÉ LUIZ 23a. 2 temp. | - PINILLA 27a. 6 temp. |
| - ALEXIS 24a. 4 temp. | - JUANELE 27a. 5 temp. |
| - LLORENTE 32a. 9 temp. | - KODRO 31a. 2 temp. |
| - BALLESTEROS 22a. 4 temp. | - DOMINGOS 29a. 2 temp. |
| Centrocampistas | - MARCELINO 24a. Las Palmas |

Bajas: Vivar Dorado (Racing), Alvaro (Real Madrid), Vidmar (Hiroshima), Andersson (Göteborg) y Moisés (Numancia).

EL ONCE IDEAL

El Tenerife de Lillo presenta muy pocas novedades. La más destacada, en la portería. Parece que Navarro Montoya va a ser el encargado de salvaguardar los palos chicharreros. En los últimos años, por el Tenerife han pasado numerosos cancerberos, Ojeda, Unzue, Buljubasich, Andersson..., pero ninguno ha conseguido hacerse con la titularidad en exclusiva. Montoya está ante su gran oportunidad.



Lillo le avala.

El técnico vasco está decidido a jugar con tres puntas, una defensa adelantada de cuatro hombres y una medular muy creativa.

EL PALMARÉS

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| COPA INTERCONTINENTAL: - | SUPERCOPA DE EUROPA: - |
| COPA DE EUROPA: - | LIGA: - |
| RECOPA: - | COPA: - |
| COPA DE LA UEFA: - | SUPERCOPA DE ESPAÑA: - |

VALENCIA Club de Fútbol

Fundación: 1919 Estadio: Mestalla Temporadas en Primera: 63 Partidos jugados: 1.942 Ganados: 848 Empatados: 439 Perdidos: 655 Goles a favor: 3.288
Goles en contra: 2.658 Puntos: 2.192 Mejor puesto en la Liga: 1º (4 veces) Internacionales aportados: 46



línea ranieri

Claudio Ranieri, técnico del Valencia, está consiguiendo su propósito de hacer un equipo a su estilo, después de la efímera era Valdano.

El último gesto que ha tenido para con él Pedro Cortés, máximo mandatario de la entidad, fue el traspaso del argentino Ortega. Pero esto puede convertirse en un arma de doble filo para el italiano. Si las cosas no funcionan ahora no va a tener excusas.

El gran objetivo del Valencia es clasificarse directamente para Europa, sin tener que repetir el engorroso trámite de la Intertoto. El jugar este verano esta competición ha provocado un cambio en la programación habitual de la pretemporada valencianista.

Ranieri, sin embargo, está contento porque dispone de una plantilla muy equilibrada, con dos o más hombres en cada puesto capaces

Para empezar, el cambio de Cañizares por Zubizarreta no debe ser ningún trauma para la portería blanca.

Por otra parte, la rumанизación del equipo se ha completado con Gaby Popescu y Sabin Ilie. Pero el fichaje estrella ha sido el del sueco Schwarz. Su gol en Salzburgo fue magnífico. El que ya no está es Ortega. •

LA FIGURA

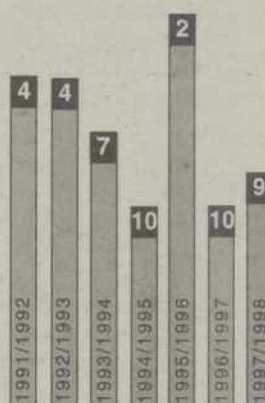
Claudio Javier LÓPEZ

17/07/74

Córdoba (ARGENTINA)

Lo que ha realizado esta pretemporada ha sido maravilloso. Él solito, con goles decisivos, metió al Valencia en la Copa de la UEFA. No le pesó el Mundial de Francia, donde fue uno de los hijos de Passarella. López aterrizó en Valencia para cumplir su tercera campaña en Mestalla como una moto. López es un jugador que tiene una pierna izquierda privilegiada, aunque pecaba de falta de definición. Por lo visto durante el mes de agosto, López está dispuesto a cambiar su suerte ante el gol. 'El piojo' quiere llegar a lo más alto vestido de blanco valencianista.

DE 1991 A 1998



Ranieri ya tiene una plantilla a su imagen y semejanza para aspirar a todo

de soportar la tensión de una temporada larga, en la que el Valencia va a participar en tres competiciones de alto copete.

EL ONCE IDEAL

Ranieri ya dispone de una plantilla a su gusto. Tras la primera limpieza en el mercado de invierno de la temporada pasada y la de este verano, el italiano ya no tiene excusa. El consejo directivo blanco le ha dado casi todas sus exigencias. El Valencia de este año promete ser rápido y vertical arriba, con un centro del campo creativo pero asfixiante para el rival a la vez, y una defensa muy sólida. Cañizares, suplente de Zubizarreta en la



selección, se perfila como el sustituto natural del de Aretxabaleta en el marco valencianista. Bartual estará atento.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 1
COPA DE LA UEFA: 2

SUPERCOPA DE EUROPA: 1
LIGA: 4
COPA: 5
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 0

POR LA PUERTA DE ATRÁS

El Valencia de Roig se fijó como meta jugar siempre en Europa. Por lo civil o por lo criminal. Para disputar esta próxima edición de la Copa de la UEFA, el cuadro de Ranieri tuvo que elegir la segunda vía. Fuera de la C-3, al Valencia no le quedó otro remedio que inscribirse en la Intertoto. Era la primera vez que equipos españoles jugaban este vía crucis veraniego. No le fue mal a los de Mestalla, que en su primera eliminatoria eliminaron al Espanyol. Después, en la ronda decisiva, no tuvieron problemas para dejar fuera de combate al Salzburgo austriaco. El Valencia había conseguido su pasaporte continental.

EL ENTRENADOR



Claudio Ranieri llegó a Valencia casi de incógnito. Paco Roig, antiguo presidente de la entidad, le bautizó como 'Rinaldi'. Pero Ranieri demostró su carácter y pasó de estar con casi los dos pies fuera del conjunto blanco a ser renovado. Dirigió en Italia, entre otros, a la Fiorentina.

LA PLANTILLA

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| Porteros | - PORRAS 22a. Valencia B |
| - CAÑIZARES 28a. Real Madrid | - MORIGI 24a. 2 temp. |
| - BARTUAL 27a. 3 temp. | Centrocampistas |
| Defensas | - MILLA 32a. 2 temp. |
| - TÉLLEZ 23a. Alavés | - MENDIETA 24a. 6 temp. |
| - BJÖRKLUND 27a. Glasgow R. | - SCHWARZ 29a. Fiorentina |
| - ROCHE 30a. PSG | - POPESCU 24a. Salamanca |
| - CAMARASA 30a. 3 temp. | - FARINÓS 20a. 3 temp. |
| - DJUKIC 32a. 2 temp. | Delanteros |
| - SORIA 24a. 2 temp. | - S. ILIE 23a. Kocaelispor |
| - TORRES 20a. Valencia B | - A. ILIE 24a. 2 temp. |
| - JUANFRAN 22a. 2 temp. | - LUCARELLI 22a. Atalanta |
| - CARBONI 33a. 2 temp. | - LÓPEZ 24a. 3 temp. |
| - ANGLOMA 33a. 2 temp. | - ANGULO 21a. 2 temp. |

Bajas: Ortega (Sampdoria), Zubizarreta, Albelda y Navarro (Villarreal), Del Solar (Besiktas), Cáceres (Celta), Gerard (Alavés) y Fernando.

Real VALLADOLID C. F.

Fundación: 1928 Estadio: Nuevo José Zorrilla Temporadas en Primera: 31 Partidos jugados: 1.048 Ganados: 344 Empatados: 260 Perdidos: 444 Goles a favor: 1.312 Goles en contra: 1.595 Puntos: 990 Mejor puesto en la Liga: 4º (temporada 1962-63) Internacionales aportados: 11



vibra pucela

El Valladolid espera vivir una campaña mucho más tranquila que la anterior. Vicente Cantatore salió de mala manera del equipo al que había llevado a unas cotas inimaginables por el potencial teórico de la escuadra. Para colmo, el gran artífice de este sólido Valladolid en Primera, Marcos Fernández, murió tras una larga enfermedad.

La zozobra estuvo a punto de dar con los blanquiuioletas en Segunda, pero Sergio Kresic salvó al equipo del abismo, tras una formidable remontada, cuajada en la segunda vuelta.

Superado el susto, el Valladolid afronta la temporada con la baja de sus hombres más destacados en el anterior ejercicio. Es el precio que siempre ha de pagar el club pucelano por mantenerse en la élite. Sus estrellas son demasiado fugaces. En dos años han dejado el equipo

Kresic mantiene el bloque que la temporada pasada salvó el descenso

Fernando y Benjamín, dos futbolistas en la agenda del seleccionador Javier Clemente y que rápidamente fueron objeto del deseo de clubes de

mayor potencial económico.

El sistema, perfectamente asimilado por los jugadores, palía ese constante chorreo de figuras. El Valladolid se ve obligado a mirar en mercados económicos y a apostar por futuras estrellas. Con esa esperanza ha llegado al Nuevo Zorrilla el yugoslavo Isailovic, del que se espera un rendimiento tan bueno como el que ha dado Peternac, un futbolista que era desconocido cuando llegó a España.

El cancerbero Ricardo, ex del Atlético B, aterriza a orillas del Pisuerga con una óptica de futuro. El titular César sigue en la agenda de los grandes. •



LA FIGURA

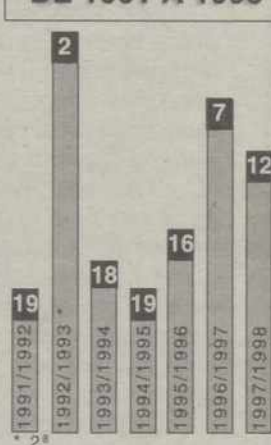
José Luis Pérez CAMINERO

08/11/67

Madrid

El regreso del hijo pródigo a Pucela permitirá, sin duda, ver a un Caminero mucho más brillante y regular del que ha venido actuando en los últimos años en el Atlético. Sin la presión de jugar miércoles-domingo, Caminero seguro que no sufre tantos problemas físicos, algo que agradecerá Kresic. La llegada del ex rojiblanco ha sido saludada por la afición como un signo de que los tiempos están cambiando. Tras los problemas de la temporada pasada, los aficionados del conjunto blanquiuioleta esperan que Caminero sea el líder que lleve al equipo, de nuevo, a Europa.

DE 1991 A 1998



VIVAN LOS REGRESOS

El Valladolid ejerce una terrible imantación hacia los futbolistas que han vestido sus colores. El regreso a los orígenes está poco menos que garantizado. Hace unas temporadas volvió a Pucela Juan Carlos, después de ser campeón de Europa con el Barcelona. Le imitó poco después el también azulgrana, y también campeón de Europa, Eusebio Sacristán. Esta temporada han regresado a Valladolid Turiel, Alberto y Caminero. El primero acabó la campaña anterior cedido al Toledo. Alberto, por su parte, jugó los últimos años en el Racing y Caminero en el Atlético. ¿El próximo será Fernando Hierro?

EL ENTRENADOR



Sergio Kresic sustituyó a mitad de temporada al chileno Vicente Cantatore. Salvó a los blanquiuioletas del descenso, el gran objetivo de la última temporada. El balcánico se encontraba sin equipo después de entrenar, al Marbella, Betis, de forma fugaz, y Mérida.

EL ONCE IDEAL

El Valladolid conoce sus limitaciones como pocos equipos en esta Liga. No se deja deslumar por el oropel de los otros conjuntos, que en verano se comen el mundo y que luego no suelen cumplir las expectativas. Sin embargo, el regreso de Caminero permite al conjunto de Kresic ilusionarse con un salto cualitativo. El ex rojiblanco permite al once blanquiuioleta disponer de más variantes ofensivas, aunque la baja de Benjamín, el último nexo de unión entre



el centro del campo y el ataque, puede notarse. El Valladolid seguirá con cinco hombres atrás.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: -

LA PLANTILLA

Porteros	Centrocampistas
- CÉSAR 26a. 7 temp.	- DUTUEL 30a. Celta
- ELDUAYEN 33a. 3 temp.	- GUTIÉRREZ 29a. 4 temp.
- RICARDO 26a. Atlético	- LOZANO 26a. 3 temp.
Defensas	- CAMINERO 30a. Atlético
- TORRES GÓMEZ 28a. 6 temp.	- TURIEL 24a. Toledo
- CHEMA 22a. 2 temp.	- EUSEBIO 34a. 2 temp.
- JUAN CARLOS R. 33a. 4 temp.	- VIZCAÍNO 31a. Atlético
- SANTAMARÍA 25a. 4 temp.	Delanteros
- PEÑA 25a. 4 temp.	- VÍCTOR 24a. 3 temp.
- DÍAZ 23a. 2 temp.	- ISAILOVIC 22a. Partizán
- GARCÍA CALVO 23a. 2 temp.	- JUAN CARLOS G. 25a. 2 temp.
- JULIO CÉSAR 19a. Valencia	- KLIMOWICZ 24a. 2 temp.
- MARCOS 24a. Real Madrid	- PETERNAC 26a.
	- ALBERTO 31a. Racing
	- RAÚL 25a. 4 temp.

Bajas: Benjamín (Betis), Belman y Vara (Hércules), Quevedo (Sevilla), Soto (Extremadura), Pablo García, Baraja y Ramón (Atlético B), Edu, Félix Hernández, Canabal (Alavés).

VILLARREAL Club de Fútbol

Fundación: 1923 Estadio: El Madrigal Temporadas en Primera: - Partidos jugados: - Ganados: - Empatados: - Perdidos: - Goles a favor: - Goles en contra: -
Puntos: - Mejor puesto en la Liga: - Internacionales aportados: -



el submarino flota

El Villarreal luchará para no hundirse. 'El submarino amarillo' juega por primera vez en la máxima categoría del fútbol español. Lo hace tras superar en la promoción a un Compostela que parecía superior.

Como suele pasar en estos casos, el once castellonense ha fichado a gran cantidad de futbolistas, algunos de ellos con experiencia en la categoría, y otros que llegan cedidos por alguno de los grandes. Las arcas del Villarreal no están para hacer grandes dispendios. De hecho, el ascenso pilló por sorpresa al club amarillo, tras varias temporadas en las que estuvieron al borde de la Segunda B.

Los nombres más contrastados de la actual plantilla proceden de la Real Sociedad. El carrilero Imanol y el delantero Craioveanu deben ser claves en este equipo. También está llamado a ocu-

Craioveanu es el fichaje estrella del nuevo 'submarino amarillo'

par un lugar relevante en el Villarreal el también delantero Moisés, un futbolista que en su anterior etapa en el Leganés estuvo a punto de dar el salto al fútbol inglés, pero

que acabó finalmente en el Celta.

Ellos, junto al veterano Robert, ex jugador del Barcelona y del Valencia, se perfilan como los hombres más importantes del equipo, sobre los que recaerá el peso del conjunto.

Irulegi ha apostado por los hombres, más que por los nombres, y ha tratado de confeccionar una plantilla compensada.

Quizás, lo más destacado sea la gran cantidad de hombres-gol que tiene en su mano el técnico vasco. Craioveanu, Moisés, Salillas y Christiansen han sido, hasta ahora, una garantía de gol. Gran parte de las posibilidades de mantenerse en la categoría de oro del fútbol español pasan por que mantengan su olfato goleador. En principio, ninguno de ellos tiene la titularidad asegurada, ya que Irulegi es un técnico que no se deja deslumbrar por los nombres. •

LA FIGURA

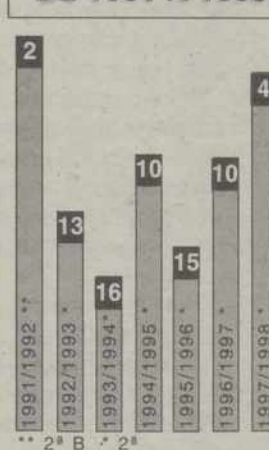
Thomas CRHISTIANSEN

11/05/73

Copenhague (DINAMARCA)

Puede ser el hombre clave del Villarreal. Lleva varios años apagado, tras su deslumbrante inicio en el Barcelona. Ahora, con sólo 25 años, inicia su segunda oportunidad. El hispano-danés sabe que en la localidad castellanense va a tener minutos para demostrar su olfato goleador.

DE 1991 A 1998



UN AÑO PARA ENMARCAR

Fernando Roig puede presumir de ser el presidente más laureado del último año. Subió con el Villarreal a Primera división, algo que también consiguieron el Alavés y el Extremadura, pero la diferencia viene porque además conquistó la Copa del Rey... de baloncesto con el Pamesa Valencia. Roig compatibiliza la presidencia del Villarreal con la del Pamesa. En ambos casos, el año ha sido histórico. El once castellanense nunca había jugado en Primera y el cinco valenciano nunca había ganado un título. Fernando es el contrapunto feliz de la familia Roig. Su hermano Paco fue defensor del Valencia C.F.

EL ENTRENADOR



José Antonio Irulegi comenzó su carrera técnica hace más de 25 años, como secretario técnico del Murcia. Dos años después debutó como técnico, en el Dépor. También ha entrenado a la Real Sociedad, Espanyol, Burgos, Alavés, Xerez y

Mallorca. Es su tercer año en el Villarreal. En la temporada pasada realizó una labor sensacional. Nadie esperaba que el Villarreal tuviera opciones de luchar por el ascenso, pero los amarillos, dirigidos con mano de hierro, se metieron en la prórroga y dieron la campanada. Gran parte del éxito se debe, sin duda, a este entrenador.

EL ONCE IDEAL

El Villarreal no ha realizado una mala pretemporada. Pese a tratarse de un novato en la categoría y de haber realizado muchos fichajes, los amarillos han dado muestras de cierta calidad y, sobre todo, solidez. El conjunto castellanense no ha realizado fichajes de relumbrón. Al contrario. Ha apostado por futbolistas con experiencia en Primera y otros de futuro, pero poco dados a ser puntales en sus equipos.



Irulegi ha conformado un conjunto que va a actuar como un bloque y que va a hacer pocas concesiones al rival. El contragolpe será su arma más destacada.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: -
COPA DE EUROPA: -
RECOPA: -
COPA DE LA UEFA: -

SUPERCOPA DE EUROPA: -
LIGA: -
COPA: -
SUPERCOPA DE ESPAÑA: -

LA PLANTILLA

Porteros

- PALOP 24a. Valencia B
- LUIS PASCUAL 30a. Oporto F. C.

Defensas

- LAKABEG 29a. 2 temp.
- PASCUAL 30a. 7 temp.
- MEDINA 24a. 3 temp.
- SERER 32a. 4 temp.
- ARREGI 27a. 2 temp.
- ROBERT 36a. 4 temp.
- TASEVSKI 26a. Partizán Belgrado

Centrocampistas

- ALBERTO 27a. 2 temp.
- GERARDO 23a. Badajoz

- G. SANJUÁN 26a. Zaragoza
- JAVI PRATS 22a. Valencia B
- ÁNGEL LUIS 28a. 2 temp.
- IMANOL 27a. R. Sociedad
- ALBELDA 20a. Valencia B
- KALADJIC 20a. Zemun
- SANCHÍS 26a. 3 temp.
- DÍAZ 29a. 3 temp.
- ARROYO 36a. 3 temp.

Delanteros

- CHRISTIANSEN 25a. 2 temp.
- ALFARO 27a. Hércules
- MOISÉS 26a. Celta
- CRAIOVEANU 30a. R. Sociedad
- SALILLAS 31a. 3 temp.

Bajas: Faizullin (Racing), Parra, Fernández Cuesta, París (Onda), Soto, Alexandre, Nico e Inaki (Valencia B), Frías y Edu Morán (Gandía).

Real ZARAGOZA

Fundación: 1932 Estadio: La Romareda Temporadas en Primera: 45 Partidos jugados: 1.492 Ganados: 542 Empatados: 382 Perdidos: 568 Goles a favor: 2.069
Goles en contra: 2.143 Puntos: 1.501 Mejor puesto en la Liga: 2º (temporada 1974-75) Internacionales aportados: 17



confía en el bloque

El Zaragoza entró en una cuesta abajo imparable después de proclamarse campeón de la Recopa en 1995. El factótum de ese equipo, Víctor Fernández, ya no es su entrenador. Apenas quedan media docena de futbolistas de aquella época, reciente aún en el tiempo.

Pero para esta temporada, el consejo de administración aragonés ha intentado poner un contrapunto de sensatez. Ha analizado la plantilla que había, de excelente calidad por otra parte, y se ha limitado a buscar refuerzos muy específicos. Así, ha fichado por el Zaragoza el central Paco, que no tuvo la continuidad que esperaba en el Deportivo.

Para el flanco izquierdo, Txetxu Rojo ha aprovechado el descenso del Sporting para conseguir los servicios de Pablo, un lateral zurdo que cubrirá la baja de Soler y el evidente declive de Solana.

Pablo y Paco van a elevar el nivel de una zaga hasta ahora muy blanda

En el centro del campo, y tras la rehabilitación de Radimov, el rombo que van a formar el ruso, 'Kily' González,

EL ONCE IDEAL

El Zaragoza decepcionó en el último torneo liguero. Su plantilla disponía de más calidad de la que indicó al final la tabla clasificatoria. Para esta nueva campaña, los retoques más significativos se han centrado en la línea defensiva. Han llegado dos hombres que van a ser titulares con toda seguridad. El resto, y salvo Milosevic en la punta, es lo ya conocido de otros años. Rojo va a disponer de un once inicial con mucha cali-

Acuña y José Ignacio puede ser de los más solventes de la Liga. El argentino parece no tener tope en su rendimiento y el paraguayo, ya aclimatado de forma definitiva a nuestro fútbol, es todo fuerza. En el Mundial ya demostró que es un jugador con clase.

Delante, el yugoslavo Milosevic, mundialista en Francia'98, es un seguro de gol. El balcánico deberá ser el principal beneficiado de la movilidad y calidad del brasileño Jamelli, un jugador que todavía ha de explotar.

El banquillo cuenta con jugadores de lujo como Aragón o Sundgren, que pese a su calidad no tienen garantizada la titularidad en un equipo que aspira a Europa.



dad para jugar el balón. Además, ahora la zaga dispone de una mayor contundencia que debe servir para amarrar muchos puntos.

EL PALMARÉS

COPA INTERCONTINENTAL: 0
COPA DE EUROPA: 0
RECOPA: 1
COPA DE LA UEFA: 1

SUPERCOPA DE EUROPA: 0
LIGA: 0
COPA: 4
SUPERCOPA DE ESPAÑA: 0

LA FIGURA

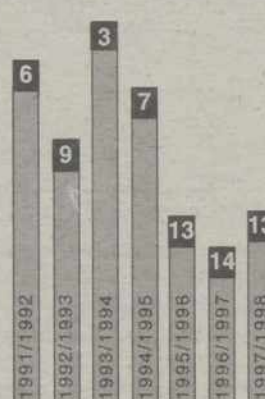
Roberto Miguel 'TORO' ACUÑA

25/03/72

Asunción (PARAGUAY)

Cumple su segunda campaña en el Zaragoza. En la primera ya dejó constancia de su potencia y calidad. En el Mundial de Francia se enfrentó con su selección, Paraguay, a España. Realizó un torneo muy completo. Este año debe ser el de su confirmación. El 'calcio' sigue muy de cerca sus evoluciones.

DE 1991 A 1998



EL VÍA CRUCIS DE PIER

Tuvo su momento de gloria cuando un gol suyo, ante el Real Madrid, cambió el rumbo de una Liga. Era su primer año en la élite, en el C.D. Tenerife. Luego vino un largo peregrinar por la Península, en el que no faltaron los escándalos, como el de su pase al Betis proveniente del Sporting de Gijón. La temporada pasada en el Zaragoza estuvo a punto de finalizar con su retirada como futbolista en activo. Después de muchas jornadas sin marcar entró en una fase depresiva. Entre el técnico Luis Costa y los compañeros le hicieron ver que eso de las rachas son pasajeras, pero este verano fue declarado transferible.

EL ENTRENADOR



Txetxu Rojo tomó las riendas de la Unión Deportiva Salamanca mediados la anterior campaña, cuando fue destituido su paisano Jon Andoni Goikoetxea. Antes de haber sentado, entre otros, en el banquillo del Athletic. Rojo es un entrenador al que le gusta el fútbol de ataque.

LA PLANTILLA

Porteros

- JUANMI 27a. 6 temp.
- KONRAD 33a. 3 temp.
- LAÍNEZ 21a. 2 temp.

Defensas

- BELSUÉ 30a. 10 temp.
- SOLANA 33a. 8 temp.
- CUARTERO 23a. 4 temp.
- AGUADO 30a. 8 temp.
- GILMAR 27a. 3 temp.
- SUNDREN 30a. 2 temp.
- PABLO 26a. Sporting
- PACO 28a. Deportivo

Centrocampistas

- ARAGÓN 30a. 7 temp.

- GARITANO 29a. 3 temp.

- JOSÉ IGNACIO 24a. 2 temp.
- RADIMOV 22a. 3 temp.
- 'KILY' GONZÁLEZ 24a. 3 temp.
- ACUÑA 26a. 2 temp.
- MARCOS VALES 23a. 2 temp.
Delanteros
- WOOPER 21a. 2 temp.
- PIER 23a. 2 temp.
- YORDI 22a. 2 temp.
- JAMELLI 24a. 2 temp.
- GUSTAVO LÓPEZ 25a. 4 temp.
- JAVI PEÑA 25a. 2 temp.
- MILOSEVIC 25a. Aston Villa

Bajas: Soler (Mallorca) y García Sanjuán (Villarreal).

REAL MADRID, BARCELONA Y ATHLETIC DE BILBAO, EN LIGA DE CAMPEONES • MALLORCA, EN LA RECOPA • REAL SOCIEDAD, CELTA, ATLÉTICO DE MADRID, BETIS Y VALENCIA, EN LA UEFA

a la conquista de europa

nueve equipos españoles estarán en competición europea

España está dispuesta a conquistar Europa con nueve equipos —casi el cincuenta por ciento de los equipos de Primera división—, cifra récord en la historia del fútbol hispano. Mientras en la Liga de Campeones tendremos a tres equipos: F.C. Barcelona, como campeón de la Liga pasada; el Real Madrid, por ser el último campeón de Europa; y el Athletic de Bilbao, por ser segundo la pasada temporada y haber superado la clasificación previa.

En la Recopa de Europa estará el Real Mallorca, todo un acontecimiento en la isla. Los mallorquistas se ganaron el derecho a pesar de ser segundos en la Copa del Rey al caer en los penaltis ante el F.C. Barcelona, que a la poste logró el título de Liga y dejó el puesto en la Recopa al Mallorca.

En la Copa de la UEFA estarán cinco equipos, cuatro conjuntos que se ganaron su participación por el puesto que ocuparon en la pasada temporada y un quinto, el Valencia, que lo ha conseguido al imponerse en la Inter-toto. Los otros cuatro equipos españoles en la UEFA son la Real Sociedad, el Celta, el Atlético de Madrid y el Betis.

La Liga de Campeones es la competición más prestigiosa. Los tres equipos españoles no han tenido excesiva suerte en el sorteo. La disputa del plato fuerte de la primera jornada de la Liga de Campeones, el Real Madrid-Inter de Milán, podría quedar descafeinada si finalmente el Tribunal de Arbitraje del COI, que se reúne el martes en Lausana, no retira la clausura de un partido que pesa sobre el estadio Santiago Bernabéu.

Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, y sobre todo Juan Onieva, vicepresidente económico, y Manuel Fernández Trigo, gerente de la entidad, son los más preocupados por esta situación, pues el daño económico que causará al club si el partido se disputa en el estadio Sánchez Pizjuán de Sevilla, o en Alicante, la segunda opción, podría ser muy grave para las arcas del actual campeón de Europa.

El gran duelo Real Madrid-Inter del 16 de septiembre fue el asunto más comentado del sorteo celebrado en el auditorio del Palacio de Congresos de Montecarlo. Ronaldo vuelve a España y garantiza un debut de la Liga de Campeones con morbo.

Pero no sólo Ronaldo sería la atracción deportiva. El Inter llega con



Simeone e Iván Zamorano con ganas de agradar, y si es en Sevilla, ambos viajarían con más alegría, pues los dos futbolistas militaron en las filas del Sevilla antes de saltar al Real Madrid y Atlético de Madrid, respectivamente.

El segundo partido es en Moscú. El Spartak será el siguiente rival del Real Madrid, el 30 de septiembre. "Los rusos, en septiembre, siempre son más peligrosos, porque están más rodados, pero el Real Madrid no teme a nadie. Es el actual campeón, se le respeta en todo el mundo, y el sorteo es como para sentirse medianamente satisfecho. Había grupos mejores, pero también peores", dijo Sanz.

Fernández Trigo, por su parte, afirmó: "El grupo no es malo en sí, lo malo es el calendario, pues jugar contra el Inter, un rival que nos daría una gran taquilla en el primer partido, si finalmente no es en casa, no sería bueno".

El Real Madrid defiende el título de campeón de la Liga de Campeones

Sanz también tuvo palabras de sorpresa por la configuración del grupo del FC Barcelona. "El Bayern Munich y el Manchester United son rivales de gran envergadura. Es cierto que el grupo del Barcelona es muy fuerte, en especial porque se van a repartir muchos puntos", dijo Sanz.

Los dirigentes del FC Barcelona presentes en el sorteo intentaron, al menos en público, no perder la sonrisa. Es un grupo terrible y en la sala del auditorio, cuando Gerhard Aigner, secretario general de la UEFA, anunció la composición del grupo D, todos los presentes entonaron una exclamación. El murmullo se adueñó del auditorio y las miradas de los presentes.

Grupo B: Juventus (ITA), Athletic Bilbao (ESP), Rosenborg (NOR) y Galatasaray (TUR).

Grupo C: Real Madrid (ESP), Inter (ITA), Sturm Graz (AUT) y Spartak Moscú (RUS).

Grupo D: FC Barcelona (ESP), Bayern Munich (GER), Manchester United (ING) y Broendby (DEN).

los banquillos no hablan español

JOSÉ LUIS ROBLEDO

Cuando el único que se acuerda ya del desastre del Mundial es Javier Clemente, que el martes, con cara de niño bueno y con un tono conciliador extraño en el vasco, culpó a los clubes y a la Liga de los males de la selección en tierras francesas, además de asegurar que el fútbol español está en crisis por la cantidad de extranjeros que copan nuestros equipos, comienza una nueva temporada de Liga. No le falta razón a Clemente cuando dice que la legión extranjera es un freno para el fútbol nacional, pero hay que recordar al seleccionador que los principales equipos franceses, aunque en menor porcentaje, también cuentan con un elevadísimo número de jugadores foráneos. Más del 35 por ciento de los más de 500 jugadores que este año se podrán ver en los campos de Primera no han nacido en España, y lo que es más significativo, si nos atenemos a los once iniciales, este porcentaje se acerca al 60 por ciento, dato similar al que nos encontramos en los banquillos. De los veinte entrenadores de Primera sólo 9 son españoles, y lo que es más grave, sólo Javier Irureta, que este año dirige los destinos del Deportivo, parece tener mimbres para luchar por el título contra los holandeses Hiddink y Van Gaal y los italianos Sacchi y Ranieri. En los banquillos de la Liga cada vez se habla menos español, aunque el bueno de Van Gaal ya suelta alguna parrafada y el meticuloso Sacchi ha metido en la escuela a todos los foráneos para que aprendan el castellano. Pero mientras directivos y consejos de administración demuestran su poca confianza en la sabiduría de los técnicos nacionales, y nuestra selección debe recuperar la senda perdida y devolver la ilusión a la afición, hay un dato que no se puede olvidar y que demuestra el fútbol en nuestro país no atraviesa esa crisis a la que se refiere Clemente. Aunque después del Mundial no podemos ir con la cabeza muy levantada, por no decir que nos deberíamos ir escondiéndonos por Europa, no hay que olvidar que España se presenta en las competiciones europeas con nueve equipos, y con un Real Madrid dispuesto a defender el máximo trono continental.

"No dimitiré, trabajaré hasta el 2000"

Borís Yeltsin sale al paso de los rumores de dimisión y anuncia en una entrevista televisada que cumplirá su mandato constitucional, como estaba previsto

MÓNICA GARCÍA PRIETO / Moscú

El presidente ruso Borís Yeltsin excluyó ayer la posibilidad de dimitir, en una entrevista emitida por la televisión rusa. "Trabajaré como está previsto hasta el final de mi mandato constitucional, y en el año 2000 será elegido un nuevo presidente y yo no participaré en esta elección". "Os digo que no me iré a ninguna parte, que no voy a dimitir", dijo a la cadena pública RTR. El jefe del Estado ruso salta así al paso de los insistentes rumores sobre su intención de dejar el poder en los próximos días antes de concluir normalmente su mandato en junio del 2000.

El Kremlin había desmentido estos rumores en varias ocasiones. Por su parte, la Duma había votado recientemente de manera mayoritaria una resolución pidiendo al presidente que dejara el poder de forma "voluntaria". La reacción de los mercados norteamericanos al anuncio de Yeltsin fue inmediata: Wall Street redujo rápidamente sus pérdidas y el índice Dow Jones ha ganado poco más de un punto.

El rublo no es lo único que se tambalea en Rusia. El Kremlin, en un esfuerzo desesperado por mantener el actual régimen y la imagen de Borís Yeltsin, ha propuesto a la Duma -cámara baja- no disolver la cámara a cambio de la suspensión del procedimiento, que estudian los parlamentarios, para destituir al jefe del Estado. Es la primera vez, que el Kremlin se atemoriza, ante la idea de que Yeltsin sea desacreditado y lo que es peor, expulsado por la oposición parlamentaria. La propuesta ha sido transmitida por la administración presidencial y debía ser examinada ayer por una comisión encargada de los acuerdos entre el poder ejecutivo y el legislativo. El Kremlin también sugiere la formación de una Asamblea constituyente, que incluya miembros del parlamento-Duma, del Consejo Constitucional, los sindicatos, responsables religiosos y por supuesto del Gobierno. Esta propuesta puede ser interpretada como cierta cesión a las peticiones de los comunistas y nacionalistas que solicitan a Yeltsin una revisión de la Carta Magna



El presidente Yeltsin durante su entrevista televisada / EFE

para evitar la total injerencia del presidente en asuntos de Gobierno. El primer ministro, Victor Chernomirdin, exigió antes de aceptar el cargo a Yeltsin, que éste se mantuviera al margen de la formación y las decisiones de su futuro Gobierno. Al Kremlin le interesa promover la formación de dicha Asamblea, para evitar que en caso de dimisión sea perseguido por la justicia, pues comunistas y nacionalistas le acusan de crímenes contra el Estado y de alta traición a la patria. También quiere evitar que salga mal parado económicamente. La salud del presidente podría haberse agravado en

los últimos días, según se rumorea en Moscú, a pesar de la vuelta del jefe del Estado al Kremlin, que recibió ayer a su homólogo búlgaro, Feder Stoyanov. Los insistentes rumores que indican un nuevo ataque cardíaco del presidente, no se ven confirmados.

Precisamente ayer fue convocado un Consejo Presidencial tras insinuar, que la salud de Yeltsin "no era la ideal". Son demasiados los factores que amenazan el poder de Yeltsin, ya que además, la gravísima crisis financiera que vive Rusia ha puesto en duda su capacidad para seguir al frente del país.

Se perfila el pacto Kremlin-Parlamento

El primer ministro en funciones de Rusia, Victor Chernomirdin, logró ayer concretar la aprobación de un pacto político que marque un alto el fuego entre el Kremlin y el Parlamento y de luz verde a su ratificación en el cargo. En una crucial reunión de Chernomirdin con los dirigentes y líderes políticos de la Duma, los dos bandos lograron aproximar sus posturas, a juzgar por la decisión de aprovechar el fin de semana para ultimar el texto del pacto político sin aplazar el debate parlamentario sobre la candidatura del primer ministro. La Duma, la cámara baja, acordó examinar el próximo lunes la candidatura de Chernomirdin y la mayoría comunista está dispuesta a aprobarlo a cambio de un pacto político por el que el Kremlin acepte una importante redistribución de poderes en el país. Al mismo tiempo, el presidente Borís Yeltsin negó negó que se plantee la disolución del parlamento. Chernomirdin calificó de "excelentes" los resultados de la reunión con los parlamentarios, y el número dos de su partido, Nuestra Casa es Rusia, Alexandr Shojin, aseguró que si se logra consensuar el pacto político, el primer ministro tendrá altas posibilidades de ser aprobado ya en la sesión del lunes. En la reunión "se logró consenso en cuanto a un acuerdo de conciliación entre los órganos de poder estatal", anunció por su parte el servicio de prensa de la cámara. Victor Chernomirdin acudió ayer al Kremlin para concretar con el presidente Borís Yeltsin el precio que éste está dispuesto a pagar a la Duma a cambio de la ratificación del primer ministro, para poder formar el gobierno y afrontar la crisis.

Los combates en la capital del Congo provocan un éxodo masivo

EUROPA PRESS / KINSHASA

Decenas de miles de habitantes de los barrios del este de Kinshasa abandonaron ayer sus hogares para dirigirse a las zonas del oeste de la capital, huyendo de los combates entre rebeldes infiltrados en la ciudad y las fuerzas gubernamentales. Estos habitantes del este de la ciudad, que ha sido escenario de enfrentamientos entre rebeldes infiltrados en Kinshasa y fuerzas gubernamentales desde el pasado miércoles, se han visto presionados a abandonar provisionalmente sus domicilios, la mayor parte por consejo de las fuerzas del orden, para refugiarse en casas de amigos y parientes. Este éxodo afecta particularmente a los habitantes de las comunas de Kimbashe y Masina, vecinas al aeropuerto internacional de Ndjili, y poblados por más de un millón de personas. El bulevar Lumumba, que une las dos comunas a lo largo de más de 6 kilómetros, se encontraba ayer lleno de peatones, obligados a llegar a su destino antes del fin de la jornada para que no les sorprenda el toque de queda que entra en vigor a las 18:00 locales, las 19:00 en España.

'Operación de limpieza'

Por otra parte, el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Congoleñas (FAC), que proseguían ayer su operación de limpieza contra los rebeldes en Kinshasa, ha hecho un llamamiento a la población de la capital a "abstenerse de toda violencia" tras los linchamientos ocurridos el jueves. El llamamiento a la calma lo lanzó el hijo del jefe del Estado, Joseph Kabila, presentado por primera vez por la radio oficial como jefe del Estado Mayor General de las FAC, que pidió a los jóvenes "engañados" que vuelvan a las filas del Ejército regular. Muchos de los numerosos controles que las FAC habían establecido en la capital de la República Democrática del Congo se levantaron a primera hora de la mañana de ayer.

BREVES

■ LIBANO-ISRAEL

EEUU y Francia mediarán en la crisis

Francia y EEUU han llegado a un acuerdo para detener la extrema tensión y la violencia que se vive en el sur de Líbano desde la semana pasada, informó ayer el diario independiente libanés *Al Nahar*. El periódico, uno de los más prestigiosos del mundo árabe, cita fuentes diplomáticas, y apunta que el acuerdo comprende medidas urgentes para frenar el deterioro de la situación militar en la zona y evitar que Israel cumpla su amenaza de atacar "infraestructuras" libanesas.

■ LIBIA

La ONU, dispuesta a eliminar las sanciones

La ONU aprobó el jueves por unanimidad la propuesta de EEUU y Reino Unido para que los 2 libios acusados de atentar contra un vuelo de Pan Am en 1988 sean juzgados por un tribunal escocés en Holanda. La resolución decide que las sanciones impuestas a Libia por las resoluciones 748 (1992) y 883 (1993) "se suspendan de inmediato si Kofi Annan informara al Consejo de que los acusados han llegado a los Países Bajos a los efectos del juicio ante el tribunal".

■ PERÚ

Fujimori puede ser candidato por 3ª vez

El presidente de Perú, Alberto Fujimori, tiene vía libre para presentarse a una 2ª reelección en el año 2000 sin necesitar previamente un referéndum, como resultado de una votación realizada el jueves en el Congreso. Tras 13 horas de acalorado debate en el que no faltaron los enfrentamientos, el oficialismo, por 67 votos contra 45 y una abstención, rechazó derogar una ley que permite a Fujimori presentar su candidatura a la presidencia por tercera vez consecutiva.

■ EEUU-ATAQUES

Acusado de asesinato el segundo sospechoso

Mohammed Saddiq Odé Howaida fue acusado de asesinato el jueves en Nueva York por su participación en el atentado contra la embajada de EEUU en Nairobi, que dejó 258 muertos el 7 de agosto pasado, según indicó una fuente oficial. Un primer sospechoso del atentado de Nairobi, el yemenita Mohamed Rashed Daoud al'Owhali (alias Mohammed Jaled Salim), fue acusado el jueves en Nueva York de catorce cargos, entre ellos doce por homicidio, uno por cada ciudadano.

■ BOSNIA

Exhumados 500 cuerpos en 7 fosas

Una representante de la ONU en Sarajevo declaró ayer que los expertos médicos del Tribunal Internacional de La Haya para los crímenes de guerra han encontrado en fosas comunes del este de Bosnia 500 cuerpos que se considera son los restos de las víctimas de Srebrenica. El equipo de expertos forenses acaba de terminar la exhumación de la séptima "fosa secundaria", cerca de la localidad de Nijpe, al sureste de Serbia, informó ayer Kelly Moore, portavoz de la ONU.

Las Bolsas logran frenar las pérdidas en un ambiente de incertidumbre

El parqué madrileño consiguió recuperarse tras registrar la peor apertura del año

SPC / MADRID

El temor que despierta la crisis rusa entre los inversores impidió que las Bolsas españolas escaparan de la corriente bajista, pese a que hicieron un amago de recuperación a media sesión para concluir con un nuevo descenso cercano al 2,5 por ciento.

La Bolsa de Madrid, que comenzó la jornada con la caída más fuerte del año y logró recuperar posiciones alrededor de las dos de la tarde, concluyó con un descenso de 18,79 puntos, un 2,47 por ciento, hasta los 743,31 puntos, en una de las sesiones más volátiles de los últimos meses. El Ibex-35, cuya capitalización ha caído en una semana en cuatro billones de pesetas, se depreció 197,10 puntos, equivalentes al 2,30 por ciento, para cerrar finalmente en 8.383 puntos.

En este contexto, el portavoz del Gobierno, Josep Piqué, el vicepresidente segundo del Gobierno, Rodrigo Rato y el presidente de la Bolsa de Madrid, Antonio Zoido, coincidieron en que la estabilidad de la economía española permite afrontar sin problemas la crisis actual y expresaron su confianza en que la recuperación no tardará en llegar.

El temor por los acontecimientos en Rusia persistió en todos los mercados mundiales, sobre todo después de que Boris Yeltsin destituyera a su representante, acontecimiento que se unió a los rumores sobre su mala salud y posible dimisión. Esta situación impidió una recuperación de la Bolsa madrileña, pese a que logró remontar las pérdidas a media sesión para tornarse de nuevo a los descensos una vez que el Dow Jones neoyorquino optó por cotizar a la baja.

La corriente bajista se volvió a instalar en Europa, que al igual que en España abrieron con grandes pérdidas pero luego se fueron recuperando y no cerraron con porcentajes alarmantes. La Bolsa de Milán fue la que más perdió con un 2,29 por ciento; Londres perdió un 2,22 por ciento; Fráncfort cedió un 1,33 por ciento; y París, un 0,98.

En el mercado continuo español, los inversores movieron ayer 245.564 millones de pesetas; de los que Telefónica contrató 57.178 millones tras depreciarse un 0,33 por ciento. Siguieron en la lista de los más contratados BBV y Banco Santander, con casi 30.000 millones cada uno y con descensos en el precio de sus títulos del 2,51 y 3,07 por ciento, respectivamente. Estos valores, con importantes intereses en Latinoamérica, volvieron a ser protagonistas de un mercado bajista al que le cuesta mucho esfuerzo recuperar posiciones por su ligazón a esta región, muy afectada por el contagio de la crisis. Por sectores, sólo cartera e inversión registró ga-



Los mercados internacionales vivieron ayer momentos de gran tensión / REUTERS

nancias del 1,48 por ciento. Los demás cerraron con pérdidas, sobre todo, los bancos, que retrocedieron un 3,78 por ciento; alimentación, un 3,49 por ciento; petroquímicas, un 2,83 por ciento; y construcción, un 2,79 por ciento. Campofrío, que sufre los efectos de la crisis rusa por sus intereses en este país volvió a encabezar la lista de los valores con mayores pérdidas, ya que ayer se depreció casi un 15 por ciento, lo máximo que permite el

CAOS

Josep Piqué y Rodrigo Rato coincidieron en que la estabilidad económica española permite afrontar sin problemas la crisis

mercado. En cuanto a las demás Bolsas españolas, Barcelona cerró en 608,22 puntos al perder un 3,61 por ciento; Bilbao se situó en 1.148,07 puntos con una caída del 2,30 por ciento; y Valencia, que cerró a 608,22 puntos, retrocedió un 2,02 por ciento. El dólar se debilitó ayer frente a la divisa española y perdió casi 3 pesetas al cambiarse a media sesión a 150,60 pesetas, frente a las 153,35 de la víspera. Wall Street buscaba ayer

mantener, al menos, las ganancias que ha conseguido desde enero y que se han visto seriamente mercedadas por las últimas bajas del mercado. Tras una apertura la alza, gracias a las compras de algunos inversores que estiman que el mercado pronto comenzará a recuperarse y por ello compran en épocas de baja, el mercado retomó el sentimiento negativo de los días previos. El descenso de ayer que hizo que el promedio Dow Jones perdiera 357,36 puntos, un 4,19 por ciento, fue la tercera peor caída de su historia medida en puntos y una de las más serias de los últimos años en porcentaje.

La situación en la UE "está bajo control"

La Comisión Europea quiere transmitir un mensaje de tranquilidad alejado de escenarios catastrofistas y asegura que la situación económica en la UE "está bajo control" a pesar de las caídas generalizadas de las Bolsas mundiales como consecuencia de la crisis financiera y política de Rusia. "La situación está bajo control, lo que está ocurriendo en los mercados es lo natural teniendo

en cuenta lo que pasa en Rusia, pero nuestros expertos aseguran que no habrá consecuencias económicas graves para la UE", dijo ayer la portavoz del presidente Jacques Santer, Martine Reicherts. A la pregunta de si los Quince temen una avalancha de refugiados procedentes de Rusia como consecuencia de la crisis, la portavoz se limitó a decir que la Comisión está "examinando con

ECHO (la Oficina Humanitaria de la UE) los aspectos de carácter humanitario, pues el invierno es muy duro en Rusia". Insistió en que "no se debe exagerar el efecto sobre las Bolsas, pues las europeas están resistiendo de forma destacable". Esta conclusión es a la que han llegado, según la portavoz, los servicios de la Comisión que están analizando la crisis rusa y que ya han terminado

de elaborar un documento que servirá de base para que lo discutan los comisarios el día 4 de septiembre. Esa será la primera sesión de la Comisión después del verano, y en ella la UE decidirá qué medidas adopta para ayudar a Rusia. La crisis también será el asunto a tratar en la reunión que tiene previsto mantener el presidente de la Comisión con el presidente ruso.

Botín y Esther Koplowitz, los que más han perdido en España

EUROPA PRESS / MADRID

Los principales empresarios españoles han perdido casi 223.000 millones de pesetas como consecuencia de la crisis bursátil, que ha disminuido en dicha cantidad el valor de sus participaciones, según publicó ayer el diario *Expansión*.

El ranking de pérdidas lo lidera la familia Botín, con 54.948 millones de pesetas, el 36 por ciento del valor de su inversión en el Banco Santander. Las acciones del banco han pasado de las 4.350 pesetas a las 2.270 en apenas 30 días. Además, Emilio Botín ha perdido 2.700 millones con sus acciones en Bankinter.

La segunda en la tabla es Esther Koplowitz, accionista mayoritaria de Fomento de Construcciones y Contratas (FCC), cuyas pérdidas ascienden a 42.748 millones de pesetas en el último mes. Esther Koplowitz compró el 28,26 por ciento de Fomento Construcciones y Contratas a su hermana Alicia, en una operación con un valor de 136.634 millones de pesetas. Actualmente esa participación accionarial vale 117.130 millones de pesetas, es decir, 16.150 millones menos que en el momento que fue adquirida por Esther Koplowitz.

Campofrío, afectado por Rusia

En tercera posición está Pedro Ballvé, presidente de Campofrío, con unas pérdidas estimadas de 24.858 millones de pesetas en el valor de sus acciones en la empresa en el último mes. Sus malos resultados se deben especialmente al efecto de la crisis rusa en su filial CampoMos. Campofrío junto a Chupa-Chups son dos de las empresas españolas con más intereses en Rusia. Hace algunas semanas las dos empresas comunicaron que no temían a la crisis rusa y que no abandonarían sus inversiones por la grave situación. CampoMos declaró que no asufriría los efectos de la crisis, ya que "este no es el peor momento económico desde que nos implantamos en Rusia en 1990, porque la devaluación del rublo ha sido constante desde entonces."

Continuando con el ranking, Gabriel Escarrer, propietario del Grupo Sol Meliá y principal accionista de MIA, y Elías Massaveau, participante en el Banco Santander y Bankinter, han perdido algo más de 24.000 millones de pesetas. El ranking se completa con los 17.710 millones de pérdidas de la familia Entrecanales, propietarios de Acciona, y la familia Benjumea, que controla la empresa de instalaciones de telecomunicaciones Abengoa, cuyas pérdidas ascienden a 11.796 millones de pesetas.

→ CRISIS BURSÁTIL ←

El pánico se apodera de Rusia

La parálisis del mercado de divisas y la agonía de la banca causan la alarma social

SPC / MADRID

La parálisis del mercado de divisas, provocada por la caída del rublo, y la agonía del sistema bancario ruso desatan el pánico entre la población, que, desesperada por salvar sus ahorros, se lanza a acaparar lo que aún se vende por rublos.

Las imágenes de rusos desesperados que relaman su dinero junto a las puertas cerradas de los bancos y las amenazas de tomarlos por asalto hacen recordar el comienzo de los sucesos en Indonesia, donde semejantes episodios desataron los acontecimientos que acabaron con el régimen de Suharto. Junto a las oficinas de cambio, sin embargo, no hay colas: tampoco hay dólares, y, mientras la decisión del Banco Central de cerrar el mercado de divisas hasta nuevo aviso paralizó la venta de moneda extranjera por vía legal, en la calles resurgió el mercado negro, que parecía relegado al olvido desde los tiempos soviéticos.

La suspensión del mercado, decretada por el Banco Central, significa que la cotización oficial se mantiene al nivel del pasado martes en 7,86 rublos por billete verde, mientras que en el sistema electrónico interbancario se concentran a 13-13,5 rublos por dólar y en el mercado negro ya se vende a 17-20 rublos. La Bolsa de Moscú cerró la sesión de ayer con un alza del 5,66 por ciento, en lo que supone una cierta recuperación tras caer al nivel más bajo de su historia. El índice RTS terminó a 66,77 puntos, frente a los 63,20 de la víspera.

Los intercambios estuvieron prácticamente congelados, con un volumen de negocio de 2,2 millones de dólares (330 millones de pesetas). A comienzos de 1998 las transacciones se movían a diario en torno a los 100 millones de dólares (15.000 millones de pesetas).

El nivel más bajo anterior al de ayer se anotó el 18 de marzo de 1996 con 66,69 puntos, cuando la impopularidad de Yeltsin hizo sospechar que no sería reelegido y que el comunista Guennadi Ziouganov llegaría a la presidencia.



Los rusos intentan desesperadamente recuperar su dinero / REUTERS

Por su parte, la crisis que se abatió hace un año sobre los mercados financieros de Asia se hace sentir ya en la economía real, que ha entrado en una fuerte recesión en la mayor parte de los países de la región. Hong Kong se unió ayer a la ya larga lista de países asiáticos con dos trimestres consecutivos de crecimiento negativo, que marca la entrada oficial en una recesión.

La ex colonia británica informó de que su Producto Interior Bruto (PIB) se contrajo en el segundo trimestre de 1998 un 5 por ciento, des-

pués de una caída del 2,8 por ciento en los primeros tres meses.

Las plazas asiáticas

Las Bolsas asiáticas cerraron ayer, una vez más, a la baja, aunque lo más significativo es que estos países están empezando a sufrir la crisis en su economía real, no sólo la bursátil. Japón, cuya Bolsa cayó al más bajo nivel de los últimos doce años (13.915,63 puntos del índice Nikkei), bajando de la barrera psicológica de los 14.000 sólo pocos días después de haberlo hecho con

la de los 15.000, reconoció con anterioridad ya que su economía había entrado en la recesión, del mismo modo que lo hicieron Indonesia y Tailandia hace varias semanas.

Filipinas, que pudo cerrar su primer trimestre todavía con un aumento del 1,7 por ciento de su PIB, tuvo que comunicar el jueves una contracción económica del 1,2 por ciento en el segundo, aunque Manila espera todavía poder concluir el año con datos positivos, al igual que Singapur, pese a entrar posiblemente en una fase de contracción en el tercer trimestre.

Por su parte, los mercados de valores latinoamericanos, que el viernes acumularon pérdidas de hasta un 10 por ciento en una de las jornadas más negras vividas por las Bolsas mundiales, frenaron ayer sus caídas hasta situarlas en torno al 1 por ciento en un ambiente de elevada volatilidad. Pese a la apertura alcista de algunos mercados de la región, impulsados por los positivos precios de los títulos, el cambio de tendencia de la bolsa neoyorquina y lo sucedido en Rusia influyó en las ventas de estas plazas.

Las Bolsas brasileñas, que se dejaron llevar por estos acontecimientos, reflejaban bajas del 1 por ciento. La de Sao Paulo, abrió con un alza del 0,3 por ciento y llegó a subir un 3,03 por ciento en las primeras horas, pero la inestabilidad de Wall Street y de otras Bolsas latinoamericanas terminó contagiando a estemercado. En Río de Janeiro la Bolsa bajaba un 1,20 por ciento, frente al alza del 1,9 con la que abrió y a una subida máxima del 2,8 por ciento en la sesión. La Bolsa venezolana se movió en medio de altos niveles de oferta de acciones. También los retrocesos afectaban a la Bolsa mexicana que perdió un 2,53 por ciento y situaba su principal indicador por debajo de los 3.000 puntos, tasa similar a la registrada en julio de 1993. El índice Merval de acciones líderes de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires sufría una caída del 0,57 por ciento, después de haber llegado a bajar hasta el 3,5 ciento.

La Bolsa de Tokio se enfrenta a su peor caída en 12 años

Tras la peor caída de la Bolsa de Valores de Tokio en los últimos doce años, el ministro de Finanzas, Kiichi Miyazawa, quiso impedir el pánico calificándola de "fenómeno temporal", pero muchas empresas hicieron caso omiso y empezaron a revisar a la baja sus previsiones de beneficios para este año. Los inversores invocabon el efecto dominó cuando en el comienzo de la jornada, tras la caída generalizada en los mercados mundiales, el índice Nik-

kei perdió un 3,71 por ciento, y se situó en 13.792,76 puntos, un nivel que no se registraba desde 1986. Al final de la jornada el Nikkei cerró en 13.915,66 puntos, un descenso de 3,46 por ciento. Mientras sólo 208 firmas listadas experimentaron subidas de cotización, o permanecieron estables, 1.095 empresas sufrieron pérdidas, entre ellas Toyota, Mitsubishi Motor, Sony, Hitachi, Canon y Softbank, algunas con mínimos sin precedentes en

lo que va del año. Al segundo grave descenso de la Bolsa en una semana, se suma la preocupación por el continuo descenso de los precios. Ayer se anunció que el índice de precios al consumo (IPC) bajó un 0,6 por ciento durante el mes de julio, baja que los organismos oficiales atribuyeron a "factores temporales sin incidencia estable en los precios". Para un comentarista local, la tendencia deflacionista que recorre Japón está simbolizada en la rápida

propagación en todo el país de las tiendas que venden "todo a cien yenes", en las cuales el exquisto consumidor de los años de la "burbuja económica" de la década pasada, no se dignaba siquiera a entrar a echar un vistazo. Los precios baratos preocupan a los economistas porque generan un círculo vicioso que se inicia con el descenso de los ingresos de las empresas, sigue con la baja de los salarios, merma la demanda, vuelve a generar precios aún más

bajos y, finalmente, afecta las importaciones. El descenso de las importaciones niponas desde Asia obliga a aquellos países a desviarlas hacia Estados Unidos, mercado que ya empieza a dar muestras de saturación. La causa local más grave del estancamiento de la economía es la situación de la banca. Mientras en el extranjero los bancos japoneses se repliegan desde hace meses, dentro de Japón el vigoroso flujo de créditos de antaño se ha extinguido.

BREVES

■ RETEVISIÓN

Bajan las llamadas interprovinciales

Retevisión baja sus precios para llamadas telefónicas interprovinciales una media del 16 por ciento y para las internacionales del 8 por ciento, según informó ayer la empresa en un comunicado. La segunda operadora de telefonía básica, que afirma en un comunicado que mantendrá la gratuidad de la cuota de conexión inicial y del abono mensual. También mantendrá la reducción de un 50 por ciento de las tarifas normales.

■ CONSUMIDORES

Plataforma contra Telefónica

La Confederación Española de Consumidores y Usuarios (CECU) y 8 asociaciones de consumidores de Latinoamérica han creado una plataforma "para frenar los abusos" de Telefónica en América Latina. Esta iniciativa surgió en la I Conferencia Anual de Consumidores y Usuarios, "en la que se constató que los problemas que afectan a los usuarios concurren en los países donde la compañía está instalada".

■ CCOO-TRABAJO

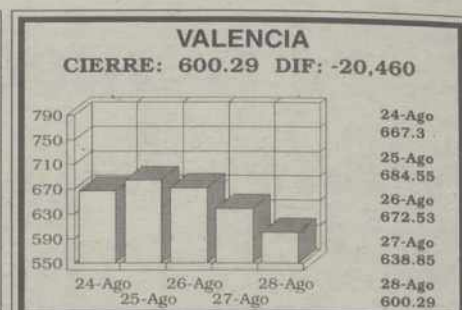
Preocupación por los vendimiadores

El secretario de Emigración y Asuntos Sociales de Comisiones Obreras a nivel estatal, Manuel Delgado, anunció ayer en Granada que a principios de septiembre "este sindicato se trasladará a Francia, junto con un alto cargo del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales para intentar negociar con los sindicatos franceses y mejorar las condiciones de nuestros trabajadores en la vendimia del país galo".

■ EURO-ESTUDIO

Aumenta el consumo en España e Italia

La proximidad del euro ha hecho aumentar la confianza y el consumo entre las familias españolas e italianas, mientras que lo ha retraído en Alemania y Francia, según un estudio de Caixa de Catalunya que analiza el nivel de confianza de las familias en Francia, Alemania, Gran Bretaña, Italia y España. El estudio dice que en España e Italia el acceso al euro ha causado una mejora de la opinión sobre la economía futura.



* Datos Correspondientes a las 18:00 horas

		VALOR	NOM.	AYER	APERT.	HOY	DIF/PTAS	DIF%	MAX/D	MIN/D	VOLUM.	MAX/A	MIN/A	NOMBRE	VALOR	NOM.	AYER	HOY	DIF/PTAS	DIF%	MAX/D	MIN/D	VOLUM.	MAX/A	MIN/A	
ADENGA	ABG	167	3.845	3.270	3.335	-510	-13,26	3.840	3.270	366.345	5.266	2.370	FAES	FAE	50	2.390	2.300	2.325	-65	-2,72	2.400	2.055	455.974	2.785	1.667	
AC V FOR AZC	AFR	168	1.800	1.750	1.750	-50	-2,78	1.750	1.750	4.086	2.566	1.795	FASTIBEX	FTX	1.000	7.490	7.700	7.600	110	1,47	7.700	7.000	6.914	10.600	7.000	
ACCIONA	ANA	1.000	36.550	34.100	35.300	-1.250	-3,42	35.500	31.500	547.854	42.500	24.000	FCCA	FCC	250	6.890	6.500	6.700	-190	-2,76	7.090	6.200	931.798	8.500	3.760	
ACERUAL	ACH	1.000	1.690	1.690	1.690	-	-	1.735	1.605	582.864	2.360	1.605	FEC	FEC	1.000	1.370	1.350	1.375	5	0,036	1.375	1.300	432.038	1.715	1.070	
ACERINCK	ACK	168	2.300	2.300	2.300	-	-	2.945	2.600	699.884	5.490	2.300	FIL	FIL	100	427	370	407	-20	-4,68	449	366	24.784	790	450	
ACSSA	ACS	2.190	2.190	2.190	2.190	-45	-2,05	2.245	2.190	1.403.096	2.775	1.390	FLC B	FLB	100	3.000	3.000	3.000	-	-0,12	3.000	2.999	485.024	690	1.000	
ACS	ACS	250	4.400	4.400	4.400	-	-	3.227	4.350	4.205	1.090.498	5.750	5.660	FIN MINERA A	FYM	500	2.975	2.970	2.965	-10	-0,34	2.965	2.800	96.048	3.680	2.520
ADOLFO DUEZ	ADZ	100	3.970	3.700	4.000	30	00,76	4.565	3.375	93.492	5.850	3.950	FINANZAUTO	FNZ	350	2.250	2.300	2.100	-150	-6,67	2.200	2.025	127.833	2.620	1.275	
AG BARCELONA	AGS	500	7.520	6.780	7.300	-220	-2,93	7.900	6.780	745.050	9.030	6.100	POSFORERA	PFR	1.000	255	250	240	-15	-5,88	265	240	16.844	520	205	
AGF URENIX	UFE	100	1.700	1.635	1.540	-160	-9,41	1.635	1.450	102.361	2.690	1.090	GAS NATURAL	CTG	500	9.830	9.200	9.200	-630	-6,41	9.900	8.900	5.556.558	12.800	6.700	
AGROMAN	AGR	100	1.210	1.150	1.165	-45	-3,72	1.375	1.050	143.013	1.490	700	GAS Y ELECT.	OES	1.000	11.400	11.100	11.200	-200	-1,75	11.200	11.000	87.309	13.360	1.000	
ALDEASA	ALD	200	5.630	5.600	5.540	-220	-3,91	5.600	5.250	484.432	6.200	3.150	GEINVERSION	GGI	28	125	125	124	-1	-0,00	125	120	6.423	205	140	
ALFARO	ALF	300	2.130	2.130	2.130	-	-	2.130	2.080	4.525	3.280	2.130	GLOBE STEEL	GGI	400	375	360	355	-25	-6,67	360	355	326	740	385	
ARAGONESA	ARA	475	1.075	1.020	1.050	-25	-2,33	1.060	997	105.887	1.480	971	GRANAYSA	GSA	5.000	5.510	5.400	5.400	-50	-0,91	5.450	4.800	10.864	6.700	2.700	
ARGENTARIA	ARG	125	3.045	2.670	2.915	-130	-4,27	3.080	2.670	12.710.998	3.820	2.305	HOL CANTABR	CAN	1.000	6.480	6.300	6.280	-180	-2,79	6.590	6.000	379.225	7.850	3.190	
ASTURIA ZINC	AZC	325	1.520	1.450	1.415	-105	-6,91	1.510	1.295	543.140	2.595	1.500	HISBALA	HSB	1.000	1.820	1.750	1.755	-65	-3,57	1.755	1.750	3.522	2.680	1.820	
AUMAR	AUM	970	2.995																							

Period	Number of people
17-Ago	10050
18-Ago	10350
19-Ago	10450
20-Ago	10250
21-Ago	9650
24-Ago	9550
25-Ago	9850
26-Ago	9450
27-Ago	9150
28-Ago	9350

NOMBRE	COMPRA	VENTA	NOMBRE	COMPRA	VENTA
1 CORONA DANESA	22,278	22,322	1 FRANCO SUIZO	102,808	103,000
1 CORONA NORUEGA	18,865	18,903	1 LIBRA ESTERLINA	250,405	250,907
1 CORONA SUECA	18,519	18,557	1 LIBRA IRLANDESA	213,069	213,495
1 CHELIN AUSTRIACO	12,056	12,080	1 MARCO ALEMAN	84,836	85,006
1 DOLAR AUSTRALIANO	85,868	86,040	1 MARCO FINLANDES	27,874	27,930
1 DOLAR CANADIENSE	96,425	96,619	100 DRACMAS GRECIA	49,081	49,179
1 DOLAR USA	151,899	152,203	100 ESCUDOS PORTUGAL	82,770	82,936
1 E.C.U.	167,438	167,774	100 FRANCOS BELGAS	411,316	412,140
1 FLORIN HOLANDES	75,175	75,325	100 LIRAS ITALIANAS	8,589	8,607
1 FRANCO FRANCES	25,304	25,354	100 YEN JAPONES	105,890	106,102

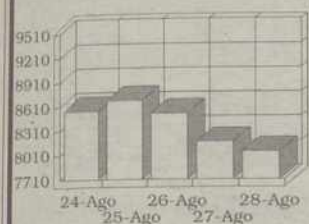
LETRAS TESORO

Caja España



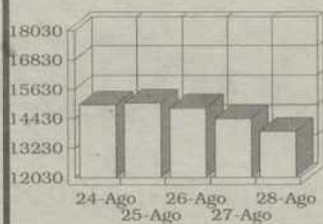
INDICES INTERNACIONALES

DOW JONES



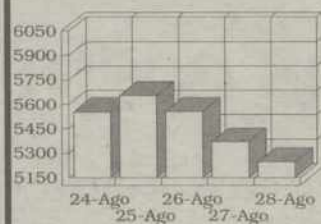
24-Ago
8556.57
25-Ago
8681.69
26-Ago
8521.81
27-Ago
8171.66
28-Ago
8049.62

NIKKEI



24-Ago
14988.3
25-Ago
15072.9
26-Ago
14866
27-Ago
14413.7
28-Ago
13915.6

FTSE-100 LONDRES



24-Ago
5553.7
25-Ago
5654.4
26-Ago
5556
27-Ago
5368.5
28-Ago
5248.2

INDICES EXTRANJEROS

NOMBRE	PRECED.	ULTIMO	DIFEREN.
DAX FLOOR	5.060,84	4.993,54	-67,30
MIBEL	21.999,00	21.317,00	-682,00
FTSE-100	5.368,50	5.248,20	-120,30
DOW JONES	8.165,99	8.049,62	-116,37
CAC40 PAR.	3.745,64	3.708,97	-36,67
NIKKEI	14.413,70	13.915,60	-498,10

* Datos Correspondientes a las 18:00 horas

FONDOS DE INVERSION

NOMBRE	*CLASE	PRECEDENTE	ULTIMO	NOMBRE	*CLASE	PRECEDENTE	ULTIMO	NOMBRE	*CLASE	PRECEDENTE	ULTIMO	NOMBRE	*CLASE	PRECEDENTE	ULTIMO
1999 BANKINT	F	119.070,34	119.044,27	BK GARANT.8	F	113.820,60	113.767,16	FONCAIXA 19	F	1.147,40	1.145,56	IBERAGEN.DIN	O	166.729,81	166.757,27
A.B. AHORRO	F	2.543,54	2.543,99	BK PLUSVAL.2	F	119.241,20	117.066,50	FONCAIXA 2	F	2.887,03	2.885,63	IBERAGEN.FIM	O	2.187,11	2.190,40
A.B. BOLSA	V	4.115,14	3.989,48	BK RENTA FIJ	F	121.386,01	121.396,18	FONCAIXA 4	F	2.455,11	2.453,91	IBERAHORRO	F	2.347,84	2.347,53
A.B. FIM	O	2.032,68	2.033,07	BM-DINERBOLS	M	219.345,64	206.033,06	FONCAIXA 5	V	4.082,20	3.876,91	IBERC.BOLSA	V	2.455,76	2.316,96
A.B. FIVA	M	2.676,64	2.662,37	BOL.EUR.ASEG	F	153.298,64	147.584,22	FONCAIXA 6	F	100.000,00	100.000,00	IBERCAJD II	O	171.253,03	171.266,85
A.B.BOLSA PLU	V	3.502,67	3.406,01	BOLSA 2001-B	E	1.156,20	1.122,55	FONCAIXA 8	F	1.972,54	1.971,71	IBERCAJA CAP	M	2.661,44	2.551,87
A.C.CAPITAL.3	V	1.045,71	1.026,22	BOLSA EXTRA	M	1.266,68	1.226,89	FONCAIXA 9	F	1.986,27	1.985,37	IBERCAJA FUT	F	1.324,90	1.324,46
A.FONDR.3-E	F	1.054,00	1.056,32	BOLSATLANTIC	V	2.237,67	2.131,19	FONCAIXA2000	F	1.282,01	1.282,10	IBERCAJA REN	M	2.305,58	2.265,19
AH.CO.ACCION	V	2.827,44	2.710,91	BONO 25-M.A	F	106.450,64	106.409,28	FONCAIXA2004	F	1.524,88	1.520,40	IBERCAJA TES	F	1.099,30	1.099,37
AH.CO.DIVISA	I	1.615,81	1.581,75	BSN ACCIONES	V	5.068,59	4.822,72	FONCAT 1 RE	F	2.960,73	2.960,32	IBERDINERO	D	227.947,92	227.963,02
AH.CO.R.FIJA	F	1.829,69	1.829,83	BSN BONOS FO	O	1.895,24	1.897,11	FONCAT 2 RE	F	1.648,36	1.647,00	IBERLION BOL	R	2.243,21	2.126,22
AHORRO CO.CU	O	190.789,59	190.623,67	BSN DINERO	D	260.086,09	260.103,85	FONCAT 5 ASS	F	140.824,35	140.891,27	IBERLION PRI	V	1.793,66	1.715,43
AHORRO CO.DE	O	1.982,65	1.982,68	BSN GLOBAL	M	1.823,19	1.819,17	FONCENHIS	M	1.725,47	1.718,91	IBEX 2 PROTE	R	133.865,96	130.410,07
AHORRO CO.LA	O	1.580,46	1.581,60	BSN INVERSI	R	1.739,75	1.694,61	FOND.INT.GAR	M	1.119,35	1.105,52	IBEX ASEGUB	V	10.291,97	10.796,17
AHORROFONDO	M	6.589,49	6.472,84	BSN RENTA FI	F	2.574,44	2.576,88	FONDBAR.PLUS	D	1.321.268,11	1.321.351,47	IND.GLOB.GAR	V	110.308,05	108.462,63
AMPURIAS	V	25.982,05	24.610,77	BSN TESORER	O	163.916,26	163.926,89	FONDBARHC.DIN	D	159.756,06	159.766,36	INDEXBOLSA	V	3.985,96	3.770,08
ANUAL GARANT	F	10.790,39	10.786,79	C.A.I. RENTA	F	1.992,86	1.992,84	FONDBARCLA 1	F	2.369,40	2.370,09	INTERES DIA	F	1.194,38	1.194,45
AR.FON2000-A	R	1.178,29	1.178,39	C.CATAL.PREV	F	2.587,81	2.587,01	FONDBARCLA 2	V	3.439,28	3.283,13	INVERBANER	R	3.387,08	3.324,25
AR.FON2000-B	F	1.179,53	1.179,15	CAI GARANTIZ	F	1.136,47	1.136,71	FONDBARCLA 3	M	3.145,34	3.072,62	INVERBONOS	F	1.883,70	1.870,05
AR.FON2000-C	F	1.114,37	1.114,71	CAIX CAT.RTC	F	1.031,39	1.031,46	FONDBOLSA A	F	1.513,76	1.456,90	INVERCATAI 1	D	249.347,57	249.372,68
AR.FON2000-E	F	1.067,03	1.068,48	CAIXA C.DOB	F	1.362,01	1.362,52	FONDBOLSA B	F	1.526,82	1.470,10	INVERDEUDA	T	71.124,53	71.121,80
AR.FONDB.1-A	F	1.189,48	1.164,37	CAIXA C.FONT	T	1.375,37	1.375,00	FONDCOME 100	F	168.601,75	168.816,49	INVERFONDO	F	3.038,73	3.038,45
AR.FONDB.INT	F	1.159,34	1.133,34	CAIXA CATAL3	F	1.157,38	1.156,79	FONDCOME.BOL	V	2.611,22	2.456,97	INVERMADRID	O	2.031,38	2.031,64
AR.FONDP.3	F	1.302,55	1.302,64	CAIXA DINER	D	263.054,58	263.073,62	FONDCOME.BOL	V	2.611,22	2.456,97	INVERMANRESA	F	2.334,08	2.328,42
AR.FONDP.3-A	F	1.239,23	1.239,30	CAIXA GAL.DN	D	135.182,77	135.201,92	FONDCOME.MIX	M	1.863,58	1.825,11	INVERMADRID	F	2.658,07	2.632,93
AR.FONDP.3-B	F	1.304,38	1.304,46	CAIXA 2 FIX	F	2.566,75	2.567,12	FONDCOMERC.D	F	182.056,72	182.038,88	INVERMADRID	F	2.658,07	2.632,93
AR.FONDP.3-C	F	1.179,80	1.179,81	CAJA BURGOS	F	1.538,09	1.538,13	FONDCOMERC.D	F	182.056,72	182.038,88	INVERMADRID	F	2.658,07	2.632,93
AR.FONDP.3-D	F	1.113,96	1.113,91	CANTABRIA DI	F	1.388,57	1.388,70	FONDCOMERC.M	D	761.640,53	761.633,12	LLOYDS MONEY	M	205.237,64	205.264,37
AR.FONDP.3-E	F	1.177,31	1.177,14	CAVALAHORRO	F	1.765,10	1.765,95	FONDCOMERC.M	D	761.640,53	761.633,12	MADRID.TOP1	M	1.096,50	1.082,35
AR.FONDR.1-A	F	1.046,55	1.046,66	CAVALDIN.ORO	D	139.955,55	139.965,56	FONDESP1999	F	10.659,70	10.659,91	MADRID B.50	M	1.324,21	1.295,72
AR.FONDR2001	F	1.075,32	1.075,47	CAVALDINER	D	223.282,38	223.293,56	FONDESP2000	F	10.816,56	10.816,21	MADRID BOLSA	V	2.382,65	2.246,71
AR.FONDR2002	F	1.108,30	1.111,26	CEN.HIS.1998	F	12.923,80	12.923,80	FONDESP2001	F	11.010,06	11.010,99	MADRID DEUDA	O	1.472,20	1.742,67
ARG.FV ANIV	F	1.420,67	1.421,46	CENTROFOND.1	D	170.411,68	170.406,28	FONDESPBOL	V	14.280,75	13.385,99	MADRID PREM	F	1.713,89	1.714,17
ARG.FOND.1-B	F	1.175,24	1.175,31	CENTROFOND.2	F	1.867,82	1.869,83	FONDESPFOND	T	10.419,68	10.420,23	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
ARG.FONDB.1C	V	1.197,50	1.163,55	CENTROFOND.3	M	2.335,54	2.315,42	FONDESPAC	F	10.757,87	10.756,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
ARGEN.GLOBAL	M	1.568,26	1.559,76	CENTROFOND.5	I	2.138,85	2.124,56	FONDESPAC	F	1.959,27	1.959,05	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
ASTUR.CG.GAR	F	1.066,93	1.067,06	CHEMICAL HF	F	2.580,62	2.583,23	FONDEUD AHO	O	21.195,86	21.201,39	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
ATLANT.PLUS2	F	1.252,29	1.255,64	CITIFON AGIL	R	2.134,26	2.072,21	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BM FONDES	T	2.005,83	2.007,78	CITIFONDI LI	M	2.160,94	2.132,71	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BANESDEUD.FT	O	86.065,59	86.100,39	CITIFONDI PR	F	158.570,86	158.644,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BANKPYME	O	1.825,43	1.826,49	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BANKPYME TOP	R	1.489,81	1.479,31	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BANZAFONDO	M	3.381,14	3.314,20	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV ACTIVOS	O	188.604,69	188.626,15	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV AHORRO	F	1.642,42	1.641,85	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BOLSA	V	3.487,48	3.294,85	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BONO 98	F	135.947,37	135.912,47	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BONO 99	F	131.218,58	131.224,94	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BONO2000	F	153.821,77	153.819,68	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BONO2001	F	115.393,01	115.404,12	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BONO2002	F	136.662,96	136.599,61	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BONO2005	F	196.458,68	196.784,12	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV BONO25 M	F	110.201,50	110.209,18	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV DEUDA	T	22.133,43	22.148,17	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV DINERO	D	276.384,34	276.382,83	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV DINER-RE	D	158.688,21	158.692,94	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV DIVISA	I	2.423,43	2.432,65	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV FONDALE	F	18.881,03	18.908,75	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV HORIZON	F	1.951,54	1.951,81	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,69	1.251,85
BBV IBER 5 G	V	120.674,64	115.238,31	CITIFONDI PR	F	1.952,74	1.955,69	FONDEUD AHO	O	205.733,78	205.761,74	MADRID REND3	F	1.251,6	

'Bonnie' azota las costas de Virginia

Los meteorólogos tratan ahora de predecir la dirección del otro huracán, 'Danielle'

SPC / MADRID

El huracán *Bonnie* pasó ayer por las costas de Virginia con lluvias torrenciales y vientos de hasta 145 kilómetros por hora, mientras los meteorólogos procuraban vaticinar el rumbo de *Danielle*, otro huracán en el Atlántico.

Más de 266.000 personas amanecieron el viernes sin energía eléctrica, y en la ciudad de Norfolk los vientos arrancaron el techo de un edificio de 30 apartamentos y de un motel de tres pisos. Las autoridades cerraron el paso sobre el puente y túnel de 28,9 kilómetros que cruzan la Bahía de Chesapeake y une Virginia Beach con la península, en la costa este del estado. Las marejadas altas azotaron las costas en puntos tan al norte como Nueva Inglaterra, con olas de hasta 4,5 metros, y el Servicio Meteorológico informó de que el ojo de *Bonnie* se encontraba en la latitud 38 Norte a las 21.00, con rumbo al nordeste.

El Centro de Operaciones de Emergencia del Estado de Carolina del Norte informó de que una niña de 12 años murió en la noche del jueves cuando un árbol cayó sobre su casa e hirió a otras cinco personas. Durante los dos días en que *Bonnie* se dejó sentir por las costas de Carolina del Norte, de donde huyeron más de 500.000 personas, el huracán causó daños por valor de 2.000 millones de dólares y provocó inundaciones en vastas zonas con sus lluvias, de aproximadamente 265 milímetros.

El presidente del país Bill Clinton ha declarado Carolina del Norte como zona catastrófica, lo cual permite la movilización de recursos del gobierno federal para asistir en el socorro y la reconstrucción de los edificios y demás bienes que han resultado dañados. Más de 160.000 personas permanecían ayer por la mañana en los refugios atendidos por las autoridades en zonas apartadas de la costa. Mientras tanto, en el estado de Texas, las autoridades siguen buscando a unas 100 personas desaparecidas desde que las



Una persona abandona su coche ante la imposibilidad de continuar debido a la lluvia / EFE

aguas del río San Felipe, crecidas por las lluvias de la tormenta tropical *Charley*, arrasaron el pasado lunes la ciudad Del Río. Por lo menos 17 personas han muerto en Texas y en México desde que las lluvias de la tormenta tropical sacaron de su cauce a ríos y arroyos, y la búsqueda de los desaparecidos se ha visto demorada por los grandes daños que causaron las corrientes. El desbordamiento del río San Felipe destruyó medio millar de casas en Del Río, y el gobernador del Estado, George Bush, hijo del ex presidente, solicitó y obtuvo del presidente Clinton la declaración de zona catastrófica en la región.

Danielle

Los meteorólogos y las autoridades de emergencia han puesto ahora su atención en *Danielle*, el huracán que se encontraba ayer por la mañana a

unos 570 kilómetros de Puerto Rico y avanzaba en dirección noroeste a unos 27 kilómetros por hora, con vientos de casi 145 kilómetros por hora. El portavoz del Centro Nacional de Huracanes, Ron Goodman, dijo que si *Danielle* mantiene su curso llegará a las Bahamas hoy por la mañana y luego podría dirigirse a la costa este del Estado de la Florida. Sin embargo la ruta que parece seguir el huracán no representa peligro para nadie, según informó ayer el Centro Nacional de Huracanes (CNH) con sede en Miami. Los pronósticos indican que, con vientos sostenidos de 150 kilómetros por hora, pasará al norte de Puerto Rico y las Islas Vírgenes. *Danielle* se encontraba sobre las 11.00 de la mañana a unos 535 kilómetros al norte-noreste de San Juan de Puerto Rico y a 1.440 kilómetros de Miami (22.9 latitud norte,

63.9 longitud oeste), y se dirige hacia el oeste-noroeste a unos 28 kilómetros por hora.

Según los meteorólogos, *Danielle*, debilitado por un sistema atmosférico, podría recobrar su intensidad y convertirse en un huracán tan fuerte como *Bonnie*. "Podría convertirse en un huracán de categoría 3 en la escala de intensidad Saffir-Simpson en los próximos tres días", dijo el meteorólogo del CNH Dan Brown. Los vientos de un huracán categoría 3 pueden superar los 200 kilómetros por hora. No obstante, el CNH señaló que tomará rumbo norte en los próximos días. "Que todos lo observen sin ansiedad", afirmó Brian Jarvinen, del CNH. El huracán *Danielle*, el segundo de la temporada en el océano Atlántico después de *Bonnie*, había alcanzado vientos de más de 160 kilómetros por hora.

La operación 'Fin de Agosto' comienza sin complicaciones

EFE / MADRID

La primera jornada de la operación especial de tráfico *Fin de Agosto*, que comenzó a las 15.00 horas de ayer, se caracterizó por la circulación fluida en las carreteras españolas y por la ausencia de accidentes mortales hasta las 20.00 horas. Según la Dirección General de Tráfico (DGT), a última hora de la tarde existían retenciones de unos cinco kilómetros en la N-340 en Marbella (Málaga), de dos kilómetros en la A-8 en Irún (Guipúzcoa), de un kilómetro en la N-V en Alcorcón (Madrid), otro kilómetro en la N-332 en La Marina (Alicante) y dos kilómetros en la N-651 en Pontedeume (A Coruña) con circulación densa durante todo el día.

El retorno de los que finalizan las vacaciones del mes de agosto apenas se notó ayer en la entrada a las grandes ciudades y es previsible que este regreso se haga de forma escalonada, siendo, quizás, mañana la jornada más conflictiva. La Dirección General de Tráfico (DGT), cuya operación especial termina el lunes 31 a las 24.00 horas, prevé que estos días se produzcan unos ocho millones de desplazamientos de vehículos al coincidir el retorno de las vacaciones con el fin de semana y con la salida de los que inician el período de descanso en septiembre. También habrá circulación debido al tránsito de los ciudadanos de otras nacionalidades de paso por España, como el caso de los inmigrantes magrebíes y portugueses, o de los que han pasado las vacaciones en territorio español y que se desplazarán principalmente por las rutas de las costas del Mediterráneo, Portugal y del Estrecho hacia otros países de Europa central. El dispositivo montado cuenta con 8.000 agentes de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

BREVES

■ ANTEPROYECTO

Aprobada la Ley de las Fuerzas Armadas

El Consejo de Ministros aprobó ayer el Proyecto de Ley de Régimen del Personal de las Fuerzas Armadas que tiene como objetivos proporcionar flexibilidad en la gestión de los recursos humanos ante la futura plena profesionalización de las FF.AA. y asimilar los regímenes de todos los militares profesionales. En la rueda de prensa Eduardo Serra, explicó que el Gobierno tiene previsto que el Servicio Militar Obligatorio finalice el día 31 de diciembre del año 2.0002.

■ ALMERÍA

Cinco menores viven encerrados

La Policía Local de Almería ha remitido un informe sobre la situación de cinco niños, que pasan parte del día encerrados por sus padres en una vivienda abandonada en la capital. Al informe de la Policía Local se adjunta otro realizado por técnicos del ayuntamiento, en el que se indica que los menores, de edades comprendidas entre los 9 años y los dos meses, están mal alimentados, viven rodeados de suciedad y expuestos a sufrir cualquier accidente doméstico.

■ CÓRDOBA

Descarrila un tren de mercancías

Dos vagones de un tren de mercancías que circulaba sin cargamento entre Córdoba y Toledo, en dirección a Toledo, descarrilaron ayer sobre las 06.15 horas a su paso por la estación de Villanueva de Córdoba (Córdoba). Fuentes de Renfe informaron de que el suceso, del que se desconocen los motivos, no causó heridos, aunque sí daños materiales en un poste de electrificación y en la vía, que permaneció durante algunas horas cortada al tráfico ferroviario.

■ BARCELONA

Sale de la UCI la niña violada por un vecino

La niña de 4 años Bárbara Ch. M., que ingresó en el hospital del Valle Hebrón de Barcelona el pasado 20 de agosto tras haber sido agredida sexualmente por un vecino que la arrojó por una ventana, fue dada de alta el jueves de la Unidad de Cuidados Intensivos y ha pasado a la séptima planta de pediatría. La niña, que cayó desde el cuarto piso de un inmueble en Barcelona, sufre traumatismo craneal y torácico y evoluciona favorablemente. El joven agresor continúa encarcelado.

■ INCENDIO

Localizada la madre de la niña china

La Policía localizó ayer a la madre de la niña china que murió en el incendio de la calle Mesón de Paredes. La mujer, que prestó declaración en dependencias policiales, no fue detenida. Después de prestar declaración fue conducida al Instituto Anatómico Forense, para que reconociera el cadáver de su hija. Posteriormente se acercó al Hospital de La Paz, para visitar a otro de sus hijos, un pequeño de tres años, que sufre graves quemaduras en el 60 por ciento de su cuerpo.

Mariano García, con el "once" decidido para recibir en su debut a la Segoviana

El Palencia, pendiente del estado del campo, tras el concierto que ofrezca esta noche el cantante Alejandro Sanz en La Balastera, espera con impaciencia el debut liguero ante la Segoviana, uno de los rivales directos en la lucha por una de las cuatro primeras plazas de play-off de ascenso.

ALBERTO MORENO

Aunque no lo dé a conocer, el primer once del Palencia no diferirá mucho del que ha venido poniendo en práctica el técnico morado durante los últimos días. Fernando, aún convaleciente de su operación de muñeca, Olea, que contrae matrimonio en la jornada de hoy y Alex son bajas por lesión.

La formación morada ante la Segoviana no diferirá mucho de la formada por Bilbao en la portería, con Fran, Villahoz y Martín en defensa; Florencio Peña y Luis Fernando Cano por delante; García, Joaquín y Róbert, en la línea de medias puntas y Cuque y Molinero arriba.

Duro hueso

Los morados debutan ante los azulgranas en la jornada de mañana a las cinco de la tarde en el Municipal de La Balastera, ante uno de los candidatos a los cuatro primeros puestos, rival directo, por lo tanto, del Palencia. El pasado año goleaban los morados por 5-1.

La Segoviana tuvo muy mala



Formación del Palencia en Venta de Baños. FOTO OLEA.

fortuna en la pasada fase de ascenso, al perder la Segunda B en el último minuto. Le bastaba un empate en Asturias ante el Lealtad y acabó perdiendo 1-0 en el minuto 97, cuando en Segovia, en plenas fiestas, ya estaban preparando la fiesta. Es prácticamente el mismo equipo de la pasada temporada, con ligeros retoques y se encuentra en un buen momento de forma. Ha realizado una pretemporada muy fuer-

te, enfrentándose a rivales de superior categoría, incluido el Atlético de Madrid. Será un duro hueso en el debut de los morados ante su afición en esta temporada.

Mariano García, técnico del Palencia, a punto estuvo hace dos temporadas de firmar por los segovianos, pero al final se decantó por la Arandina. Conoce perfectamente al rival. "Es prácticamente el mismo equipo del año pasado, salvo el por-

tero Carmelo y su punta Guerra, pero han fichado a Luengo, del Alcala. Suelen jugar un 5-3-2, destacando Ramses en el puesto de carrilero, David Fernández y Manolo en el centro del campo y arriba Barto, ex-jugador del Nava, junto a Godoy y Luengo. Han tenido rivales más fuertes en pretemporada y se conocen del pasado año. En este aspecto nos superan, pero veo al equipo muy animado".

El Palencia ya tiene más socios que el Becerril y este fin de semana se abre la sede del club

Como casi siempre suele ocurrir por estas fechas, una vez que se acaban las vacaciones y se aproximan la temporada y las Fiestas de San Antolín, la campaña de socios en el seno del Palencia se ha animado de forma considerable durante los últimos días. El pasado jueves y ayer viernes el ritmo de venta fue intenso y en esta semana las altas han alcanzado los 300 abonados, alcanzando ya casi la cifra de 600. De esta forma, el Palencia, algo que tenía clavado, ya cuenta con más socios que el Becerril, el otro equipo palentino en la categoría.

En vista de la demanda, Mariano Villamediana, uno de los miembros de la Directiva, centrado en la labor económica, ayudado por los socios Luis Lafuente y Braulio Agüera, abrirá la sede social del club para retirar los carnets durante este fin de semana. Hoy sábado, en horario matinal, de 12 a 2 de la tarde y en horario vespertino de 6 a 9 de la noche. El domingo sólo se abrirán las oficinas del club en la calle Menéndez Pelayo en horario matinal de 12 a 2 de la tarde, pero en el propio Campo Municipal de la Balas-

tera se venderán carnets de socios. Cabe recordar que los precios son idénticos a los de la pasada temporada.

La directiva, después de este aluvión de socios, espera alcanzar como mínimo la cifra del pasado año, poco más de 800 socios, e incluso, los más optimistas, piensas en llegar a los mil programados, dependiendo de la marcha del equipo en estas dos primeras jornadas ante equipos complicados, como la Segoviana, el domingo en casa, y el Zamora. Se espera, por otro lado, que dado que entramos en Fiestas, que el equipo debuta ante un fuerte rival, que será el partido de presentación ante su propia afición y con el morbo de la vuelta de varios ex-jugadores al club morado se pueda alcanzar una buena taquilla.

Como principal novedad cabe señalar que la Directiva ha contratado los servicios de guardias jurados, que se colocarán en las puertas de acceso al Campo Municipal de La Balastera con el fin de acabar con el "tifus" de los que entran de forma gratuita. Se realizará a modo de experimento.

Pedro Arquero dará una contestación la próxima semana y se acerca Oscar López

El Palencia no ha cerrado los fichajes para esta temporada. Ayer dialogaron el presidente del Palencia, Pitu Crespo, con el jugador palentino Pedro Arquero, que está entrenando con el cuadro morado a la espera de equipo. El ex-jugador del Valladolid ha realizado una oferta que en el club se considera elevada y le ha realizado una contra-oferta, consistente en acceder a que se vaya en diciembre si encuentra un equipo de superior categoría, pero

rebajando sus pretensiones e incluso cobrando por partidos jugados. Las dos partes se reunirán la próxima semana y se puede llegar a un acuerdo.

Por otro lado, el Atlético de Madrid prescindirá del palentino Oscar López, que habló con el técnico morado, Mariano García, sobre la posibilidad de jugar en el Palencia. Todo dependerá de las condiciones económicas y si el cuadro colchonero está dispuesto a cederlo.

El lunes comienza el II Memorial Luis Pedro Salvador

Palencia contará desde la jornada del próximo lunes con un torneo juvenil de entidad, el II Memorial Luis Pedro Salvador de juveniles, organizado por las secciones inferiores del club morado. Todos los partidos se jugarán en el Municipal de La Balastera, esperando que el césped se encuentre en condiciones, tras el concierto de Alejandro Sanz, que tanto se teme.

Los partidos comenzarán a las 6 y ocho de la tarde del lunes, igual horario para la segunda jornada, midiéndose por un lado el Palencia con el Real Zaragoza y por el otro el Atlético de Madrid y el Real Valladolid. Los beneficios de este torneo irán a partes iguales repartidos entre las secciones inferiores del club morado y el fútbol-base provincial, que ayer celebró Asamblea.

Domingo ya es jugador del Becerril al darle la carta de libertad la Arandina

ALBERTO MORENO

De forma definitiva, el jugador palentino Domingo podrá debutar con su equipo, el Becerril mañana en Cuéllar. La Arandina, su anterior equipo, accedió a dar la carta de libertad al jugador, por lo que ya se pudo tramitar la ficha. El punta morado comenzó la pasada temporada en el Becerril en la Regional Preferente, pero a mitad de campaña firmó por la Arandina, junto a García, sin que la directiva del Becerril pusiera impedimento alguno.

Domingo no contaba para el entrenador y por ello decidió dejar al cuadro burgalés. Este año ha vuelto al Becerril, pero se encontró con la negativa de la carta de libertad, que no se la quería conceder la Arandina, entendiéndose que se había portado mal con el club. Tras las conversaciones entre ambas directivas, haciéndoles ver la palentina que en su momento no pusieron reparo alguno a su marcha, ya tiene Domingo el preciado documento y se ha tramitado su ficha. La Arandina le ha hecho sufrir, pero podrá jugar.

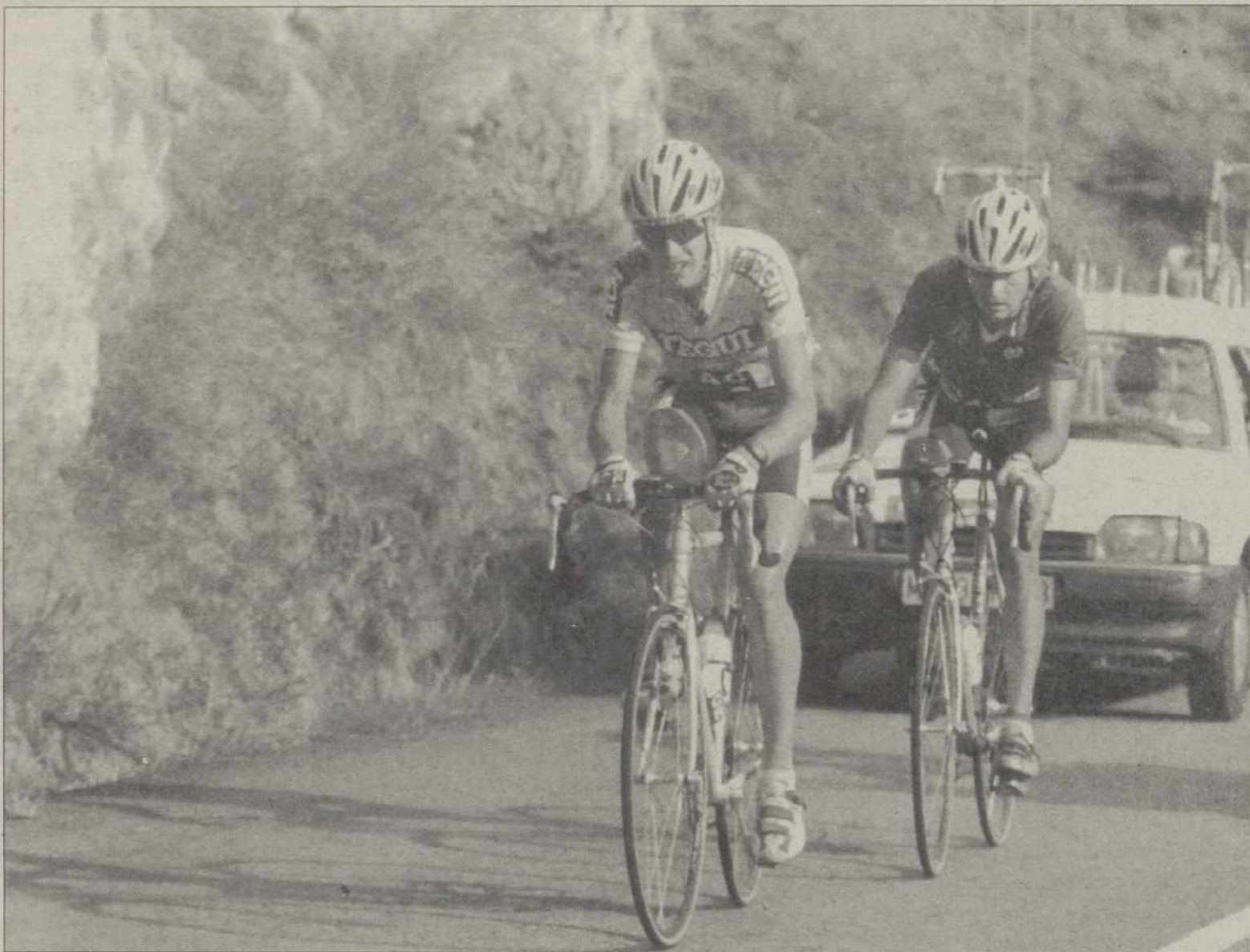
No hay demasiadas novedades en el Becerril cara a su debut liguero del domingo en el complicado campo del Cuéllar, uno de los equipos que se ha reforzado mucho y bien en esta liga. Los de Collantes, tras una buena pretemporada, acuden con ilusión en el debutar en Tercera División y no estarán solos, dado que les acompañarán seguidores desde Becerril.

Llegó el material deportivo de la firma Austral y se montó el escenario de Alejandro Sanz

Mientras los jugadores del Palencia se ejercitaban cara al encuentro de mañana domingo ante la Segoviana, se iban produciendo las labores de montaje del escenario del cantante Alejandro Sanz, que actuará en la noche de hoy, horas antes del encuentro ante la Segoviana, en el Municipal de La Balastera. Una portería, la del fondo de la Copa, ya ha sido quitada y se soldará en la madrugada de hoy para la disputa del partido. El escenario se ha colocado en el fondo, tras la portería, por lo que el campo se dañará menos, aunque con la lona y las pisadas de los espectadores sufrirá algunos daños que habrá que calibrar.

Por otro lado, ayer mismo llegó la nueva indumentaria del Palencia de esta temporada, servida por la firma Austral de Cantabria, muy semejante a la del Racing de Santander, pero con el morado oscuro. Se ha repartido a las secciones inferiores y primer equipo, debutando con ellas ante la Segoviana.

RESUMEN GRAFICO DE LA XXXIII VUELTA CICLISTA A PALENCIA



ACR, con Nozal y Nieto, dieron espectáculo en San Glorio. FERNANDO JIMÉNEZ

El ataque del ACR en San Gloria quedará para la leyenda

El Tour de Francia quedará en el recuerdo como el del "doping" y los lamentables sucesos que ocurrieron. Sin embargo, Pantani, con su sensacional actuación, borró en cierta manera esa imagen, dejando un extraordinario sabor entre los aficionados puros al ciclismo.

En la Vuelta a Palencia ocurrió algo parecido. Pasará a la historia por la ronda de los incidentes, el del famoso paso a nivel y la atípica última contrarreloj, con caída y retirada incluida del líder, Adrián Palomares. Sin embargo, el ACR le hizo un gran favor a la Vuelta a Palencia. El ataque bestial que realizó al líder en San Glorio, entrando en juego sus primeras espadas, atacando de largo, poniendo patas arriba a la clasificación quedará en el recuerdo, con un magistral Isidro Nozal, gregario de lujo de Díaz. También la defensa da espectáculo y el Porcelanatto lo ofreció protegiendo al líder de forma inteligente, aunque con cierto riesgo.

Dos corredores han destacado en esta Vuelta en su labor de gregarios. Por un lado, el mencionado Isidro Nozal, ACR, y por otro, Josep Jufre, que partía como líder del Porcelanatto y acabó ayudando a Palomares.



Nozal y Jufre, dos gregarios de lujo



Aparicio y Masa. FERNANDO JIMÉNEZ

La fuga imposible de los dos palentinos del Laciana

Una de las escapadas con más valentía de la Vuelta a Palencia la protagonizaron dos corredores palentinos, ambos del Laciana el Valle, Luis Vicente Aparicio y Gorka Masa. Ambos fueron capaces de romper la disciplina del pelotón y tomar tierra por medio, sacando hasta tres minutos y medio en una etapa que se rodó al ritmo frenético de más de 44 kilómetros a la hora. Al final, desgraciadamente para ellos, el viento de cara abortó cualquier tipo de posibilidad de llegar, pero su aventura y valentía mereció un gran aplauso de todos.



Adrián Palomares.

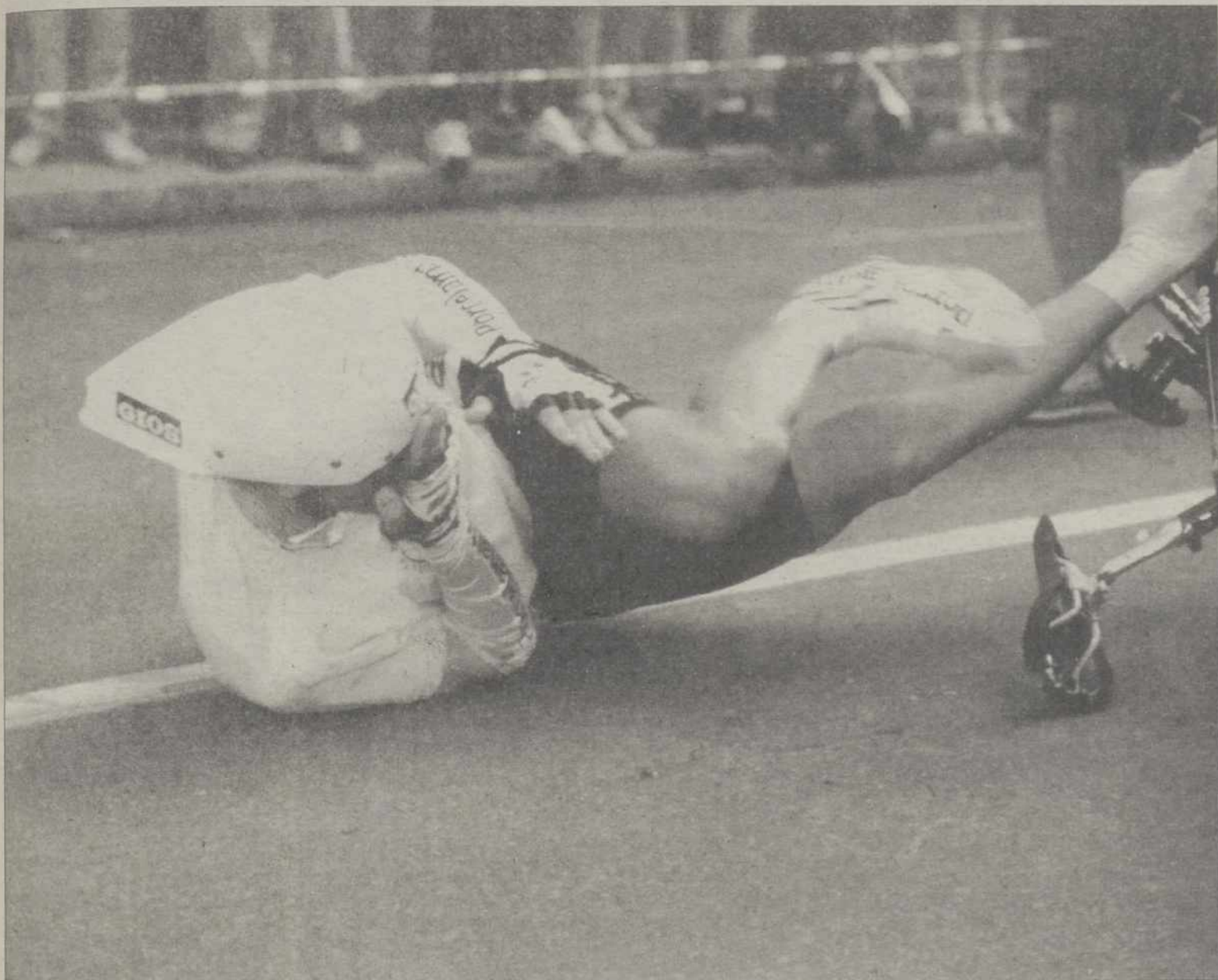
El asombroso parecido físico con el inolvidable Alberto Fernández

ALBERTO MORENO

Si se observa con atención la imagen del ganador de la Vuelta Ciclista a Palencia, Adrián Palomares, seguro que les parecerá que esa cara la han visto alguna vez. El corredor valenciano tiene un parecido físico asombroso con el desaparecido ciclista aguilarense Alberto Fernández, fallecido un 14 de diciembre de 1994 en Padilla, víctima de un accidente de circulación en compañía de su mujer, Macu.

Pequeño, menudo, con el rostro un tanto aviejaado, su tímida sonrisa. Palomares es un calco al "galletas" y además su carrera se está desarrollando por los mismos derroteros, dado que Alberto Fernández siempre fue un corredor de equipo, que ayudó a sus compañeros y que con el tiempo, a base de espíritu de trabajo y sacrificio alcanzó los galones de los equipos en los que militó, Zor y Tekka. Cuando estaba en su mejor momento (segundo en la Vuelta de ese año y mejor ciclista español, premio que precisamente recogía horas antes de su muerte) llegó el trágico accidente que acabó con su vida, dejando un niño de un año, Alberto Fernández, que por cierto ahora se dedica de pleno al ciclismo corriendo en los juveniles del Caja Cantabria.

Adrián Palomares es un corredor joven, 22 años, valenciano, tremendamente humilde, modesto, sencillo (cualidades que tenía el gran "galletas"). Desde que ingresó en el potente equipo de Castellón no ha hecho otra cosa que trabajar para sus compañeros. Fue listo, se metió en el corte de la primera etapa y con la ayuda de su equipo supo defender su liderato, estando siempre entre los primeros. Prueba de su calidad y sacrificio es que formó parte este año del equipo nacional español sub-22. Sólo le falta dar el paso a profesionales.

RESUMEN GRAFICO DE LA XXXIII VUELTA CICLISTA A PALENCIA

Adrián Palomares, en el momento de su espectacular caída y poco después enseñando el diente partido. FERNANDO JIMÉNEZ

La imagen de la Vuelta

Durante seis días de vuelta, siete etapas, con el doble sector del pasado jueves, muchas imágenes imborrables han quedado en la memoria de todos, pero sin duda la espectacular caída del líder en la contrarreloj individual que ponía el punto y final a la ronda fue la más espectacular de todas. Debido a la demora en la salida, al no estar abierto el circuito urbano, los directores deportivos involucrados en la general decidieron que sólo saliesen a disputar la victoria dos corredores por escuadra, pero sin que los tiempos valiesen para la general. El ACR optó por no salir con el segundo en la general, Rubén Díaz, pero el Porcelanatto, por dar gusto a los muchos aficionados que se dieron cita en la Avenida José Antonio, salió con el líder, Adrián Palomares, dejando sin salir a su especialista Josep Jufre. La sorpresa saltó cuando el corredor valenciano se cayó justamente en la rampa de salida, golpeando su cabeza contra el suelo y rompiéndose un diente. Metros después, al no jugarse nada en la etapa, decidió retirarse, para ser atendido por los servicios médicos. Pese a todo, el corredor valenciano no perdió en ningún momento la sonrisa y no tuvo reparo alguno en mostrar su diente "partío".



Tengo el diente... "partío"

Lo mejor y lo peor de los equipos

Milla ganó la tercera etapa.

Sport-Ter

Nuevos en la Vuelta a Palencia se llevaron tres victorias y el maillot de la combinada.



Sillóniz se retiró.

Banaka

El mejor equipo español, saturado por una larga temporada, pasó sin pena ni gloria.

**La anécdota****El paso a nivel que decidió la Vuelta a Palencia**

El paso a nivel de Osorno se ha hecho famoso. En la primera etapa, tras la meta volante, se bajó la barrera, dejando al pelotón perseguidor con los favoritos parados durante más de dos minutos, lo que fue aprovechado por los 19 fugados, que contaban con un minuto, para abrir tierra por medio y así poder fraguar la escapada. Adrián Palomares, que estaba metido en el corte, no entró al relevo, dado que no estaba su líder natural, Josep Jufre. En la cima de la Virgen del Brezo fue el más fuerte de todos, logrando el triunfo y el amarillo, que supo mantener, gracias a la colaboración de su equipo, hasta el final de la Vuelta ciclista a Palencia, que estuvo más accidentada que nunca por varias circunstancias.



Porcelanatto, tres de tres

Tres rondas ha corrido el Porcelanatto en Palencia y las tres las ha ganado. Manuel Rodríguez Gil lo hizo en el 96, Josep Villadoms en el 97 y Adrián Palomares en el 98. Su director ha sido bautizado con Juan "Tierra de Campos".

RESUMEN GRAFICO DE LA XXXIII VUELTA CICLISTA A PALENCIA**Primer
palentino****Mario
Herráez
(Zamora)**

El corredor aguilareño se enfundó esta prenda desde la primera etapa, acabando tercero en la clasificación general.

**Mejor
escalador****Isidro
Nozal
(ACR)**

El cántabro, con familia en Palencia, dio un recital en San Glorio y ganó con autoridad en la cima Alberto Fernández.

**El
ganador****Adrián
Palomares
(ACR)**

Adrián Palomares defendió el liderato de principio a fin, apoyado por una extraordinaria escuadra, destacando la labor magnífica del líder natural Jufre.

**Combinada
RAFAEL MILLA****Metas volantes
DULLO SUREDA****El mejor
equipo****ACR dio un
espectáculo**

ACR, la escuadra navarra, fue el equipo que más leña le dio al Porcelanatto. Su exhibición en el alto del Golobar quedará para el recuerdo, aunque no lograron recompensa.

**SUB-23
PALOMARES****Sprints especiales
XAVIER LLAMAS****El mejor
regional****Mario
Herráez
(Zamora)**

La clasificación de este maillot fue copada totalmente por la escuadra zamorana, siendo el primero el local Herráez.

**El más
regular****Adrián
Palomares
(ACR)**

Estuvo en todo momento en la punta, tanto en llegadas al sprint como de alta y media montaña, prueba de su gran actuación.



FÚTBOL

El Madrid sigue sin la Supercopa

El empuje de Poyet aupó al Chelsea • Los blancos pagaron su bajón en la segunda parte

REAL MADRID	0
CHELSEA	1

• **Real Madrid**
Illgner; Panucci, Hierro, Sanchis, Roberto Carlos; Karembeu (Morientes, min. 58), Sedorf, Radondo, Savio; Raúl y Mijatovic (Jari, min. 73).

• **Chelsea**
De Goey; Ferrer, Duberry, Leboeuf, Le Saux; Desailly, Wise, Di Matteo (Poyet, min. 63), Babayaro; Zola (Brian Laudrup, min. 83) y Casiraghi (Flo, min. 89).

• **ÁRBITRO**
Marc Batta (Francia). Mostró cartulina amarilla a Ferrer, Babayaro, del Chelsea y a Karembeu y Morientes, del Real Madrid.

• **GOLES**
0-1; Minuto 82. Zola cede el balón a Poyet dentro del área y el jugador uruguayo bate a Illgner.

• **Incidencias**
10.000 espectadores acudieron al estadio Luis II de Mónaco. No se llenó el campo, con capacidad para 15.000 seguidores. Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, presenció el partido. También estuvo en el palco el secretario de Estado para el Deporte, Santiago Fisas y Javier Clemente, seleccionador nacional español. Asistió también el ex entrenador del Real Madrid, Fabio Capello, como comentarista. Capello almorzó en el hotel del Real Madrid y saludó a la expedición madridista. Otro ex madridista, el danés Michael Laudrup, estuvo en la grada.

LUIS VILLAREJO / MÓNACO



Karembeu intenta escapar de Leboeuf / REUTERS

Gustavo Poyet, un uruguayo que fraguó su salto al fútbol inglés en España, tumbó al Real Madrid en el primer torneo serio de la temporada; y dejó al actual campeón de Europa con las ganas de sumar su primera Supercopa, en un partido donde los hombres de Guus Hiddink perdieron por su bajón de la segunda parte. Poyet dio la vuelta a un partido que encarrilaba el Real Madrid. Puso Poyet el alma y el corazón de siempre, y con su empuje ayudó al Chelsea a aguar la fiesta a un Real Madrid que llegaba como claro favorito para el título.

El partido tuvo excesiva frialdad en los primeros minutos, en parte porque este pequeño, pero lujoso estadio de Mónaco, no transmite grandes vibraciones balompédicas. No estaban llenas las gradas, había mucha butaca libre -aquí ya no se puede emplear aquello de "hay mucho cemento"-, y con la pista de atletismo, desde luego que la cita de esta Supercopa nada tenía que ver con la gran fiesta que se vivió en Amsterdam contra la Juventus.

A la media hora, los jugadores, los de uno y otro bando, comenzaron a olvidarse de que aquello no era un torneo de verano más, y se centraron en la faena. Mónaco, en pleno época estival y con su turismo de elite a plena ocupación, no fue capaz de llenar un hermoso coliseo, que no vivió su primera gota de calidad hasta que en el minuto 32 Fernando Hierro mandó un balón al poste tras un saque magistral de un libre directo.

Es el Chelsea un equipo a la italiana. Lo dirige Vialli, es competitivo, pero desde luego que el Chel-

sea no consiguió encandilar a nadie, porque Zola y Casiraghi apenas entraron en juego. Vialli, eso sí, mantiene en tensión a todo sus suplentes. Calientan todos en la banda desde el minuto 20 y lo hacen por turnos. Y llama la atención ver a jugadores como Poyet, Flo o Brian Laudrup haciendo méritos para ganarse un puesto.

✓ **Vialli mantiene la tensión en su banquillo obligando a calentar a todos los suplentes**

del actual campeón de Europa, en vísperas del inicio de la Liga española. Guus Hiddink dejó a Morientes en el banquillo al principio.

El Real Madrid buscó el título. Y para ello tiró de Fernando Redondo, pletórico ya en pretemporada. Redondo y Savio son los dos futbolistas más en forma

de la Supercopa de Europa, cuya primera edición se disputó en 1972, con triunfo del Ajax que entonces lideraba Johan Cruyff. El Real Madrid nunca la logrado.

Apostó por Raúl y Mijatovic en punta, y no sacrificó a Karembeu en la banda, hasta que cambió en la segunda mitad e introdujo el esquema que se esperaba.

Tras el descanso, el Chelsea aportó en los primeros minutos mayor consistencia. Illgner incluso vio como un disparo de Leboeuf pegaba en el palo. El Real Madrid vivió minutos de apuros. Frank Leboeuf no dispone de muchas opciones en la selección francesa con Desailly y Blanc en el centro de la zaga de Aimé Jacquet. Sin embargo el central francés del Chelsea demostró que es un futbolista siempre interesante.

El Chelsea recurrió al pelotazo como recurso. Los envíos de Wise o Zola buscaban las cabezas de Poyet, que salió en el minuto 63, y de Casiraghi. Y lo cierto es que el Chelsea ganaba crédito por minutos.

El Chelsea dio un giro de 90 grados en la segunda mitad. Al equipo mustio del principio le sustituyó un conjunto pleno de garra, que sobre todo contó con el alma de Gustavo Poyet, un futbolista de raza que triunfó en el Real Zaragoza y que sigue fiel a su estilo de brega, y que explota al cien por cien su envergadura y sus condiciones físicas.

El Real Madrid no pudo reaccionar. Pidió un penalti por un derribo a Morientes en la recta final, pero lo cierto es que los de Hiddink bajaron mucho el ritmo en la segunda parte y al final lo pagaron.

El Chelsea, con su triunfo sobre el Real Madrid, inscribió su nombre por primera vez en el historial de la Supercopa de Europa y se convierte en el quinto equipo inglés que gana esta competición.

El Chelsea, que ya fue *verdugo* del Real Madrid en la final de la Recopa en 1971, se hizo con el título gracias a un gol del uruguayo Gustavo Poyet en el minuto 82.

Ajax y Milan, ambos con tres títulos, son los clubes más laureados de la Supercopa de Europa, cuya primera edición se disputó en 1972, con triunfo del Ajax que entonces lideraba Johan Cruyff. El Real Madrid nunca la logrado.

Fisas respalda el debú en el Bernabéu

Santiago Fisas, secretario de Estado para el Deporte, y Javier Clemente, seleccionador nacional español, respaldaron ayer al Real Madrid en su deseo de jugar el primer partido de la Liga de Campeones contra el Inter de Milán en el estadio Santiago Bernabéu. Fisas, quien acude por primera vez a un partido del Real Madrid al acceder recientemente a su nuevo cargo, dijo

que espera que la decisión del Tribunal de Arbitraje del Deporte, que se reunirá el martes en Lausana, deje sin efecto la sanción al Real Madrid, y por tanto pueda jugar su primer partido en su estadio. "Todo lo que sea beneficioso para el Real Madrid, como para cualquier club español, el CSD lo va apoyar y en este caso de de luego que nos gustaría a todos los aficionados al

fútbol que este partido, por su categoría, se jugase en un escenario tan especial como el Santiago Bernabéu. Si el Tribunal decide lo contrario habrá que aceptar su decisión, pero nuestro deseo es que por el bien del fútbol el partido se juegue en Madrid", afirmó Fisas. En la misma línea se pronunció el seleccionador nacional Javier Clemente, quien dijo: "El Real Madrid-Inter

debe jugarse en el Bernabéu, pero si en Suiza deciden lo contrario, tendrán que aguantarse". Cuestionado Fisas sobre si desde el CSD se había cuestionado la labor de Clemente, contestó: "El CSD está para apoyar no sólo a la Federación Española de Fútbol, sino también al resto de Federaciones. Si ha habido discrepancias en algún momento, eso se habla a nivel interno".

Rivales accesibles en la Copa de la UEFA y la Recopa

L.V. / MÓNACO

Todos los directivos españoles presentes en el sorteo de la Copa de la UEFA mostraron su satisfacción en los pasillos del auditorio del palacio de Congresos de Mónaco tras conocer que sus rivales son accesibles y saber que contarán con la ventaja de jugar, salvo el Atlético de Madrid, la vuelta en España. Miguel Angel Gil Marín, director general del Atlético de Madrid, no tenía ganas de polemizar y meter presión a la eliminatoria, tras conocer su rival, el FK Obilic que preside el serbio Zeljko Raznatovic, *Arkan*, un supuerto criminal de guerra perseguido por Interpol. "No quiero que se politice el partido. Esto sólo es fútbol y el Atlético irá con toda su expedición como es habitual", señaló Gil Marín, quien por tanto, y de momento, confirma la presencia de sus directivos en el desplazamiento a Belgrado. "Somos superiores al Obilic y debemos pasar la primera eliminatoria, ahora bien hay que estar muy centrados. Ellos forman un equipo fuerte al que el cuerpo técnico del club conoce bien, sabemos todo el entorno que rodea a esta sociedad y del fútbol yugoslavo sólo hay que recordar que han realizado un excelente Mundial en Francia. No será fácil, aunque desde luego contamos en el inconveniente de jugar el segundo partido en Belgrado", dijo Gil Marín, quien estuvo acompañado en el sorteo por el gerente del club, Clemente Villaverde.

Horacio Gómez, presidente del Celta, tampoco podía disimular su alegría por su regreso a la Copa de la UEFA después de tantos años. El Arges Pitesti es accesible, y Horacio Gómez lo reconocía. "A priori no está mal. En el grupo B había un club holandés como el Feyenoord, un italiano como la Roma y un alemán como el Stuttgart, por eso creo que nuestro rival está bien".

Jesús Barrachina, portavoz del Valencia en Mónaco, vivió el sorteo que deparó el grupo G. El Steaua de Bucarest, un clásico del fútbol europeo, que ganó incluso la Copa de Europa en 1986 al Barcelona en Sevilla, sigue siendo un enemigo duro, pero ahora en proceso de renovación según el dirigente valenciano. Para terminar, el Vejle BK danés fue el rival que deparó al Real Betis, un conjunto del que el vicepresidente del Real Betis, Angel Martín Vega, dijo "no conocer grandes cosas".

Por otra parte, el Heart of Midlothian escocés, rival del Real Mallorca en su debut en la Recopa, toma su nombre de una antigua prisión de Edimburgo y es el más firme oponente a la hegemonía del Glasgow Rangers y el Celtic.

FÚTBOL

Duelo 'italiano' en Mestalla

El Atlético de Sacchi y el Valencia de Ranieri abren hoy la Liga 98-99

SPC / MADRID

La primera jornada de Liga, que comienza este fin de semana, tiene como plato fuerte el enfrentamiento entre el Valencia de Claudio Ranieri y el Atlético de Madrid de Arrigo Sacchi, hoy en el Estadio de Mestalla. Los valencianos, clasificados para la UEFA después su brillante paso por la Intertoto, afrontan su primer encuentro liguero con fuerza, aunque con el cansancio propio de una pretemporada cargada de partidos. Para el Atlético es la oportunidad de demostrar que la victoria ante el Lazio de Roma en el Trofeo Villa de Madrid no fue sólo un espejismo, y que el esquema de Sacchi ha empezado a dar sus frutos tras dos meses de duro trabajo, aunque desde hoy ya no contarán con Vieri, *fugado* a Italia. Sobre la marcha del italiano, el delantero jerezano del Atlético de Madrid Francisco Narváez Kiko comentó que "el tiempo dirá" si va a echar de menos a Christian o no en la punta del ataque rojiblanco. Kiko no quiso hacer ninguna declaración más sobre este tema. "Prefiero hablar de puertas hacia dentro porque después cada uno saca las conclusiones que quiera. Para mí este es un asunto cerrado". Al respecto, Cristiano Lucarelli, delantero italiano del Valencia, señaló ayer que es una ventaja para su equipo que su compatriota Christian Vieri no juegue en el partido entre Valencia y Atlético.

La primera jornada de Liga constituye la puesta de largo de dos equipos. El Alavés y el Villarreal se estrenan en la Primera División del fútbol español frente a dos de los candidatos al título esta temporada. El Villarreal debutará el lunes en el Santiago Bernabéu ante el Real Madrid, actual Campeón de Europa, que cuenta en su plantilla con jugadores que brillaron en el pasado Mundial de Francia, y que se enfrenta este año al reto de la octava a las órdenes del holandés Guus Hiddink, ex seleccionador Holandés.



REUTERS

Vieri firmará por cinco años con el Lazio

El Lazio comunicó ayer que el fichaje de Christian Vieri, procedente del Atlético de Madrid, le ha costado 48.000 millones de liras (4.500 millones de pesetas). El delantero, que firmará un contrato por cinco años con el Lazio, llegó ayer a Italia. "Tenía demasiada nostalgia de Italia, amo este país y no veía la hora de volver", explicó el jugador en Roma.

dink, ex seleccionador Holandés.

El Alavés, después de arrasar la pasada temporada en la Segunda División y en la Copa del Rey, recibe hoy en San Mamés al Real Betis de Vicente Cantatore, que dirigirá al equipo sevillano tres días después de firmar el contrato como técnico, tras la repentina dimisión del portugués Oliveira. Cantatore dijo ayer que su equipo se enfrentará a un Deportivo Alavés "con una

motivación impresionante" por su ascenso. El partido inaugural de la temporada lo considera Vicente Cantatore "muy importante". En Galicia, la Liga se inicia con el partido de rivalidad regional que enfrentará al *eurocelta* de Víctor Fernández con el Deportivo de La Coruña, un encuentro que contará con el morbo especial de ver a Javier Irureta, técnico del Celta la temporada pasada, en el banquillo coruñés. El entrenador del Celta, Víctor Fernández, dijo ayer que su equipo tiene que respetar a todos los rivales pero que son "capaces de ganar a cualquiera".

Por su parte, el técnico del Club Deportivo Tenerife, Juan Manuel Lillo, dijo en sentido figurado que una vez terminados los ensayos de pretemporada, ahora todas las "balas son de fuego real, no hay ninguna de fogueo, aquí ya no hay vuelta de hoja, o matas o te matan", en referencia al comienzo de la Liga mañana domingo ante el Espanyol. Lillo señaló que el Tenerife va a seguir con la finalidad de buscar el triunfo desde el principio del partido, como "hicimos la temporada pasada cuando estábamos con el agua al cuello, ahora, que todavía no la tenemos, estamos más obligados a ello". Por último hay que destacar el partido que medirá en el campo de El Sardinero al equipo local, el Racing de Santander, y al FC Barcelona. Los de Louis Van Gaal, que perdieron la Supercopa ante el Real Mallorca, intentarán lavar su imagen con una victoria.

Partidos de la primera jornada de Liga:

- Real Sociedad-Real Oviedo
- Espanyol-Tenerife
- Salamanca-Real Mallorca
- Valencia-Atlético de Madrid
- Celta de Vigo-Deportivo de La Coruña
- Real Madrid-Villarreal
- Extremadura-Valladolid
- Racing de Santander-FC Barcelona
- Real Zaragoza-Athletic Club
- Alavés-Real Betis.

Kluivert será azulgrana hasta el 2003

EFE / BARCELONA

El delantero holandés Patrick Kluivert se convirtió ayer en nuevo jugador del Barcelona para los cuatro próximos años. La incorporación de Kluivert, de 22 años, se concretó tras la reunión que mantuvo durante seis horas el vicepresidente barcelonista Joan Gaspart con Adriano Galliani y Ariedo Braida, vicepresidente y director general del Milán, club al que hasta ahora pertenecía el jugador holandés.

El traspaso de Kluivert, de 22 años, al Barcelona se ha tasado en unos 2.100 millones de pesetas (13,8 millones de dólares) y su cláusula de rescisión asciende a algo más de 6.000 millones. Joan Gaspart justificó las seis horas que duraron las negociaciones en que "son

operaciones muy complejas y hay que esperar a que el fichaje se confirme de forma definitiva". Gaspart, quien explicó que el jugador había sido inscrito en la Liga, plazo que concluía a las doce de la noche, se mostró satisfecho por esta incorporación. "Es una buena noticia para todos los aficionados del Barcelona, porque desde hace tiempo teníamos mucha ilusión por poder adquirir los servicios de este delantero", señaló el directivo barcelonista, quien aseguró además que "el Milán estará triste por perder a un gran jugador", aunque precisó que no quería interferir en la política del club vendedor.

Joan Gaspart confirmó además que la intención inicial del Barcelona, que contactó con Galliani durante el sorteo de las competiciones

europeas realizado en Montecarlo, era el de fichar a Patrick Kluivert para la próxima temporada.

"Sin embargo, surgió la posibilidad de incorporar ahora a Kluivert y se le planteó el asunto al técnico Louis van Gaal, quien solicitó que se adquiriesen los servicios del jugador si era posible", señaló Gaspart. Según el directivo, el delantero se desplazará a Barcelona lo antes posible, aunque no pudo concretar una fecha, y reconoció que actualmente se encuentra en Holanda, tras viajar ayer desde Italia. Patrick Kluivert volverá a encontrarse en la Ciudad Condal con el que fue su técnico en las filas del Ajax, Louis van Gaal, y con el que se proclamó campeón de la Copa de Europa antes de que se produjese su traspaso al Milán italiano.

Por otra parte, Mauricio Pellegrino, defensa argentino que hasta ahora pertenecía a la disciplina del Vélez Sársfield, ha fichado por el Barcelona por una temporada con opción a dos más. Pellegrino, que podrá actuar como comunitario al disponer de la nacionalidad italiana, ha firmado por tres años, pero la entidad barcelonista tiene la posibilidad de rescindir el contrato al término de esta próxima campaña, tras la que el jugador debería regresar a su club de procedencia. El Barcelona ha pagado hasta 300 millones de pesetas al Vélez Sársfield, aunque deberá aumentar esta cifra en otros 600 millones si ejecuta la opción de prorrogar la relación contractual con el defensa. La negociación se concretó ayer en las oficinas barcelonistas.

CSD y RFEF revocan las sanciones de la Liga

LUIS VILLAREJO / MÓNACO

Santiago Fisas, presidente del CSD, y Angel Villar, presidente de la RFEF, firmaron ayer en Mónaco un nuevo acuerdo que promocionará los valores deportivos y como primer gesto, decidieron revocar los efectos de las sanciones derivadas de la acumulación de amonestaciones, ante la primera jornada de la Liga española que comienza este fin de semana. Gracias a esta medida, jugadores como Predrajijatovic o Fernando Sanz, del Real Madrid, o Alexis Trujillo (Betis) y Emerson y Julio Llorente (Tenerife), podrán debutar en la Liga en la primera jornada del campeonato liguero, si sus técnicos lo creen conveniente. En aplicación del artículo 105 de la Ley 30/1.992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento administrativo común, el CSD y la RFEF acordaron ayer "revocar los efectos de las sanciones administrativas, derivadas de la acumulación de amonestaciones en partidos diversos o de dos de aquellas en el mismo encuentro, en cuanto las mismas deban producir efectos a lo largo de la temporada".

Gerardo González, secretario general de la RFEF, comentó además que en este convenio figura además un acuerdo de colaboración con el CSD por el que "ex jugadores como por ejemplo Andoni Zubizarreta participarán en campamentos de verano, y en campañas de educación deportiva, que se realizarán en distintas comunidades autónomas".

Mazinho juró la Constitución española

EFE / VIGO

El futbolista brasileño Iomar do Nascimento, Mazinho, juró ayer la Constitución española y ya jugará el domingo con el Celta frente al Deportivo sin ocupar plaza de extranjero en el equipo de Víctor Fernández. Mazinho prestó juramento de la Constitución ante el juez Francisco Sánchez Reboredo y a partir de ayer tendrá la doble nacionalidad, ya que no renunció a su condición de brasileño porque no es obligatorio hacerlo, aunque su residencia oficial la fija en la Comunidad Autónoma de Galicia.

El futbolista se manifestó "muy feliz" tras jurar la Constitución española y dijo: "He esperado casi un año, tanto el Celta como yo, para que llegara este momento".

FÚTBOL

Zoff recupera a Panucci y llama a Serena a la selección

EFE / ROMA

El seleccionador italiano, Dino Zoff, facilitó ayer la lista de los 22 jugadores convocados para enfrentarse a Gales el próximo 5 de septiembre en partido de clasificación para la Eurocopa del 2000, con Christian Panucci (Real Madrid) y Michele Serena (Atlético de Madrid) como principales novedades. Zoff, ex portero internacional y campeón mundial en España'82, recupera a jugadores con los que no contaba su predecesor, Cesare Maldini, destituido tras el Mundial de Francia'98, y sin embargo descarta a otros que parecían fijos en la alineación *azzurra*. Entre las novedades, además de la vuelta del madridista Panucci y la convocatoria del atlético Serena, se encuentra la Salvatore Fiesi, Paolo Negro, Mark Julian, Jonathan Bacchini, Eusebio Di Francesco. Entre las ausencias destaca la del veterano jugador del Milán Alessandro Costacurta y la del portero titular del combinado italiano durante el Mundial, el interista Gianluca Pagliuca.

Pero el gran ausente es Paolo Maldini, capitán de la selección y un verdadero símbolo entre los *azzurri*, que se ha visto apartado de la primera convocatoria de Zoff como seleccionador a causa de un problema en el recto abdominal. Solamente en el ataque italiano Zoff no presenta ninguna sorpresa respecto a la convocatoria para Francia'98 de Maldini. Vuelven a estar, entre otros, Roberto Baggio, Alessandro del Piero, Filippo Inzaghi y Christian Vieri.



Los seguidores del Newcastle rodean llenos de júbilo a su nuevo entrenador / REUTERS

Gullit se hace cargo del Newcastle

EFE / NEWCASTLE

El nuevo entrenador del Newcastle, el holandés Ruud Gullit, prometió éxitos para su nuevo club después de que se confirmara su fichaje por el equipo del noreste de Inglaterra. "Lo más importante para mí al aceptar este trabajo es que pienso que lo puedo hacer bien", afirmó Gullit en su presentación como entrenador de las *urracas* tras la despedida por sorpresa de Kenny Dalglish. Negó que, como se había rumoresado en la prensa británica en los últimos días, hubiera llegado a entrar en conversaciones con el Tottenham para sustituir al suizo Christian Gross al frente del equipo.

El Newcastle, afirmó, "es un

equipo muy ambicioso y que quiere crecer, pero quizás quería crecer demasiado deprisa. Quizás haya que dar un paso cada vez y es lo que me gustaría hacer con este club. Creo que tiene un futuro muy bueno".

El nuevo *míster* del Newcastle, quien a mediados de la temporada pasada abandonó el Chelsea en circunstancias aún misteriosas, expresó su simpatía por sus antecesores al frente de las *urracas*. "Kevin Keegan y Kenny Dalglish hicieron un muy buen trabajo e intentaré continuarlo, y quizá llevarlo un poco más allá", explicó. Agregó que aún no puede formarse un juicio sobre los jugadores que hereda hasta que los haya visto en el campo el domingo contra el Liverpool. Igualmente, in-

dicó que ya tiene en mente a alguien para ser su segundo y anunciará su nombre "en breve".

Mientras, el duelo de David y Goliath entre el Arsenal, actual campeón, y el recién ascendido Charlton será una de las claves de la tercera jornada de Liga en la División de Honor inglesa, junto al resultado que pueda obtener el Newcastle tras su tormentoso cambio de entrenador. El Arsenal, que liderado por sus holandeses de oro Marc Overmars y Dennis Bergkamp, ha arrancado con fuerza, tendrá que vérselas contra un Charlton que ocupa el primer puesto de la tabla después de que la semana pasada diera la sorpresa de la jornada al derrotar por goleada al Southampton.

en primera persona

"Nunca me he dopado"

LORENZO MARTÍNEZ / MADRID

Ronaldo, la estrella brasileña del Inter de Milán, en su primera comparecencia tras su vuelta a Italia manifestó que nunca ha tomado ninguna sustancia, "ni siquiera reconstituyentes". El jugador internacional brasileño, que regresó a Italia después de las "más largas y buenas vacaciones de mi vida", aseguró que en los equipos en los que ha jugado nunca se habló de dopaje. "No sé si ocurre en otros equipos. Pero yo nunca he tomado nada, ni siquiera reconstituyentes. No sabía que me querían llamar a declarar. Pero si quieren saber algo de mí, iré encantado", explicó Ronaldo, respecto a un posible interrogatorio por parte de las fiscalías de Turín y del Comité Olímpico Italiano (CONI) que investigan el fenómeno del dopaje en el fútbol.

Ronaldo volvió a reiterar su versión sobre el "extraño malestar" que sufrió antes de la final contra Francia en el Mundial de Francia'98. "Comí, volví a la habitación y me dormí porque me sentía cansado, después noté unos dolores y llamé al doctor. Él me dijo que no podía jugar pero tras hacerme algunos controles en la clínica me quedé más tranquilo y decidí salir al campo". La decisión de jugar, según Ronaldo, fue personal. "Entré con la intención de ganar. Y lo que sucedió antes no tiene nada que ver con el resultado. Francia mereció ganar, aunque durante el Mundial jugamos mejor nosotros".

El jugador brasileño se mostró contento por poder jugar junto a Roberto Baggio, nuevo fichaje del Inter. "Marca goles y te hace marcar goles. He jugado con grandes jugadores pero ninguno tan inteligente", dijo de su nuevo com-

pañero. Ronaldo, que a su llegada fue recibido por un centenar de aficionados, se enfundó por primera vez su deseada camiseta con el número 9, que le ha cedido el chileno Iván Zamorano, quien la llevaba la pasada temporada. "Este año quiero ganar todo, el Campeonato y la Liga de Campeones", dijo Ronaldo, que apareció "con uno o dos kilos de más" y con una gorra con el signo R9 del pub que ha inaugurado en Río de Janeiro y que quiere abrir en Milán y en Barcelona.

El goleador del Inter no quiso marcharse sin recordar su paso por el Barcelona. "El Barcelona es un gran club, pero mientras Núñez siga al frente, los grandes jugadores se seguirán marchando. El cree que puede hacer lo que quiera, por eso se han ido tantos grandes jugadores de allí, como De la Peña, Romario o yo mismo".



El Barcelona es un gran club, pero mientras siga Núñez los grandes jugadores se seguirán marchando"

BREVES

■ AUTOMOVILISMO

Schumacher presiona a Hakkinen

El alemán Michael Schumacher (Ferrari F300) aumenta su presión sobre el líder del Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, el finlandés Mika Hakkinen (McLaren MP4/13 Mercedes), al lograr ayer por la tarde el mejor tiempo en la sesión de entrenamientos libres del Gran Premio de Bélgica, que se disputa este fin de semana en el circuito de Spa-Francorchamps.

■ PERÚ

Supendidos seis meses por dopaje

Las autoridades deportivas de Perú sancionaron ayer, viernes, con una suspensión de seis meses a cuatro jugadores de la Liga mayor peruana que dieron positivo en pruebas antidopaje. Los futbolistas sancionados son los peruanos Germán Pinillos, Wilfredo Begazo y Martín García, y el brasileño Marcus di Giuseppe Bica.

■ ARGENTINA

Gámez no intercede por Bielsa

Raúl Gámez, máximo dirigente del Vélez Sársfield, rehusó ayer la posibilidad de interceder por Marcelo Bielsa, técnico del Espanyol que intenta rescindir su contrato para hacerse cargo de su selección nacional, en su calidad de vicepresidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA). Gámez cerró ayer en Barcelona el fichaje de Mauricio Pellegrino por el Barcelona.

■ CICLISMO

Moreno, eliminado en velocidad

El español José Manuel Moreno, campeón olímpico en Barcelona'92, cayó eliminado en la prueba de velocidad de los Campeonatos del Mundo de Ciclismo en Pista que se disputan en la ciudad Burdeos y que finalizarán mañana. Moreno, única representación española, quedó en el decimosexto lugar con un tiempo de 10.650.

■ HÍPICA

Francia conquista la Copa de Naciones

El equipo francés formado por los jinetes Jean Marc Nicolas, Xavier Caumont, Philippe Leoni y Michel Robert se proclamó ayer vencedor de la Copa de Naciones del CSIO España'98 de Gijón, tras superar a Holanda mientras que España quedó cuarta. El equipo español lo formaban Fernando Fourcade, Jacobo Maldonado, Cayetano Martínez de Irujo y Fernando Sarasola.

CLASIFICADOS

34

Sábado, 29 de agosto de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

Alquileres

ALQUILO piso amueblado económico. Teléfono 979-701501.

ALQUILO piso C/ Don Pelayo con cochera. 979-749438.

ALQUILO apartamento ático amueblado, zona Catedral. 979-744050.

ALQUILO pisos y apartamentos amueblados. Teléfono 979-720676.

ALQUILO nave 500 m/2 con oficina y servicio. Polígono Industrial. Teléfono 939-756344.

ALQUILO piso amueblado; tres habitaciones, céntrico. C/ Estrada. Teléfono 979-721700.

ALQUILO piso amueblado para estudiantes. Teléfono 979-880759.

ALQUILO ático sin muebles, con cochera. 40.000. Teléfono 979-720892.

ALQUILO apartamentos en Parque Menéndez Pidal, 5. Amueblados. Teléfonos 979-751160; 979- 808118.

SE ALQUILA apartamento Calle Rizarzuela. Teléfono 979-720243.

ALQUILO piso amueblado para estudiantes. Teléfonos 979-701952, 979-745152.

ALQUILO piso exterior, soleado, garaje. Pistas deportivas. 979-808207.

ALQUILO piso, trastero y cochera. Teléfono 979-170362.

ALQUILO piso amueblado en orilla del río. Teléfono 979-740766.

SE ALQUILA piso chicas. Teléfono 979-745189.

ALQUILO piso grande amueblado; cuatro habitaciones, salón, cocina y dos baños. 979-748553.

ALQUILO o comparto piso chicas, amueblado; calefacción. 979-743146.

EN GUARDO se alquila o vende piso, calefacción. Teléfono 979-750813.

ALQUILO piso para estudiantes y profesores; 2 habitaciones. 979-730157.

Automóviles

VENDO citroen C-15 diesel. P- 5570- H, buen estado. 929-843275.

¡ATENCIÓN!

PAL MOTOR, S.A. MERCA VEHICULO OCASION durante la semana de FERIAS de SAN ANTOLIN les ofrecemos toda la gama en todo terreno seminuevos, de dirección y de ocasión de la marca LAND ROVER, DISCOVERY en 3 y 5 puertas con equipamiento de lujo. Desde 2.200.000 pts. LAND ROVER DEFENDER 5 p con cablestrante homologado para 4.500 kg. matriculados en abril del 98. Las transferencias por nuestra cuenta con garantía de un año y financiación solo con su nómina venga y lo comprobará.

MERCAVEHICULO EN EL POLIGONO JUNTO A LA I.T.V. PAL-MOTOR,S.A. Tlf. 979 73 06 25 y 907 73 06 44

Enseñanza

INFORMATICA Ceti. Curso 98-99. Master Informática. Programación, Ofimática, AutoCad, Sistemas Operativos, Contabilidad, Mecanografía, Inglés, etc... Horarios flexibles, profesorado experimentado, enseñanza garantizada. Valladolid: Santiago, 26, principal derecha. Palencia: Avenida Valladolid, 23.

Fincas

VENDO piso. Cocina, comedor, 3 habitaciones, baño y aseo. Cochera y trastero. Villalobón. 979-725355.

VENDO apartamento seminuevo, céntrico; dos habitaciones, salón. Exterior. Teléfonos 930-962695, 939-965266.

SE VENDE chalet semiadossado, C/ Jerónimo Arroyo, 20. Teléfono 979-713531.

VENDO piso 100 m.2; 4 dormitorios, cocina, baños amueblados, parquet flotante. Todo exterior. 9.500.000. Teléfono 979-776525.

VENDO PISO en calle Estrada, 5º sin ascensor, 3 habitaciones, comedor, cocina amueblada, baño, doble ventana, calefacción gas. Teléfonos 979-728476 y 929-406019.

VENDO piso 100 m/2, todo exterior, 4 habitaciones. 979-712777.

CONSTRUCCIONES SALVADOR, S.A. Venta y Alquiler de pisos, locales y garajes en distintas zonas de Palencia. 979-720286, 979-720892.

API INMOBILIARIA vende apartamentos zona centro; garaje, trastero. Interesantes. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA vende piso Avda. Madrid; 90 m/2, tres dormitorios, garaje, trastero. 15.000.000. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA vende casa 200 m/2, corral. Quintanilla de la Cueva. Buenas condiciones, barata. Teléfono 979-747167.

API INMOBILIARIA vende piso Francisco Reinoso sin ascensor; tres dormitorios. 5.250.000. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA vende chalets zona Pryca. Buenos precios. Teléfono 979-747733.

Ganados y aves

VENDO rebaño de ovejas. Eloy Villasur. Piña de Campos.

VENDO 20 ovejas emparejadas. Teléfono 979-769210.

Hospedajes

SE ALQUILA habitación en piso compartido. 979-701787.

SE ADMITEN chicas para compartir piso. Teléfono 983-222814.

ALQUILO habitaciones señoritas, Guzmán el Bueno 7, 1º. Teléfono 979-702322.

ALQUILAMOS habitaciones. General Mola, 97- 5º Dcha. Palencia. 983-204559.

ALQUILO habitación. Teléfono 979-751867

Maquinaria

VENDO tractor John Deere 4040, Fuentes de Nava. 979-842086

VENDO arado reversible Kweverland de 3 cuerpos. Carro de herbicida Hardi de 800 litros. 2 motores de riego grandes. Cinta transportadora de 12 m. Teléfono 908-782847.

Mudanzas

MUDANZAS GALLEGOS. Locales, nacionales, internacionales. Presupuestos sin compromiso. 979-711111.

Trabajo

SE NECESITA acompañante femenina para persona mayor, fines semana y festivos. Preferiblemente mayor de 40 años. Teléfono 979-749260.

SE NECESITA electricista del automóvil con experiencia. Autotalleres Mario. Teléfono 979-713130.

OFERTAS



MARCA	MODELO	AÑO	KMS	PTS/MES
	MONDEO 2.0 GLX	1996	11.000	18.200
	ESCORT 1.6 ATLANTA	1996	27.000	11.890
	FIESTA 1.1 SURF	1996	23.000	7.522
	KA-2 1.3	1998	13.000	8.918
	ESCORT 1.8 D. CLX	1991	74.000	8.323
	TRANSIT FT 120	1994	123.000	11.162
	306 1.9 D. TARIFA	1996	22.000	13.589
	R-19 1.8 RT	1992	75.000	8.068
	R-19 1.9 DT	1992	98.000	9.342
	ZX 1.9 D. AURA	1992	97.000	8.918
	BX 1.9 GTS	1991	74.000	6.030
	GOLF 1.6 TD	1991	97.000	8.493
	GOLF 1.8 GTI	1989	107.000	6.964
	75 2.0 TWIN SPARK	1987	121.000	6.523
	100 2.2	1987	131.000	10.001

AUTOPAL, S.A.



Ctra. Valladolid, Km. 4,5

PALENCIA
Teléfono 979 77 60 36

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

979 74 04 17

Trabajo

SE NECESITA ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 979-743968.

NECESITO empleada de hogar, de 11 a 16 horas, experiencia. 979-728199, tardes.

SOLTERO para vaquería moderna. Vivienda. Proximidad Palencia. Teléfono 979-808000.

Traspasos

SE TRASPASA Restaurante. Clientela y resultados demostrables. Teléfonos 919-206575; 919-206545.

TRASPASO local-tienda, barato. Teléfono 979-751352.

TRASPASO tienda moda joven. Teléfonos 979-750918, 979-711132.

Varios

CONTACTOS reales: Buscamos urgentísimamente hombres para mujeres. Parejas irresistibles, insatisfechas, deseadas de sexo liberal, esporádico, rápido, discretísimo. Teléfonos particulares. Garantizadísimo. 902-103798.

"CONTACTOS" Acabaron las vacaciones. Seguimos estando en Palencia de 11,30 a 21 horas. 930-486012.

Vehículos

VENDO tres ejes con tarjeta Nacional. 910-528440.

VENDO Kawasaki 750 C.C. Buen estado. Dueñas, C/ Matadero. Teléfono 979-780067.

Ventas

VENDO mobiliario y artículos deportivos. Barato. Teléfonos 979-701070, 979-711592.

OCASION, armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa. 979-750956.



LA SEÑORA

Doña DOLORES HERNANDEZ PEÑA

(VDA. DE DON VICENTE PEREZ)

Falleció en Palencia, el día 28 de Agosto de 1998

a los 81 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D.E.P.

Su apenada hija Ana Pérez Hernández; hijo político José-Antonio Alonso Manchón; hermana Victoria Hernández Peña; hermanos políticos Gregorio Castrillejo Casares, José y Bernarda; nietos, biznietos, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Funeral: Sábado, día 29, a las doce y media de la mañana, en la Iglesia Parroquial de María Reina Inmaculada y a continuación la conducción del cadáver al Cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles.

Misa de familia: Lunes, día 31, a las ocho de la tarde, en la misma Iglesia Parroquial.

Casa mortuoria: Hospital Provincial "San Telmo", Palencia.

Funeraria "SAN MIGUEL"

C/ Panaderas, 8 - Teléfono 979 70 25 00 - Palencia

Del 31 de agosto al 6 de septiembre**TVP****VIVA EN DIRECTO
SAN ANTOLIN****con Televisión Palencia**

DIA 31.- A LAS 20,20 HORAS. RETRASMISION EN DIRECTO, DESDE EL TEATRO PRINCIPAL, DEL PREGON LITERARIO DE LUIS ANGEL DE LA VIUDA

DIA 1.- A LAS 20,15 HORAS. RETRASMISION EN DIRECTO, DESDE LA PLAZA MAYOR, DEL PREGON POPULAR DE LOLA BALDRICH

DIA 2.- A LAS 11,15 HORAS. RETRASMISION EN DIRECTO, DESDE LA S.I. CATEDRAL, DE LA SANTA MISA EN HONOR DE SAN ANTOLIN

LOS DIAS 2, 4, 5, Y 6.- A LAS 20,55 HORAS. RETRASMISION EN DIRECTO, DESDE EL HOTEL REY SANCHO, DE LAS TERTULIAS TAURINAS

DIA 6.- A LAS 22,15 HORAS. RETRASMISION EN DIFERIDO, DEL ACTO CENTRAL DEL III DIA DEL PALENTINO AUSENTE



Sin olvidar los reportajes de los espectáculos infantiles, musicales y deportivos, la Feria del Libro, Feria de Gastronomía, Feria de Artesanía, concentración de coches de época, entrega de premios de la Cámara de Comercio, "Expo-aire 98", cámara en la calle de "Palencia en Fiestas" y un largo etcétera...

UNA COMPLETA PROGRAMACION QUE SE REPETIRA INTEGRAMENTE, JUNTO A LA VUELTA CICLISTA A PALENCIA Y EL TORNEO DE BALONCESTO, LA SEMANA POSTERIOR DE FERIAS (DEL 7 AL 13 DE SEPTIEMBRE)

Porque más vale una imagen sintonice
TELEVISION PALENCIA

TVP
CANAL 57

¡¡Y A DISFRUTAR DE LOS SANANTOLINES TAMBIEN DESDE CASA!!

**T
E
L
E
V
I
S
I
O
N

P
A
L
E
N
C
I
A**

VENTANAL

San Llorente del
Páramo: Casa-
palacio de los
Quirós

Si desea publicar fotografías de su localidad en el Ventanal, envíelas a El Diario Palentino, Redacción, Calle Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor de la fotografía. Se acepta el formato horizontal y apaisado.

FOTO / Celestino Lorenzo Merino



Sábado,

29

Agosto

Santos: Adolfo, Alberico, Basilia, Sabina, Mederico, Niceas, Pablo, Cándido, Eutimio y Feologildo.

"Mudado el tiempo,
mudado el pensamiento"

URGENCIAS

Hospital Río Carrón	167000	Taxis Parada San José	720018
Ambulatorio	744011	Taxis Parada San Lázaro	722076
Hospital San Telmo	728200	Taxis Parada Est. RENFE	743919
Cruz Roja	700507	Taxis Parada Avda. San Telmo	713790
	700503	Iberdrola (averías)	901202020
Cruz Roja (urgencias)	722222	ARPA	728958
Clinica Virgen de la Salud	747700	Teléfono de la vida ADEVIDA	728954
Ambulancias	713676	Teléfono inf. para la mujer	900191010
Ambulancias Vipamiel	844676	Hospital Psiquiátrico San Luis	720900
Ambulancias UCI Móvil	748023	Hospital Psiquiátrico	
Policia (urgencias)	091	San Juan de Dios	742300
Cuerpo Nacional de Policía	743011	Asoc. de Familiares de Enfermos de Alzheimer	713888
Protección Civil	006	Asoc. de Ayuda al Toxicómano	
Bomberos	(capital 080)	ENLACE	710487
	721111	Asoc. de Jugadores	
Subsector de Tráfico	720688	Recuperados el AZAR	929810077
Guardia Civil	062	El teléfono dorado de atención y ayuda a personas mayores	900222223
Policia Local (092)	718200	Información Turística de Castilla y León	902203030
Ayuntamiento	718100	Asociación Española contra el Cáncer-Palencia	744700
RENFE (información)	743019		
Autobuses RENFE	743222		
Taxis parada Federación	742126		
Taxis Parada Pasaderas	740810		

tránsitos

nacimientos

matrimonios

hemeroteca

hace 100 años

hace 50 años

Villada vive con consternación la muerte que se produjo en la última reyerta

La localidad palentina de Villada vive todavía con consternación los sucesos que tuvieron lugar con motivo de la pasada festividad de Santiago.

Tras la reyerta que se produjo, un hombre murió y dos resultaron heridos de gravedad. El juzgado de Frechilla todavía instruye en estos momentos las correspondientes diligencias.

Dos multas por blasfemar en la vía pública

El gobernador civil impone una multa a dos personas por blasfemar en una vía pública de la capital.

España es un elemento indispensable para la defensa de occidente

España es un elemento indispensable para la defensa de occidente según se publica en la jornada de hoy en todos los periódicos nacionales. En estos momentos, la guerra fría está en su pleno apogeo, por lo que nuestro país recupera crédito.

Cerca de 25.000 judíos llegan hasta Tel Aviv

Cerca de 25.000 judíos llegan hasta Tel Aviv según las primeras noticias que se desprenden. El tema de Palestina todavía no se ha resuelto por lo que el conflicto continúa.

hace 75 años

hace 25 años

Un muerto en una reyerta que tiene lugar en Mave

En la localidad palentina de Mave tiene lugar una Romería en la cual dos bandos de mozos entablan una auténtica reyerta, producto de la cual, un hombre resulta muerto y dos heridos graves.

Una mujer es herida por su marido en las cercanías de las Huertas de Pombo

Una mujer es herida por su propio marido en las inmediaciones de las Huertas de Pombo, según publica el periódico en la jornada de hoy. Es la segunda ocasión que semejante suceso ocurre en este lugar en el espacio de tres meses según se publica.

Mariano Haro se retira de la Copa de Europa

Mariano Haro se retira de la prueba de la Copa de Europa que se disputa en la localidad de Celje. El atleta de Becerril de Campos se lesionó en la mitad de la prueba europea.

Una mujer muere en accidente de tráfico en Herrera de Valdecañas

Una mujer muere en un accidente de tráfico que tiene lugar en la localidad palentina de Herrera de Valdecañas. El turismo en el que viajaba junto a sus dos hijas se estrelló contra un árbol. Las hijas se encuentran en estado grave.

BIBLIOBUSES

Bibliobus A

Lunes ▶

Martes ▶

Miércoles ▶

Jueves ▶

Viernes ▶

Bibliobus B

Villasila, Villanuño, Villameriel, Bárcena de Campos, Castrillo de Villavega.

Bibliobus C

Quintanilla de las Torres, San Cebrián de Mudá, Mudá, Salinas de Pisuegra.

Cevico de la Torre, Cubillas, Población de Cerrato, Alba de Cerrato, Vertavillo, Castrillo de Onielo.

Cobos de Cerrato, Espinosa de Cerrato, Antigüedad, Tabanera de Cerrato, Valdecañas de Cerrato, Hornillos de Cto. Perales, Villoldo, Manquillos, San Cebrián de Campos, Ribas de Campos, Amusco.

ACTOS Y CONVOCATORIAS

Diploma de operador de radioaficionados.

La Secretaría General de Comunicaciones del Ministerio de Fomento convoca exámenes para obtención del diploma de Operador de Radioaficionados. Las solicitudes de exámenes se presentarán en la Jefatura Provincial de Inspección de Telecomunicaciones del 27 de agosto al 15 de septiembre, ambos inclusive, junto con el justificante del ingreso de los derechos de examen en la correspondiente cuenta de la Caja Postal de Ahorros. La prueba tendrá lugar el 17 de octubre en el Edificio de Usos Múltiples del Estado (Avda. Simón Nieto, 10), a las 9 h. para el diploma de clase "C", a las 11 para el de clase "A" y a las 12 para el de clase "B".

Vacaciones para mayores y circuitos culturales

La Dirección Provincial de Trabajo, Seguridad Social y Asuntos Sociales ha abierto el plazo de solicitudes para que las personas mayores que quieran viajar a Canarias o Portugal o hacer circuitos culturales, puedan hacerlo. La solicitud pueden recogerla en la Oficina de Información Sociolaboral (Edificio de Usos Múltiples del Esta-

do). Una vez cumplimentada, deben remitirla al Apdo. de Correos 10140 de Madrid, C.P. 28080, antes del 1 de octubre.

Automatricula en la Universidad de Valladolid.

Los lugares donde los alumnos de la Universidad de Valladolid podrán realizar la automatricula a partir del 1 de septiembre, son: la ETSIA, en la Avenida de Madrid 57 de Palencia; el Aula de Informática de la Residencia Alfonso VIII, la Facultad de Económicas y Empresariales y la E.U. Politécnica en Valladolid; la E.U. de Educación en Soria y la de Magisterio en Segovia.

Ayudas a la edición.

Las empresas mercantiles del sector editorial, ya sean personas jurídicas o físicas, pueden solicitar hasta el 9 de septiembre las ayudas de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas para el fomento de la edición de libros españoles para bibliotecas públicas. La convocatoria fue publicada en el BOE del 31 de julio.

Cursos para jóvenes desempleados.

El Ayuntamiento de Palen-

cia convoca un curso de montador de muebles de cocina para jóvenes desempleados, demandantes de empleo, con edades entre los 20 y los 25 años y un curso de peón de jardinería para jóvenes en la misma situación, con edades de 16 a 25 años. Están cofinanciados por el Fondo Social Europeo y la Junta de Castilla y León y tienen 300 horas. Se impartirán de septiembre a noviembre, en horario de mañana de lunes a viernes. Las inscripciones pueden recogerse y entregarse hasta el 4 de septiembre en la Concejalía de Bienestar Social (Mayor, 7) y en el Servicio de Orientación Laboral (c/Doña Urraca, pasaje comercial Juan de Castilla).

Plaza de técnico.

El Consejo de la Juventud de Castilla y León convoca una plaza de técnico del programa de salud. El perfil es: asociados a algún colectivo juvenil, menores de 30 años, conocimientos de informática a nivel de usuario y experiencia en el desarrollo de programas de educación para la salud. Las solicitudes deben enviarse al Consejo, Acela Recoletos 14-2º Izda., 47004-Valladolid, antes del 7 de septiembre.

Adoración Nocturna Femenina.

Hoy sábado la Adoración Nocturna Femenina de Palencia celebrará su vigilia mensual. Dará comienzo a las 22,30 horas en la Casa de las Hermanas Nazarenas.

Adoración Nocturna.

El Turno 4º titular Inmaculada Concepción celebrará su vigilia mensual ordinaria la noche del 29 al 30 de agosto. Será en la iglesia de San Francisco y dará comienzo a las 22,30 h.

Informática Avanzada.

La Cámara de Comercio impartirá un curso de Informática Avanzada del 14 de septiembre al 4 de noviembre. Consta de 60 horas lectivas en horario de 20,30 a 22,30 de lunes a jueves.

Fundación Centro San Cebrián.

Realizará a partir de octubre un Programa de Garantía Social para alumnos con necesidades educativas especiales, de 16 a 21 años, con perfil profesional de operario de viveros y jardines. La duración es de dos cursos académicos. Información en el 979 15 40 50.

FARMACIAS

SABADO, 29 D. Isidoro de Fuentes Fenech, (C. Lope de Vega, 7) y D.ª Pilar Mañero Pérez, (Avda. San Telmo, 13).

DOMINGO, 30 D. José Luis Tejedor Gimeno, (C. Teniente Velasco, 15) y D.ª Elia Aguado Duránte, (C. Don Pelayo, 5).

SERVICIO NOCTURNO:

D. Isidoro de Fuentes Fenech, (C. Lope de Vega, 7) (de 22,00 a 10,00 horas, diariamente)

- 1526. El sultán turco Soleimán el Magnífico derrota al Ejército húngaro acudido por Luis II, lo que le abre las puertas de Hungría.
- 1540. Las galeras de Bernardino de Mendoza destruyen la escuadra turca que trató de apoderarse de Gibraltar.
- 1842. Tratado que pone fin a la guerra del opio. China cede Hong Kong a Gran Bretaña y abre varios de sus puertos al comercio británico.
- 1903. Primera exhibición en Berlín de una película hablada, mediante la utilización de un gramófono.
- 1943. II Guerra Mundial: Los ocupantes alemanes proclaman la ley marcial en Dinamarca e inician el terror contra la resistencia popular.
- 1949. La Unión Soviética detona su primera bomba atómica.
- 1965. Retorno de la cápsula espacial estadounidense "Gemini V", tripulada por Gordon Cooper y Charles Conrad, quienes permanecieron más de una semana en el espacio, la mayor duración hasta entonces.
- 1973. El presidente Sadat se entrevista con el coronel Gaddafi en El Cairo y le impone el abandono del proyecto de unión entre Libia y Egipto.
- 1986. El rey Hassan II anuncia por televisión la ruptura del tratado de unión entre Marruecos y Libia firmado dos años antes.
- 1993. Israel anuncia un preacuerdo con la OLP de autogobierno de la franja de Gaza y de la ciudad de Jericó.



Hoy

Lluvias débiles en el norte de Navarra y chubascos tormentosos en el cuadrante suroccidental de la Península. Asimismo, pueden registrarse precipitaciones de carácter tormentoso en los sistemas Central e ibérico, en Extremadura y en Andalucía occidental; habrá intervalos nubosos en el litoral norte de Galicia y en el norte de Canarias y estará poco nuboso en el resto, aunque se formará nubosidad de evolución diurna, principalmente en las zonas de montaña. Las temperaturas subirán de forma moderada en Navarra, La Rioja y Aragón y permanecerán prácticamente estacionarias en el resto. Soplarán vientos moderados de componente este en las comunidades cántabras; moderados del norte en Menorca y moderados del nordeste en Canarias.

Mañana

Chubascos tormentosos en Cataluña, este de Castilla-La Mancha, Andalucía oriental y Sistema Ibérico; intervalos nubosos en el oeste de Galicia. Baleares y norte de Canarias y poco nuboso en el resto. Nieblas en Galicia y comunidades cántabras. Temperatura en ascenso en Navarra, La Rioja y Aragón, sin cambios en el resto. Viento moderado del nordeste en las comunidades cántabras y moderado del norte en Canarias.

Fases lunares



22/08/98 14/08/98 08/08/98 31/08/98
El Sol sale hoy a las 05.39 y se pone a las 18.52 (H. S.). La Luna sale hoy a las 12.25 y se pone a las 22.57 (H. S.).

Temperaturas

	M.	m.		M.	m.
Albacete	29	16	Madrid	27	15
Alicante	30	24	Málaga	33	25
Almería	28	22	Malilla	26	23
Avila	24	12	Murcia	32	24
Badajoz	27	18	Orense	27	15
Barcelona	25	20	Oviedo	22	14
Bilbao	21	13	Palencia	23	10
Burgos	21	10	Palma M.	23	21
Cáceres	26	18	Palmas Las	27	23
Cádiz	29	22	Pamplona	26	9
Castellón	30	21	Pontevedra	23	17
Ceuta	23	21	Salamanca	20	13
C. Real	30	21	S. Sebastián	16	13
Córdoba	27	16	S. C. Tenerife	31	22
Coruña La	29	18	Santander	20	16
Cuenca	27	13	S. Compostela	25	15
Gerona	29	15	Segovia	24	12
Ojón	22	15	Sevilla	27	19
Granada	28	15	Soria	22	10
Guadalajara	32	11	Tarazona	26	21
Huelva	25	14	Teruel	22	12
Huesca	24	13	Toledo	26	17
Ibiza	29	22	Valencia	29	20
Jaca	24	15	Valladolid	21	12
León	21	12	Vigo	23	17
Lérida	26	15	Vitoria	19	10
Lugo	22	13	Zamora	24	13
	24	14	Zaragoza	24	18

SORTEOS

Bonoloto

Combinación ganadora del VIERNES 28 DE AGOSTO

7 16 17
20 22 36

Complementario Reintegro

33 4

Combinación ganadora del LUNES 24 DE AGOSTO

16-27-33-40-46-48

Complementario: 29 Reintegro: 0

Combinación ganadora del MARTES 25 DE AGOSTO

4-5-7-10-23-45

Complementario: 39 Reintegro: 0

Combinación ganadora del MIÉRCOLES 26 DE AGOSTO

16-25-33-35-36-43

Complementario: 10 Reintegro: 9

Primitiva

Combinación ganadora del JUEVES 27 DE AGOSTO

3-9-12-14-33-38

Complementario: 27 Reintegro: 8

Combinación ganadora del SÁBADO 22 DE AGOSTO

3-4-11-16-23-35

Complementario: 25 Reintegro: 8

Gordo de la Primitiva

Combinación ganadora del DOMINGO 23 DE AGOSTO

6-7-26-30-33-39

Complementario: 25 Reintegro: 4

ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO

9 2 3 7 3

Lunes, 24 de agosto 21749
Martes, 25 de agosto 13121
Miércoles, 26 de agosto 37750
Jueves, 27 de agosto 00195
Viernes, 28 de agosto 92373

Internet

La mujer en Internet

Tema
El mundo de la mujer en la red

Dirección Internet
<http://www.donnaweb.com>

Calificación
☆☆



terés en la red de una forma agradable. Tiene un diseño y una estética cuidada e innovadora a lo largo de todas sus páginas y secciones. Su contenido se actualiza diaria, se-

manal o mensualmente dependiendo de los apartados y de las secciones. El menú es muy variado e incluye secciones como agenda, estilo, nosotras, tienda y apartados como biorritmos, vírgenes en la red o el Club Donna, que ofrece grandes ventajas a sus miembros. Entendiendo las demandas de la mujer actual, también hay una sección de negocios (donde se detallan oportunidades de negocios, últimas cotizaciones de la bolsa española, etc.) En castellano.

Cocina

Mousse de café

INGREDIENTES

300 g. de nata líquida
100 g. de azúcar
2 cucharadas de café soluble
Ralladura de la piel de una naranja
Unas tiras de cáscara de naranja confitada para adornar

ELABORACIÓN

Para confitar las tiras de piel de naranja hay que cocerlas en agua hirviendo durante unos cinco minutos. Una vez pasado ese tiempo, se retiran las tiras de naranja y se reservan y el agua se tira. Inmediatamente se prepara un almibar en el que se termina de cocer las tiras de naranja por espacio de cinco minutos, dejándolas enfriar en el propio almibar. Disolver el café soluble en dos cucharadas de agua muy caliente. Agregar el azúcar y la ralladura de cáscara de naranja. Mezclar bien y dejar enfriar. A continuación, montar la nata en un cuenco con un batidor eléctrico o manual, hasta que esté dura y bien compactada, se mezcla con el preparado anterior, con movimientos suaves y envolventes, procurando siempre que la nata montada no se baje. La mousse obtenida se reparte en cuatro cuencos, cuyas superficies se decoran con las tiras de cáscara de naranja confitada, que ya tienen que haberse enfriado, y con virutas de chocolate al gusto. Los cuencos se introducen en el frigorífico, donde permanecerán dos horas antes de servirlos.

NO ES MUY BUENA

MERECE LA PENA

ESTÁ MUY BIEN

■ TVE1 / 15.30h

'Los vengadores'

- EEUU, 1972. Color. 108 minutos.
- Director: Daniel Mann
- Intérpretes: William Holden, Ernest Borgnine

Un grupo de indios asaltó su rancho y asesinó a su esposa, a sus cuatro hijos y al capataz. John, antiguo capitán del Ejército, les persigue hasta territorio mejicano.

■ Antena3 / 15:30

'Emergencia'

- Estados Unidos. 1997. color. 89 minutos
- Dirección: Alan Metzger
- Intérpretes: Judith Light, Philip Bosco

Gabón, África Ecuatorial. En un campamento en la selva, en el que se investiga el desarrollo de un nuevo y terrible virus, un comando del ejército descubre que todos los científicos han muerto debido al contacto con esa epidemia.

■ Canal+ / 17:50

'Beautiful girls'

- Estados Unidos. 1995. color. 89 minutos
- Dirección: Ted Demme
- Intérpretes: Annabeth Gish, Lauren Holly

Con motivo de una reunión escolar, Willie Conway, un chico de 29 años, regresa a su hogar en la pequeña ciudad de Knight's Ridge. Allí va a pensar sobre su futuro, porque no sabe si abandonar su deseo de ser pianista o convertirse en representante de ventas, y de paso va a replantearse su relación con su novia Tracy y su juventud, que se le empieza a escapar de las manos.

LAS PELÍCULAS

HORA	TÍTULO	CADENA
10,45	Starfighter, la aventura comienza	TVE1
15,25	Gremmlis II, nueva generación	Tele 5
15,30	Los vengadores	TVE1
15,30	Emergencia	Antena 3
16,15	Si no te casas me mato	Canal Plus
17,25	Tres en la carretera	Antena 3
17,45	Las panteras se comen a los ricos	TVE1
17,50	Beautiful girls	Canal Plus
22,00	El dragón del lago de fuego	La 2
22,20	Hombres de honor	Tele 5
22,30	Fluke	Canal Plus
00,00	Niños de domingo	La 2
01,10	Más allá de la sospecha	Antena 3
01,20	Los indeseables	Tele 5
01,25	Un asesino en la familia	TVE1
02,00	Rostros	La 2
03,30	Operación Cyborg	Tele 5
03,54	Eso	Canal Plus
04,35	Asesinato en Mississippi	TVE1
5,42	LA tragedia de Texas	Canal Plus



Sarah Jessica Parker

■ Canal + / 16,150 h.

'Si no te casas me mato'

- Comedia. EE UU, 1996. Color. 92 minutos.
- Dirección: Erik Schaeffer
- Intérpretes: Sarah Jessica Parker, Eric Schaeffer

Lucy Ackerman es una terapeuta que está a punto de cumplir treinta años. Hace ya mucho que ella hizo un pacto con Joe MacGonough, su mejor amigo, en el que acordaron que si a esa edad no habían encontrado el verdadero amor, se tirarían por el Puente de Brooklyn.

■ La2 / 00,00h

'Niños del domingo'

- Suecia, 1992. Color. 90 minutos.
- Dirección: Daniel Bergman
- Intérpretes: Tommy Berggren, Henrick Linnros

Recuerdos personales de Ingmar Bergman durante unas vacaciones familiares cuando éste contaba ocho años.

■ La2 / 02,00h

'Rostros'

- Estados Unidos, 1968. Color. 90 minutos.
- Dirección: John Cassavettes
- Intérpretes: John Marley, Gene Rowlands

Visión de la problemática conyugal tomando como base el matrimonio de los Forest, en la ciudad de Los Ángeles. Se emite en v. o. subtulada

■ T5 / 03.30h

'Operación Cyborg'

- Canadá-GB, 1992. Color. 93 minutos.
- Director: John Eyres
- Intérpretes: Martin Kove, Meg Foster, Joss Ackland

En un futuro cercano, el Instituto de Tecnología Militar norteamericano tiene muy avanzado el proyecto 'Cazador de sombras'. Este tiene como finalidad la creación de 'Romulus', un humanoide diseñado para convertirse en la más perfecta máquina militar. Sin embargo, 'Romulus' escapa al control científico y, al mando de un grupo terrorista, se hace con el control de un importante hospital de Los Ángeles, tomando rehenes, entre ellos a la hija del presidente de Estados Unidos.

TVE1

TVE-1

06.25 V

"El retorno"

07.15 GUILLERMO TELL

"Ciudadela"

"La princesa"

08.00 ¡SABADO FIESTA!

10.45 CINE PARA TODOS

Starfighter: la aventura comienza

12.30 MÚSICA SÍ

13.50 CARTELERIA

14.30 CORAZÓN, CORAZÓN

15.00 TELEDIARIO-1

15.25 EL TIEMPO

15.30 SESIÓN DE TARDE:

Los vengadores

17.45 CINE DE BARRIO
Programa dirigido y presentado por José Manuel Parada.

Las panteras se comen a los ricos

21.00 TELEDIARIO-2

21.30 EL TIEMPO

21.35 INFORME SEMANAL

"El colapso de Rusia"

"La memoria de Diana"

"Los niños de Omagh"

"Discotecas de alto riesgo"

23.00 RISAS Y ESTRELLAS

Presentado por José Luis Moreno, Loreto Valverde y Paloma Lago. El programa cuenta con actuaciones musicales de primera línea y algunos de los humoristas más conocidos.

01.25 SÁBADO CINE

Un asesino en la familia

03.00 NOTICIAS

03.05 NAVARRO

"La escoria"

04.35 CINE DE MADRUGADA

Asesinato en Mississippi

La2

La 2

06.00 EURONEWS

08.00 EL PLANETA MILAGROSO

"La llegada de la era glacial"

09.00 EL ESCARABAJO VERDE (R)

"El agua en el valle del Colca"

09.30 AGROSFERA

10.30 EN OTRAS PALABRAS

11.00 UN MUNDO SIN FRONTERAS

"El color de la piel"

12.00 LOS CONCIERTOS DE LA 2

13.00 DEPORTES

Hípica: Copa de las Naciones

EL OTRO ARCHIPIÉLAGO

"Las fundaciones"

15.00 EL CAMINO DE SANTIAGO

"El país del sol poniente"

16.00 TIERRA A LA VISTA

17.10 MÚSICA SÍ (R)

18.25 UN PAÍS EN LA MOCHILA

"Murcia, el reino de la luz"

19.30 INFORMATIVO TERRITORIAL

20.00 MUJERES EN LA HISTORIA

"María Lejarraca"

21.00 LA VIDA EN EL AIRE

22.00 ALUCINE

El dragón del lago de fuego

24.00 CINE CLUB.

SESIÓN DE REPERTORIO (I)

Niños del domingo

02.00 CINE CLUB

SESIÓN DE REPERTORIO (II)

Rostros

04.05 DESPEDIDA Y CIERRE

La programación de noche puede sufrir modificaciones en el caso de que se emita el encuentro Alavés-Betis, del Campeonato Nacional de Liga, previsto para las 21.00 horas.

FLASH



Tele 5 / 20.30

Médico de familia

Esta serie española sigue triunfando plenamente en la cadena amiga. Actualmente es una reposición, pero su audiencia compite con todas las demás cadenas alcanzando cotas realmente dignas de mención, ni el fútbol la apaga.

VÍA DIGITAL / CANAL SATÉLITE

VIA DIGITAL

■ CANAL CLÁSICO

- 20.30 Recital solistas. M. López Domínguez
- 21.35 Ballet. Giselle
- 23.25 Coros. Coro de RT-VE
- 01.00 Documental: Grandes músicos. P. Casals
- 01.50 Tesoros del flamenco

■ CANAL PALOMITAS

- 20.45 Cine: 'El Príncipe y el mendigo'

21.31 Magazine Palomitas

21.45 Cine: 'Pelle el conquistador'

00.10 Cine: 'El ángel caído'

01.39 Cine: 'Kim'

■ CANAL PANDA

- 18.00 Capitán Zeta y la Zona Zeta
- 18.30 Peanuts: Charlie Brown y Snoopy
- 19.00 Dennis y Gnasher
- 19.27 Cine: 'Especial de DiArtacan'
- 21.00 Duckula

■ CULTURA

20.59 Documental: Napeyoma: una mujer raptada por los indios

21.30 Documental: Grandes escritores del siglo XX

22.22 Documental: Otras Miradas: Jaime de Armiñán

23.23 Documental: La máquina de los sueños

00.11 Perspectivas

■ EUROSPORT

- 17.30 Ciclismo
- 22.00 Boxeo
- 23.00 Sumo
- 00.00 Bolos
- 01.00 Dardos

■ HISPAVISION

- 21.00 El vuelo del autogiro: Hacia un vuelo desconocido
- 22.00 La memoria fértil: Margarita Xirgu. La liturgia del teatro
- 22.50 La farmacia del mar: Ganadería del futuro, cultivos
- 23.20 Al filo de lo imposible (II): La magia del aire
- 23.50 Los frutos de El Dorado: El petróleo

CANAL SATELITE DIGITAL

■ CINEMANIA

- 21.30 Especial Natalie Wood. Cine: 'Esplendor en la hierba'
- 23.30 Especial Natalie Wood. Cine: 'La pícara soltera'
- 01.30 Especial Natalie Wood. Cine: 'La reina del Vódevil'

■ MTV

- 11.00 Música: Fin de semana dance

■ SPORTMANIA

- 19.30 Transworld sport
- 20.30 Baloncesto NCAA: Arizona - Utah
- 22.00 Baloncesto femenino WNBA: Final
- 00.30 Boxeo: Título Mundial Superligero

■ DOCUMENTARIA

- 22.00 Documental: Carmen Miranda, la bomba brasileña
- Selección de los principales espacios transmitidos por ambas cadenas. (OTR/PRESS)



Antena 3

- 06.15. ESCUELA DE MODELOS
07.05. SUPERHUMAN SAMURAI
07.30. CLUB MEGATRIX
Espacio infantil que presenta Ingrid Asensio. Incluye las series de animación TALLAC, BATMAN, STREET SHARKS, SÚPER CAMPEONES, MORTAL KOMBAT, LA BOLA DE DRAGÓN, DOS TONTOS, BEETLESBORGS, LA MÁSCARA, PESADILLA, EL NUEVO MUNDO DE LOS GNOMOS.
11.35. SALVADOS POR LA CAMPANA
12.25. CALIFORNIA DREAMS
12.50. EL COCHE FANTÁSTICO
13.45. IM PRESIONANTE (EN DOS PALABRAS)
15.00. NOTICIAS
15.30. CINE
Emergencia
17.25. CINE
Tres en la carretera
19.10. CANCIONES DE NUESTRA VIDA
21.30. REX, UN POLICIA DIFERENTE
El perro alemán y su compañero, el agente Brandes de la brigada de Viena, investigarán a los responsables de la colocación de bombas camufladas en osos de peluche. En la segunda entrega de esta producción el caso estará centrado en el saqueo de la tumba de Beethoven.
23.20. SENTINEL
Ellison se ve envuelto en un homicidio, del que luego será acusado su amigo Simon, ya que la Policía encuentra su pistola junto a un cadáver.
01.10. CINE
Más allá de la sospecha
03.05. TELEVENTA



Tele 5

- 06.30. ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00. MEGAMAN
"Edad de hielo"
07.25. EL ÁNGEL MÁGICO
"La visita de Papá Noel"
07.50. RATONCITOS DE LA PRADERA
"La fiesta sorpresa"
08.15. AMIGOS DEL BOSQUE
"Una hermosa rosa"
08.40. VUELTA AL MUNDO EN 80 SUEÑOS
09.00. LOS VIAJES DE GULLIVER
"La isla de los acróbatas"
0.955. SUPERMARIO BROSS
10.20. LOS SABUESOS DE HOLLYWOOD
"Sabuesos al rescate"
10.40. BATALLA ESTELAR
11.00. CÓMO SE HIZO...
Godzilla
11.30. MÁS QUE COCHES
12.00. SPACE
"Soldados de juguete"
"Querida tierra"
14.00. TOMA NOTA
14.30. LAS NOTICIAS FIN DE SEMANA
15.00. DEPORTES TELE CINCO
15.25. CINE FIN DE SEMANA
Gremlins II, la nueva generación
17.15. EL CONCURSAZO
19.00. LOCOS DE ATAR
20.15. LAS NOTICIAS
20.30. MÉDICO DE FAMILIA
"La nueva vida"
22.20. CINE
Hombres de honor
01.15. LAS NOTICIAS
01.20. MADRUGADA DE CINE
Los indeseables
03.00. INFOCOMERCIALES
03.30. MADRUGADA DE CINE
Operación Cyborg
05.00. HUNTER



Canal Plus

- 08.00. GOLF: BIRDIE
08.30. FÚTBOL MUNDIAL
09.00. PROGRAMA MÁS O MENOS MULTIPlicado O DIVIDIDO (P+ó-Xó)
09.00. SERIE INFANTIL: TABALUGA
09.30. SERIE INFANTIL: LASSIE
10.00. SERIE INFANTIL: ... Y COMIERON PERDICES
10.30. BALONCESTO FEMENINO WNBA
12.30. DEL 40 AL 1
13.30. DOCUMENTAL: SUEÑOS DE HIELO Y VIENTO
14.30. AVANCE; REDACCIÓN
14.35. TRANSWORLD SPORT: ESPECIAL RALLY DE LOS 1.000 LAGOS
15.30. SERIE: LOCA ACADEMIA DE POLICIA
16.15. CINE
Si no te casas me mato
17.50. CINE
Beautiful girls
19.38. NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+
"El último viaje del Andrea Doria"
"Bajo el volcán"
"Cámaras en combate"
20.30. ABIERTO EN CANAL
21.30. REDACCIÓN: NOTICIAS
21.53. CONTRARRELOJ
22.00. TELESERIE: SIGUE SONANDO
22.30. ESTRENO CANAL+
Fluke
00.03. FÚTBOL: SUPERCOPA DE ITALIA Juventus-Lazio
02.03. ATLETISMO: GOLDEN LEAGUE
03.54. CINE
Eso
05.42. CINE
La tragedia de Texas
07.10. DOCUMENTAL: HOPE, EN BUSCA DE UN DESTINO

VISTAZOS

■ TELEADICTOS

'Informe semanal' emite un especial sobre Diana

Cuando se cumple el primer aniversario de la muerte de Diana de Gales, uno de los programas emblemáticos de Televisión Española recuerda la memoria de la princesa fallecida a través de un especial. Se trata de 'Informe semanal', que se emitirá mañana sábado de 21.30 a 23.00 horas por La Primera. Un equipo del espacio de la cadena pública se ha desplazado a los lugares más relacionados con la vida y muerte de Lady Di, Londres y París, para contar cómo se desarrollaron unos hechos que tuvieron repercusión internacional. El director y presentador de 'Informe semanal', Baltasar Magro, será el encargado de introducir este amplio reportaje especial que servirá para comenzar en TVE-1 una semana de programación dedicada a Diana Spencer.



Diana de Gales

■ FÚTBOL

Canal+ emitirá los sábados 'El día antes' en abierto

El programa de los lunes "El día después", que Canal + emite en abierto tras finalizar la jornada futbolística, tendrá su homólogo a partir de septiembre, los sábados, con "El día antes", que analizará la jornada antes de su inicio. Se ofrecerá de 14.30 a 15.30. Este programa, según informó Michael Robinson, enfrentará a dos estrellas de diferentes equipos e incluirá las opiniones, sobre el partido de la jornada de los jóvenes de la cantera, que dirán lo que les gusta o no de sus equipos. Otras secciones serán: "La semana de...", y "El retrato". También habrá un teléfono para que los abonados a Canal + puedan dar sus opiniones sobre el encuentro.



Televisión Palencia

MAÑANA

- 11.45. CARTA DE AJUSTE
11.50. LA COMPRA FÁCIL
12.15. LA TERTULIA
Con Angel Luis Barreda
Invitados: José Benito Iglesias, Julián García Torrellas, Miguel Ruia Ausín y Urbano Rebillá

13.30. LOS TOROS

Invitado: Jesús Mañueco

Con Carlos Martín Santoyo y Manolo Illana

14.00. ESPECIAL BARON ROJO

14.30. RESUMEN INFORMATIVO SEMANAL

14.45. CIERRE



TVP Cable

MAÑANA

13.30. CARTA DE AJUSTE

13.45. VIDEOS MUSICALES

14.00. CASTILLA Y LEON NUEVE

14.30. ESPECIAL FIESTAS

DE SAN ANTOLIN

15.00. DESPEDIDA Y CIERRE

EL DIAL

OM	Radio 1	729
FM	Radio 5	603
	Cervera	88.6
	Guardo	89.8
	Radio 2	101.0
	Radio 3	97.6
	Radio 5	88.0
	SER	96.2
	Cadena Dial	89.6
	40 Principales	94.7
	Onda Cero	103.5
	Aguilar	101.2
	Guardo	106.2
	Radio Economía	107.0

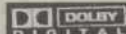
LOS CINES

BOSTON 1	Godzilla (T) 5:30, 8:15, 10:45 y 1
BOSTON 2	Arma Letal 4 (13) 5:30, 8:15, 10:45 y 1
BOSTON 3	6 días y 7 noches (T) 5:30, 8:15, 10:45 y 1
ORTEGA 1	Godzilla (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 2	Casi todas las mujeres son inguales (-) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 3	Expediente X (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 4	No hay pelotas (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 1	Mr. Magoo (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 2	Horizonte final (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 3	Los visitantes regresan por el tunel del tiempo (T) 5:30, 8:15, 10:45
AVENIDA 4	La Tribu de los Krippendorff (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 5	Cha, cha, cha (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 6	Armageddon (T) 5:30, 8:15 y 11
AVENIDA 7	City of Angels (T) 5:30, 8:15 y 10:45

CINE CLUB CALLE MAYOR FIN DE CURSO

CINES BOSTON

SALA 1

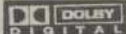


PREESTRENO

5:30, 8:15, 10:45 y 1

CINES BOSTON

SALA 2

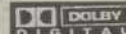


2ª SEMANA

5:30, 8:15, 10:45 y 1

CINES BOSTON

SALA 3



3ª SEMANA

5:30, 8:15, 10:45 y 1

VEN ACOMPAÑADO, CON UNA ENTRADA PASAIS DOS TODOS LOS LUNES Y MARTES A LA SESION DE NOCHE DE 10,45
SABADOS SESION DE MADRUGADA A LA 1 - Bigar Centro - TLF. 74 02 44

'Quo Vadis', Spielberg

EFE / ROMA

Los Tarquinos, la dinastía etrusca de los siglos VIII al VI a.C., serán los protagonistas de la película con la que Steven Spielberg pretende recuperar la pasión de Hollywood por la Roma antigua y para la que ya busca escenarios en Italia. El proyecto de Spielberg revivirá ese filón de películas ambientadas en la Roma antigua, como *Espartaco*, de Stanley Kubrick (1960), y *Quo Vadis*, de Mervyn LeRoy (1951), que marcaron un hito en la historia del cine pero que con el pasar de los años quedaron superadas por el cambio de gustos del gran público. Poco se sabe sobre la nueva película del estadounidense, cuyo interés por profundizar en la Historia ha quedado demostrado en filmes tanto de ficción (*En busca del arco perdido*) como basados en hechos reales (*La lista de Schindler*).

El director de cine quiere despertar nuevamente en el público su antiguo interés por la Roma del pasado pero sin aquellos Césares de la época imperial que inmortalizó Hollywood en sus grandes producciones anteriores. Por ello, Spielberg ha elegido como protagonistas de su nuevo proyecto a los Tarquinos, la dinastía etrusca procedente de la ciudad de Tarquinia (en la región central del Lazio) que dominó Roma entre los siglos VIII y VI antes de Cristo.

El estadounidense está interesado en la figura de Tarquinio el Soberbio, el último rey de Roma, en el siglo VI a.C., que subió al trono tras haber asesinado

El director de 'La lista de Schindler' pretende revivir en su nueva película la pasión por la Roma antigua



El Coliseo, símbolo de la Roma antigua a través del tiempo / ARCHIVO

a su antecesor y suegro, Servio Tullio, y que ha pasado a la Historia como un auténtico tirano. Tarquinio el Soberbio fue destituido y expulsado de la ciudad en el año 509 a.C. por algunos nobles que se sublevaron contra su tiranía. Murió en el exilio tras haber fracasado en un intento de reconquistar el trono. La historia del último rey de Roma es pues un compendio de sed de poder, tragedia familiar, intrigas políticas y deseos de venganza que, a juicio de Spielberg, puede convertirse en un largometraje de éxito mundial.

El director, por el momento, según informaba esta semana el diario *La Repubblica*, ya ha empezado a realizar los prime-

ros ensayos de reconstrucción histórica y a buscar posibles escenarios cinematográficos para su nueva producción, cuyo rodaje está previsto para 1999.

Los expertos precisan que llevar a las grandes pantallas la historia de los Tarquinos no será fácil. Además, dudan sobre el éxito comercial del proyecto ya que, objetan, irá en contra de la imagen de grandeza de Roma dada por Hollywood hasta ahora. También señalan "el rigor histórico y la sobriedad" que Spielberg deberá tener a la hora de hacer un buen guión y escenografía, "si no quiere caer en el ridículo", como explica el historiador italiano Luca Canali.

Según el historiador, "Roma no era la inmensa ciudad de mármol que nos imaginamos a través de las ruinas que se conservan actualmente y que sólo datan de la época imperial". "En la época de Tarquinio el Soberbio, Roma era una pequeña ciudad con escasos monumentos y templos, y donde las residencias de los grandes personajes eran pequeñas casitas de pobre decoración que nada tienen que ver con las villas imperiales, de las que Pompeya (cerca de Nápoles) es un ejemplo", señala. Sin embargo, si Spielberg logra superar las dificultades de reconstrucción histórica del período, Canali ya tiene listo el episodio de la vida de Tarquinio el Soberbio que el cineasta podría utilizar para el guión de su filme. "Yo elegiría el episodio de Lucrecia, que fue el que marcó la decadencia de los reyes etruscos, el final de la monarquía y el comienzo de la república romana", precisa el experto.

Lucrecia, la amante esposa de un joven patricio llamado Collatino, fue violada por Sexto, el hijo de Tarquinio el Soberbio, mientras éste se encontraba fuera de Roma, luchando con sus tropas en el asedio de Ardea. Tras la violación, la mujer contó lo ocurrido a su marido y a un grupo de nobles y después se suicidó. La muerte de Lucrecia desencadenó una sublevación liderada por Bruto (distinto del que mató a Julio César siglos después), que acabó con el reinado de Tarquinio el Soberbio.

EL RINCÓN

Contra el cáncer

CARMEN FERRERAS

EL vino, tan denostado por tantos como símbolo del alcoholismo, tomado moderadamente en las comidas ayuda a hacer la digestión. Así lo recomendaba el profesor Grande Covián para quien "el vino es salud", siempre y cuando las dosis sean las adecuadas. A pesar de Francia e Italia los caldos españoles son los mejores y más saludables. Caldos hay con propiedades si no curativas, sí preventivas. En eso el vino de Mencía (ruego no confundir con la hija de Isabel Sartorius, del mismo nombre) que se produce en la comarca orensana de Valdeorras, se lleva la mejor parte. Por algo, a mí, de Galicia me gusta todo, empezando por los gallegos. Ha sido Manuel Losada, profesor de la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Agrícola de Madrid quien ha levantado la liebre. Ahora entiendo por qué lucen tan excelente aspecto los orensanos.

Parece ser que los vinos orensanos de Mencía elaborados en Valdeorras son los que mayor cantidad de resveratrol tienen por litro. Esta sustancia, contenida en una gran cantidad de vegetales y en mayor proporción en el hollejo de las uvas negras, previene el cáncer. Los vinos elaborados en la zona de Valdeorras tienen cantidades industriales de resveratrol, muy por encima de cualquier otro tinto francés, italiano e incluso español. El descubrimiento es obra, por gracia, del doctor Pezzuto, del Colegio de Farmacia de la Universidad de Illinois. La arriba firmante se va a encargar para sí y para sus amigos unas botellitas con las que darle alegría a su cuerpo serrano y al pan suyo de cada día. Haré así honor al recordado profesor Grande Covián, amén de ingerir una sustancia que ayuda a inhibir tres etapas y la progresión de la carcinogénesis como son el comienzo, la promoción y la progresión de los tumores. Es más, yo pediría que estos vinos cotizasen en bolsa y fueran el más claro exponente español de lo que Galicia es capaz de producir y exportar, además de moda, alhajas y rostros guapos. Además de por el Ribeiro, Orense va a ser reconocida por el Mencía que, repito, no se trata de la niña de la Sartorius sino de un vino mejor y más beneficioso que la mismísima quina Santa Catalina.

CASOS Y COSAS

Michael Jackson llega vivo a los 40

El rey del pop, Michael Jackson, que cumple hoy 40 años, una edad que supuestamente siempre temió alcanzar, ha descartado celebrarlo porque fue criado como un testigo de Jehová y esa religión no festeja estos aniversarios. Un portavoz del artista indicó a la revista *People* que la celebración de su cumpleaños iría en contra de sus convicciones y que por ello no piensa hacer "nada". Según una biografía no autorizada del famoso artista, Michael Jackson temía morir cuando cumpliera los 40 años y por ello firmaba sus autógrafos *Michael Jackson 98*.

'La Gioconda' puede ponerse guapa

La Gioconda, el célebre lienzo de Leonardo da Vinci, podría recuperar sus colores originales con la simple eliminación de las capas de barniz que sucesivamente han ido oscureciendo el cuadro, según un estudio que publicó ayer *Le Journal des Arts*. La obra más célebre del museo del Louvre podría quedar tal como salió del taller de Leonardo da Vinci a principios del siglo XVI y recobrar los tonos azules que caracterizaron antaño el cielo y el lago del fondo, los rosas pálidos de los pómulos de *La Gioconda* y los dorados de su vestido, según precisa el informe.



La misteriosa 'Gioconda' / EFE

Bell pudo no ser el padre del teléfono

La creencia durante más de un siglo de que Graham Bell y Antonio Meucci inventaron el teléfono puede ser falsa, ya que según expertos del Instituto de la Enciclopedia italiana fue Innocencio Manzetti, un mecánico que vivió entre 1826 y 1877. Los estudiosos recuerdan que la enciclopedia *Piccola Treccani* señala que Manzetti precedió a Meucci en la idea del teléfono eléctrico, "aunque después esto no tuvo desarrollos prácticos concretos". Para evocar la relevancia de Manzetti, los expertos tienen pensado introducir un amplia voz en el *Diccionario biográfico de los italianos*.